大公報

Ta-Kung-Pao
342 Hennessy Road
Hong Kong

督印：大公報（香港）有限公司
第三萬零二百六十九號
地址：香港軒尼詩道三四二號
電話總機：七五七一八一一至七
CABLE: 8778 TELEX: 72859 HKTKP HX
今日出紙六大張 零售壹元伍毫
香港有利印務有限公司承印

龍年來臨解決多年難題
上海財政上繳包乾 多留財力發展經濟
市長說迎來龍頭昂起的一年了

【新華社上海七日電】據有關方面披露，上海今年將對財政體制作重大改革——實行財政大包乾。這意味着「龍」年可能是上海重新昂起頭來的一年。用江澤民市長的話說，一九八八年「困難與希望同時並存，挑戰與機會一起出現」。

中共中央總書記趙紫陽和國務院副總理姚依林去年底先後對上海的經濟發展考察時，同上海政府官員一起研究制定了財政包乾原則和方案。

財政包乾，即中央政府對上海確定科學、合理的財政上交基數後，數年內不變，超過基數的收入將歸上海所有，不足自補。

趙紫陽曾赴滬考察 研究制訂包乾方案

在此之前，中央政府對上海財政收入是按比例分成，上海留成不到四分之一。更早些年則是統收統支。三十多年來，上海向中央政府上交了四千二百億元財政收入。上海的財政收入佔中國財力的八分之一。

分析家們指出，財政包乾的推行，是中國重新調整中央政府與上海財政的分配關係。這是三十多年來大陸這座最大的經濟城市首次與中央「分灶吃飯」，意味着上海將可能獲得更多的財力，用以發展經濟。

一九八七年，上海的國民生產總值首次突破五百億元，達到五百三十億，工農業總產值首次突破一千億元。然而這兩項突破並未掩蓋它在經濟發展中的困境——地方財政收入連續兩年下滑，去年比上年減少十一億，下滑百分之六以上。

三十多年來上海經濟處於計劃體制嚴格控制下，是靠指令性計劃保證廉價原材料供應，從而把它的工業能力擴張到相當龐大的規模，成為中國主要的加工工業基地。

然而，如今在改革浪潮的衝擊下，國家計劃分配的原材料供應逐漸減少，在市場機制調節下，上海的原材料供應渠道發生困難。

由於原材料漲價而產品價格仍受控制不能放開，去年上海僅這一因素就導致減收二十多億元。

趙紫陽總書記最近在上海指出，這是由高度集中的計劃經濟向有計劃商品經濟轉變過程中發生的暫時性問題，越是過去集中指令性計劃多的地方，困難越大，需要通過深化改革來解決。

財政包乾就是改革措施之一。與之相配套，中央也將在金融信貸等方面對上海採取逐步放活的政策。

上海市政府已經決定，上半年內所有企業都將在比較合理的基數上全面推行綜合承包責任制，層層包乾，以刺激各方面提高效益的積極性。

財政大包乾也給以自負盈虧、放開經營為中心的上海外貿體制改革注入了活力。上海市外經貿委主任沈被章透露，即將宣布全面放開進口原料加工裝配業務的規定，並準備賦予一批大中型國營企業直接出口自主權。

市長江澤民談到深化改革時概括為三句話：「對外要更加開放，對內要更加搞活，對下要更加放權。」

胡啟立會見藝壇人士 介紹經濟發展形勢
籲文藝家到群眾中感受時代脈搏

【新華社北京七日電】胡啟立和芮杏文今天向中國藝術界人士談了中國當前經濟發展形勢和日益開放的趨向。

他們的談話，是與在北京參加全國編劇、創作會議的一百五十名代表進行的。

由政治局常委出面，把關於全國大局的方針與動向直接傳達給文藝第一線的工作者，是以往所不多見的。這場沒有涉及到文藝問題的談話，使藝術創作人員更加開闊了視野。

談話持續兩個小時，將近尾聲的時候，胡啟立談到生活與藝術的關係。他希望文藝家們到羣眾中去，感受奔騰不息的時代脈搏。他說，改革一日千里，億萬羣眾的創造不是坐在房子裏能想出來的。

音樂、舞蹈、戲曲、話劇方面的編劇導演以及各省、市、自治區文化廳長這次聚會北京，是為了推出一批正面展現社會主義歷史進程的藝術作品而進行的準備。

西哈努克在京與喬森潘會面（新華社）

澳門今凌晨大火 媽閣廟付諸一炬
天后大殿有一百六十年歷史

【本報澳門今晨三時專電】今日凌晨一時許，澳門媽閣廟突然濃煙衝天，「天后大殿」着火焚燒，附近街坊發現後，高呼火燭，急報警召消防員驅車到場灌救，當時在廟裏的廟祝和神職人員才從夢中驚醒，紛紛呼叫「救命」，從廟的橫門逃生。

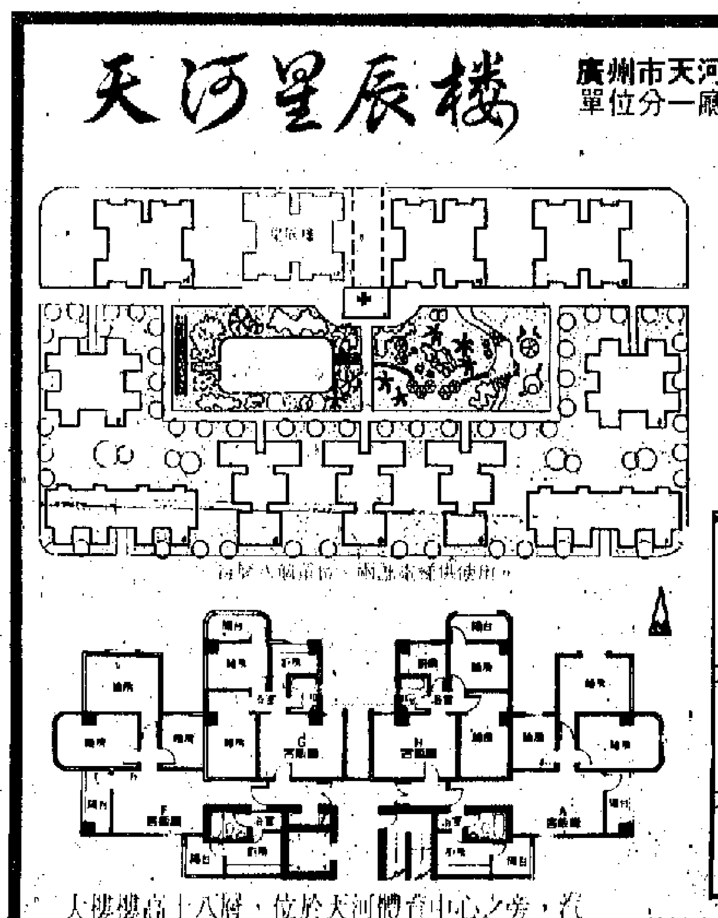
媽閣廟建立五百年，其中「天后大殿」為廟內之最大的神殿，已有一百六十年歷史。平日許多虔誠人士叁拜，燃燈焚燭，香火旺盛。此次火警估計是香燭留下的火種引起的，巨型神枱和神像均被焚毀，廟宇也被燒至通頂。消防員在火燭發生後不久趕到現場，但由於火勢猛烈，經過約半小時始控制火勢。廟內八名神職人員及時逃出，未有傷亡。

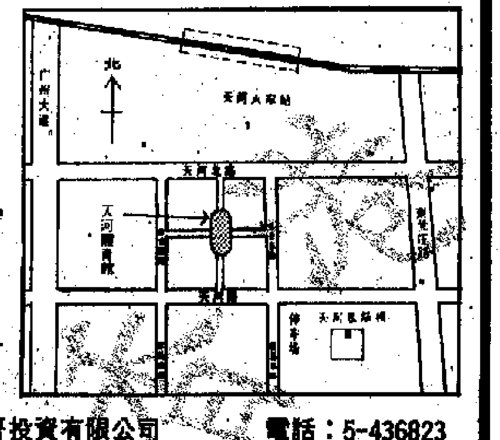
天河星辰樓

廣州市天河南住7區第2幢（89年中完成）
單位分一廳兩房(637呎)及一廳三房(894呎)

「星辰樓」乃廣州天河區內，位於天河體育中心之旁，樓高十八層之新式綜合商住大樓。大樓前有六條公共汽車綫通往各區及新建之火車站就在咫尺，小區內之花園，林蔭小道，幼兒園及中小學亦應有盡有，鄰近之體育中心，停車場及其他商住大樓相繼落成，因此「星辰樓」實爲有意在穗置業者之必然首選。

超值豪宅、氣派不凡
每呎僅售HK$200起





大樓樓高十八層，位於天河體育中心之旁，火車站及新建火車總站就在咫尺，交通非常便利。

偉晉投資有限公司　電話：5-436823
香港干諾道西一至三號億利商業大廈九字樓

王蒙南下廣州透露
文化部加緊制訂方案 改革文化與藝術院團
稱不能否定通俗文化應促其提高

【中新社廣州七日電】文化部長王蒙在廣州透露，文化部正全力以赴制訂文化改革、特別是藝術院團的改革方案。

王蒙上月二十五日南來廣東，曾先後在廣州、龍川、惠州、深圳考察了十三天。

王蒙說：深化文化改革就是以改革為中心，推動各項文化事業的發展。通過各種新的嘗試，把文化工作搞好搞活。王蒙肯定了廣東實行與企業聯營，利用社會力量辦文化活動的作法。

王蒙說：要加速文化的開放，一定要堅持有所選擇、有所引導。否則就會停留在淺淺的層次上，自以為開放了，卻未真正吸收到精華。為了更好地進行選擇，就要既對外開放，也要對內開放。對外開放是要吸收港澳以及世界上的優秀文化養料，對內開放則是吸收民族文化的精髓。廣東是有這個有利條件的，要充分利用廣東的地理位置、商品經濟較發達等方面的優勢，把開放的過程演變成一個選擇、吸收、消化的過程，搞出高層次的、自己的東西來。

王蒙對通俗文化提出了看法。他認為對通俗文化不能採取否定的態度。通俗文化本身有高低優劣之分，要促其提高。

與此同時，王蒙主張大力提倡優秀的文化藝術。他認為，對於一時沒有多少市場價值而代表民族和世界文化精粹的藝術，還要用國家力量加以扶持。

王蒙說，我們的方針應該是，取締非法的、反對不健康的、扶植、提高通俗的、優秀的。

上海 春蕾錶
SHANGHAI 'CHUNLEI'
中國名錶 馳名中外

全鋼鍍金女表
港澳經銷及保修：港澳永昌錶行
香港電話：5-452292
電傳：75332 PACIC HX

陳凱歌揚威鹿特丹 獲未來電影導演獎

【新華社海牙六日電】中國北京電影製片廠的青年導演陳凱歌在第十七屆荷蘭鹿特丹電影節上被評選為「未來電影導演」。今晚電影節在鹿特丹市的多倫音樂廳為二十名「未來電影導演」發獎者舉行了發獎儀式，陳凱歌等領取了「一九八八年鹿特丹獎」的獎狀。

南國國際電影節 末代皇帝獲亞軍

【新華社貝爾格萊德六日電】一九八八年貝爾格萊德國際電影節今晚在這裏閉幕，由英國、意大利和中國合拍的影片《末代皇帝》獲第二名。

在為期九天的電影節期間，共放映了來自二十六個國家的一百零四部去年拍攝的最佳影片，其中包括《芙蓉鎮》、《老井》、《成吉思汗》等九部中國影片。

西哈努克與喬森潘 昨在北京政治會談
喬森潘力勸留任主席親王稱須考慮

【據新華社北京七日電】諾羅敦．西哈努克親王和民主柬埔寨副主席喬森潘今天在這裏對他們雙方的部隊在柬埔寨戰場上打擊越南佔領軍的共同戰鬥中的良好合作以及柬埔寨愛國者之間的牢固團結感到滿意。

他們認為，柬埔寨愛國者正在並將繼續對越南侵略者進行英勇而堅決的鬥爭，直至最後一名越南軍人離開神聖的柬埔寨國土，直至柬埔寨重新成為領土完整、百分之百獨立、中立和不結盟的國家。

根據西哈努克親王辦公廳提供的消息，西哈努克同喬森潘今天上午在西哈努克的北京住所進行了長時間親切的政治會談。

西哈努克親王的夫人莫尼克公主等參加了會談。

會談前，西哈努克親王和夫人會見了喬森潘一行。會談後，西哈努克和夫人設午宴歡迎喬森潘。

【新華社北京二月七日電】諾羅敦．西哈努克親王今天打電報給在泰國曼谷的諾羅敦．拉那列王子，委派他代表西哈努克親王出席將於二月十日舉行的民主柬埔寨聯合政府內閣會議。電報說：「我的夫人和我今天同喬森潘閣下進行了長時間[illegible]閣下以人民的幹部和民主柬埔寨方面戰士的領導者的名義向我表示敬意，並強烈要求我仍然擔任民主柬埔寨國家元首。我回答他說，在管理民主柬埔寨方面具有敬意而熱切的要求之前，我需要一個較長的考慮時間。」[illegible]八八年二月十日將舉行民主柬埔寨聯合政府內閣會議。茲委派你代表我出席這次內閣會議。希望你出於高度的政治考慮和為了西哈努克民族軍的最高利益，代表你的爸爸出席二月十日的民柬聯合政府內閣會議。」

台當局正研擬計劃 放寬進口大陸原料
企業界力促開放進口以便增強競爭力

【本報訊】台北消息：經濟部有關部門正在研擬一項計劃草案，建議主管當局修改有關法令，放寬大陸產品進口限制，以便價廉質優的農工原料進口提高島內產品競爭力。

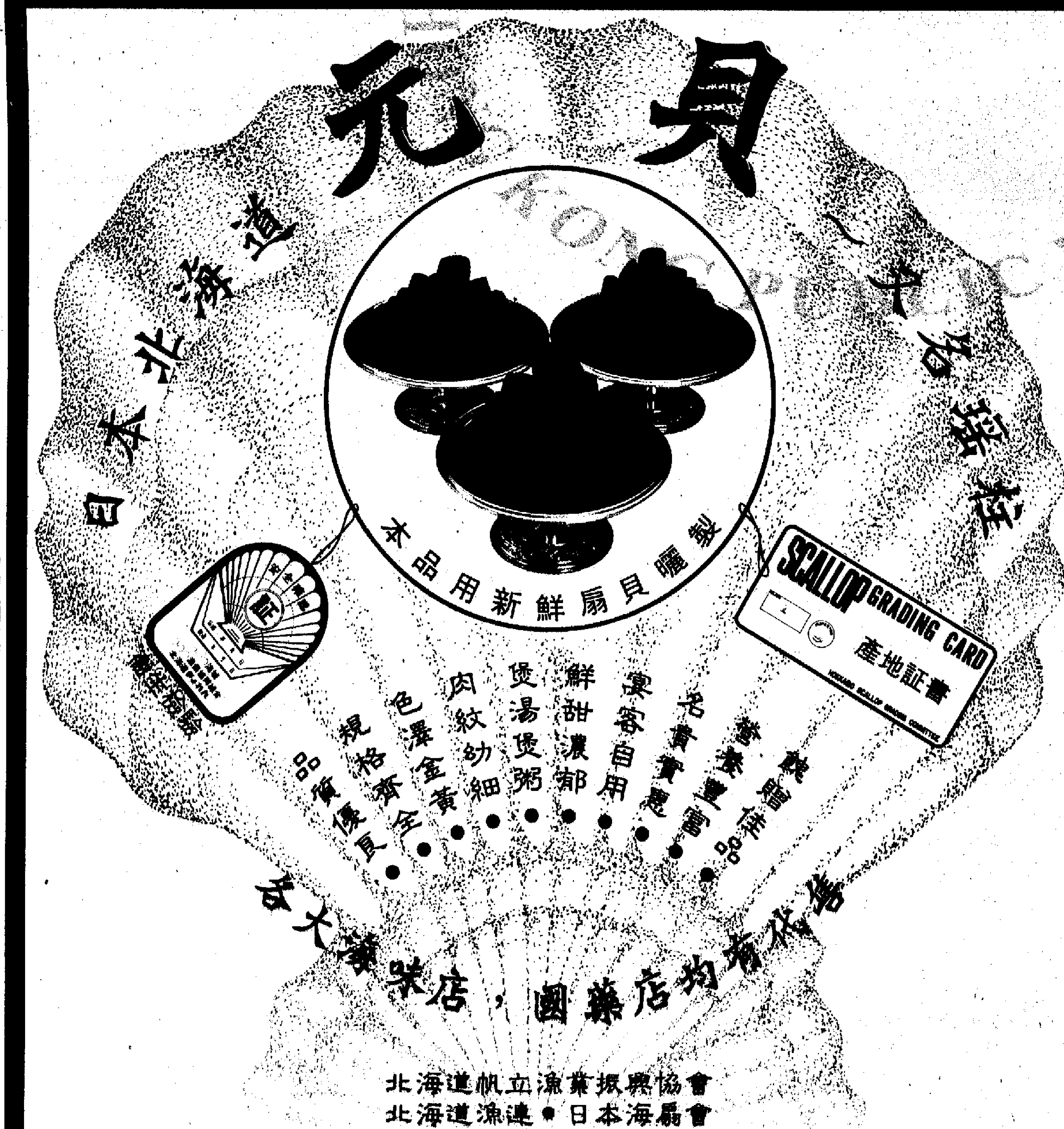
據《中國時報》七日報道，台灣經濟部「國貿局」表示，企業界曾多次反映，希望當局能開放大陸生產屬加工出口性質的原材料進口，如棉花、煤礦等，以便台灣出口業能與南朝鮮、新加坡等相同的立足點上競爭。多位貿易官員認為，「轉口[illegible]商徙來，且為企業界內口競爭力的考慮，政府不妨以更彈性的處理原則，放寬大陸產品的進口限制。」

報道說，目前經貿決策當局已就此進行審慎考慮，但由於對大陸經貿事務涉及高層決策，因此遲至今日仍無定論。

「國貿局」表示，目前台灣仍嚴禁大陸產品經轉口輸入台灣，但由於部份產品是大陸唯一生產且為台灣所必需者，因此去年經濟部曾宣布放寬廿七節重要農工原料進口可免受警總檢查，目前且增至廿九節。

目前大陸產品免受警總檢查，得以直接放行的主要包括：[illegible]、鴨毛、兔毛、[illegible]、羊毛、[illegible]、苧麻絲，苧麻、亞麻、麻條、[illegible]、苧麻紗、亞麻、[illegible]梳麻、廢棉、麻條、[illegible]麻半製品、金鋼砂、磷酸、合成樟腦、PVC用發泡劑、染料、碳酸鈣、大蒜種子、非食用牛油、蓖麻油、豌豆種子、鰻苗鰻線、正長石、煅燒的鋁礬土、火泥、長石、螢石、陶瓷土、矽藻土、慈石等。

又訊：台灣中藥進口貿易商六日表示，當局應採取更開放態度，處理和大陸從事轉口貿易問題。他們表示，中藥材絕大部分依賴進口，進口百分之八十以上來自大陸，因此業者大多親赴香港採購以確保進口藥材品質。



北海道帆立漁業振興協會
北海道漁連・日本海扇會
香港六聯公司（兆豐行、廣大行、建興行、永隆行、大隆行、民泰行）

聽說中南海趙紫陽總書記的辦公室去年換上了青島空調設備儀器廠生產的「青空」牌分體式空調器，這不免引起了記者的興趣。趁該廠廠長曲維善來京之機，記者訪問了他。

發登「大雅之堂」

青島空調設備廠雖有三十多年的歷史，但它的崛起卻是近幾年的事。這個廠過去是個維修電冰箱和電機為主的企業，人員少、設備舊、效益差。從一九八四年開始，他們決定引進國外先進設備和技術，實現老企業的技術改造。

自日本「整體引進」

他們首先瞄準內地空調器市場供不應求的情況，決定引進生產空調器的生產線。國內情況是：一九八四年全國生產空調機六萬多台，由於市場需求大，國家用外匯進口了十萬八千台，以平衡市場。在引進技術設備中，他們有超前的思想和眼光。他們決心追趕國際先進水平，在技術上立志「稱雄中國、擠入世界」。他們毅然投資二千二百七十

遼東訂外向經建戰略 決允外商參股老企業

以加工業帶動骨幹企業納入國際循環

擴大利用外資審批權 營口等可享出口權

【新華社瀋陽七日電】被譽為「東方魯爾」的中國遼東半島將加快其參與國際交換和國際競爭的節奏。遼寧省省長李長春今天在遼東半島對外開放工作會議上宣布了這一戰略決策。

遼東半島不僅是遼寧省的經濟命脈所在，也是關係到中國整個國民經濟實力和後勁的關鍵性地區之一。李長春指出，由於過去長期忽視企業的技術改造，企業缺乏生機和活力，經濟發展後勁不足，遼東半島的經濟優勢並未充分發揮出來。總的說，有兩個不適應：一是不能向國家提供更多的先進技術裝備和優質的重要原材料，與國家經濟建設的需要不適應；二是出口產品加工深度差，初級產品多，創匯率低，競爭力不強，與參加國際交換和國際競爭的要求不適應。

……用外資的審批權和出口權。營口、丹東、鞍山、錦州等市可享有出口經營權並繼續給予一批具有外貿經營條件的大……

……能到會，但是廈門大學台灣研究所陳孔立教授的論文已傳遞到會，並由《台灣史研究會》副理事長尹章義代為宣讀，引起學……

遼省長促擺脫框框 加快走向世界步伐

廣東省順德縣陳村迎春花市五日正式開幕。這是花市上展出的大朱砂桔，高達三米，結果五千多個，滿樹金黃，雍容華貴。（新華社）

……廣州的入境人員仍多於去年。為此，春運情況就顯得日益緊張。

謝士華向記者表示，春運期間，廣州地區鐵路共發車一千九百二十三班，比平時增加三百五十四班；長途汽車發車一萬五千四百班，比平時增加一千零三十六班；內河、沿海客運共發船一千七百三十五班，比平時增加九十六班，其中直通車增加兩班，星湖、天湖輪增加一班，飛翔船增加一班，從二月中旬開始實行，民航方面正常班次基本保證。謝士華說，對於台灣同胞入境，會設專門通道，優先驗證，優先安排票務。在春運期間，要盡量挖掘口岸潛力，使入境華僑、港澳台人士感到方便、快速。

當記者問及交通安全問題時，謝副市長說，廣州各交通運輸部門已對車、船、飛機等交通工具進行全面的維護檢查，保證以良好的技術要求投入春運。各部門還組織大量人力，堅決查堵各種易燃、易爆、有毒物品。還要求各交通運輸部門，嚴格執行操作規程和有關規定，千方百計確保安全。

李登輝出巡 再度到基層

【本報訊】台北消息：李登輝六日下午再到台北市基層巡視，在市長許水德陪同下前往華西街，觀光夜市、柳鄉社區、芳和市場及濱江果菜花卉市場。

軍方參謀總長郝柏村日前專程前往馬祖、東引巡視，轉達「總統」李登輝對軍民春節的慰問。

蔣孝武在星 昨發表談話

【合衆國際社新加坡七日電】台灣已故「總統」蔣經國的兒子，星期天對台灣新領導人將會「最終完成光復大陸的使命」表示有信心。台灣駐新加坡商務副代表蔣孝武說，他父親上個月的去世，將使台灣人民團結起來。

祝望彩筆寫巨龍

——在中國記協成立五十周年紀念會講話

趙浩生 寄自北京

我是滿懷欣奮的剛從美國回來，準備在祖國迎接龍年新春。這次能來參加中國記協成立五十週年，實在是喜出望外。

記協成立半個世紀，看到這個組織的光榮歷史，我個人不免感到有些慚愧。我自己作專業記者不過幾年，到美國以後就改行教書，和我的根失去了聯繫。今天，我只能算是個掉了隊的記者。

但記者是個一碰就上癮的職業，雖然只幹了幾年，可一輩子都認為自己是個記者，養成了一種眼睛亮、鼻子尖、手癢、愛看、愛寫的習慣。

我從七三年第一次回國，十五年來，看到國內的變化實在太大了。特別是這幾年，簡直有寫不盡的驚人巨變。今天在許多前輩……

……開放、搞活的同時，本身也開始進行改革、開放、搞活，這實在是一個使每一位新聞工作者從心眼裏感到高興的事。

作為一個掉隊但永不能忘情於新聞工作的業餘記者，我願在這裏作一點卑之無甚高論的建議。

首先我認為，新聞一定要新。過去曾出現過國內的大新聞居然先在國外發表，然後才在國內出現，成了「出口轉內銷」，這實在是個非常不正常的現象。正常現象應該是國外引用國內的「權威」、「獨家」新聞，而不應該反其道而行之。

還有一個我曾親身經歷因而希望改正的，就是外國記者和中國記者（一說洋記者、土記者）的待遇不平等。在洋記者中間，當住中國的記者受到重視，這種偏……潛也該予以調整。

第一回合在衣阿華州舉行

美總統預選今開始 多爾成共和黨熱門

民主黨衆候選人勢均力敵難作預測

【美聯社衣阿華州得梅因七日電】在星期一晚衣阿華州歷史悠久政治風向競選代表會議後，很多人將吹噓勝券在握。然而，衣阿華人善於分出失敗者，不擅長於選擇勝利者。

在共和黨方面，中西部參議員多爾看來佔天時地利人和之利，競選成績得意。如果民意測驗可以信賴的話，布什在衣阿華州處於落後地位，但在新罕布什爾州則遙遙領先。

在民主黨總統候選人方面，看來未有明顯大熱門人物。兩個同是中西部人的候選人，衆議員理查德．格魯哈特與參議員保羅．西蒙——看來也是三名可能得勝者的其中二人。

另一個候選人是麻省州長邁克爾．杜卡基斯。他是新罕布什爾州的大熱門。在衣阿華州勝出將是杜卡基斯一個非常重大的勝利。

人們對多爾在衣阿華州寄予很高的期望，而布什的競選策略路線是除非多爾真是衆望所歸，贏得十點或更佳成績，否則布什將仍然可以勉強獲勝。

除非共和黨的民意測驗結果非常接近，否則下星期二上午的結果將難以令人信服。如果結果是多爾第一，布什第二，羅伯遜第三的話，所有三人都可聲稱勝利。

如果民主黨候選人也是難分勝負的話，他們也都全部聲稱自己勝利。

可是，失敗的人又如何呢？

這次誰又被衣阿華州人「欽定」為失敗者？

布魯斯、巴比特、西蒙和哈特可能成為這種令人半信半疑輸家的候選人。

在共和黨方面，如果羅伯遜的支持者不全部出席就選幹部會議，使他不認真有力挑戰多爾和布什的話，他顯然是一個失敗者。

紐約州衆議員杰克．肯普和前特拉華州長皮特．杜邦兩人力爭第四位。如果兩人任何一人所得的選票不足百分之五的話，那麼他就沒多大指望了。

布什 美國副總統布什與夫人星期天在衣阿華州塞達拉皮茲市中心發表競選演說，為星期一衣阿華州共和黨競選代表會議作準備。布什是角逐共和黨總統候選人提名者之一。（美聯社）

以撤出佔領區問題 沙米爾表示願討論

接受訪問稱阿反以鬥爭進新階段

【法新社馬德里七日電】以色列總理沙米爾星期天在這裏發表的一篇採訪記中說，以色列準備討論完全從佔領區撤出的問題。

在提到以色列政府最近關於巴勒斯坦自治的建議時，沙米爾說，以色列的談判對手將是「約旦、埃及和巴勒斯坦阿拉伯人的代表」。

他在接受馬德里報紙《國家報》記者採訪時說，談判也可能包括以色列撤出被佔領的西岸和加沙地帶問題。

他說，當前在佔領區發生的鬥爭，是「阿拉伯反以色列鬥爭的另一個階段。」他說，最終「阿拉伯人將不得不同意與以色列進行直接談判。」

在被問及他認為二十一世紀的中東地圖將會是什麼個樣子時，沙米爾說，他希望將出現「一個所有國家間的互相合作的聯盟，一個仿照歐洲共同體的中東共同體。」

多爾 共和黨參議員多爾星期六上午在衣阿華州進行競選活動，爭取成為共和黨總統候選人提名。圖是他參加一個城鎮會議後在一個支持者的競選海報上簽名情形。（美聯社）

西岸巴人封鎖公路 以軍鎮壓槍殺三人

【合衆國際社耶路撒冷七日電】軍方發言人說，以色列軍隊星期天與封鎖西岸一個村莊外面主要道路的巴勒斯坦人發生衝突，有三名阿拉伯人喪生。

軍方說，暫時未悉這三個人是怎樣死去的，但說，他們被從貝烏馬村送到八英里外希布倫的政府醫院，已證實死亡。

以色列電台報道說，數十名村民在清真寺的揚聲器傳出的喊聲催促下，於上午湧出貝烏馬村外，封鎖了希布倫至耶路撒冷的公路。

該電台說，軍隊發射催淚彈、橡膠子彈並接着開槍，擊斃了三名阿拉伯人，另有幾名受傷。

英福特車廠三萬工人 昨午夜開始全面罷工

歐洲其他福特車廠將被迫停工

【法新社倫敦七日電】渡輪服務於部份海員復工後開始回復正常之際，英國福特汽車公司的三萬二千五百名體力工人準備於星期日午夜展開全面罷工。

管理部門消息人士說，英國二十二間福特車廠的工人進行罷工，將令生產自一九七八年來首次陷於癱瘓，而且很快便會導致該公司在歐洲其他地方的車廠也要被迫停工，因為他們與英國的工廠是互相依賴的。

與此同時，英國港口情況星期日已開始回復正常。經過六日罷工後，大約半數在汽車渡輪上工作的海員已於周末復工，開始疏導滯留在港口、等候橫過英吉利海峽的貨車。在汽車渡輪上服務的英國海員共有七千人。

百分之六十二的福特公司體力工人出乎意料之外地拒絕接受一項管理工會上星期日達成的三年工資妥協後，體力工人決定進行全面罷工。

澳洲煤礦工人 昨起罷工兩天

【路透社悉尼七日電】煤礦工人協會表示，澳大利亞二萬八千名煤礦工人將於星期天子夜開始舉行四十八小時罷工，抗議所謂改變工作環境。

全國煤礦工人協會副會長海斯說，勞資雙方未有安排最後一分鐘談判，罷工將如期舉行。

工會與聯邦—新南威爾士州聯合煤礦局有關工作條件的談判破裂後，工會星期五號召罷工。

這次罷工將迫使新南威爾士州和昆士蘭州大約一百五十個煤礦關閉。

蘇與安理會成員 商中東和會問題

【美聯社開羅七日電】蘇聯駐開羅大使星期天說，他的國家正在與聯合國安全理事會成員國就舉行中東和平國際會議的問題進行討論。

蘇拉維列夫在與埃及外交國務部長加里舉行的四十五分鐘會談後，對記者說了上述的話。

蘇拉維列夫說，「我國現正與安理會成員國接觸，為國際和平會議作準備，這是解決問題的唯一方法。」

蘇拉維列夫說，以佔區的騷亂表明，有必要朝這方面迅速行動並解決這一問題。

「我和加里討論了西岸和加沙地帶正在惡化的局勢，以及阻止（以色列的）鎮壓行動的必要性。」

蘇聯支持阿拉伯國家關於聯合國主持的國際會議是為該地區帶來和平的最好途徑的立場。

印尼外長結束蘇京行

雙方稱願「合理短時間內」政治解決柬局

【法新社莫斯科七日電】印尼外長穆赫塔爾於三日官式訪問期間與蘇聯領導人召開了他說是「非常成功」的會談後，星期日離開此間。

據穆赫塔爾發表的聲明及蘇聯的新聞報道說，他與蘇聯領袖戈爾巴喬夫的會議、與蘇聯外長謝瓦爾德納澤的兩次會議及星期六與蘇聯國家對外經濟聯絡委員會主席卡圖謝夫召開的會議，主要集中討論了柬埔寨衝突及印尼與蘇聯的雙邊問題。

他說與謝瓦爾德納澤「積極討論」了柬埔寨問題。他星期六在記者會中說，莫斯科與雅加達均同意，要於「一個合理的短時間內」找出對柬埔寨衝突的政治解決辦法。

他表示，雙方在柬埔寨問題上表達了「相當不同的意見」，「但我們同意應有一個政治解決辦法，而不是透過軍事途徑解決問題」。

他沒有就西哈努克辭職一事向記者發表評論，但他星期四抵達莫斯科時，否認一份有關他會前往北京會見西哈努克親王的報道。

他與謝瓦爾德納澤就未來兩國間的諮詢簽署了一份草約。

蘇聯國家計委主席易人

【新華社莫斯科二月六日電】此間官方今天宣布，蘇聯部長會議第一副主席塔雷津被解除蘇聯國家計委主席職務，同時任命馬斯柳科夫為蘇聯部長會議第一副主席兼蘇聯國家計委主席。

塔雷津於一九八五年十月起任蘇聯部長會議第一副主席兼蘇聯國家計委主席。在去年召開的蘇共中央六月全會上，因國家計委的工作沒有做好而受到蘇共中央總書記戈爾巴喬夫點名批評。他被解除蘇聯國家計委主席職務後，被任命為蘇聯部長會議社會發展局主席。

馬斯柳科夫一九八二年開始擔任蘇聯國家計委第一副主席，一九八五年開始擔任蘇聯部長會議副主席。

法國北部豪雨成災 星期六，法國北部濱海布洛涅地區大雨滂沱，引起洪水泛濫，消防人員用橡皮艇疏散居民。（美聯社）

卡拉奇有種族衝突 三天死傷近二百人

當局實施戒嚴工業區陷癱瘓

【法新社卡拉奇七日電】軍隊星期天在這個港口城市暴亂最嚴重的地區維持二十四小時戒嚴，最近的種族衝突中的非官方死亡總數上升到了十五人。

醫院消息人士說，在該市北部帕克同族人的移民與講烏都語的穆哈吉爾族人之間發生的三天暴力衝突中，已有十五人死亡，超過一百五十五人受傷。

星期六晚在卡拉奇中部和西部麻煩地區開始實施戒嚴，軍隊奉命協助文人政府對付街頭暴力衝突。

警方消息人士說，已有二百多人因暴亂、縱火、毀壞公共財產及妨礙警察執勤等罪名而被捕。

工商會說，星期天在道路上行駛的公共及私人交通工具並不多，工業區已陷於癱瘓。

警方說，星期天凌晨未發生重大的暴力事件。

意政府移通過 發行「新里拉」

一新里拉等如一千里拉

【新華社羅馬六日電】意大利政府今天通過發行「新里拉」法案，每個「新里拉」相當於現行一千里拉。

「新里拉」面值分一、二、五、十、二十、五十、一百、二百、五百和一千新里拉十種，另外還將發行六種硬幣，分別為一、二、五、十、二十和五十分。每一百分為一個新里拉。

正式發行日期將由共和國總統頒布法令宣布。

意大利政府在解釋發行「新里拉」的報告中說，生產發展，國際收支平衡和通貨膨脹得到進一步控制，為發行「新里拉」創造了條件。「新里拉」的發行可以簡化計算和統計，還可以改變里拉的形象。

發行「新里拉」的問題已經議論了九年，但由於種種原因一直未能實現。

美預選今晚在衣阿華州開鑼

本報駐美記者 姜國元

民主黨聲勢遠遠落後

二月八日晚上，位於美國中部的衣阿華州，將舉行共和黨和民主黨的州代表大會，一九八八年美國總統大選將正式揭幕。基層黨員根據心目中的投票對象投票，長達半年的美國總統大選的兩黨初選階段，於焉展開了。

對共和黨總統提名候選人而言，衣阿華州代表大會是一個一錯就幾乎註定翻不了身的橋頭堡。長期以來，衣阿華被視作共和黨的老家。美國第三十一任總統胡佛就是衣阿華人。由於衣阿華的州代表大會是全美五十個州和哥倫比亞特區的第一站，更顯出其重要戰略價值。可以這樣說，如果在衣阿華的州代表大會上領先的話，以後在十七個舉行州代表大會選舉形式的州，就可以佔了先手之利，很容易直帶下去。倘若輸了，其他州的共和黨員就會有一種印象——既然連衣阿華州大會的黨員也不投其一票，其可信性也高不到那裏去。由於這個原故，共和黨的提名人更加不能有失。這也是為什麼共和黨的雙頭馬車布什和多爾，在近期鬧得這麼兇。

共和黨共有六個候選人。如果以等級來劃分，可分三級。出線機會最高的包括布什和多爾。具有一定爆冷門實力的次級人馬，有前傳道士羅伯森和前職業足球四分衛的肯普，最下一級乃是近月來電視文字傳媒罕見報道的杜邦和黑格。當然，人們的目光是放在現任副總統布什和前參議院多數派領袖多爾這一組了。從共和黨和民主黨的聲勢來看，今年的總統選舉實質是在共和黨黨內舉行，民主黨若沒有奇蹟，看來還要等四年。

論個人背景，政治實力，以至競選費用，布什及多爾實在相像得很。布什今年六十三歲，多爾比他長一歲。布什二十年前從政，由得州的聯邦議員做起，然後擔任過美國駐聯合國大使，駐華聯絡處主任，還有是中央情報局局長，之後是七年副總統。從這些經歷看來，布什不愧是公職專材。里根總統雖然公開和私底下都表示過他無意偏袒布什或是多爾，但毫無疑問，在里根身邊七年的布什，多次在緊要關頭，在外交或內政上幫了里根大忙，顯然是獲得了里根的支持，最近布什在哥倫比亞電視台晚間新聞上與主播拉瑟就「伊朗門」事件展開舌劍唇槍的火爆交鋒，翌日里根在白宮就出面替布什辯護。反觀多爾引入爭議的高收入（一年六十萬元），里根就未見置喙。

多爾布什各有所長

論在國會山莊的影響力，多爾就比布什強。二十七年在國會山莊內與大小官僚磨日子的經驗，使多爾養成一張鐵嘴，他擔任過參議院多數派領袖，對國內事務瞭如指掌，是內政上的人材。多爾還是大戰英雄，右手在意大利讓手榴彈炸至殘廢。為了這次大選，他那在里根政府任交通部長的夫人也辭官不幹，全力投入與夫拍檔。多爾夫人在中部出生，有相當影響力。

兩者最大的共通點，還是共同屬於共和黨內部人數最多、發言力也最強的溫和保守派。這比肯普的新右翼，羅伯森的溫和派更能爭取黨內外的支持。這個派的方針被美國政治學家認為「既保守又務實」。在國內政策上，支持削減政府開支，減稅，增加軍費。對外政策主張軟硬兼施，在對蘇態度強硬的大方向上，不放棄通過對話，談判來使蘇聯讓步。

這些政策，在絕大多數企業家和佔選民層面最大的中產階級之中，頗為吃得開，里根在一九八〇年上台和八四年連任，靠的就是這張皇牌。布什、多爾兩人蕭規曹隨，其中一個因素也是希望將上中兩個階層的選民「一網打盡」。

布什長於外交和行政事務。多爾出身草根階層，這也是他自我標榜與布什的耶魯大學出身的世家身份相異之處，但多爾內政內行，外交上則外行。

純以個人政治經歷和競選政綱這個角度來說，布什與多爾是一對極為接近的對手。如果要選民就這兩個方面去決定誰來代表共和黨參加總統大選，實難選擇。唯一的分野，是美國人願意在里根執政八年的執政方針下繼續度過未來四年，還是想嘗嘗新。

專家認為布什稍優勝

研究美國選舉政治的學者，不約而同的指出，國內問題，長期以來總統競選的關鍵……

然而，在二十世紀八十年代的今天，外交也不能視作等閒。「外交是內政的延續」，外交實際上未必再是適用今天的世界局勢。外交實際上來說已是一個特殊的實體，在千變萬化的當今政治世界裏，被動式的外交已經不合時勢。美國需要是更靈活的主動出擊的外交。內政上，《今日美國報》調查所得，超過百分之五十的被調查人士對里根的內政表示滿意。並希望這種「里根內政」能延續下去。布什近期在民意測驗中再度領先多爾，很大程度上便是選民這種心態的反映。原因很簡單，內政上多爾與布什同樣會走里根那一套溫和保守道路，但外交上多爾就明顯比布什遜色。光內不能外，或是只能外不能內的總統，經已不合大勢所需。由此看，布什又佔了優。

共和黨總統提名候選人誰能脫穎而出，在衣阿華州代表大會之後就可以看到一些眉目。若是布什繼上月二十八日當執安大會後再勝出的話，共和黨候選人就是他的囊中物。倘若在中部有相當勢力的多爾爆了個小冷門而小勝的話，二月十六日的新罕布什爾州初選，就是布什多爾分高下之時。布什若勝，他還有機會。但如多爾連勝兩陣，黨候選人就可能是多爾而非布什。但多爾若在衣阿華吃敗仗，新罕布什爾就是背水之戰。再輸，多爾的總統夢，便會在這天結束了。

伊拉克炸哈格油港 伊朗襲一美國油輪

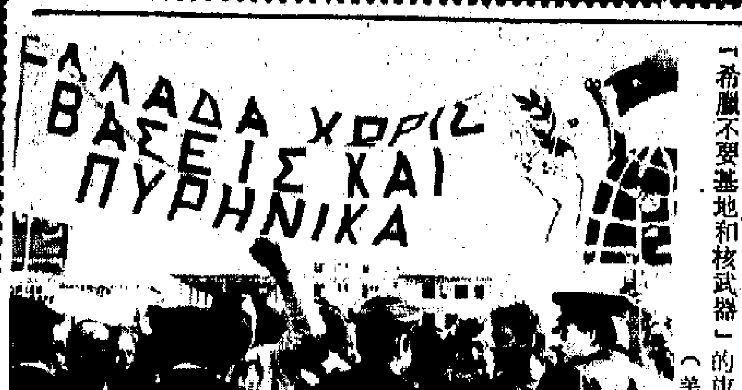
【法新社巴格達七日電】此間一份軍事戰報宣佈，伊拉克戰機星期天襲擊伊朗海灣東北部的哈格島油港，然後安全返回基地。

戰報說，這次空襲是伊拉克打擊伊朗重要關鍵戰爭設施戰略的一部分。

航運界人士說，星期天上午伊朗炮艇在海灣南部襲擊在利比里亞註冊的美國油輪「黛安號」，造成這艘六萬四千噸油輪着火燃燒，但破壞輕微，無人傷亡。

「黛安號」，屬於總部設在紐約的北美懸掛利比里亞旗輪船代理公司。

巴格達電台廣播軍方公報說，伊拉克戰機巧妙地避過伊朗防空部隊，於上午十時三十分「直接襲擊」伊朗主要石油出口「石油港」。航運界人士也報道伊朗襲擊一艘美國油輪。



希臘反核示威 大約一千五百名左翼分子星期天在雅典機場美國空軍基地外面舉行示威，反對希臘境內的美國軍事設施。他們還舉起「希臘不要基地和核武器」的旗幟。（美聯社）

星財長稱若有需要 將直接向里根呼籲

盼收回取消星洲貿易優惠決定

【路透社新加坡七日電】財政部長胡賜道星期天表示，如果必要的話，新加坡將直接向里根總統發出呼籲，改變華盛頓停止給予這個島國特別貿易優惠措施。

華盛頓說，「亞洲四小虎」的經濟足夠強大，可以自立。

胡賜道對記者說，里根總統反對保護主義，但是一些美國官員說服他終止美國給予新加坡的普及特惠關稅措施。

這位新加坡財政部長說，因為這是一項行政命令，所以在一般正常立法條例容易改變。

共市外長今晤侯賽因 商推動中東國際和會

共市暫無法擬出中東立場宣言

【路透社波恩七日電】無法在一項重要的中東宣言問題上達成一致意見的歐洲共同體各國外交部長，將於星期一與約旦國王侯賽因舉行會談，以推動關於阿拉伯—以色列衝突的國際和平會議的召開。

在波恩的外交消息人士說，由於荷蘭反對，歐洲共同體各國外長被迫放棄發表一項新的關於中東問題宣言的計劃。

該消息人士說，荷蘭反對該宣言抨擊以色列在被佔領的加沙地帶和西岸對巴勒斯坦人抗議示威的鎮壓行動。

李鐵映結束共市行

率體改委代表團 了解共同體運轉及政策制定情況

【據新華社布魯塞爾七日電】由國家經濟體制改革委員會主任李鐵映率領的中國經濟體制考察團結束了對歐洲共同體和比利時為期一周的考察訪問，今天離開布魯塞爾取道巴黎回國。

在考察團逗留期間，共同體委員會負責對外關係的委員德克萊克會見並宴請了李鐵映一行。雙方就共同體的內部建設和進一步發展共同體和中國的友好合作關係問題進行了親切友好的交談。考察團還聽取了共同體委員會各總司負責人關於共同體機構、運轉以及政策制定和執行情況的介紹。

瓦爾德海姆納粹歷史問題 調查委會今呈報告

衆國際歷史專家料將予嚴厲抨擊 瓦氏可能因而被迫辭奧國總統職

【路透社維也納七日電】花了五個月時間調查奧地利總統瓦爾德海姆戰時歷史的六名歷史學家，將於星期一呈交一份最後報告。預期報告將嚴厲抨擊瓦爾德海姆，並且可能迫使他辭職。

國際歷史學家委員會撰寫的報告，可能迫使瓦爾德海姆辭職，動搖社會黨與支持瓦爾德海姆的保守人民黨之間的聯合政府。

瓦爾德海姆自辯說，他在希特勒軍隊任職期間對將人民被運送到納粹死亡集中營事件一無所知。委員會人士說，瓦爾德海姆的自……

縱橫談

對文藝創作應少介入少干預

王蒙南來廣東考察

中國文化部長王蒙最近曾南來廣東，他在廣州說，文化部正全力以赴制訂文化改革，特別是藝術院團的改革方案。

王蒙到廣東考察，並且在這裏講述文化體制改革的大計，固然因為廣東是全國改革綜合試驗區。與王蒙一起在廣州出席文藝界茶話會的老作家夏衍便談到，廣東無論是歷史還是當代，在開放改革方面，都是先走一步的地區，所以期望廣東的作家充分發揮這種優勢，寫出更多更好的反映改革開放的作品來。

中共十三大以後，全國各方面工作都加快和深化改革。文藝體制當然也要迫切改革。

以社會力量辦文化

中國文化事業仍處於發展中的狀態，未能滿足人民在精神生活方面日益增長中的需求。有必要把文化工作搞活，真正形成百花齊放的局面，促使更多、更好的文藝作品面世。

王蒙在廣州時，肯定了廣東實行與企業聯營，利用社會力量辦文化活動的作法。另一方面，他又認為，對於一時沒有多少市場價值而代表民族和世界文化精粹的藝術，還要用國家力量加以扶持。

看來，繁榮文藝事業的途徑，是調動國家和社會的雙重力量，實行官辦和民辦的文藝事業並舉。這將同世界許多國家的做法相近，一般文化事業交由民間經營，但是一些重點的、具代表性的交響樂團、劇團等等，則應由國家資助訓練和培養。

文化事業開放商營

企業辦文化成功的一個例子，是深圳廣夏文化有限公司。廣夏公司拍攝電視片《中國之最》「農村篇」，被認為走出了事業單位企業化的路子。

以企業方式營辦文化事業，必然要講究經濟效益，於是文化成果要商品化，通過市場競爭求取公衆接受。

利用社會力量辦文化事業，除了由企業聯營外，還應當可以有集體、以至個人的文化業務，在一定的法律管制下，讓其自負盈虧。現在已經開始了這方面的嘗試。正如在經濟領域一樣，開放的多種經營方式，可利於活躍文化事業。

保持方針長期穩定

王蒙說，對待文化作品的方針應該是：取締非法的、反對不健康的、提高通俗的、扶植優秀的。

在這個方針下，受到取締的應當只限於少數違法的作品和活動，例如危害社會秩序和安寧的一類東西。對於認為不健康而反對的，也不能採取簡單禁制的方法。

至於藝術上的不同題材、流派、風格等的競爭，官方更宜不介入、不干預，避免作行政上的指令。

鑒於過往經驗，中國文藝界希望能保持一個長期、穩定的方針，使人們能夠安心創作。中共中央政治局常委、書記處書記最近贊成要有長期穩定方針的必要性，並且指出，達到這要求，關鍵在於既堅持四項基本原則，又熱心於改革開放，掌握這兩個基本點。

施君玉

從趙紫陽辦公室冷氣機談起

——訪青島空調機廠廠長曲維善

本報記者　韋雙印

聽說中南海趙紫陽總書記的辦公室去年換上了青島空調設備儀器廠生產的「青空」牌分體式空調器，這不免引起了記者的興趣。趁該廠廠長曲維善來京之機，記者訪問了他。

榮登「大雅之堂」

人物專訪

青島空調設備廠雖有三十多年的歷史，但它的崛起卻是近幾年的事。這個廠過去是個維修電冰箱和電機為主的企業，人員少、設備舊、效益差。從一九八四年開始，他們決定引進國外先進設備和技術，實現老企業的技術改造。

自日本「整體引進」

他們首先瞄準內地空調器市場供不應求的情況，決定引進生產空調器的生產線。國內情況是：一九八四年全國生產空調機六萬多台，由於市場需求大，國家用外匯進口了十萬八千台，以平衡市場。在引進技術設備中，他們有超前的思想和眼光。他們決心追趕國際先進水平，在技術上立志「稱雄中國、擠入世界」。他們毅然投資二千二百七十多萬元，引進日本三洋公司的整套先進技術和設備。有的廠家在引進中只引進組裝設備和技術，他們卻引進全套技術，全套設備，即從生產空調機的原部件的製造到組裝整體引進。

一九八五年一月，該廠與日本三洋公司簽約，引進該公司具有八十年代先進水平的分體式房間空調機六條專門生產線。在資金極為困難的情況下，他們僅用一年時間，建起了新廠房，於八六年八月完成了全部引進設備的六條生產線，六十一台設備，同年九月五日正式投產。八七年底已形成年產二萬五千台的生產能力。

在內地處領先地位

他們生產的四種空調機在國內都處領先地位。它們的特點是造型典雅美觀，功效高，噪音低，性能穩定，安全可靠，比目前社會通用的窗式空調機功效高百分之十以上。八六年十一月，谷牧國務委員參觀該廠後給予了高度評價，輕工業部輕工局評價是：在全國同行業中技術第一、質量第一、設備第一、速度第一。目前這個廠空調機已銷售二十多省、市。特別在首都北京、上海、廣州、深圳、珠海、佛山、汕頭、廈門等地，已成為熱門貨。他們生產的六千三百多台全部銷售一空，國內客戶預購的已達二萬一千八百台，貨值一億七千多萬元。

瞄準國際市場

曲廠長說，我們還有很多不足，一是產品品種還不全，國產化程度還很低。他們準備今年利用引進技術、設備的優勢，開發新品種，除保持現有四千三百三十大卡的四種規格分體式房間空調機外，再開發三千大卡、二千二百大卡、一千六百大卡、一千二百大卡四種。要由二點二五四馬力的壓縮機劃分等級至零點五四馬力的壓縮機，形成系列，在八八年加快國產化的步伐，爭取分體式房間空調機的國產率由八七年的百分之三十提高到百分之五十。

他們還要瞄準國際市場，大力發展外向型經濟，增強出口能力。他們已着手到開發區合資建立空調機生產和出口貿易基地，採取職工集資的辦法和珠海冷凍開發公司合資開發經營空調機散件組裝和出口貿易，建立年出口量為二萬至五萬台的出口基地。【本報北京七日專電】

遼東訂外向經濟戰略

決允外商參股老企業

以加工業帶動骨幹企業納入國際循環

擴大利用外資審批權　營口等可享出口權

【新華社瀋陽七日電】被譽為「東方魯爾」的中國遼東半島將加快其參與國際交換和國際競爭的節奏。遼寧省省長李長春今天在遼東半島對外開放工作會議上宣布了這一戰略決策。

遼東半島不僅是遼寧省的經濟命脈所在，也是關係到中國整個國民經濟實力和後勁的關鍵性地區之一。李長春指出，由於過去長期忽視企業的技術改造、企業缺乏生機和活力，經濟發展後勁不足，遼東半島的經濟優勢並未充分發揮出來，總的說，有兩個不適應：一是不能向國家提供更多的先進技術裝備和優質的重要原材料，與國家經濟建設的需要不適應；二是出口產品加工深度差、初級產品多、創匯率低、競爭力不強，與參加國際交換和國際競爭的要求不適應。

遼省長促擺脫框框　加快走向世界步伐

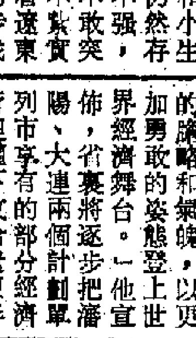
他宣布，根據沿海地區經濟發展戰略構想，從本地實際出發，遼東半島發展外向型經濟的戰略的一個拳頭是把鄉鎮企業發展納入國際大循環的軌道，充分利用已有鄉鎮企業，增添少量關鍵設備，發展「三來一補」，使之成為出口的生力軍；另一個拳頭則要把一批大中型骨幹企業直接推到國際市場第一線，使大中型企業的改造融入國際大循環之中，充分利用遼東半島大中型企業多、軍工企業多、技術力量雄厚、加工能力強的優勢，以「三來一補」為引線，逐步發展到整機和成套設備出口。李長春說，遼東半島技術改造任務很重。改造老企業一個突出矛盾是資金不足，外匯不足，依靠國家給大量資金和外匯是不可能的。通過利用外資改造老企業，或者允許外商參股經營；既可解決老企業技術改造需要的外匯，又可解決所需要的技術，能夠把一大批大中型骨幹企業直接推到國際市場第一線，為老企業改造開闢一條新途徑。

李長春強調指出，目前，一些部門思想上「左」的影響，產品經濟觀念和小生產思想的影響仍然存在，開放意識不強，許多「禁區」不敢突破，工作作風不紮實等都嚴重阻礙着遼東半島走向世界的步伐。他要求遼東半島幹部、羣衆「膽子要大一點，要有敢於冒風險的膽略和氣魄，以更加勇敢的姿態登上世界經濟舞台。」他宣佈，省裏將逐步把瀋陽、大連兩個計劃單列市享有的部分經濟管理權下放給遼東半島各市，擴大各地利用外資的審批權和出國人員審批權。營口、丹東、鞍山、錦州等市可享有出口經營權並繼續給予一批具有外貿經營條件的大中型企業以進出口自主權。

台學者王曉波抵京

在南昌探外婆掃墓後

將應邀參加多次學術討論會作報告



王曉波

【中新社北京七日電】王曉波教授一下飛機便被記者們圍住。他表示，這是四十年來第一次回來大陸，雖然時間短促，除了探望親人、登上長城，與學術界同行進行交流活動之外，還想拜訪哲學界的老前輩梁漱溟、馮友蘭先生。

王曉波原籍貴州省，年四十四歲。畢業於台灣大學法律系、台大哲學研究所。現任台灣世界新聞專科學校教授、台灣哲學會監事、夏潮聯誼會評議員、台灣史研究會理事長。

王教授二月二日由台赴港，四日到達南昌。他對記者們說，他自幼由外祖母扶養長大，這次回來首先到南昌看望了八十八歲高齡的外祖母，並祭拜了外祖父的墳墓。他在大陸的親人還有姨媽、舅舅和叔叔。他說，他五歲赴台，四十年後的今天返回故鄉，所見所聞，所思所想，真是一言難盡，感慨萬千。

到機場迎接的台灣同胞聯誼會聯絡部部長林敘女士握着王教授的手說：「前不久，我去看望了你的外祖母，她老人家身體很好！」王教授說：「謝謝，多謝你們的照顧！」

王教授向記者們介紹了一月三十日至二月一日《台灣史研究會》舉行學術討論會的一些情況，為促進海峽兩岸的學術交流，曾邀請大陸學者與會，大陸學者雖未能到會，但是廈門大學台灣研究所陳孔立教授的論文已在會上宣讀，並由《台灣史研究會》副理事長尹章義代為宣讀，引起學者們熱烈討論。王教授希望海峽兩岸學者多多進行學術文化交流。在京時間雖短，他擬以《中國知識分子的形成與特點》、《傳統文化與現代文化問題》、《蔣渭水的民族意識》為題與大陸學者進行研討。

另據新華社消息：王曉波的好朋友陳鼓應先生到機場迎接。陳鼓應說，台灣同學會、中國文化書院等幾家學術機構已經分別安排了幾場學術討論會，王曉波先生將被邀請在會上做學術報告。

嘉屬同鄉千餘人　昨在京聯歡迎春

【中新社北京七日電】旅居北京的一千多名廣東嘉應同鄉及其家屬今天歡聚一堂，迎接龍年的到來。這是北京嘉應科技信息諮詢中心自創立以來連續主辦的第三次旅京嘉屬同鄉春節聯歡會。

聯歡會由該中心主任丘克輝主持。李菊生、陳坦、黃甘英、呂志先、曾雪麟等客家籍知名人士出席了聯歡會並向大家拜了早年。

團拜後，舉行了多種聯歡活動。

長城風雨衣公司新建經營大樓啟用

北京長城風雨衣公司新建的十一層經營大樓昨日啟用。大樓建築面積為七千五百平方米，設有經營門市、生產車間、展覽大廳等部門，這是利用世界銀行的資金通過中國投資銀行北京分行的貸款興建的。（新華社）

北京七大報社　去年虧本嚴重

【中新社北京七日電】據調查，人民日報、光明日報、經濟日報、工人日報、中國法制報、參考消息和中國水利電力報等七家報社去年虧損嚴重。

據《新聞出版報》報道，虧損由紙張漲價，印刷費用增加、發行費率提高等因素造成。

紙張價格去年底比年初每噸增加數百元，因此，上述七家報紙每份虧損七厘二至三分四厘三不等。

這些報紙大多數發行百萬份以上，有的多達數百萬份。各報社每年僅報紙部份虧損就達數百萬元，有的多達二千多萬元。為此各報呼籲，開展多種經營勢在必行。

中國廣播交響樂團　與意同行合作獻藝

【新華社北京七日電】兩名意大利音樂家今晚和中國廣播交響樂團在北京音樂廳聯袂演出了交響音樂會。

意大利著名鋼琴演奏家里卡多．卡拉梅拉、指揮家保爾．奧爾密和中國音樂家們共同演奏了意大利作曲家雷斯庇基的交響詩《羅馬的噴泉》和貝多芬的《第八交響曲》等。

三十七歲的卡拉梅拉畢業於熱那亞的帕格尼尼音樂學院，他已應邀到二十四個國家演出。三十二歲的奧爾密自十年前開始首場演出以來，曾和美國達拉斯樂團、法國廣播樂團、英國室內樂團等著名樂團進行合作演出。奧爾密先生是第一個來中國訪問並演出的意大利指揮家。

中國廣播交響樂團自一九七九年以來每年都與外國音樂家合作演出，目前已和意大利、葡萄牙、聯邦德國、英國、盧森堡、瑞典、日本、菲律賓等十多個國家的藝術家進行過合作演出。

廣州安排回鄉春運　儘快疏散港澳旅客

【本報廣州七日專電】廣州地區春節客流量大，高峰期集中，但運力基本可以保證，少數線路運力稍為緊張，目前正採取措施解決。這是廣州副市長謝士華在接受記者採訪時說的。

據了解，今年春運期間，廣州地區鐵路、公路、水路和航空的客運比往年增加約百分之十左右，達到三百多萬人，其中從廣州幾個口岸入境的華僑、港澳人士估計有十餘萬人，到廣州的台灣同胞則有兩萬七千人。而從深圳、珠海口岸入境的則遠超這個數，在港澳人士回鄉過節比以往減少三分一的情況下，廣州的入境人員仍多於去年。為此，春運情況就顯得日益緊張。

謝士華向記者表示，春運期間，廣州地區鐵路共發車一千九百二十三班，比平時增加三百五十四班，長途汽車發車一萬五千四百班，比平時增加一千零三十六班；內河、沿海客運共發船一千七百三十五班，比平時增加九十六班，其中直通車增加兩班，星湖、天湖輪增加一班，飛翔船增加一班，從二月中旬開始實行，民航方面正常班次基本保證。謝士華說，對於台灣同胞入境，會設專門通道，優先驗證、優先安排服務。在春運期間，要盡量挖掘口岸潛力，使入境華僑、港澳台人士感到方便、快速。

當記者問及交通安全問題時，謝副市長說，廣州各交通運輸部門已對車、船、飛機等交通工具進行全面的維護檢查，保證以良好的技術要求投入春運。各部門還組織大量人力，堅決查堵各種易燃、易爆、有毒物品。還要求各交通運輸部門，嚴格執行操作規程和有關規定，千方百計確保安全。

廣東省順德縣陳村迎春花市五日正式開鑼。這是花市上展出的一株大米砂桔，高達三米，結果五千多個，滿樹金黃，雍容華貴。（新華社）

深圳市長熱線受歡迎

居民盼擴大對話渠道

通過該電話所反映問題八成獲解決

【本報深圳七日專電】深圳市長專線電話，自去年十月設立以來生意興隆，平均每月接到羣衆電話投訴二百九十多宗，成為市委領導與市民溝通的一條重要渠道。

有關方面透露說，在此電話開通的第一天，就已經有二十多人通過這條熱線向市委領導人反映意見。來電中有工人、幹部、教師和一般市民，亦有到深圳旅遊的港澳和海外人士。

據稱，對通過專線電話直接向市委領導反映的問題有百分之三十六在電話中，當場得到答覆或解決；百分之二十四被整理轉送有關部門管理處理，百分之二十由值班室工作人員事後處理；百分之十九點七因目前條件尚未具備而等待處理。

有人曾以「市長專線電話」投訴梧桐山公路隧道對公共汽車乘客收費過高，值班領導人接電話後馬上實地調查，結果將原來票價一元五角降為一元二角。

此間有關人士在肯定市長專線電話的作用時，仍認為上級領導與一般市民之間的溝通渠道不足，甚至認為政治民主建設與透明度跟北京、天津、廣州等地相比反而「落後了一截」。

李登輝出巡　再度到基層

【本報訊】台北消息：李登輝六日下午再到台北市基層巡視，在市長許水德陪同下，前往華西街，觀光夜市，柳鄉社區、芳和市場及濱江果菜花卉市場。

軍方參謀總長郝柏村日前專程前往馬祖、東引巡視，轉達「總統」李登輝對軍民春節的慰問。

蔣孝武在星　昨發表談話

【合衆國際社新加坡七日電】台灣已故「總統」蔣經國的兒子，星期天對台灣新領導人將會「最終完成光復大陸的使命」表示有信心。

台灣駐新加坡商務副代表蔣孝武說，他父親上個月的去世，將使台灣人民團結起來。

大陸地震進入活躍期

西北區活動趨勢增強

經過九年平靜期後

在太陽黑子雙周年地震數量將多一倍

【中新社北京七日電】國家地震局通總分析各方情況後認為，目前中國大陸仍處於地震活動時起伏的過渡階段，西北地區地震活動增強趨勢很突出，華南地區地震活動增強趨勢也較明顯。

做出上述分析的根據是，首先，從地震活動的內在周期看，一般要經過平靜期—活躍期—高潮期的過程。一九七七年至一九八五年中國大陸連續九年未發生七級地震，與前四個地震周期相比已屬平靜期最長，因此，一九八五年新疆烏恰七點四級地震，可以看作第五個地震活躍期開始的標誌。從地震活動的外部條件看，一九八八年太陽黑子的活動進入雙周年第二年。據統計，雙周年中國發生七級以上地震的數量約一倍於平常。

據了解，去年中國共發生五級以上地震二十九次，其中台灣省九次。在大陸發生的二十次中強以上地震中，西部地區佔百分之七十五，華南、華北佔百分之二十五。

國家地震局一位副局長稱，中國的地震監測預報水平已非十幾年前可比，中國已擁有世界上最廣泛的國家監測系統。去年發生在劃定重點監視區內地震的比例已有很大提高。國家地震局目前正在使用多種手段對地震活動進行密切監視。

人體真有特異功能嗎？

——粵人體科學學會主辦特異認字測試記

本報記者　陳來復

廣東省人體科學學會今日邀請幾家香港報紙的記者在深圳參加人體特異認字測試。據主持人說，這是國內首次正式公開對人體特異功能的研究，這種研究已有十年之久。

廣東會員近百人

該會會長、暨南大學副教授梁榮麟首先向記者們介紹了廣東對人體科學研究的情況。他說，一九八四年十月，即在四川省一位小朋友出現耳朵認字的消息公布後，其間曾受到兩次衝擊，有人認為所謂特異功能實際上是一種魔術，是騙人的。廣東逆流而上，成立了研究會。一九八七年五月由國家科委批准，成立了全國的學會，錢學森任名譽會長。廣東學會現在的會員已發展到近一百人，且都是大專文化，研究對象為人體科學學科，內容廣泛，包括人體的正常功能，特異功能和氣功功能，主要項目為人體特異功能上的解釋。而學會中一些核心小組的成員對這項研究早已始於十年以前，並取得了較大的成果。

「統一場」理論

梁氏說，人與自然界共存時出現的違反常識的現象就是特異功能。例如某人不用眼就可以認字，這就違反了一般常識，就是特異功能。這種功能其實是人的本性，本身就存在，能否表現出來，就反映了人的能力。廣東經過多年研究，已經有能力通過誘發使一些人表現出特異功能，三至四天或一周可使人不用眼認字，以一至兩個月可誘發人把藥丸從密封的玻璃瓶中倒出來，這叫突破空間障礙。現在正在研究突破時間障礙。

理論上，廣東已經形成一個系統，叫「統一場」理論，「場」為物理學中的力場，「統一場」的進一級是對立統一規律，正常的對立面就是特異，用它解釋世界之怪異現象。梁稱，現在他正在寫一本關於「統一場」的理論專著，已寫了三萬字。

耳聽為虛，眼見為真。當副會長、華南師範大學生物系張祖啟宣布測試開始時，在座的幾位記者都躍躍欲試。

記者親自測試

被測試者共有六人，六人中分三種類型。一類是持特異功能已有八年之久的廣州醫學院女生，十八歲，名杜平；第二類型是去年才被老師發現的東莞某中學初一級女生姚玉常；第三類係四位二至五年級的深圳小學的學生，年齡八至十四歲不等，都是六天前才經培訓誘發的。

我撕下信封的一角，走出門外無人之處寫下一個「卡」字，重重折疊起來，回到教室親手塞進姚玉常的袖套中，然後坐在她的身邊監視。姚的兩手在藍色布袖套裏摸索着。她的眼睛盯着遠處，約摸三分鐘，便拔出一隻手來，在我遞給她的白紙上寫了一個「卡」字。當她另一隻手從袖套中拿出那張小紙片時，紙片被柔成一團，字迹卻並無外露，我終於確信，她是靠手認出字來的。

那位杜平亦由《文匯報》的劉小姐以同樣方式偷寫一個「測」字讓她在袖套裏摸，結果亦認了出來。

到四位小朋友，我又親自下手，每人塞一張撲克牌到她們反穿的運動衫袖子裏。她們各自摸着約五至十分鐘，都說出牌的顏色和花點，而數字卻沒測對。雖然如此，在場觀衆還是報以熱烈的掌聲，因為她們被培訓誘導才幾天時間，已經說明多少有了一點特異能力。

計劃成立香港分會

會議主持人稱，省學會這次到深圳舉行是次公開測試的目的有三：一為在深圳建立基地，二為培訓出深圳當地的特異功能人員，三為加強與海外之聯繫。

據稱，該會已成立海外拓展部，準備在香港設立分會，吸收港澳地區與海外之會員，以組織與推動海外方面各有關科技人員及有關人士，開展對人體科學理論與應用之探索和研究，進行學術交流、出版書刊、普及教育、收集信息、培養人才及開展國際性學術活動。凡有志於從事人體科學研究的科技人員及熱心人體科學工作的各界人士，承認該會章程，均可申請入會，有關團體亦可申請入會為團體會員。【本報深圳七日專電】

粵發電今年增廿億度

多家電廠將落成使原估計增一倍多

【中新社廣州七日電】廣東（不包括海南）今年供電將比去年增加二十億八千萬度，而不是早先所說的七億度，這是廣東省電力工業局局長陳堀今天向記者透露的。

新增的電，來源於今年投產的沙角A廠、黃埔電廠、汕頭聯合循環電廠、廣州電廠和封開白垢水電廠的五個機組，總共近六十萬千瓦，此外，沙角B廠的發電量將會由去年的二十一億度增至四十二億度。

這位局長認為，按照廣東電力發展規劃，到一九九〇年廣東省電力供應可基本緩和。

民間有線電視台　各地數達三百家

【據新華社北京七日電】據今天結束的全國部分大型企業有線電視台工作座談會透露，目前在中國的一些大型企業、大專院校和科研單位等興辦了不下三百家有線電視台，從業人員上萬人。

據了解，這些電視台不僅有固定的自辦節目，播出頻道，收看時間，而且能夠及時向中央電視台和地方電視台提供新聞和專題節目。

梅縣南部重鎮　畬江大橋啟用

跨韓江長近三百米

【中新社梅縣七日電】廣東省梅縣畬江大橋於二月六日宣告建成開放，橋長二百九十米，寬九米，分設車道和人行道，可對開載重五噸的汽車。

畬江昔名畬坑，此是梅縣南部重鎮，毗鄰興寧、豐順、五華，為附近十五個鄉鎮農副產品的集散地。該橋成為梅縣境內橫跨韓江的第五座大橋。

全國十二城市今天天氣預報

中央氣象台供稿

城市	溫度	天氣概況
北京	負10—3	晴
成都	5—12	陰
廣州	12—20	陰
杭州	負2—8	晴
香港	13—23	陰
昆明	3—20	晴
上海	負1—7	多雲
瀋陽	負14—負3	晴
台北	10—16	陰
天津	負8—3	晴
武漢	0—8	多雲
西安	負4—12	多雲

祝望彩筆寫巨龍

——在中國記協成立五十周年紀念會講話

趙浩生　寄自北京

我是滿懷欣喜的剛從美國回來，準備在祖國迎接龍年新春。這次能來參加中國記協成立五十週年，實在是喜出望外。

記協成立半個世紀，看到這個組織的光榮歷史，我個人不免感到有些慚愧。我自己作專業記者不過幾年，到美國以後就改行教書，和我的根失去了聯繫。今天，我只能算是個掉了隊的記者。

但記者是個一碰就上癮的職業，雖然只幹了幾年，可一輩子都認為自己是個記者，養成了一種眼睛亮、鼻子尖、手癢，愛看、愛寫的習慣。

我從七三年第一次回國，十五年來，看到國內的變化實在太大了。特別是這幾年，簡直有寫不盡的新人巨變。今天在許多前輩面前我雖不敢言老，但究竟已年過六十，有時力不從心，最近寫的少了，但看到朋友們許多對改革、開放、搞活的精采報道，也感到心花怒放，拍案叫絕。

以十三大為例，十三大開會時我在美國看到數百位中外、港澳、台記者採訪報道的熱鬧情況，聽到趙總書記精闢深刻的報告，看到老一代領導人功成身退新老接班的動人場面，特別是五位新任政治局常委一起出現會見記者，這五位新的領導人，都是西裝革履，容光煥發，風度翩翩，在大羣記者的包圍詢問下，揮灑自如，侃侃而談，充份表現出世界第一流政治家的言論豐采。十三大，不但是一個政治的成功，更是新聞報道的一個大突破。目前，新聞界在報道國家的改革、開放、搞活的同時，本身也開始進行改革、開放、搞活，這實在是一個使每一位新聞工作者從心眼裏感到高興的事。

作為一個掉隊但永不能忘情於新聞工作的業餘記者，我願在這裏作一點卑之無甚高論的建議。

首先我認為，新聞一定要新。過去曾出現過國內的大新聞居然先在國外發表，然後才在國內出現，成了「出口轉內銷」。這實在是個非常不正常的現象。正常現象應該是國外引用國內的「權威」「獨家」新聞，而不應該反其道而行之。還有一個我曾親身經歷因而希望改正的，就是外國記者和中國記者（一說洋記者，土記者）的待遇不平等。在洋記者中間，常駐中國的記者不如蜻蜓點水般偶而來華採訪的記者受到重視。這種偏差也該予以調整。

十三大後最大的新聞是台灣同胞回國探親。國內的許多報道可以說平實感人，人情味多於宣傳，實在難能可貴。這個探親活動在春節期間一定更熱烈，一定還有更精采的報道出現。明年是龍年，我們都是龍的傳人。龍就是龍，沒有大陸龍、台灣龍、港澳龍的分別。台、港在經濟發展上被稱為亞洲的兩小龍，國內的新聞也予以充份報道。今天，在大陸的改革、開放、搞活的政策下，在「一國兩制」的偉大構想中，在台灣同胞回國探親的熱潮裏，大陸、台灣、港澳，早晚一定會變成一條巨龍，帶着霞光萬道，飛向第二十一世紀。這些都需要記者的彩筆和改革後的新聞界予以忠實全面的報道。

國際輿論表強烈不滿

日外務省要經濟界「謹慎從事」

【新華社東京七日電】日本一九八七年與南非貿易總額超過美國，成為它的最大貿易國。國際輿論對此強烈不滿。日本外務省將要求日本經濟界「謹慎從事」。

據此間報紙今天報道，由於南非當局堅持奉行種族歧視和種族隔離政策，聯合國等各種國際組織曾多次作出包括經濟制裁在內的對南非制裁決議。然而一九八六年對南非貿易額與美國幾乎相等的日本，一九八七年對南非的貿易總額大幅度增加，日本的行動引起世界各國的不滿。一些國家批評「日本對南非制裁措施曖昧」。美國一黑人組織醞釀向竹下首相提抗議書。聯合國反對種族隔離特別委員會也發表聲明，對日本的做法表示遺憾。

鑑於這種來自外界的輿論譴責，日本外務省為避免日本成為衆矢之的，決定本月二十六日由宇野外相召見日本經濟界和財界人士，要求日本企業在對南非貿易上「自肅」。

美預選今晚在衣阿華州開鑼

本報駐美記者　姜國元

……的老家。美國第三十一任總統胡佛就是衣阿華人。由於衣阿華的州代表大會是全美五十個州和哥倫比亞特區的第一站，更顯出其重要戰略價值。可以這樣說，如果在衣阿華的州代表大會上領先的話，以後在十七個舉行州代表大會選舉形式的州，就可以佔了先手之利，很容易直帶下去。倘若輸了，其他州的共和黨員就會有一種印象——既然連衣阿華州大會的黨員也不投其一票，其可信性也高不到那裏去。由於這個原故，共和黨的提名人更加不能有失。這也是為什麼共和黨的雙頭馬車布什和多爾，在近期鬧得這麼兇。

共和黨共有六個候選人。如果以等級來劃分，可分三級。出線機會最高的包括布什和多爾。具有一定爆冷門實力的次級人馬，……

……議員做起，然後擔任過美國駐聯合國大使，駐華聯絡處主任，還有是中央情報局局長，之後是七年副總統。從這些經歷看來，布什不愧是公職專材。里根總統雖然公開和私底下都表示過他無意偏袒布什或是多爾，但毫無疑問，在里根身邊七年的布什，多次在緊要關頭，在外交或內政上幫了里根大忙，顯然是獲得了里根的支持，最近布什在哥倫比亞電視台晚間新聞上與主播拉瑟就「伊朗門」事件展開舌劍唇槍的火爆交鋒，翌日里根在白宮就出面替布什辯護。……

……不幹，全力投入與夫拍檔。多爾夫人在中部出生，有相當影響力。

兩者最大的共通點，還是共同屬於共和黨內部人數最多、發言力也最強的溫和保守派。這比肯普的新右翼，羅伯森的溫和派，更能爭取黨內外的支持。這個派的方針被美國政治學家認為「既保守又務實」。在國內政策上，支持削減政府開支，減稅，增加軍費。對外政策主張軟硬兼施，……

專家認為布什稍優勝

研究美國選舉政治的學者，不約而同的指出，國內問題，長期以來總統競選的關鍵……

……多爾是一對極為接近的對手。如果要選民就這兩個方面去決定誰來代表共和黨參加總統大選，實難選擇。唯一的分野，是美國人願意在里根執政八年的執政方針下繼續度過未來四年，還是想嘗新。

瓦爾德海姆納粹歷史問題

調查委會今呈報告

衆國際歷史專家料將予嚴厲抨擊

瓦氏可能因而被迫辭奧國總統職

【路透社維也納七日電】花了五個月時間調查奧地利總統瓦爾德海姆戰時歷史的六名歷史學家，將於星期一呈交一份最後報告。

預期報告將嚴厲抨擊瓦爾德海姆，並且可能迫使他辭職。

國際歷史學家委員會撰寫的報告，可能迫使瓦爾德海姆辭職，觸動社會黨與支持瓦爾德海姆的保守人民黨之間的聯合政府。

瓦爾德海姆自辯說，他在希特勒軍隊任職期間，對將人民被遣送到納粹死亡集中營事件一無所知。委員會人士說，瓦爾德海姆的自……

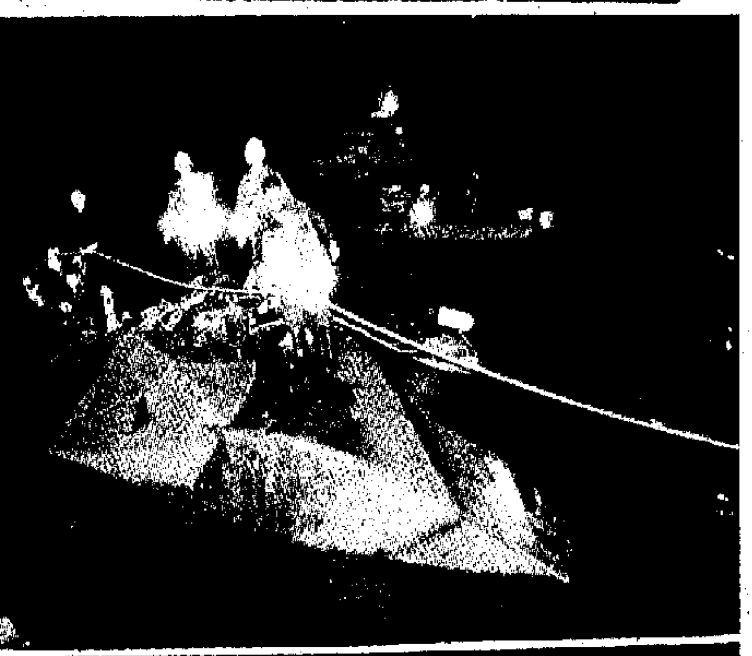
內地貨船馬灣…
四船員今晨未…

消防員用燒焊電鋸切…
一起重船加入搶救…

【本報訊】截至今日凌晨二時三十分為止，大批消防員及水警人員仍在青龍頭大欖角岸邊設法援救被困在「陸航二三〇二」號內的四名內地船員。翻轉的船艙內似乎已沒有反應，但四名船員生死未卜，他們被困在船艙內已逾八小時。

一艘大型起重躉船先後兩次用船上吊臂吊起沉船，但均因船身太重而跌回水中；在此之前，消防員及水警曾動用燒焊器及電鋸想將船底鋼板切開，但燒開一洞後即有大量海水湧入，只得放棄。

遇事內地貨船「陸航二三〇二號」，為二十四米長鐵船，載重一百噸，船上有十名船員。該船是船上十人合…



在馬灣翻轉的內地貨船（上）消防員燒焊搶救被困船員（下）（本報攝）

…公司喬遷之慶
暨
…運有限公司
…業之喜

…干諾道西186-191號
…商業中心2402室
…5-596141

…月8日（星期一）
…公司喬遷之慶
…限公司開業之喜
…司新址香港干諾道
…港商業中心2402室
…恭請
…易勝榮藉
…裝卸公司
…航運有限公司 董事局敬約
聯絡電話：5-596141

"這本畫册，在中國最重要的歷史時期中編輯出來，給廣大讀者提供一條了解鄧小平的明晰的線索，提供一種盡可能內容充實的形象記錄。"

中共中央文獻研究室
鄧小平畫册編輯小組

鄧小平

LIMITED 鄧小平 DENG XIAOPING EDITION

最詳盡的歷史圖文見證

本報特約經銷
歡迎讀者郵購

中國第一部鄧小平大型畫册

這部畫册，由中共中央文獻研究室及新華社編輯，首次詳盡及翔實地介紹鄧小平留法勤工儉學六十八年來的生平事迹，讓國內及國外人士對鄧小平有更客觀及清楚的了解，圖片共分七大部分：

一）個人風采：精選鄧小平最富代表性照片25幅，讓讀者有概括了解及深刻印象。
二）革命征途：詳細展示鄧小平幾起幾落的不凡經歷。
三）軍事生涯：自一九二九年百色起義，鄧小平的戎馬生涯
四）休戚與共：鄧小平與各民主黨派人士、港澳及台灣同胞、海外僑胞一起致力建設統一中國。
五）外事活動：鄧小平歷年出使各國、參加外交活動。
六）在羣衆中：鄧小平生活在民衆中，受到人民愛戴。
七）生活情趣：鄧小平的生活、家庭、工作、志趣、愛好和習慣。

這本畫册，不僅可以讓你再次重溫鄧小平由十六歲至今的傳奇經歷，更可以一睹他許多戰友及國際友人的風采，與及見證中國歷史的發展過程。

最珍貴歷史資料首次公開

這本畫册的照片及資料，由多個專責小組向全國傾力搜集，再由專家精心挑選考證。最近九年，鄧小平復出後，更多次進行補拍及詳盡紀錄。在這本畫册裏，你可以首次看到：

- 國家及軍隊、中央及地方檔案最原始史料與照片
- 博物館、紀念館、文化單位及有關組織的珍藏
- 中央新聞電影製片廠保存歷史影片珍貴鏡頭
- 鄧小平個人、親屬、友人、戰友拍攝保存，從未公開的照片
- 鄧小平曾經生活及工作的地方最新風貌
- 鄧小平家庭、工作、生活最新實錄

鄧小平的功績首次評估

爲了使全世界能夠更多地了解中國的改革及其主要領導人鄧小平，全書五百多幀圖片，除了有三萬多字的文字說明外，還有一篇長達一萬六千字的小傳由學者專家根據文獻資料認眞研究撰寫，並得到鄧小平一些老同事的指導。小傳寫得很有氣勢、有深度，又有許多生動及鮮爲人知的具體資料，與圖片交相呼應，互爲補充，淸楚生動地勾畫了鄧小平的生平和業績，其歷史意義之大，文獻價値之重，實屬空前，關心中國近代史者不可不讀。

本報特約發售，絕非人人可有

這是中國官方首次爲鄧小平編撰的個人大型畫册，所以不單內容豐富翔實，印刷裝幀更是一絲不苟，力求盡善盡美；全書三百零四頁，大八開精裝印刷，分中文（繁體字）及英文兩種版本供海外發行；中文繁體字版只印四千本，英本版只印一萬本，每本均有證書及編號，保證其紀念價値，並由本報特約經銷，絕不公開發售。

香港最先推出，接受海外郵購

鄧小平畫册由於印數有限，故先在本港推出，優先供本港人士選購，個人珍藏或餽贈海外親友，均須把握機會，立即訂購。

凡在本月底前定購，除保證必獲配售外，並可由DHL的專人免費速遞至府上或憑單自取，不過此項優待得隨時終止，恕不另行通知。

自選編號，特別優待

同時訂購中英文版，可以兩書自選相同編號，增加紀念價値，可供選擇編號由001至999，先到先得。

鄧小平大型畫册

出版：中央文獻出版社　北京前毛家灣一號
海外發行：歐美菲拉圖書有限公司
香港銅鑼灣謝斐道憬耀織商業大廈八樓
電話：5-8310833
發行及推廣顧問：鄒經翰、潘啟迪

本人現欲訂購「鄧小平畫册」
□中文版　□英文版
每本HK$750（DHL免費速遞）

個人資料
・請用英文填寫方便電腦操作・
FULL NAME(全名)
TEL(電話)
ADDRESS(地址)

付款方式
A.□現付上劃線支票HK$
BANK(銀行)
CHEQUE NO.(支票號碼)
B.□請在本人之信用咭戶口扣數
PLEASE DEBIT MY CREDIT CARD ACCOUNT
請在本人之信用咭戶口記賬港幣
MASTER CARD□　VISA□
CREDIT CARD NUMBER

有效期至
簽署

劃線支票抬頭：TA KUNG PAO
請寄：6TH FLOOR, 342 HENNESSY RD WANCHAI HONG KONG
海外請另寄郵費

取書方式
DHL
DHL(速遞服務中心)　□灣仔碼頭□文華廣場・□信德中心□金鐘地鐵站□銅鑼灣地鐵站□尖沙咀地鐵站□旺角地鐵站□觀塘地鐵站□荃灣地鐵站
＊請選擇到取書地點

海外訂戶另加郵費表

地區	空郵HK$	平郵HK$	DHL速遞HK$
北美洲・歐洲	220	36	250
南美洲	330	36	340
亞洲	100	36	200
日本	130	36	200
澳門、中國及台灣	130	20	200
印度及尼泊爾	170	36	320
澳洲及紐西蘭	170	36	250

內地貨船馬灣翻沉
四船員今晨未脫險
消防員用燒焊電鋸切艙底救人
一起重船加入搶救　凌晨仍在救援中

【本報訊】截至今日淩晨二時三十分為止，大批消防員及水警人員仍在青龍頭大欖角岸邊設法援救被困在「陸航二三〇二」號內的四名內地船員。翻轉的船艙內似乎已沒有反應，但四名船員生死未卜，他們被困在船艙內已逾八小時。

一艘大型起重躉船先後兩次用船上吊臂吊起沉船，但均因船身太重而跌回水中，在此之前，消防員及水警曾動用燒焊器及電鋸想將船底鋼板切開，但燒開一洞後即有大量海水湧入，只得放棄。

遇事內地貨船「陸航二三〇二號」，為二十四米長鐵船，載重一百噸，船上有十名船員。該船是船上十人合資人民幣十萬元上月在順德購買，昨日中午十二時許在順德取船後，空船啟程駛返汕頭，不料駛至汲水門馬灣時，一艘快艇高速駛過，海面激起一陣浪花暗湧，該船船身入水，向一側傾斜，終至全船翻轉。

事發時約傍晚六時二十分，現場為汲水門馬灣燈塔對開約二百米海面，由於風高浪急，貨船突然傾側，瞬即入水下沉。當時船面有六名船員，均告墮海，為路過的船隻救起，並代為報警。

水警輪到場先後尋獲六名船員，六人並未受傷。但有四名船員失蹤，當時均在機房內工作，懷疑未及逃生而被困船艙。

貨船翻沉後未有完全沉沒，露出船底部份，由於水流湍急，貨船隨水向屯門方向漂流。兩艘消防船先後開抵現場，派出蛙人以橡皮艇接近沉船。期間蛙人帶備鐵錘登上露出水面的船底不斷敲擊船艙，終於獲得船艙內的敲擊回應，相信船艙內仍有生還者。由於沉船隨水漂流，消防員拯救工作一籌莫展。

沉船經三個多小時漂流，在晚上漂往青山公路十五咪青龍頭大欖角對開海面，拯救人員見機不可失，以鋼纜將船拖近岸擱淺。另一方面，大批燒焊器及電鋸被運送現場，準備破船救人。

兩名獲救船員由水警輪載抵現場協助負責爆破的消防員了解船艙位置，避免燒焊時觸及油缸而發生爆炸。

晚上十時十五分，消防員再次以鐵錘敲擊船底與被困生還者接觸，以風焊及電鋸撬破開露出水面的船底時，由於船艙出現空氣流走情況，大量海水湧入船艙，威脅被困生還者，消防員恐防被困船員會因空氣流走而缺氧或遇溺，被迫放棄切割拯救。而船身亦因海水流入影響出現下沉。

在岸上的記者及羣衆紛紛協助，與消防員合力拉動鋼纜，將船拖近岸邊。在衆人合力下，貨船被拖埋距岸十多米處擱淺。

船長等六人墮海獲救
記者與人羣協助將船拉近岸邊
蛙人試圖開啟艙門遇水壓阻力

另一方面，一批消防蛙人曾潛入水底試圖開啟船艙鐵門，但艙門受水壓未能開動。

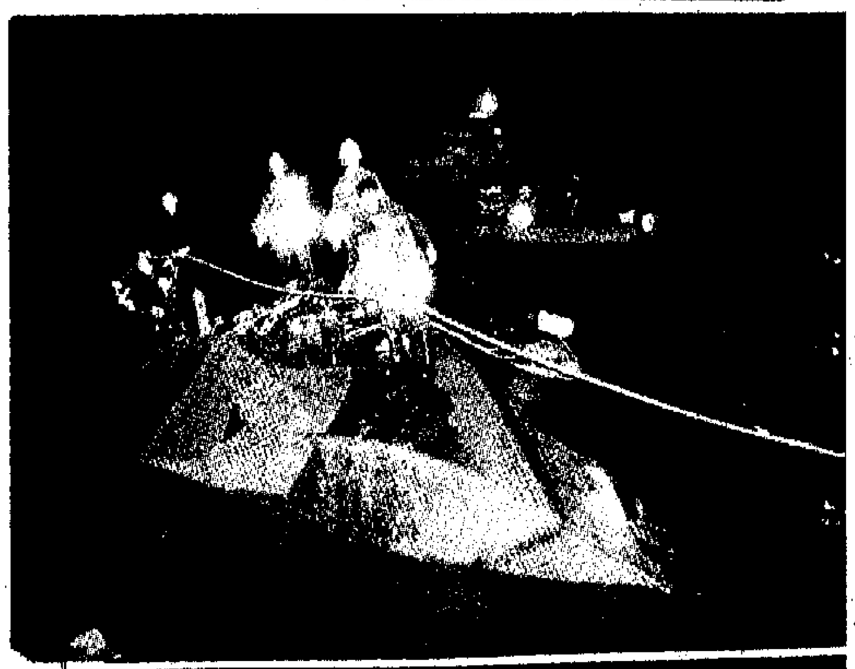
深夜十一時，被困船員的敲擊回應轉弱，疑船員因缺氧而開始出現不支。

拯救工作遭遇重重困難，消防員曾與海事處商量租用黃埔船塢的吊臂躉船協助吊起貨船，但由於躉船開往現場需要多個小時，加上支付費用問題，直至深夜仍未有決定。

由於恐怕被困的船員缺氧，兩樽氧氣被運送現場，準備注氣進入船艙。

今晨零時，一艘吊臂躉船「大榮二十八號」經過現場海面，躉船人員願意提供協助，消防員及海事處於測計沉船的負重後，今晨一時，躉船有八層樓高的吊臂開動，試圖將貨船吊回岸時，歷時僅十分鐘，船頭的拋錨用的鐵架不堪負荷崩脫，掉入海中，而船身僅露出船尾部份，拯救工作仍在進行。

沉船事件十名船員同為陸豐人，六名獲救船員包括船長李順道。至於四名失蹤船員分別是余浪來、趙利地、林濤及張仁。



在馬灣翻轉的內地貨船（上）消防員燒焊搶救被困船員（下）（本報攝）

內地翻轉貨船中獲救的六名船員（本報攝）

天氣

今日預測
風向：清勁東至東北風。
天色：多雲，有幾陣微雨。
氣溫：十四度至十七度。

昨日紀錄
氣溫：最高十九度。最低十六度。
陽光：五點二小時
雨量：零點二毫米

前英國首相希斯抵港作私人訪問

【本報訊】前任英國首相希斯昨日抵港作為期五天的私人訪問。在港期間，希斯將會晤一些社會人士。

希斯將在港逗留至本月十一日，期間將可看到政制檢討白皮書的公佈。港府副官及立法局議員李柱銘昨日均前往機場接機。

希斯昨日在機場並無發表任何談話。

郊野吊鐘勿攀折　違例者將被判罰

【本報訊】漁農處昨日警告市民，切勿在郊區斬伐樹木，特別在農曆新年期間攀折花枝作年花用途。

漁農處郊野公園護理主任黎濟惠說，根據林區及郊區條例，任意斬伐樹木或攀折花草均屬違法。違例者可被判罰款最高二千元及入獄一年。去年仍有六名市民因在郊野斬伐樹木及攀折花草而遭檢控，其中有些是因為在農曆新年攀折吊鐘樹的花枝作年花而被檢控。

挖泥船觸礁入水　水警協助拖返塢

【本報訊】一艘挖泥船，昨晚駛經榕樹灣海面觸礁入水，幸獲水警輪協助泵水，順利拖返修理。

昨晚七時卅分，挖泥船駛經榕樹灣對開五百米海面時，船底突然傳出巨響，懷疑觸礁，不久船倉入水傾側，外籍船長拍電公司求救。水警輪接報到場，協助泵水以穩定船身。稍後，船公司派出拖船到場，將入水挖泥船拖返船塢修理。

追悼蔣經國大會在珠海書院舉行
何世禮主祭金耀基介紹其生平

【本報訊】「香港各界追悼蔣經國先生籌委會」昨日在珠海書院舉行追悼會，約四千人參加。

追悼會於上午十一時舉行，由何世禮主祭，在哀樂聲中向蔣經國遺像獻花及三鞠躬。一同陪祭的有：陳志輝、沈亦珍、徐季良、梁永燊、曾恩波、彭震海、江可伯、卜少夫、梁粟樞、羅斌、張寬、孔憲榕、黃耀錦、馮漢樹、鄧備殷、黃石華、童月娟、汪振華、馮彥、韋復家等。

接着由中文大學社會系講座教授金耀基報告蔣經國生平業績。他說，蔣經國使台灣經濟發展為「亞洲四小龍」之一，晚年更提出一系列民主化的改革，開絕了蔣氏家族統治之門，解除戒嚴、黨禁、報禁，開放外匯管制及大陸探親政策，都是非凡的突破。

各界人士昨在珠海書院追悼蔣經國（本報攝）

中航春節增加包機
將逾三百架次較去年增逾六成
三月將闢香港至青島定期包機
估計返內地探親者大幅增加

【中新社香港七日電】今年春節期間，中國航空公司將開辦逾三百架次香港至內地的加班包機。今年三月將新開闢香港至青島定期包機服務。

中國航空公司副經理謝靜吾對本社記者透露上述消息時說，今年春節，香港返內地探親旅遊人士估計會大幅增加，中航春節加班機今年創下歷年最高紀錄，比去年同期增加百分之六十七。加班包機中香港至桂林的佔四成，共達一百二十架次。其次為香港至海口加班機，共七十架次。今年香港至該兩地的加班包機，已超過去年春節中航開辦香港至內地多條航線的加班機。其餘加班包機航班為香港至廈門、南京、昆明、北京、福州、杭州等地。

謝靜吾說，去年中國航空公司客運量比一九八六年增加百分之二十三點四，貨運量增加一成。客運量增加原因是去年中航新開闢香港至內地七條定期包機航線，分別為香港至湛江、汕頭、武漢、重慶、鄭州、大連、瀋陽，加上原來的七條定期包機線。目前中航共有十四條包機航線。此外中航運營香港至內地六條正常班機航線。他說，目前香港至內地的空運服務已達飽和，今年除增加香港至青島定期包機航班外，估計不會有太多新包機航班增加。

燒焊工人跌傷

【本報訊】一名燒焊工人，在二樓高的棚架上工作時不慎失足墮地，頭部重傷昏迷，送院後情況欠佳。傷者周×松，四十七歲。

滿強航運有限公司
開幕誌慶

上海市錦江航運有限公司
暨屬下
錦江輪、通洋輪、通海輪、通江輪
通河輪、通運輪、通州輪
敬賀

滿强裝卸公司喬遷之慶
暨
滿强航運有限公司
開業之喜
地址：香港干諾道西186-191號
香港商業中心2402室
電話：5-596141

謹訂於1988年2月8日（星期一）
為滿强裝卸公司喬遷之慶
滿强航運有限公司開業之喜
是日假座本公司新址香港干諾道
西186-191號香港商業中心2402室
舉行酒會　恭請
光臨指導　曷勝榮藉
滿强裝卸公司
滿强航運有限公司　董事局敬約
聯絡電話：5-596141

會場出現多股新鮮風氣

廣東省第七屆省人民代表大會上，出現了好幾股旋風，其中一股來自香港的劉佩瓊。

當她的大名披露在省人民代表的名單上，便成為粵港新聞記者的採訪對象。在廣州大會期間，她往往是座談會上的主要發言人之一，「下了課」——小組會後，她又往往是小宴會的嘉賓。她本來已認識了許多黨、政、企業、教育界人士，在大會期間，她認識了更多的人，和更多的人想結識她。知名度和自信是相得益彰的，於是醞釀了一股旋風。

●由於政治環境不同，港澳代表不能像內地那樣，由當地公民選出來，而是由香港新華社「提名」，由廣東省人大常委會「邀請」——委任的！毋庸否認，直到今屆為止，省的或全國的「人民代表」，很大程度上是一種「榮譽勛章」。

香港市民對「人民代表」感到興趣，是這幾年的事。他們的大多數只想知道代表是些什麼人，少數才質疑代表的資格——能否代表港人。他們對在港澳不能進行直接的或間接的選舉，是很諒解的。因此，如果聽得有人說這些代表都是「擧手機器」，港人是會[illegible]

你就盡了！」「獎品」的增值，就是人民代表地位的提高。要提高人民代表的地位，和保障人民代表的「特權」（固有的價值），她說：「就要多講話和多寫文章。」

給代表們上經濟學的課

在港澳第二分團的小組會上，她以講師的身份給代表們上經濟學的課，在座談會上，她用專家的語氣給官們提意見：「理順工資制度要緊，可先置物價於不顧——如果物價不是過份惡化的話。」「水貨是正常的現象」、「讓我們來給你們培訓經濟人才」等等。

早在「領獎」——名單見報的時候，她答應過記者：要在民主的事務上盡她一分的力。經過十天的會議，她跟許多代表有了這樣的共識：差額選擧是民主的，但是還要完善許多民主形式、並認真執行。旋風開始形成！

於是，在最後的一次大會上，由於有兩個決議上的用字，她認為不準確，便臨時動議：修改決議，把對最高法院院長、檢察院檢察長的工作「表示滿意」，改為「大會批准……的工作報告」。「這是歷來大會沒有發生過的事。大會主席有點失措，[illegible]

省人大劉

張

立法 司法 傳媒 超市
事件各方均有責任

楚峯

這幾天為了某大學女生因盜竊而自殺一事，社會人士如立法局議員、法律界、報界、學術界，都有提出討論，大多數都認為可惜。也有一些意見認為，死者既為高級知識分子，卻不知自愛，以致身陷法網，終於身敗名裂，說來好像她是咎由自取，與人無尤的，但我的見解與他們不同：

（一）我要責備立法的人。因為法是他們立的，一九八六年裁判官可下令取消輕微罪犯不留案底的權力被取消，為什麼不據理據情爭取保留呢⁉如果能夠保留，我相信陳姓同學是不會自殺的。

（二）我也要責怪司法的人。陳同學受審時，已是深表悔恨，聲淚俱下的懇求不要公佈她的姓名和保留案底，如果當日獲得答允，就一定感激無盡，而且會決心改悔的。那法律的目的已達到，夫復何求呢？但鐵面無私的人聲言無此權力，這雖屬實情，但何不溫言撫慰，甚或加以鼓勵

（四）還有要責怪的，我認為是外表似乎是不設防的超級市場，它們連售貨員也不請，使一些意志把持不定的顧客，以為無人知見，於是順手牽羊，這是什麼？這就是貪的作祟，而這又是由於貨物無人看管所引發的。如果店內設有穿着制服的巡邏者或站崗，他們看見便不起貪念，商店也不會自招損失了。所以我認為被誘作不道德行為的受騙者，是值得同情的，予以罰款儆誡就可以了。

× × ×

女學生陳淑莊之死，近日成為大家談論的熱門話題，而傳播媒介對此宗事件的報道手法，成為討論的焦點之一。

個別報章在法庭宣判當日以頭版頭條的位置刊登了女學生的姓名和校名，使當事人加重了心理負擔，在已經受到法律制裁之後還要面對更大的無形壓力。對一位感情脆弱、自尊心強的女孩子來說，這種來自公衆的「裁判」往往是比法庭的裁判更難以抵受的。傳媒在這方面片面強調了新聞報道的聳動性，沒有仔細考慮當事人的感受

傳媒在處理這宗高買新聞時所採用的方法，作出批評。

引致傳媒被責難的原因是由於部分報章在報道有關案件時，將被定罪女生的姓名和身份詳細列出。此擧雖然並無觸犯法例，但卻被認為有失「忠恕之道」，是構成悲劇主角心理壓力的主因。港大學生會在事後更發表聲明，要求曾經報道該學生姓名的報章公開道歉。

這件悲劇引致各界人士作出強烈反應，原因實不難理解。儘管一般論者多傾向於同情當事人的遭遇，但對於傳播媒介是否應該被指責，實在是一個見仁見智的問題。

法例既然並不禁止傳媒刊登十六歲以上被告人的身份資料，曾經這樣做的報章便毋須負上任何責任。為什麼只強調披露被告人的身份足以使被告人聲明掃地，而忽略詳細報道所能產生的阻嚇作用？

至於港大學生會建築學會指責傳媒在報道有關案件時未有考慮當事人的背景及其他問題一點，立論充滿詭辯意味，使人不敢苟同。作為一個學生，能考入大學進修當然是難得的成就，但大學生與普通人一般無異，並不擁有任何特權，站在新聞界的立場，上述指責實無法成立。

最後，讓我們來平心靜氣地研究整件事情的

宏豐運輸有限公司
WANGFUNG TRANSPORTATION LTD

香港↔珠海
與珠海九洲港貨運碼頭合作

港口	船名	收貨	開航
九洲	宏豐三號	逢星期一至三	逢星期三

收貨站：青衣島友聯倉

●國內備有貨櫃車和各大小貨車，提供門到門服務及往來廣東省各地之聯運服務。

珠海↔香港↔歐洲、美洲
●簽發全程提單
●豁免香港中轉簽証及報關

香港干諾道中122號海港商業大廈四樓 電話：5-449611

廣告服務

810191
830782
848261
857361

遠東銀行
國華亞洲(集團)有限公司附屬機構

大自然的藝術品

香江獵影

樹根雕刻 千姿百態

▲「雄鷹展翅」

▼「夢筆生花」已有二十萬年歷史

▲「雙鶴」神型兼備

▶「飛天」

▶「雄獅」

▶「晶瑩花」

◀「冰山雪蓮」

▶「黃山奇峯」盆景

◀來賓欣賞展品

瑰麗多姿、晶瑩閃閃的廣西「喀斯特」岩溶石玩盆景，是中國園林藝術珍品。不少鐘乳石之形成，經過十數萬年悠久歲月積累，得來不易。

詩情畫意的水石盆景、千姿百態的樹根雕刻，將大自然的風景濃縮。

這些精緻珍貴的藝術品，不少曾在西德盆景博覽會中獲得金獎。喜愛這類藝術品者，可前往灣仔中國文物展覽館參觀，展覽至本月十四日止。

圖文 劉培亭

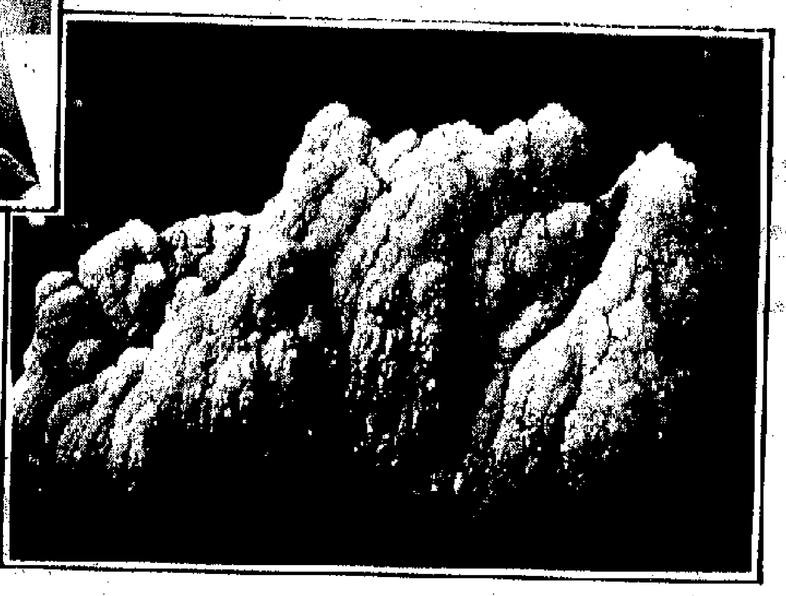
水石盆景 詩情畫意

▲「黃山一壁」是龍骨石種

▲「飛流直下三千尺」盆景

▲「甲天下」似桂林嗎？

鐘乳石 珍貴奇特



▲鐘乳石「金峯崛起」價值廿八萬港元

昨簽署「平安囑書」 一百名志願捐腎者

授權予醫療機構無需其後人同意可移植腎臟
熱心老伯響應運動並盼更多人支持參加

【本報訊】約一百名志願捐腎者昨日簽署「平安囑書」，授權給合法的醫療機構在無需得到簽署「平安囑書」人的後人同意，便可進行切割腎臟，作為醫療病患者用途。

負責主持這次簽署儀式的香港捐腎會主席鄭偉雄表示，「平安囑書」是根據香港法律第二七八章醫務（治療教育及研究）法例第二條而簽署的具有法律效力的文件，授權予適當的醫務人員，根據這份文件進行腎臟移植手術。有關文件並已獲得律政署的同意為一具有法律效力的文件。

不過他強調，「平安囑書」只限於捐贈器官，不會影響其他遺囑。

鄭偉雄表示，該會將盡快把「平安囑書」的副本交予醫務衛生署、瑪麗醫院及瑪嘉烈醫院作為存照。他並希望港府盡快正式公佈「平安囑書」是有效文件，衛生福利司盡快通知屬下醫院，以便有關醫務人員有所依據。

該一百人是首批簽署「平安囑書」的志願捐腎者，當中年紀最大的是六十九歲的黎檢式。他在八二年時已簽署捐腎卡，但由於知道「平安囑書」具有法律效力，所以在家人同意下也前來簽署。他並希望更多人支持這項捐腎運動。

鄭偉雄表示，香港捐腎會會繼續為志願捐腎人士簽署「平安囑書」，他並希望市民支持這行動。

一百名志願捐腎者在見證人面前簽署「平安囑書」（本報攝）

澳洲MDA學生家長 考慮是否起訴介紹所

家長代表今晤消委會委託處理投訴

【本報訊】近百名澳洲MDA文法學校學生的家長，就向消費者委員會投訴介紹所「貨不對辦」事宜於昨日下午舉行會議，他們不排除採取法律行動的可能性。

家長代表黃鑑林稱，他將於今日會晤消委會代表，委託該會代為處理投訴事宜，稍後或會到商業罪案調查科搜集資料，再考慮是否起訴介紹所。

他解釋投訴的原因時稱，各家長當初繳付費用，並委託介紹所代為安排理想學校，結果「貨不對辦」，且學校當局並指出介紹所收取的費用與學校無關。他續稱，是否向介紹所追究的問題，則由個別家長決定。

黃鑑林說，昨日的會議上，他要求每名有意向消委會投訴的家長填寫一份文件，列明他們不滿之處及要求。會議結束時，他收集得約七十份文件。

他說，幾乎所有與會家長均同意向消委會投訴，其中部分在昨日之前已填妥文件，另有部分因未帶備介紹所收據及有關資料，需於稍後才填寫文件。

與會家長並需繳付一百元，以支付多日來集會場地的租金、影印費以及日後其他可能支出。

他又透露，至少兩名就讀MDA文法學校的學生已從澳洲返港，並決定不再回該校就讀。此外，昨日出席的家長有十多名來自澳門。

爭取成立公積金聯會 要求設立中央公積金

【本報訊】各界爭取成立中央公積金聯委會昨日派代表往兩局議員辦事處，要求港府認真處理老人退休問題，並堅決支持成立中央公積金。

代表指出，雖然港府提出一連串有關改善公共援助的方案，但大部分是遙遙無期，當公援一項於四月份有所改善。但「公援」是幫助社會上最不能自助的人，而不是一項老人退休保障。

他們希望港府繼續注視中央公積金的可行性，不應逃避。

鄰近水泥廠或垃圾焚化爐 西區居民不滿空氣污染

咳嗽鼻敏感成爲常見病
區內環境空氣調查結果昨發表

【本報訊】一項「西區環境空氣調查」結果顯示，約九成被訪者不滿區內的空氣污染情況，他們認為空氣污染主要是區內垃圾焚化爐及一間水泥廠排出的臭味及塵粒，大部分被訪者並表示環境空氣污染問題對家人的健康造成影響，其中咳嗽及鼻敏感為最主要的毛病。

關注堅尼地城環境聯會、周偉強市政局議員辦事處及熊永達區議員辦事處昨日聯合擧行西環居民大會，發表該項調查的報告書。

市政局議員周偉強表示，這項調查於去年十二月以問卷方式進行，共訪問了一百八十九名住戶，成功率約達百分之九十五。

他說，報告書中提出有關建議，包括㈠港府應即制訂長遠搬遷水泥廠、焚化爐及屠場的計劃，㈡有關方面應即加強監察及檢控行動，並要求該些機構增設防止污染的設備，防止污染情況惡化，㈢有關方面應定期向居民交代改善堅尼地城空氣及環境污染的方法及進度等。

兩齣天文電影 今起免費欣賞

【本報訊】市政局香港太空館今日及二十一日（星期四），放映電影《恒星的演化》及《宇宙縱橫》。

《恒星的演化》探討恒星的演化過程及其歸宿，並集中討論白矮星、中子星和黑洞的形成。

《宇宙縱橫》介紹廣闊無際的星系至微觀世界的次原子粒子，及由發生於數以十億年前的宏觀事件至近在眼前轉瞬即逝的微觀過程。兩齣影片均以英語旁白，市民免費入場，先到先得。

塑膠垃圾帶來害處

長春社呼籲市民減少用膠袋

【本報訊】鑑於處理塑膠廢料會對環境衛生有影響，長春社現正擧辦一項「慎用膠袋運動」，呼籲市民減少用膠袋。

長春社發言人昨日表示，現時本港每日收集的垃圾，其中有百分之十五是塑膠垃圾，這些塑膠垃圾若運往垃圾焚化爐處理，會產生有毒的氯化氫氣體；若運往垃圾堆填區，塑膠廢料需超過一百年時間才會自動腐化，在這段期間，會阻礙植物吸收泥土中的水份。

該發言人表示，希望藉着這項運動，減少一半使用膠袋量。該社並呼籲各大公司以紙袋代替使用膠袋盛載商品。

聯合國徵裁軍海報

應徵作品須於下月十五前寄出

【本報訊】聯合國秘書處裁軍事務部新聞處，為使全世界人士明瞭裁軍對生命重要性，特擧辦裁軍海報設計比賽。聯合國香港協會受聯合國委託，選拔裁軍海報設計。該會昨日擧行記者招待會，報告有關徵稿事項。

參選的作品，由各國各地區將精品集送聯合國總部，當選者由聯合國贈送二千五百美元。

凡應徵作品須於三月十五日前寄交香港郵箱二一三五號。

港事漫談

加工裝配合作帶來的問題

陳文鴻

珠江三角洲的加工裝配工業的發展，在八六、八七兩年裏有很大的發展，中國因而據此而作為全國沿海進一步發展、開放的模式。

珠江三角洲的加工裝配工業的發展，主要是香港商人把生產轉移的結果，故此要說這方面還有大發展的機會，甚至可從珠江三角洲擴散到全國沿海各地去的話，第一個考慮是香港商人有更多的生產可以轉移到內地，也需要這樣轉移。但是，事情是否真如內地那樣的主觀願望呢？

去年十月股市風暴之後，美國等發達資本主義國家的市場便已逐步產生出需求增長減緩的跡象，目前已經沒有人敢估計香港在八八年的出口可以及得上前二年的增長，最樂觀的估計也只是百分之十以下。減除通脹因素，實質的出口擴大便會頗為有限。

於是，當中國沿海以珠江三角洲的例子想大搞加工裝配時，香港能提供多少訂單呢？當然，在香港以外還有台灣、日本以至南韓，以數值計，不可能以香港的規模相比，目前所有的還僅只是談判、考慮，真正進行生產的為數不多。

另一方面，內地能提供的只是較便宜的勞動力和地價，以至內銷的機會，紡織品受產地來源證的限制，可轉移的有限，玩具已陷不景，發展餘地有限，電子工業亦市場景氣低沉，且內地加工能力不大，餘下的只是鞋類等其他零星行業加工裝配的機會，珠江三角洲甚至有吃不飽的可能，怎樣向外省擴展呢？例如佛山市的三來一補加工裝配已有遞減之勢，東莞一枝獨秀的優勢，除了有特殊因素外，[illegible]力，以及對歸來的外匯靈活處理，在珠江三角洲內外競爭加強之下，香港優勢也未必可以久享，爭取回來的加工裝配的工繳費收入能否支付大規模基礎建設，以至廠房設備的開支呢？

對香港來說，當然想把生產轉移以減低成本，但內地的成本實在並不十分低，加上運輸，其他諸種開雜開支，以及質量不佳，生產效率低下，真能夠轉移的只是中下檔產品，而且處於產品周期（Product Cycle）後期，瀕臨被國際市場淘汰的產品，雖可藉此把生產周期稍作延遲，然對今後發展，特別是與台灣、南韓、東南亞以至內地的競爭，並無怎樣的裨益。好處並不太大，且會把產品更新提高的壓力推延，錯失了時機，擴大了與別地的差距，日後更難競爭。

因此，香港與內地合作是好事，但若只是加工裝配的合作，對兩者而言，好處不大[illegible]

省人大劉佩瓊旋風

張寶

會場出現多股新鮮風氣

廣東省第七屆省人民代表大會上，出現了好幾股旋風，其中一股來自香港的劉佩瓊。

當她的大名披露在省人民代表的名單上，便成為粵港新聞記者的採訪對象。在廣州大會期間，她往往是座談會上的主要發言人之一，「下了課」——小組會後，她又往往是小宴會的嘉賓。她本來已認識了許多黨、政、企業、教育界人士，在大會期間，她認識了更多的人，和更多的人想結識她。知名度和自信是相得益彰的，於是颳了一股旋風。

●由於政治環境不同，港澳代表不能像內地那樣，由當地公民選出來，而是由香港新華社「提名」，由廣東省人大常委會「邀請」——委任的！毋庸否認，直到今屆為止，省的或全國的「人民代表」，很大程度上是一種「獎譽勳章」。

國外人獲「獎品」

香港市民對「人民代表」感到興趣，是這幾年的事。他們的大多數只想知道代表是些什麼人，少數才質疑代表的資格——能否代表港人。他們對在港澳不能進行直接的或間接的選舉，是很諒解的。因此，如果聽得有人說這些代表都是「舉手機器」，港人是會深信不疑的。

劉佩瓊的矚目不在於是一個經濟學的高級講師，而在於是一個「國外人」，所以她最初也跟一般人有相近的想法：「人民代表」的稱號對國內人是「榮譽勳章」的話，對國外人便是「獎品」。她為什麼會中獎呢？她認為，大概是幾年來與國內的合作吧：到國內講學，在香港培訓內地來港的管理人才，對開放措施的建議和批評等等。這些差不多都是免費的，既然她不要獎金，就應該得到「獎品」，而且這也是一種「引進」。

要充分利用「特權」辦事

如何處置這個「獎品」呢？她是教經濟學的，她知道把「獎品」擺設在獎品櫃裏，這「獎品」就不能增值。獎品應該是手段，而不是目的，她說，她要充分利用人民代表的權力，寫在憲法和選舉法上的「特權」！大的「特權」就是代表的「特權」，與長官們和主任們是平起平坐的；小的「特權」包括：過海關和旅行的方便，用人民幣買兌換券標價的東西，酒樓隨時的訂位上座，也許還有買物的折扣等等，她說：「有代表證而不利用，你就虧了！」

「獎品」的增值，就是人民代表地位的提高。要提高人民代表的地位，和保障人民代表的「特權」（固有的價值），她說：「就要多講話和多寫文章。」

給代表們上經濟學的課

在港澳第二分團的小組會上，她以講師的身份給代表們上經濟學的課；在座談會上，她用專家的語氣給官們提意見：「理順工資制度要緊，可先置物價於不顧——如果物價不是過份顯化的話。」「水貨是正常的現象」、「讓我們來給你們培訓經濟人才」等等。

早在「領獎」——名單見報的時候，她答應過記者：要在民主的事務上盡她一分的力。經過十天的會議，她跟許多代表有了這樣的共識：差額選舉是民主的，但是還要完善許多民主形式，並認真執行。旋風開始形成！

於是，在最後的一次大會上，由於有兩個決議上的用字，她認為不準確，便臨時動議：修改決議，把對最高法院院長、檢察院檢察長的工作「表示滿意」，改為「大會批准……的工作報告」。這是歷來大會沒有發生過的事。大會主席有點失措，七百多代表則十分振奮，大家陶醉在新鮮的氣旋中。雖然不少人知道，在那個時刻來提臨時動議，是不符合既定程序的，但是，大家都認為先把風煽起來再說！這並非由於「例行公事」使人聯想起「舉手機器」，而是由於對劉佩瓊的「突破」表示鼓勵和支持。

民主開放精神才是風眼

現象和實質是互為表裏的。歷時三十分鐘的小旋風，風眼好像是在劉佩瓊身上，其實是在省人大會議的精神上——民主和開放。我們相信她對「獎品」已有更深刻的體會；我們期望，她會繼續運用她的「獎品」，產生更大的政治價值！

實行六·四制才是辦法

張覺之

本港現行學制，沿用已久，弊端頗多，備受非議，呼籲改革之聲持續不斷。而港府反應頗為冷淡，這個問題有待進一步探討，在教育界中達致共識。

中學從六十年代初期實施五年制，而香港大學四年制改為三年制，亦是從戰後開始的。由於中學「六改五」，大學「四改三」，便需要在二者中間插入一個預科兩年制，這就形成了現時「五·二·三」制。把這種英式學制搬到香港，成效如何，值得總結。經過二十多年的實踐，現在似乎可以作出一些結論了。

「公開考試大大增加」。這是現行學制的一個顯著弊端。舊學制中學只有一個公開考試——中學會考，而現在則增至三、四個，包括中三評核試（最近才被廢除）、中五會考、高等程度考試、高級程度考試等。由於中五畢業後不能直接升上大學，而港大和中大又分別為三年制和四年制，遂有高等程度試和高級程度試的設置，大大加重了學生的考試負擔。更嚴重的是，整個中學教育，均置於這種公開考試的支配之下，課程受考試範圍所約制，教與學亦受考試束縛，學生難以獲得五育的全面發展，德育尤為薄弱。

「中學教育質素受損」。這是現行學制的另一個主要弊端。由於中學從六年減為五年，課程因而被壓縮而更形緊迫，中、英文科受害最大，學生的學業水平未能符合高等院校的要求，加上現代科技的飛躍發展，知識不斷更新，課程和教材日新月異，十多年來已經歷過多次修訂。各種嶄新的學科亦相繼面世，例如電腦科、人類生物學科、工藝科、美術與設計科等等。今天的中學生在知識的掌握上，比五、六十年代的學生要廣闊和深奧得多，可是學制卻比當年縮減一年，這是很不合理的，因功課壓力太重而半途輟學者，為數不少。每年中學會考及格率維持在百分之六十一、二左右，是優是劣，無從臆定。不過，很多中學畢業生連通順文章也寫不出來，真正達到及格水平者委實不多，使人感到憂慮。教育界人士頻呼教育質素下降，與實行中學五年制不無關係。

「大學教育出現缺陷」。這是現行學制的第三個弊端。現代大學教育的方向是發展學生的學習能力和思維能力，使學生掌握既專且博的知識，以適應現代社會迅速發展和激烈競爭的需要。要達到這個目的，必須把專才教育和通才教育結合起來，改變過去偏重於知識灌輸和單純培養專才的狹隘目標。三年制大學課程恐難適應大學的這種變化。這就不難理解，為甚麼四年制成為當今大學教育制度的主流。三年制學時過短，不利於培養全面發展的、高質素的大學生。保守的英國雖然至今仍舊堅持三年制，但是隨着時代的進展，它改變成為四年制的可能性是存在的。最近，港大和中大學生會在聯合意見書中指出：「四年制大學有較充裕的時間發展通識教育，擴闊學生的知識面及思維能力，又容許有彈性和靈活的課程安排，有助於學生充份發展其潛力，亦可讓學生有較充裕時間作學術研究，也有較多機會在課餘培養其他方面的發展。」大學生從自己的學習環境中得出的這些切身體會，反映了他們的強烈要求，亦從反面道出了大學三年制的缺陷。

「預科學制浪費資源」。這是現行學制的第四個弊端。在大學和中學之間橫插一個預科兩年制（又稱中六學制），乃是基於入讀大學的需要。但是每年考入「兩大」的預科生只有二千多人，而預科生達四萬多人，升大入學率不到十分之一，十分之九以上的預科生苦讀一至二年，最終仍被淘汰出大學之門外。此外，中六上中七的升學率也不高，只有六成左右而已。由此可見，這種預科制實際上僅為少數升大的學生而設，因而造成資源上的巨大浪費。教育統籌委員會也許有鑒及此，擬將預科課程設計成為適合於所有修讀學生的「中六課程」。使它「一方面能作為升讀高等院校的預科班，而同時又能對大部分不再升學的學生具有真正的價值。」用心良苦，能否如願以償，則頗成疑問。因為能考上高等院校的都是學生中的佼佼者，他們只佔少數，他們的學科水平遠遠超過一般的預科生，採用同一課程，恐難適合水平差距頗大的兩類學生，要「兩全其美」是不可能的。教統會理想中的「中六課程」，會不會「順得哥來失嫂意」呢？

克服以上四種弊端，第一，需要統一「兩大」學制，並在這個基礎上劃一高等教育院校的收生標準；第二，對中學學制亦需作出相應的改革，以符合社會發展和教育多元化的需要。換言之，大學實行四年制，中學則恢復六年制（初、高中各三年），取消預科制，各高等院校接中學會考成績錄取學生。這種「六·四」制的優點是可以提高中學和高等院校教育質素，避免教育資源的浪費，減少學生的考試壓力，並且同世界大多數國家和中國的大學學制銜接起來，有利於地區之間和國際性的教育交流。

教統會反對實行「六·四」制，其理由是：「中學六年制要讓學生延遲一年參加目前的中學會考，這等於學生會被拖延一年，而又沒有補償益處。例如，一九八四年在七萬九千名日校中五學生中，只有二萬三千一百名於一九八五年升讀中六。若實施中學六年制，餘下的五萬六千名在中五後停學的學生便須再多讀一年才能參加中學會考。」這就是說，中五畢業生既然大部分不升讀中六，硬要其多讀一年高中，毫無益處，徒然浪費資源。這個分析並不準確。就以教統會所舉的例子來看，一九八四年中五學生只有九萬八千餘人（包括夜校），而一九八五年中學會考生達十六萬八千餘人，比該年度的中五生多八萬人，其中很多顯然是中五重讀生。他們並沒有上中六，卻願意重讀一年中五，中六學生的數量便因而減少，以中六學生數量不多作為中學不宜實行六年制的佐證，是缺乏根據的。當然，不願升讀中六的學生為數也不少，主要原因是大學學位奇缺，他們自感升讀大學無望，寧肯棄學就業，反正已經完成了中學階段的學習，取得了中學畢業的學術資格。如果中學階段是六年制，他們大抵也會多讀一年，爭取這個學術資格。現時有一些學生對學校生活的確不感興趣，甚至半途輟學，這恰巧是五年制的弊端這個「因」所造成的「果」。實施六年制，改善了中學教育，當能提高學生的學習興趣，自覺完成階段學業。經過六年的中學教育薰陶，其心智自然比中五學生更為成熟，這對升學或就業均有裨益。怎能說多讀一年就是一種沒有補償益處的拖延呢？

實行「六·四」制，對香港現行教育勢必帶來較大的衝擊。已經習慣了「五·二·三」制的人無疑會感到不適應，而在新舊交替的過程中亦可能出現一些困難和混亂。不過，倘若從改制所帶來的巨大效益和深遠影響這個角度來看，付出這一點代價，也不是白廢的。

立法 司法 傳媒 超市 事件各方均有責任

楚峯

這幾天為了某大學女生因盜竊而自殺一事，社會人士如立法局議員、法律界、報界、學術界，都有提出討論，大多數都認為可惜。也有一些意見認為，死者既為高級知識分子，卻不知自愛，以致身陷法網，終於身敗名裂，說來好像她是咎由自取，與人無尤的，但我的見解與他們不同的。

（一）我要責備立法的人。因為法是他們立的，一九八六年裁判官可下令取消輕微罪犯不留案底的權力被取消，為什麼不據理據情爭取保留呢？如果能夠保留，我相信陳姓同學是不會自殺的。

（二）我也要責怪司法的人。陳同學受審時，已是深表悔恨，聲淚俱下的懇求不要公佈她的姓名和保留案底，如果當日獲得答允，就一定感激無盡，而且會決心改悔的。那法律的目的已達到，夫復何求呢？但鐵面無私的人聲言無此權力。這雖屬實情，但何不溫言撫慰，甚或加以鼓勵，並且告訴她：「這輕微過失，『君子之過，如日月之蝕』。終有一天，你的案底是會自動消失的。」相信陳同學聽了這番話，一定不會自尋短見的。

（三）我也實怪那些傳媒介。我看有些記者說自己沒有做錯，好像他們這樣做，是天經地義，照事直書，對社會盡責，而又問心無愧的，唉！這就錯了。每天的新聞，比這新聞嚴重百倍千倍的不知凡幾，為什麼偏偏要把這新聞大字標題的登載在顯眼的地方？我知道：他們以為最高學府的高材生也會犯此不名譽的事，是難得的新聞資料，介紹給茶餘飯後的人們作談資，對於報紙的銷路，也許會有所增加吧！

殊不知「貪」是與生俱來的。無論是什麼人，貧窮的、富貴的、無知的、學識淵博的，都有「貪」的存在。我從前聽講耶穌的人說凡是人都是有罪的，當時我不信，我自問一生從未有做壞事，怎可以說有罪呢？現在可明白了：我們總不能說自己從來沒有貪念吧！貪念，就是罪過了。佛是不打誑語的，他曾經清楚地告訴人們，「貪、嗔、癡」是人的劣根性，唸佛的人，是必須戒除的。何況普通一般人，沒有耶穌和佛的修養，一旦進入聲色貨利之場，又是無人監管之地，卻能謹身自愛，貪念不生，不是說絕對沒有，但鳳毛麟角，有亦不多矣。做傳媒的人，為什麼不積積陰德，避重就輕的使這個社會也乾淨一些呢！

（四）還有要責怪的，我認為是外表似乎是不設防的超級市場，它們連售貨員也不請，使一些意志把持不定的顧客，以為無人知見，於是順手牽羊，這是什麼？這就是貪的作祟，而這又是由於貨物無人看管所引發的。如果店內設有穿着制服的巡邏者或站崗，他們看見便不起貪念，商店也不會自招損失了。所以我認為被誘作不道德行為的受騙者，是值得同情的，予以罰款儆戒就可以了。

陳淑莊事件

傳媒責任見仁見智 教育之本是非榮辱

徐友

女學生陳淑莊之死，近日成為大家談論的熱門話題，而傳播媒介對此宗事件的報道手法，成為討論的焦點之一。

個別報章在法庭宣判當日以頭版頭條的位置刊登了女學生的姓名和校名，使當事人加重了心理負擔，在已經受到法律制裁之後還要面對更大的無形壓力。對一位感情脆弱、自尊心強的女孩子來說，這種來自公眾的「裁判」往往是比法庭的裁判更難以抵受的。傳媒在這方面片面強調了新聞報道的聳動性，沒有仔細考慮當事人的感受和處境，以至產生了嚴重的後果，這是值得傳媒人士注意和警惕的。

但是，部分港大學生在事後表現出來強烈指責新聞界的做法，似乎也是有欠思量的衝動之舉。死者已矣，人們無意再去深究當事人本身應負的責任，但作為一名受過高等教育的大學生，如何會無法抑止對物質的貪念和不思偷竊行為的後果？而在一念之差後，何以不能拿出勇氣去面對現實、承擔後果，用以後誠實、坦然的行動去改變人們對自己的看法，而是出諸自毀一途？試問此一做法，能不令父母兄弟姐妹、師長同窗朋友感到傷心悲痛？當事人自己感到受打擊、挫折之餘又可有為他人着想過？

當前一些年輕人，包括部分大專學生，一事當前往往不會先去問一下自己的責任，檢討自己在事件中的得失，而是動輒先把責任推給別人，怨天怨地，都是「社會的錯」，這種態度本身是否也需要反省一下呢？

（文）

× × ×

一名港大女生於被裁定盜竊罪名成立後，在無法抵受心理壓力的情況下，黯然走上自殺之途。各界人士除對事件的演變感到震驚之外，更對傳媒在處理這宗高買新聞時所採用的方法，作出批評。

引致傳媒被責難的原因是由於部分報章在報道有關案件時，將被定罪女生的姓名和身份詳細列出。此事雖然並無觸犯法例，但卻被認為有失「忠恕之道」，是構成悲劇主角心理壓力的主因。港大學生會在事後更發表聲明，要求曾經報道該學生姓名的報章公開道歉。

這件悲劇引致各界人士作出強烈反應，原因實不難理解。儘管一般輿論多傾向於同情當事人的遭遇，但對於傳播媒介是否應該被指責，實在是一個見仁見智的問題。

法例既然並不禁止傳媒刊登十六歲以上被告人的身份資料，曾經這樣做的報章便毋須負上任何責任。為什麼只強調披露被告人的身份足以使被告人聲明掃地，而忽略詳細報道所能產生的阻嚇作用？

至於港大學生會建築學會指責傳媒在報道有關案件時未有考慮當事人的背景及其他問題一點，立論充滿詭辯意味，使人不敢苟同。作為一個學生，能考入大學進修當然是難得的成就，但大學生與普通人一般無異，並不擁有任何特權，站在新聞界的立場，上述指責實無法成立。

最後，讓我們來平心靜氣地研究整件事情的問題癥結所在。

從當事人身為高級知識分子而不能壓抑貪念一點看來，香港現行教育制度實有重新檢討的必要。香港的學生，不是由於抵受不了功課的壓力而變得自暴自棄，便是從功利主義着眼，讀書只為爭取成績，為日後謀求高薪職位而鋪路。不少教師因而在形勢格禁的情況下，被迫為指導學生應付公開考試而教學，對學生的德育，簡直可以說是無暇、也無法兼顧。讓青少年在缺乏正確指導的情況下長成，加上物慾和社會不良風氣的影響，違反道德規範，破壞社會秩序的行為也就屢見不鮮。

因此，當局應該從速改善學校教師與班級的比例，讓教師們有足夠的時間加強德育。所謂「人之初，性本善」，如果我們能把青少年訓練成為「明是非」、「辨善惡」、「知榮辱」的知識分子，青少年的犯罪率必會逐漸下降，許多社會問題也就不會日漸惡化下去。

信心與成功

朱啟章（港大二年級）

日前讀到本版中六學生譚瑩的《信心與成功》，以一個中六程度的同學來說，文章寫得不錯。但他對「信心」一詞所下的定義，似乎值得商榷。

他說信心包括對國家、對事業、對朋友和對自己的信心，似乎未夠全面。其實信心有四個層次，對人、對神、對己和對事。對人方面，可謂之他信；對神則是信仰，對己即自信，對事可指對科學規律方面。

有些人以為信心即自信心，廣狹義不多，造成大錯。猶幸譚瑩君尚算明白信心非等同於自信心，但全文側重於議論自信的重要性，忽略其他三種信心，不能不說是一種欠缺。

歷史上有兩位著名的僧人——法顯和玄奘，他們曾跋涉數萬里，遠赴印度攻經而回，千辛萬苦地回到中國後，他們旋即夙夜匪懈地譯經，直至老死。此二人堅毅不屈，卓然不羣，完全是自信與信仰所致。

談過了自信和信仰後，現在想說對人及對事方面的信心。能夠信任他人，往往是成就大業的重要條件。例如歷史上有為的君主，大都是知人善任，遂能大治。例如唐太宗李世民及玄宗李隆基，皆善用人才，遂有貞觀及開元之治。

筆者三試大學才能成功，明白和信心與成功的因果關係。李白思念長安，大喊：「狂風吹我心，東掛咸陽樹！」（沙田也可。）我們可以改動後半句：西掛薄扶林！「我不入大學，誰入大學！」

祝福譚瑩同學能闖進大學。有文如此，何患不入上庠？同時筆者亦希望一些在預科修讀中文的同學，平時多讀多寫文章，必有進步。

園地公開·歡迎來稿
園地公開·歡迎來稿
園地公開·歡迎來稿
園地公開·歡迎來稿
園地公開·歡迎來稿
園地公開·歡迎來稿
園地公開·歡迎來稿

ATLAS LINE
BANGLADESH FLAG CARRIER

孟加拉航線
直航：吉大港、查拿
兼收全貨櫃及散箱

船名	航次	抵港	開航
施汪露 AL-SWAMRUZ	V.10	7/3	8/3

收貨站：舜煌貨運有限公司
新界葵涌葵豐街38-42號地下
（新科工業中心）電話：0-290342
總代理：歷信船務公司
香港灣仔新鴻基中心2916室
電話：5-8336866（8線）
圖文傳真：5-721770
澳門代理：世邦行 電話：591591

惠刊廣告請電
七三六二一八

柴灣貨倉有限公司
Chiwan Godown Company Limited
擁有私家水位，便利中轉運作；
泊岸起重設備完善；處理岸邊儲倉全餐；
地下停車場寬大，可供作全天候作業；
機械設備齊全，搬運效率特高；
超時服務，聽憑需要。
貨倉：柴灣嘉業街60號
電話：5-589331（五線）
辦事處：中環環球大廈12樓
電話：5-8140090（十線）

SEA KING LINE
香港⇄釜山定期直航線

船名		載貨	到港	離港
BALTIMAR SUN	2-S/3-N	13/2	14/2	16/2
REX STAR	3-S/4-N	16/2	18/2	21/2
BALTIMAR SUN	3-S/4-N	26/2	27/2	28/2
REX STAR	4-S/5-N	1/3	2/3	3/3
BALTIMAR SUN	4-S/5-N	8/3	9/3	10/3

＊兼收船邊散貨＊
收貨站：CY—青衣島歐亞發記
CFS—尖沙咀海運橋發記倉
總代理：
東發船務（香港）有限公司
地址：香港中環皇后大道中359 361號 南島商業大厦1303室
電話：5-438663 傳真：5-8153253

華閩船務企業有限公司
FUJIAN SHIPPING ENTERPRISES LTD.
地址：香港干諾道中200號信德中心33樓3312室
電話：5-460572 總機 5-479829 貨櫃
定期班輪川航香港⇄福建

港口	船名	開航日期
福州	閩海105	逢一、十一、廿一
	閩海120	逢六、十六、廿六
	北峯山（貨櫃）	每旬一航次
廈門	廈水運25	逢星期一
	育志2號	逢星期三
	閩海225	逢星期五
泉州	閩海224	逢五、十五、廿五
	泉州2號	逢十、二十、三十
石碼（東山、下寨）		逢農曆初六、二十

大宗貨物 可特別安排專船接運
有貨物前往中國其他沿海口岸 • 歡迎查詢

宏豐運輸有限公司
WANG FOONG TRANSPORTATION LTD.
香港↔珠海
與珠海九洲港貨運碼頭合作

港口	船名	收貨	開航
九洲	宏豐三號	逢星期一至三	逢星期三

收貨站：青衣島友聯倉
●國內備有貨櫃車和各大小貨車，提供門到門服務及往來廣東省各地之聯運服務。
珠海↔香港↔歐洲、美洲
●簽發全程提單
●豁免香港中轉簽証及報關
香港干諾道中122號海港商業大厦四樓 電話：5-449611

遠東銀行特設代收本報分類小廣告服務

香港區分行		
香港仔	香港仔大街150號	5-528141
歷山大廈	歷山大廈101室	5-8680882
銅鑼灣	波斯富街72號	5-762226
中區	皇后大道中99—103號	5-455166
柴灣	環城道26號	5-560171
堅尼地城	皇后大道西489—499號	5-8189262
北角	春秧街104號	5-781825
鰂魚涌	芬尼街2號	5-647669
信德中心	信德中心294—295號	5-8598899

九龍區分行		
紅磡	九龍城道56號B及C	3-654325
佐敦	柯士甸道114-116號	3-7237938
九龍城	衙前圍道90號	3-832221
觀塘	康寧道58號	3-893318
旺角	砵蘭街244號	3-914451
深水埗	順寧道35—39號	3-7286263
大南街	旺角大南街33—37號	3-916353
大角咀	塘尾道67號A及B	3-915483
東頭邨	康東樓1,7及8號	3-7180880
油麻地	上海街428號	3-324505

新界區分行		
葵涌	石蔭道100—102號	0-242121
街市街	荃灣街市街43號A	0-4938195
沙田	大圍道72號	0-6053807
上水	新豐路117號	0-928008
大埔	廣福道94—96號	0-6561181
大業道	元朗大業道66號	0-794127
荃灣	青山道137—139號	0-4920256
屯門	屯景大廈地下商場	0-4589802
元朗	元朗大馬路172號	0-750411

離島區分行		
長洲	大新街73號	5-9810191
坪洲	永安街1號D	5-9830782
梅窩	梅窩銀礦中心大廈A2	5-9848261
大澳	街市街6-8號	5-9857361

遠東銀行
國際亞洲（集團）有限公司附屬機構

股市一周

買家入市更趨審慎

本報記者 鄧炳輝

本港股市在踏入八八年第一周經已出現強力反彈，一度予人信心，然而，亦難以預料股市會在隨後竟然連跌四周，將樂觀的情緒又壓抑下來，周三已是農曆新年假期，相信股市在此之前仍會表現得較為淡靜，缺乏入市的情緒。

上周本港股市以二二九二點五九報收，較前周的二四零九點六六比較，下跌一一七點零七，為近月以來跌幅較大的一周，亦是連續第四個的下跌周。周內成交進一步萎縮，總成額為二十五億八千零三十二萬元，平均每天只為五億一千六百萬元，較前一周再減少百分之五，相對於旺市時一天動輒有三至四十億元的成交，不禁令人為之嘆惜！

恒生指數在周內連跌二千四百及二千三百點兩個大關，跌勢之速實在有點令人意外。

事實上，圍繞大市的消息面環境並不算是惡劣，但股市則每天乾跌，證明股市的下跌只是受到人為性的因素所致。較大美資沽盤，一個英資家族及一個華資家族的沽貨行動，足以左右了大市的去向，尤其是在目前市場規模日漸萎縮的環境下，大戶的沽貨行動對於大市構成了極大的影響力，在在影響了其他散戶入市的信心。

另一方面，本港所受的外來壓力非輕，上周更盛傳美國財長向英廷施加壓力，迫令本港修訂聯繫匯率制度，再加上美國取消對本港普及稅制優惠所引起的擔憂情緒仍未消除，故此使到市場人心更為虛怯，未能放膽入市。

雖然大市表現極為淡靜，但部分上市公司活動則在默默地進行。其中麗新製衣發行可換股優先股的消息在上周末經已洩露，據聞息率相當吸引，故此相信投資者仍會有不俗的反應，況且麗新予人的印象一向甚佳，手上擁有頗多有潛力的地盤，在目前進行分拆計劃，對該集團更是一項有價值的挑戰。

另外，若干酒店的轉手活動，相信在本周將會更為明朗，故此其他酒店股的表現預料亦會保持硬朗，其中富麗華、文華東方及富豪酒店，都是較受注目的股份。

上周的明星股首推興利，股價曾升一倍多，但投資者亦應冷靜處之，切忌盲目追捧。另外，瑞安集團的股價經過半年沉靜時間之後，上周經已蠢動，據聞伊藤忠公司會以每股一元六角至一元八角洽購該公司集團二至三成新股，且看進展情況如何，如果事成，亦肯定會有一定意義存在。

去年首十一個月統計顯示

星期五，美國公佈一月份失業率為百分之五點八，與十二月份相同，但比起八七年……

……少外匯波動的風險。馬克兌日圓在上周跌破七十六道關口，有力嘗試七十五日……

本港物業交易最新案例介紹

（九龍住宅）

區域	大廈名稱	層數	面積	方向	售價	每平方呎(元)	樓齡(約)
沙田	瑞峯花園	中層	1,872呎	西北	172萬	919元	全新
	世界花園	中層	1,500呎	西北	160萬	1,067元	10年
西貢	滿湖花園	別墅	2,300呎	向南	235萬	1,022元	7年
葵涌	華景山莊	高層	993呎	向北	110萬	1,108元	1年
深井	麗都花園	高層	800呎	向南	71萬	888元	樓花
何文田	寶雲閣	高層	746呎	向南	96萬	1,287元	11年
	常康園	低層	1,680呎	向南	160萬	952元	16年
畢架山	紫蘭台	高層	1,350呎	向南	135萬	1,000元	18年
又一村	景康閣	低層	1,250呎	向南	135萬	1,080元	8年
九龍塘	碧華花園	低層	1,742呎	向北	149萬	855元	7年

◆以上資料由美聯物業代理有限公司提供

……高位阻力點。

白銀上周隨金、白金走勢而回軟。先前的白金走勢已有一化跡象，大勢向淡。全周最高價為每安士六．六二美元，最低價為每安士六．二七美元。收市價為每安士六．三一／六．三三美元。技術上而言，白銀轉入下降軌，OSC有向下跡象。不過，由於無特別新聞及沽盤，銀價表現平平。估計本周可能先淡後好，每安士六點二美元有支持力，但回升時要穿破六點四六的阻力才能回補六點五二美元的隙位，估計高點為六點五美元左右。

白金走勢反覆，初段有日本實力買盤支持，但稍後瑞士及歐洲沽盤開到，日本長倉拋出，令白金價最低曾降至四百四十美元（最高做四百六十四美元）。雖然白金以每安士四四九．五／四五〇．五美元收市，但恐怕近期仍有反覆，尤其是與白銀同處於下降軌，五日及二十日平均線齊向下。估計本周會先試每安士四百四十美元的支持力，若實力買家回頭，相信可以回升上四百六十五美元水平。

瑞士聯合銀行提供

金價競猜結果揭曉

達運金融駱俊明獲首獎

各金商料年底金價平均為四八二美元

【本報訊】國際金商每年一度的競猜金價倫敦最後金價定盤送出。二獎為前任美國利寶銀行王潤東奪得……酒樓舉行，由利昌金舖有限公司副董事經理胡經昌作東道主，

八七年的競猜結果十分激烈，而首名與第四名的競猜金價相差僅為美元一元二角，是自一九八零年有此競猜金價盛事以來成績最接近的一次。去年初競猜之平均數為四百六十美元，與全年的平均倫敦定盤價四百四十六餘美元，相差只為百分之三，其準確性與前年的數字相若，反映出近年競猜金價之準確。

出席宴會者有英國、瑞士、美國、加拿大、西德、澳洲、香港等地區國家金商代表數十人，包括麗富齊父子的陳熾康，萬達基、薛俊仕、張偉漢、莫加達、邱清華，達運金融駱俊明、梁永德、美思西太平洋桑達士、葉振達、潘維晴，瑞士信貸銀行附屬瑞士信貸銀行溥龍納、楊君雄，瑞士聯合銀行潘維傑、魏啟文、汪文輿，美國利寶銀行朱展鵬，美國德基國際集團葉發旋，摩根信託銀行胡隆智，美國萬國寶通銀行廣宗華，世界黃金協會施高理、黎寶琦、鄭良豪，加拿大皇家銀行蔣藹證券區士達、梁定華、加拿大宏發，德意志銀行李祥光，本港金商寶生銀行馮志堅，利昌金舖鄧泓芬、胡經緯、胡經昌、梁建勳、陳淑娟，順隆行應子賢、李德之，新鴻基金業葉燦成、顯福金融吳仲信、馮鼎銘、張為國，黎永良、謝多利通王潤東、成陳信華，道亨金融伍俊豪等。

江安 M.S. "JIANG AN"
▲定期客貨班輪▼
二月八日由張家港抵港 泊B—18泡
馬蘭號 M.S. "MALAN"

CEC 貨倉有限公司
屯門新益里一號
No.1 SAN YICK LANE, TUEN MUN, N.T.
Tel.0-818111, 0-818208
大量倉位 收費特廉
自置倉庫安全可靠大量車位
運輸快捷出貨櫃碼頭到本倉
只需20分鐘，無塞車之延誤

麗新分拆計劃 傳將集資六億

有關詳情可今日公佈

【本報訊】較早前麗新製衣表示有意分拆其地產公司上市，據接近該集團的人士表示，分拆地產公司的計劃已告完成，並將於今天公佈詳情。

據消息人士透露，麗新製衣今次分拆上市，將會集資六億港元，其中一半將由麗新國際撥出門四分一的股份售出以集資三億港元，並計劃由麗新國際股東以二供一股比例認購，初步估計每股售價約為五角。此外，麗新地產本身亦會發行三億股優先股，每股港幣一元，以集取三億元資金。

新聞行政人員會發表新聞公報

輕微罪案犯人姓名 傳播界將酌情報道

認為傳媒對陳淑莊案如實提供了訊息

【本報訊】就香港大學女生陳淑莊高買案演變至自殺慘劇一事，香港新聞行政人員協會昨日就此事舉行會員會議，研究傳媒對此案的報道手法。會後，協會主席梁天偉並就此事發表聲明，全文如下：

「香港新聞行政人員協會於二月七日開會，討論了有關陳淑莊高買案的報道。會議上注意到社會人士對傳媒報道的反應，並研究了各傳媒機構對此案的報道。

香港新聞行政人員協會認為，香港各傳媒機構對此案的報道容或有所差異，而均依法遵了向公眾如實提供訊息的職責，並無渲染。至於社會人士關心到對輕微罪案犯人姓名的報道問題，協會認為應在新聞自由的原則下，由各傳播機構酌情決定。新聞行政人員協會向陳淑莊家屬表示深切同情。」

雙親自幼喪 患病失業積蓄又用光

自卑男子屢遭警截查 約見記者時突然昏迷

曾吞藥丸五十粒 警暫列自殺案處理

常遭警方截查的男子昨在記者面前仰藥昏迷

【本報訊】一名疑患精神病的男子，疑因行藏鬼祟，經常遭警方截查，以為警方有心為難，昨日服下五十粒藥物後，向傳播媒介投訴，記者到場訪問時，男子突告昏迷，馬上代為報警將他送院，情況欠佳。

企圖自殺男子黎×深，卅八歲，獨住慈雲山鄧樂祥樓六樓一單位。黎六歲喪父，十二歲喪母，二十年前隻身由東莞鄉間來港，考得車牌後業職業司機，惟八四年發覺患上肝炎及膀胱炎，此病將其積蓄用盡，並因病況煎熬慢慢患上精神病，黎把病醫好後，未能回復正常工作，要靠公援金過活。

壯年失業，使黎某養成自卑心理，鄰居輕聲談話，黎亦以為是向他評論，心以為人人都與他為敵，行動漸漸鬼祟，因此每次外出均惹得警方注意，當街被截查已成了閒事一樁。黎多番不滿，曾去函警署高層及兩局議員辦事處投訴。

昨日早上，黎往樓下買早餐，又被警員截查，黎返家後心生不忿，致電數間報社投訴，數名記者在中午抵其家採訪，黎顯得神智迷糊，談話間突然倒在床上昏迷，記者們報警將其送院，警方調查後，懷疑他用兩樽啤酒混五十粒藥丸服下，暫列企圖自殺案處理。

百餘社團工會函港督 要求改善不合理稅制

盼港府勿以時間不足為理由再次拒絕

【本報訊】一百四十八個工會及社團，昨日派代表往港督府遞信，要求港府在下年度財政預算案中改善現行稅制不合理之處，減輕中下階層人士的稅務負擔。

這些團體在信中指出，日前曾有報道稱財政司表示立法局稅務小組於去年十二月才提出改革稅制的要求，在時間上太倉卒。他們指出，前年有五十九個團體和去年亦有十多位立法局議員分別提出要求改善稅制的建議，他們希望港府勿以時間不足為理由再次拒絕。

這些團體重申提出四項要求：（一）按工資增長率提高個人免稅額及按通貨膨脹率提高供養父母及子女免稅額；（二）夫婦得自由選擇分開或合併評稅；（三）擴闊累進稅級別；（四）公積金僱員供款部份應免稅。

這些主要團體包括教育行動組、香港工會聯合會、公務員工會聯合會、香港公務員總工會、香港僱員工會聯會、港九勞工社團聯會、香港教育工作者聯會、香港社會工作者總工會、香港教育專業人員協會和香港基督教工業委員會等。

稚童牙痕誤吞膠波 三轉醫院始能取出

喉部被「魔術膠貼」刮傷情況欠佳

【本報訊】一個小波險奪去一條小命！一名兩歲半小童，疑「出牙」牙痕，將一個小型膠波放入口中咀嚼時，不慎滑入喉嚨卡着，不上不下，其母求救私家醫生仍未能把小球取出，最後要轉往瑪麗醫院，小童喉嚨被波上的「魔術膠貼」弄傷，情況欠佳。

被膠波哽喉的小童廖×亨，與家人同住灣仔石水渠街一至十三號十三樓某座，年僅兩歲半，正當「出牙」時期，牙痕異常。昨日中午時分，其母張×冰（卅歲）在廚房弄膳，廖童則在廳中玩一個小型膠波，該個膠波直徑一吋，十字型纏有「魔術膠貼」，是用來投擲「分板」的小波，擲中「分板」小波便黏着不跌。

其母弄飯之際，忽聞廖童哭啼不已，遂外出察看，見他小口擘開，喉中卡着小球，指挖亦未能取出，母見他面色轉紫，呼吸困難，慌忙抱着他跑往附近莊士頓道一間私家診所，醫生觀察後，發覺小童喉嚨已被「魔術貼」上的小鈎弄傷溢血，由於缺乏儀器，只得報警送往鄧肇堅醫院，但該院醫生仍未有良法把小波弄出，最後要轉往瑪麗醫院專科施手術始奏效。

吞下小膠波的稚童被送往醫院
手術將膠波取出

滙點批評夫婦合併報稅

建議設在職妻子免稅額

並將薪俸稅每級差額擴為二萬五千元

【本報訊】滙點主席楊森昨日表示，港府應為已婚夫婦設一個額外免稅額，抵消現時因夫婦合併報稅所帶來的不公平現象，另外，該會又建議港府擴大現時薪俸稅稅級的差額，以二萬五千元為一級，及增加標準稅率，從而減輕中下收入人士的賦稅負擔。

滙點昨日舉行記者招待會，就本港的稅制發表意見。楊森指出，本港現時的稅制對「夾心階層」最為不公平，另外，他們又批評夫婦合併評稅無疑是對已婚夫婦徵收額外稅項，對已婚夫婦並不公平。

滙點建議，港府應設法消除夫婦合併評稅導致的不公平。一些社會團體建議實施夫婦分開評稅，雖然在外國已甚為普遍，對一般中等收入夫婦會帶來好處，但在某一收入水平以下，夫婦合併評稅卻又會比分開評稅所繳納的稅款為少。為了對所有夫婦公平起見，滙點認為設立「在職妻子免稅額」較為可取，亦易於執行。有關免稅額應以妻子入息的一個百分比計算，而不宜是一個絕對的數額，使對不同收入水平者公平對待。

滙點又建議港府擴闊薪俸稅累進稅級差額，以每二萬五千元為一級，並把標準稅率稍作提高，而累進稅率的最高級別應比於標準稅率水平，以減輕中下收入人士的賦稅負擔。

他們亦認為，港府應提高個人入息免稅額、子女免稅額和父母供養免稅額，這些免稅額應與通貨膨脹率掛鈎，使納稅者的實質應課稅額不致逐年加重。

最後，滙點認為港府應着手檢討中等收入階層的稅務承擔和福利問題，改善他們的「夾心階層」處境。他們認為，中等收入人士在房屋方面所受待遇最差，既然政府鼓勵市民自置居所，則應考慮對供樓揭利息之納稅人提供自住免稅辦法，一方面作為政策上之照顧，亦可使更多人樂於自置居所，增強對社會的歸屬感。

法庭判決商店盜竊案 應以心理測驗作依據

案底可彈性處理以便被告自新

楊寶坤在城市論壇建議

【本報訊】立法局議員楊寶坤昨日表示，觸犯商店盜竊罪的人士，除部分可能因一時貪念而觸犯法紀外，也有一些是有着心理問題的，他建議當局檢討現行的檢控程序，在法庭聆訊有關案件時，先需被告進行心理測驗。

楊寶坤於昨日出席城市論壇，就港大女生陳淑莊高買案討論《新聞報道的法理和道德》。會後他接受記者訪問時說，法官在判處商店偷竊罪犯時，可以根據上述心理測驗報告結果，來作判刑的一種考慮依據。

楊寶坤在出席論壇時則表示，他同意大律師公會建議港府以彈性態度來處理罪犯自新條例，使觸犯輕微罪行的人士，可以在一至三年內，視犯案輕重情況自動撤銷案底。

新聞行政人員協會主席梁天偉認為，傳媒在處理有關報道上相當負責任，沒有渲染成份，至於有人認為一家報章以頭條處理此新聞是不必要，這仍有待商榷，不過，真正值得檢討的是，現行法例對輕微罪行犯的判罪形式，特別是留案底的做法，這對罪犯的前途是很嚴重，對於一些並非犯上嚴重罪行的偷竊犯，用上這種嚴重判罰是否適當，他認為值得當局加以檢討。

中文大學新聞與傳播系主任朱立表示，他對傳媒在報道事件中以顯著手法處理、或者刊出被告名字是有意見的，不過，這種做法只是不恰當而非不合法。

法律改革委會檢討遊蕩法例

市民可致函該會提意見

【本報訊】法律改革委員會應首席按察司及律政司的要求，檢討刑事罪條例第一百六十條內的遊蕩法例。

一個以法律改革委員會委員譚王葛鳴為主席的小組委員會，將會考慮有關遊蕩的罪行是否需要檢討，若然需要，又需作出何種修訂。小組委員會將於本月底開始工作。

小組委員會的成員如下：最高法院原訟庭按察司何伯、大律師公會成員黃克明、助理警務處長李林泉、黃大仙分區撲滅罪行委員會委員李思泌、首席法庭聯絡主任羅寶梅、律師李思行、首席裁判司葛勵修和高級檢察官鄭啟恩。

四匪凌晨劫住宅 男子反抗被斬傷

【本報訊】四名劫匪，昨日凌晨潛入紅磡一住宅單位行劫，綑綁四名男女，掠去價值五萬元財物，一名男子反抗被匪徒用刀斬傷頭手，事後送院救治。

現場是差館里七十一號某座。

特寫

新聞報道的自由與責任

江文

香港大學女生陳淑莊由高買演變至自殺的悲劇，傳媒在處理涉及此事的判案報道手法是頗為迥異的，有的報章列出姓名，以頭條形式處理，有的則略作報道並刪去其名字，究竟在新聞處理方法中，是否存在一個對錯或者合理與不合理的問題呢？昨日香港新聞行政人員協會就此事進行三個小時冗長會議中，來自不同傳播機構的新聞主管人員，就道則報道所涉及的新聞自由和社會責任等問題展開了深入的研討。

傳媒不應隱瞞事實

會上討論最激烈的，要算有人提出，新聞報道不應隱瞞事實，倘若在報道案情時，以「××」來替代被告的名字，道方式是否符合新聞報道的「六何」要素（何事、何時、何地、何人、何因、如何）（即英文的六W），而有關做法會否是一種變相的自我審查方式？

對於上述是否屬於自我審查，一些在報道處理上刪去被告名字的新聞工作者以自己的處理經驗來解釋說，他們在處理此新聞時，考慮的只是事件的新聞性在於高買者是一位大學生，道學生既非公眾人士，其名字發表與否與隱瞞事實及事件的新聞性方面都影響不大，所以才刪去其名字，他們認為道種新聞處理方法純粹是基於對「新聞性」問題和考慮到新聞人物處境的取捨，與自我審查是沒有關係的。

新聞界存在「酌情權」

不過，有人隨即指出，正是新聞界存在着這種對新聞素材取捨的「酌情權」，因此今次對事件的報道處理才引起社會人士爭論，倘若在新聞處理上是沒有這種「酌情權」的，例如所有傳媒均一致報道被告的全名，當道做法成為傳媒必然遵守的形式，也許公眾也不會就傳媒的不同處理方法提出質疑了。

訂立守則建議難行

上述觀點引發的問題，在於倘若傳媒的負責人沒有對新聞的酌情取捨權，新聞報道是否還存在着自由，傳媒與傳媒之間又那可能出現「新聞競爭」呢？

儘管存在着種種不同的意見，與會者大抵有着一個共識，認為在處理道事件的報道上，無論傳媒的抉擇是否刊出被告全名和作顯著處理，只要內容是如實報道，沒有渲染成份，則傳媒不同的處理方式實際只反映了它們如何就事件的「新聞性」作出判斷而已。

至於有社會人士建議新聞界訂立其遵守的守則，可採用「罪犯自新條例」的界定，即以罰款五千元以下及無須入獄作為指引，以決定當事人的姓名應否被公開報道，會上也曾就此作熱烈討論，而結論也是難於訂出一套可行的守則。

首先有人指出，一些公眾人士，曾如先前律政司唐明治的無牌駕駛，各報均指名道姓，列上事件詳情，社會人士也不會對此抱有異議，反之，若有人故意不列出唐明治的名字，該傳媒的做法將被人認為有意隱瞞事實。不過，對於一些界乎邊緣的人物呢？例如某名人的兒子或丈夫，犯了輕微罪案，他們是否也算公眾人物，其名字是否也可予報道呢？

不同處理讓公眾選擇

除了上述執行上的困難外，更有人擔心訂出守則的出發點可能是善意的，但恐怕最終會逐漸演變成限制新聞自由的藉口。而倘若這套守則只是起着一種勸喻性的條文，則最終決定作如何報道，仍是由各傳媒機構的負責人憑其對「新聞性」的考慮來作決定的。各種不同的處理，將交到「市場競爭」上讓公眾作出選擇。但也有人說，如此一來，很可能詳細披露犯案人姓名的傳媒會爭取得到讀者、觀眾，而慎重考慮當事人處境、酌情不刊登名字以留給自新機會的，恐怕反會失去市場！

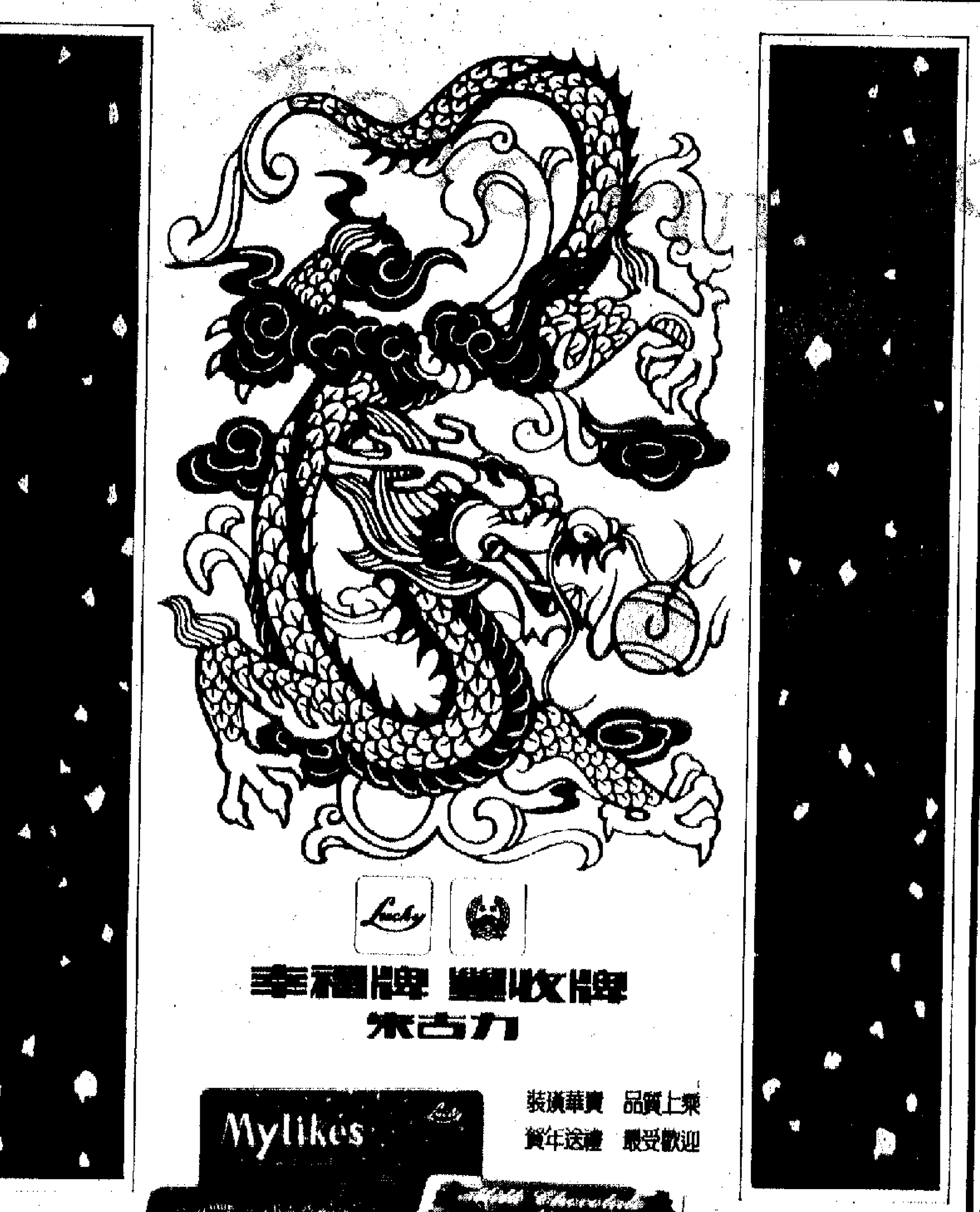
兩少年涉嫌運毒

【本報訊】警方昨日凌晨在觀塘順利邨截查一輛的士時，破獲一宗運毒案，檢獲價值十二萬元的三號海洛英，先後拘捕兩名十六歲青年，另一人被逃脫。

昨日凌晨三時半，一輛警車巡經順利邨巴士站附近，見三名男子形跡可疑，見警車出現即跳上一輛的士離開，警車追前截停的士，車上兩人被捕。

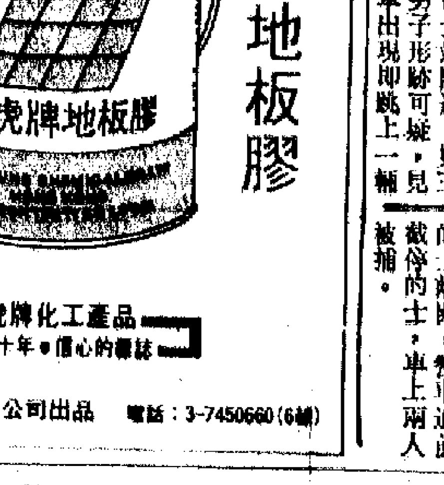
新春花鳥畫展
于非闇 齊白石 王一亭 蔣兆和 溥心畬 劉海粟
高劍父 林風眠 吳作人 朱屺瞻 唐雲 謝稚柳
翰墨軒主辦 銅鑼灣希慎道二號蟾宮大廈二〇八室 電話：五—八九〇九八一一（利園酒店對面）

協和日本語學院
日本留學招生：1988年日本語科
春季四月 夏季七月 秋季十月 冬季一月
高中畢業或修滿十二年同等學歷
勤修儉學半工半讀 簡章備索
香港聯絡處：夏慤道18號海富中心第二座710室
電話：5-200060（地鐵金鐘站）
日本東京，北區，十條仲原1-4-14-3/F電話906-0754



直航包機 加再加
航綫 加飛期間
香港←→桂林 13/2～25/2
香港←→廈門 14/2～25/2
香港←→福州 14/2～24/2
香港←→廣州 15/2～23/2
香港←→汕頭 14/2～23/2
香港←→海口 14/2～24/2
查詢熱線 3-673155
CTS 香港中旅航空服務有限公司

鋪地板
第一要揾隻靚地板
第二要……
對PVC高含量的地板黏力特強
金虎牌地板膠
金虎牌化工產品 享譽三十年●信心的標誌
香港華松化學工業有限公司出品 電話：3-7450660(6線)



股市一周

買家入市更趨審慎

本報記者　鄧炳輝

本港股市在踏入八八年第一周經已出現強力反彈，一度予人信心，然而，亦難以預料股市會在隨後竟然連跌四周，將樂觀的情緒又壓抑下來，下周三已是農曆新年假期，相信股市在此之前仍會表現得較為淡靜，缺乏入市的情緒。

上周本港股市以二二九二點五九報收，較前周的二四〇九點六六比較，下跌一一七點〇七，為近月以來跌幅較大的一周，亦是連續第四個的下跌周。周內成交進一步萎縮，總成額為二十五億八千零三十二萬元，平均每天只為五億一千六百萬元，較前一周再減少百分之五，相對於旺市時一天動輒有三至四十億元的成交，不禁令人為之嘆惜！

恒生指數在周內連跌二千四百及二千三百點兩個大關，跌勢之速實在有點令人意外。

事實上，圍繞大市的消息可謂好壞參半，但股市則每天乾跌，證明股市的下跌只是受到人為性的因素所致。較大美資沽盤，一個英資家族及一個華資家族的沽貨行動，足以左右了大市的去向，尤其是在目前市場規模日漸萎縮的環境下，大戶的沽貨行動對於大市構成了極大的影響力，在在影響了其他散戶入市的信心。

另一方面，本港所受的外來壓力非輕，上周更盛傳美國財長向英廷施加壓力，迫令本港修訂聯繫匯率制度，再加上美國取消對本港普及稅制優惠所引起的擔憂情緒仍未消除，故此使到市場人心更為膽怯，未能放膽入市。

雖然大市表現極為淡靜，但部分上市公司活動則在默默地進行。其中麗新製衣發行可換股優先股的消息在上周末經已洩露，據聞息率相當吸引，故此相信投資者仍會有不俗的反應，況且麗新予人的印象一向甚佳，手上擁有頗多有潛力的地盤，在目前進行分拆計劃，對該集團更是一項有價值的挑戰。

另外，若干酒店的轉手活動，相信在本周將會更為明朗，故此其他酒店股的表現預料亦會保持硬朗，其中富麗華、文華東方及富豪酒店，都是較受注目的股份。

上周的明星股首推興利，股價竟然顯升一倍多，但投資者亦應冷靜處之，切忌盲目追捧。另外，瑞安集團的股價經過半年沉寂之後，在上周經已蠢動，據聞伊藤忠集團會以每股一元六角至一元八角洽購該公司二至三成新股，如果事成，亦肯定會有一定意義存在，且看進展情況如何。

經濟

去年首十一個月統計顯示

港製貨品出口數量比前年增長二成四

連同轉口貨量計總增長三成三

【本報訊】據統計處昨日發表的統計數字顯示，去年首十一個月，本港總出口貨品數量較前年同期上升百分之卅三，其中港製品出口數量增加百分之二十四，轉口貨品數量則上升百分之四十六。

至於進口貨品，數量亦增加百分之三十一。

同期內，本港製品出口價格及轉口貨品價格分別上升百分之二及百分之三，結果總出口貨品價格上升百分之三，進口貨品價格則上升百分之四。因此，貿易指數下降百分之一。

去年首十一個月與八六年同期比較，本港出口成衣數量增加百分之十八，單位價格則增加百分之八。紡織製成品及有關產品的數量及單價分別增長百分之六及百分之四。電子零件的數量增長百分之十七，單價下降百分之二。鐘表的數量增長百分之十六，單價則保持不變。

統計又指出，八七年十一月與八六年十一月比較，本港製品出口數量及轉口貨品數量分別增加百分之十二及百分之三十八。因此，總出口貨品數量增加百分之二十三，進口貨品數量亦增加百分之二十五。

八七年十一月與八六年十一月比較，許多類別的港製貨品出口數量均有上升，其中包括金屬礦產及廢料（增百分之四十一），金屬製品（增百分之三十三），電子零件（增百分之三十三），紡織纖維（增百分之十七），鐘表（增百分之八），家庭電器（增百分之八）以及衣著（增百分之一）。

然而，亦有若干港製貨品出口數量下降，包括各類無線電設備（減百分之十九），紡織紗及線（減百分之十二），旅行物品、手袋及同類貨品（減百分之四），鞋類（減百分之三）以及紡織製成品及有關製品（減百分之二）。

匯市動態

美元缺乏明顯方向

外滙商在其他貨幣買賣尋出路

余達之

上周，美元在外匯市場企穩，波動狹窄，屢次力迫衝破一七〇馬克大關，但又被賣家沽售及獲利平倉，直至星期五紐約收市才能站穩在一七〇，收一七〇點二〇馬克。

周初，美元在技術性支持下，市場普遍看好美元，在低位有買盤吸入美元，市場期望美國債券反應良好，美元將會有攀升的可能。債券公開發售後，市場反應比預期為差，外匯商乘勢沽出美元，以求平盤獲利，使美元不能升越一七〇重大關口。當市場缺乏指導性方向時，個別消息便成為炒家利用的工具。

星期五，美國公佈一月份失業率為百分之五點八，與十二月份相同，但比起八七年一月的失業率百分之六點七，有顯著增長，而非農業的就業率就比預期為低，故市場在期望美國政府放寬貨幣政策的支持下，三十年期債券由一〇五升至一〇六，美元亦徐徐上升。再者，上周五，日本大藏相宮澤喜一再度表明，一美元兌一二五日圓是七大工業國期望美元的底點，美元匯價進一步下跌，將對全球經濟產生不利影響。大藏相的說話雖然缺乏新意，但亦對美元產生一定作用。

在美元重越一七〇這技術關口時，理論上應有二百點上升的力量。可是，市場人士普遍採觀望態度入市購買美元。因此，一七〇馬克之上便入市，希望美元能企穩一七〇這關口，可望在短期內見一七二點五馬克。

在美元缺乏明顯方向時，外匯商力尋其他貨幣的走勢。紐元兌澳元亦有明顯的上升趨勢，由年初一紐元兌〇點九一三澳元升至現階段〇點九四，如果穿破〇點九四這一個阻力點，紐元兌澳元將會有上升的力量。加上，紐息比澳息平均高四厘半，買入紐元同時沽出澳元在利息上的得益可減少外匯波動的風險。

馬克兌日圓在上周跌破七十六這關口，有力嘗試七十五日圓或更低水位，原因是西德財政赤字處於高峰，匯價可望下跌。但外匯商在現水平不敢開盤沽售馬克購買日圓，因為日本對美國貿易赤字似有改善的跡象及可能有買家趁低平盤獲利。故此，馬克兌日圓宜在高位沽售。

馬克及日圓兌瑞士法郎有明顯的上升趨勢，由年初〇點八一升至近日的接近〇點八二馬克及由一點〇七日圓。這與金價衝破四五〇關口有關。從近期走勢看來，美元走勢與馬克兌瑞士法郎的走勢相近，美元上升，馬克兌瑞士法郎便徐徐上升。

金市動態

金價可能再下試低位　白銀走勢轉入下降軌

上星期國際金價繼續下跌，全周最高價為每安士四五七．八／四五八．三美元。在本港所見的最低價為每安士四三五．五／四三六．四美元，收市價為每安士四四〇．五／四四一美元。

全周而言，金價走勢是先好後淡。初當利用四百五十美元水平的小許支持作攀升，但見高即回，並在回頭跌破每安士四百五十美元水平後急瀉至四百三十五點五美元低位，始有反彈。但由尾市來看，金價在四百四十美元水平上已乏力，始終未能回補四四七至四五一美元的空隙，加上尾市時美元對西德馬克回升上一點七水平，四百四十七美元的價位遂成為上升阻力。

由於RSI無力回彈，目前在綱及下降軌又回落，大市短期可能受阻於四百四十二美元，並會一試四百三十四點五美元的支持力，如此關失守，會試四百二十三美元或四百十五美元的中長期支持。但上升的阻力亦大，相信四百四十七美元為短期高位阻力點。

白銀上周隨金、白金走勢而回軟。先前的飆企走勢已有歇化跡象，大勢向淡。全周最高價為每安士六．六二美元，最低價為每安士六．二七美元。收市價為每安士六．三一／六．三三美元。技術上而言，白銀轉入下降軌，OSC有向下跡象。不過，由於無特別新聞及沽盤，銀價表現平平。估計本周可能先淡後好，每安士六點四美元有支持力，但需要穿破六點六的阻力才能回補六點五二美元的隙位，估計高點為六點五美元左右。

白金走勢反覆，初段有日本實力買盤支持，但稍後瑞士及歐洲沽盤開到，令白金價長倉拋出，最低曾降至四百四十美元（最高做四百六十四美元）。雖然白金以每安士四四九．五／四五〇．五美元收市，但恐怕近期仍有反覆，尤其是與白銀同處於下降軌，五日及二十日平均線齊向下。估計本周會先試每安士四百四十美元的支持力，若實力買家回頭，相信可以回升上四百六十五美元水平。

瑞士聯合銀行提供

大老山隧道招標本周內將有結果

預期長實熊谷組獲勝機會較大

【本報訊】承建大老山隧道工程的競投已截標，現時並將於本周內有結果，共有三大財團組合被當局考慮中。

在競投中經淘汰而剩下的三大財團組合，分別是長實與熊谷組、中信與瑞安、西松與金門三組。在出價方面，長實與熊谷組叫價十四億元，中信與瑞安則叫價十四至十五億元，西松與金門方面的出價則未詳。

由於競投以最低價獲勝，加上長實與熊谷組承包興建的機會較大，加上長實與熊谷組的細節內容吸引，故相信其獲勝的機會很大，但最終結果仍有待港府本周內公佈。

本港物業交易最新案例介紹

（九龍住宅）

區域	大廈名稱	層數	面積	方向	售價	每平方呎(元)	樓齡(約)
沙田	瑞峯花園	中層	1,872呎	西北	172萬	919元	全新
	世界花園	中層	1,500呎	西北	160萬	1,067元	10年
西貢	滿湖花園	別墅	2,300呎	向南	235萬	1,022元	7年
葵涌	華景山莊	高層	993呎	向北	110萬	1,108元	1年
深井	麗都花園	高層	800呎	向南	71萬	888元	樓花
何文田	賓雲閣	高層	746呎	向南	96萬	1,287元	11年
	常康園	低層	1,680呎	向南	160萬	952元	16年
畢架山	紫蘭台	高層	1,350呎	向南	135萬	1,000元	18年
又一村	景福閣	低層	1,250呎	向南	135萬	1,080元	8年
九龍塘	碧華花園	低層	1,742呎	向北	149萬	855元	7年

◆以上資料由美聯物業代理有限公司提供

金價競猜結果揭曉

達運金融駱俊明獲首獎

各金商料年底金價平均為四八二美元

【本報訊】國際金商每年一度的競猜年底倫敦最後金價定盤，一九八七年的結果，已於日前揭曉。首獎由達運金融駱俊明奪得，猜四百八十八美元一安士，只差一元五角而獨佔鰲頭，獲得本屆胡漢輝盾，並獲獎一安士金幣，獎品由澳洲黃金公司送出。

二獎為前任美國利寶銀行王潤東奪得，獎品由美國利寶銀行送出；三獎為加拿大宏發證券黃啟明，獎品由羅富齊父子送出。四獎為前任瑞士聯合銀行葉振達，獎品由瑞士聯合銀行送出。

頒獎禮假海城大酒樓舉行，由利昌金舖有限公司副董事經理胡經昌作東道主，胡經昌並宣佈一九八八年金價競猜辦法，由出席各金商代表填妥密封，至八九年春揭曉。胡經昌於席後表示，根據各出席金商及代表的競猜價，大部分皆認為本年度金價將反覆平穩，競猜年底平均數達四百八十二美元。其中八成出席人數競猜四百至五百三十美元之間。

八七年的競猜結果十分激烈，而首名與第四名的競猜金價相差僅為美元一元二角，是自一九八零年以來有此競猜金價盛事以來成績最接近的一次。去年初競猜之平均數為四百六十美元，與全年的平均倫敦定盤價四百四十六餘美元，相差只為百分之三，其準確性與前年的數字相若，反映出近年競猜金價之準確。

出席宴會者有英國、瑞士、美國、加拿大、西德、澳洲、香港等地區國家金商代表數十人，包括羅富齊父子的陳嶸康、萬達基薛俊仕、張偉漢、英加達、邱清華，達運金融駱俊明、梁永德，美思西太平洋桑達士、葉振達、潘維晴，瑞士銀行附屬瑞士信貸銀行薄龍納、楊君雄，瑞士聯合銀行潘維傑、魏啟文、汪文襄，美國利寶銀行朱展鵬，美國德基國際集團葉發旋，摩根信託銀行胡鑑智，美國萬國寶通銀行廣宗寧，世界黃金協會施高理、黎寶琦，加拿大皇家鑄幣廠鄭良豪，加拿大公發證券匯士達、梁定華，德意志銀行李祥光，本港金商寶生銀行潘志堅、利昌金舖鄒冠芬、胡經緯、胡經昌，順隆行梁建勳、陳淑娟，德之選，新鴻基金業李錦成、綢鼎銘、張為國，景福金融吳仲信，黎永良，美多利通成、陳信華，道亨金融王潤東，豪詠投資薛俊豪等。

利昌金舖胡經緯、鄒冠芬主持頒獎，與各得獎者合照

麗新分拆計劃傳將集資六億

有關詳情訂今日公佈

【本報訊】較早前麗新製衣表示有意分拆其地產公司上市，據接近該集團的人士表示，分拆地產公司的計劃已告完成，並將於今天公佈詳情。

據消息人士透露，麗新製衣今次分拆上市，將會集資六億港元，其中一半將由麗新國際門四分一的股份實出，以集資三億港元，並計劃由麗新國際股東以二供一股比例認購，初步估計每股售價約為五角。此外，麗新地產本身亦會發行三億股優先股，每股港幣一元，以集取三億元資金。

天地線

受消息影響弱勢更顯　短期大市續跌機會高

甘金

上星期股市表現相當波動，走勢較前時飄忽，其間不利消息頗多，先是傳聞滙豐、置地兩家大型公司籌備集資計劃，上周四更盛傳美國方面向英國示意企圖改變現行港元聯繫匯率。雖然上述各項傳說迅被理解非為事實，但去周股市已受影響，弱勢更顯，全周指數共跌一百一十七點〇七，跌幅為百分之四點六八，上星期五收市指數報二二九二．五九，現時五十天平均線已升至二二七七．八五，距離愈近，股市面臨考驗愈大。

試看二百六十六隻股份當中，只得七十一隻（上周五收市價）仍踞五十天平均價之上，至於能夠企於十天平均價者僅得三十三隻（請參閱附表），計為地產類佔十四，工業生產類佔十一，綜合企業類佔二，金融類佔一，銷售及傳播業佔三，酒店業佔二。公用股雖然無一上名，但該九隻股份卻有七隻未破五十天平均價之下。

綜合來說，短期大市續跌之機會較高，由於成交量愈趨縮減，極其量只能維持牛皮之局，個別發展也鮮有突出表現分子。

三十三隻股份走勢表

	股票名稱	2月5日收市價	與2月4日比較	十天平均價	五十天平均價
地產類	香港興業	1.14	——	1.097	1.115
	美居	1.99	−0.035	1.903	1.798
	大新	5.50	+0.05	5.455	5.107
	天德	4.00	——	3.975	3.653
	永達利	1.90	+0.1	1.810	1.849
	協成行	3.30	——	3.300	3.151
	偉益	1.60	——	1.60	1.579
	創先達	0.88	——	0.879	0.784
	新時代	0.48	——	0.469	0.466
	廣聯	1.26	+0.02	1.241	1.069
	樂古A	62.50	+3.50	57.725	42.890
	樂古B	6.30	+0.20	5.715	4.279
	漁成	0.75	——	0.727	0.681
	鴻昜	0.49	——	0.489	0.450
工業生產類	王氏	0.81	+0.01	0.799	0.796
	利民實業	1.76	——	1.729	1.537
	依利安達	0.56	——	0.549	0.488
	南洋紗廠	15.20	+0.40	15.080	14.748
	香島印染	2.625	——	2.622	2.596
	香港毛紡	4.00	+0.05	3.880	3.583
	通用電子	0.355	——	0.349	0.348
	基立集團	1.26	+0.03	1.191	1.150
	基利建新	0.88	+0.04	0.827	0.814
	善美電腦	0.66	——	0.660	0.638
	HERALD	0.78	−0.15	0.533	0.466
銷售傳播	瑞興百貨	3.60	+0.05	3.555	3.466
	謝瑞麟	0.85	+0.08	0.793	0.734
	香港電視	12.90	——	12.900	11.568
綜合企業	陳豐國際	2.55	——	2.547	2.480
	鱷魚恤	10.40	+0.30	10.160	10.362
金融	嘉華銀行	1.94		1.94	1.857
酒店	百樂	4.50	+0.075	4.36	3.981
	凱聯	2.20	+0.15	2.074	1.934

中國化工非金屬材料和設備展覽會

1988年2月4日～9日在香港展覽中心舉行。

中國非金屬材料資源豐富、價格低廉、性能優異，尤其具有極佳的耐腐蝕性，故在化工、石油、冶金、機械、輕工、紡織等行業具有廣泛的用途。

參加這次展覽會的有三十六家企業和公司，展出面積900平方米，共分40個展台。

這次展覽會的展品有金屬和非金屬材料製作的化工設備及零配件，如：玻璃、陶瓷、花崗石、搪瓷、塑料、玻璃鋼、橡膠、石墨等，以及鈦和不銹鋼等。

我們深信，這次展覽會將有助於信息傳遞、技術交流、加強合作和促進對外貿易。

熱忱歡迎光臨指導及洽談業務。

地址：香港灣仔港灣道26號 香港展覽中心B廳

天津遠洋運輸公司

香港⇄新港特快貨櫃航線

船名	航次	收／截貨	開航
潮白河	23	12–14/2	16/2

（兼收上海、天津市、北京運輸服務）

香港⇄星加坡／檳城全貨櫃航線

船名	航次	收／截貨	開航
北戴河	33	16–20/2	22/2

全貨櫃及散貨航線

港口		截貨	開航
上海	（散貨）	12／2	14／2
		10／2	12／2
		9／2	11／2
新港	（散貨）	7／2	10／2
		15／2	17／2
大連		6／2	9／2
青島		16／2	17／2
汕頭		9／2	10／2
廈門		9／2	10／2
湛江		9／2	10／2
海口		9／2	10／2
張家港		9／2	11／2

黃埔／廣州　每星期兩航次
珠海（九州、香州）　每星期兩航次

陸路聯運服務
承接：各大城市火車包卡及零散裝運陸路拖運往／來廣東省，福建省

承接中國對外全貨櫃及散貨聯運業務往來世界各地，可簽發全程提單。兼安排東南亞、歐洲、澳洲、美國東西岸到中國各地之貨物。

僑豐船務有限公司

江安 M.S. "JIANG AN" 二月八日由張家港抵港 泊B－18泡

▲定期客貨班輪▼

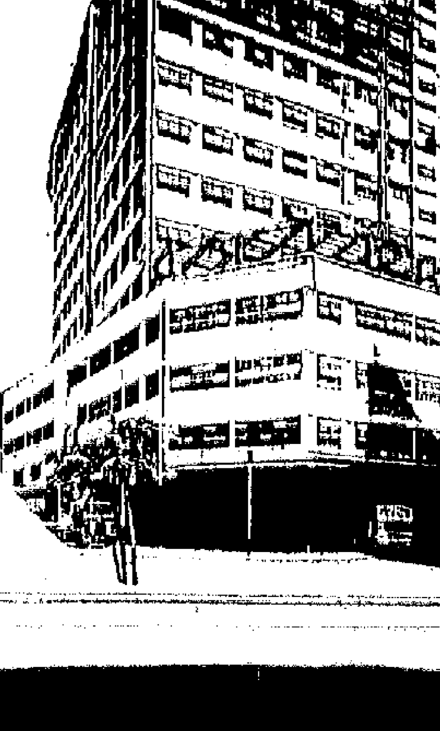
馬蘭號 M.S. "MALAN" 二月八日由三亞經海口抵港 二月九日直放海口 船泊油麻地

北安 M.S. "BEI AN" 二月九日由湛江抵港

南鵬 M.S. "NAN PENG" 二月九日由上海抵港

請各收貨、付貨人與本公司辦理提貨、付貨手續

招商局船務企業有限公司啓
干諾道中一五二－一五五號十一樓
電話：440555、440657、447402



CEC貨倉有限公司

屯門新益里一號
No.1 SAN YICK LANE, TUEN MUN, N.T.
Tel.0-818111, 0-818208

大量倉位　收費特廉

自置倉庫安全可靠大量車位 運輸快捷由貨櫃碼頭到本倉只需20分鐘，無塞車之延誤

稚童牙痕誤吞膠波　三轉醫院始能取出　喉部被「魔術膠貼」刮傷情況欠佳

春下小胖波的稚童被送進院施手術時取出膠波

改革委員會研討遊蕩法例　市民可致函該會提意見

亞洲—北美東向運費協會決定

港美航線調低加費 比原本增幅少四成

航商料與船位過剩貨量無增有關

【本報訊】「亞洲—北美東向運費協會」已經決定，會將本年三月一日提高的香港至美國線海路「普通運費」修訂，由原本計劃每個四十呎櫃加二百五十美元，改為加一百五十美元，下降幅度達四成。

至於遊艇的運費，則會加價一成，航運業人士向本報記者透露，散貨的「普通運費」沒有提高。

航商分析稱，港美線運費的加幅減少，與船位過剩和貨量無大增長有很大關係，因為部分船公司認為該航線沒有足夠能力承受太大的加費，所以將「普通運費」的加幅降低。

此外，「亞美運協」已於過去兩年將港美線的「普通運費」大幅度提高，所以將這次運費作有限度提升。

業內人士又說，「亞美運協」將於本月十一日在本港舉行船東特別會議，估計議程除了會商討運費外，還會與近日「獨立行動」的行使增加有關。

航商表示，現時由香港出口往美國的貨量頗為穩定，與去年同期相近，比部分航運業人士的預期為佳。由於大多數業內人士對於今年港美線的貨量都表示看淡，有此貨量已算不俗。

輸往美國的本港紡織品數量，由於可能是年近歲晚，所以情況不算壞，同時轉口貨量也頗佳。

業內人士稱，貨量即使仍然平穩，但該航線船位過剩的問題卻存在，所以有部分船公司行使「獨立行動」，將運費降低增貨，導致目前情況頗為混亂。

至於採取「獨立行動」運費的貨品數量和種類，航商表示，極難一概而論，不過平價貨減得較多，貴價貨減得較少。

航商又指出，今年會有一些新船加入遠東至美國線營運，若果它們是用來更新，對大市影響不會太大，但如果是作為額外使用，船位過剩的問題將會趨於嚴重。

南朝鮮和台灣往美國的出口貨量減少，船公司為了爭取更多貨量，可能會將多出的船位撥來香港攬貨，可能會影響到港美線運費的穩定性。

業內人士又透露，台灣輸美的出口貨量現時跌幅頗為明顯。

業內人士指出，日本輸往美國的貨量，在近期似有改善迹象。

航運網

尼日利亞增入口稅 港往西非貨量下跌

電磁和時鐘加幅最大高達四成

【本報訊】由於尼日利亞已在上月將多種貨品的入口稅提高，導致從香港出口往西非的貨量下跌。

但跌幅有多少，暫時很難一概而論，因為各船公司所受的影響不同，但整體貨量均告減少。

航運業人士向本報記者透露，增加入口稅的貨品約有十二種，但亦有兩種貨品減稅，不過對於輸往西非整體貨量所起幫助不大。

業內人士指出，增加入口稅的貨品，增幅最大的是電磁和時鐘，加四成，氣燈亦增兩成半，加兩成的有棕櫚油和車呔，火水爐則加一成半，家庭用品、電子用品、玩具則加一成，而排鎖、電視機和汽車電磁則加百分之五。

據業內人士稱，從香港輸往西非的貨品，以電磁、蚊香和火水爐為主，大多數都是低價貨，但尼日利亞這次增加入口稅，並未將蚊香包括在內。

至於減稅的兩種貨品，是錄影帶和吊扇，分別減低三成和一成，不過，由於尼日利亞經濟能力較弱，購買錄影帶的數量不多，對本港出口貨量無大幫助。

據航運業人士透露，尼日利亞是西非的最大市場，這次加稅會否嚴重影響到本港出口貨，要過兩個多月之後才會較為明朗，但預料上半年跌幅應不會太大，至於下半年的預測現時屬於言之過早。

「大阪」開南亞貨箱航線

盧凱元

由今年三月底起，日本「大阪三井」船公司將開闢一條香港至南亞的貨箱船新航線。船隻已選定「海誠」（OCEAN SINCERITY）和「海力」（OCEAN STRENGTH）等兩艘。班期是每兩周有一艘船開出。在開航初期，香港至科倫坡需時十五天，香港至卡拉奇十七天，香港至孟買廿一天。但未來的指標，則將要把到埗時間分別縮短到九天、十五天和十八天。

「大阪」開闢這條南亞貨箱船航線的目的有二。一是該公司現正重組日本—遠東及科倫坡、孟買，卡拉奇航線。為配合東協及南亞國家經濟發展的需要，它決定以新加坡為基地，擴展南亞港口的貨箱船服務。二是開闢該新線之後，將可使印度洋與美國、南美、非洲之間的來往貨運效率提高。

現時該公司由港開往科倫坡、卡拉奇和孟買的船隻，是每月一班，由三月底起將增至每月兩班。這對於促進香港與南亞之間的貨運往來，當有一定的協助作用。上述兩艘船各可載廿呎長貨箱七百五十個，即載貨總量約為一萬七千七百五十噸。可以預料得到，如果該新線的貨運業務發展理想，未來將會改派較大、較新和較快的貨箱船行走，這才可實現把到埗期縮短兩天至六天的指標。

亞太地區經濟發展較快速，看來今後新開的貨箱船航線，還將會陸續增加。

長期科技合作計劃 波音決定與台簽約

【本報訊】美國波音公司遠東地區業務副總裁狄肯遜說，已決定與台灣航空工業發展中心，簽署一項為期十年的長期科技合作計劃，將協助該發展中心引進先進的航空工業技術，並直接向台灣採購波音在美國及全球各生產部門所需的零件、組件。

他說，該發展中心的人員質素和基本條件已具國際競爭力，波音的生產政策且已訂下本世紀前減少生產成本四分之一的目標。

台五大港口將開放遊覽

【本報訊】台灣五大港口開放觀光的計劃，經當局邀集各港務局研究後，原則上均同意開放港區供居民遊覽，以增進他們對這方面的認識，但其中花蓮港與台中港因受天然環境影響，水域方面不宜開放，僅准許港區陸上觀光。

台灣「交通處」邀請基隆、蘇澳、高雄、花蓮及台中港務局開會商討後，各港意見如下：

基隆港：原則上同意開放遊覽觀光，初步構思，航線由東一號碼頭沿商港區航行至光華塔往返，岸上觀光位置，登光華塔即可鳥瞰內外港風光。

蘇澳港：航線可由南方澳小型商港至一號碼頭及港池中心，陸上部分建港後即可歡迎參觀。

高雄港：港區開放遊覽觀光後，計劃以渡輪開闢港區觀光航線，就現有鼓山、旗后、中洲及前鎮輪渡站開往返航行，並表示可仿效外國觀光遊輪，除航行港區外，甚至可出港至外海沿岸線作一夜之遊，以促進觀光事業之發展。

花蓮港：因水域、陸地均狹窄，為免影響港埠正常運作及港區安全秩序，水域不宜開放。初步構想擬建觀光塔與花蓮市觀光線連成一體。

台中港：由於是人工港，水域不大，且潮差大，有礙旅客上落安全，因此水域不予開放，陸上則歡迎各界參觀。

據悉，為配合居民旅遊活動的需要，以增進對設施的瞭解，五大港口之中，各港部分地區原則上同意遊覽，但因各港地理條件及港灣設施不同，在不妨礙船舶航行及船貨作業安全下，台灣當局准由各港務局自行規劃。

波斯灣兵險費降低

【本報訊】以倫敦為基地的兵險委員會表示，往來很多阿拉伯灣港口船上貨物的兵險費用、已經降低。

該個由倫敦水險再保公司組成的委員會稱，這次減費是包括所有兩伊以外的阿拉伯灣港口，因為在該區的情況較為平靜。

往來科威特、沙地阿拉伯、巴林和阿拉伯聯合酋長國的阿拉伯灣港口，在石油和氣體類貨物的新兵險費已改為百分之零點四五，舊兵險費是百分之零點七五。

至於其他往來以上港口的貨物，兵險費會由百分之零點三七五改為零點二五。

往伊朗阿巴斯港的兵險費，已經由以前的百分之零點四五降至零點三七五。

往伊拉克和北部伊朗港口地區包括哈格島，付貨人則要按航次「問價」。但往伊朗的錫里島仍然維持在百分之零點七五。

西歐船廠造船訂單 去年首三季竟大增

【本報訊】經濟發展及合作組織表示，去年首九個月，西歐船廠所取得的造船訂單增升一倍。

新訂單共有一百七十九萬補償噸，比八六年同期上升一倍。

據該組織所發表的最新季報指出，西德各船廠經過重組之後，已顯著復甦。

芬蘭由於取得來自蘇聯的新訂單，得益甚大，同時西班牙重整船廠對於該國船廠帶來工作。

西德船廠的訂單，去年首九個月上升至四十三萬噸，前年同期是十二萬八千噸。

雖然該報告沒有表示復甦的持續性，但該組織人員表示，西德船廠經過最近的重整已取得利益，該國出口的產品約佔總產量三成。

來自蘇聯訂單的增加，使到芬蘭船廠的造船量由二十一萬六千噸勁升至六十萬零八千噸。

西班牙的船廠所取得的新訂單，也由九萬七千噸，增至二十四萬五千噸。

該組織又說，日本由於受到日圓升值和南朝鮮船廠的競爭，新訂單由八六年的三百九十萬噸下跌至二百四十二萬噸。

油輪混合船 擱置量下降

【本報訊】倫敦船務經紀卡克遜表示，油輪和混合船的停用及擱置噸位，超過六個星期以上者，最近已由六十二艘一千零十六萬載重噸，降至五十八艘九百六十七萬載重噸。

若與去年同期比較，最新的數字大幅減少，去年同期是八十八艘一千四百六十八萬載重噸。

乾倉加租四月前有分曉

業務續向好惟爆滿程度不及去年

【本報訊】新興鴻基貨倉有限公司總經理李嘉禾向本報記者透露，今年本港的乾貨倉租金是否會向上調升，應會在四月份之前有決定，由於部分貨倉租金已於去年十二月調高，所以估計今年四月即使再調整，幅度也不會太大。

李嘉禾指出，現時的倉租與地產價錢相比仍然偏低，所以應該提高。

他表示，較早之前存倉量仍然很多，全行的貨倉均告爆滿，但不及去年那麼厲害，而且流轉較慢，主要是因為香港出口貨量不太強勁所致。

李嘉禾說，農曆正月十五之後，業務將會復甦，在新曆四月便會轉旺，相信會持續至九月左右。

他預料，今年乾貨倉業務將會繼續向好，但爆滿情況將會減少。

談到新興鴻基貨倉，李嘉禾說，該間新貨倉已經投入服務，雖然是剛剛開業，已取得貨物達到總容量的一半。

他對於該間新倉的貨量感到滿意，並預料貨源會繼續向好。他透露，現時該貨倉的存倉貨以大陸轉口貨為主。

日本三光汽船 料去年有盈利

估計收入廿億日圓

【本報訊】據日本航運界消息稱，現時在重組令保護下的「三光汽船」，預料在一月卅一日止的財政年度取得盈利。

至於該公司的盈利有多少，業內人士拒絕透露，不過前年該公司的虧損約為二十億日圓（約一億二千萬港元）。

據該間以東京為基地的船公司在較早前估計，於去年的淨收入約為二十億日圓。

三光於八五年八月十三日，由於負債額高達約五千二百億日圓，所以申請法律協助。重組計劃在八六年一月得到法院批准，將該公司人手由二千五百人減到一千二百人，租賃的船隊亦由二百五十艘減到一百五十艘。

航運快訊

飛虎航擬以港元收運費

鍾勵昇

現時香港至美國空運航線的收費，都是以美元為結算單位，但在下月一日起，有可能會出現轉變，令到香港至美國線和香港至歐洲線的收費單位歸於統一。

飛虎航空公司於最近計劃，將香港至美國線的空運收費方式更改，由美元改為港元計算。

該公司希望在下月一日起，開始以港元來計算該航線的運費。

目前飛虎航已經向民航處及英國有關當局提出申請，但仍有待批准。

倘若申請獲得批准會在三月一日以港元結算運費，預料該公司在稍後將會向客戶發出通知。

據說，該公司的申請如果得到批准，其他經營香港至美國航線的航空公司都會效法。

飛虎航這次改變運費結算辦法，可以說是港美線航空公司的「先驅」，若該公司的申請失敗，相信其他原本有同樣計劃的航空公司都會按兵不動。

港元結算運費

不過，以港元結算運費的申請成功機會甚大，因為現時經營香港至歐洲線的航空公司，都是以港元來計算運費，若果香港至美國線也能以港元來計算運費，便可以將運費的結算統一，對於航空公司、運輸公司和客戶都起了方便作用，不必花太多時間去計算匯價。

三菱L300 1400c.c.客貨車
兩邊趟門 左右逢源

●左右趟門，同級車中獨有設計，車尾門更可完全揭盡，上落貨加倍方便。
●載重同級車中最高，載重量超過一噸，車廂內籠特大，輪距更長，爲同級車中之冠。
●可選擇原廠黑牌封窗，絕不漏水，更有夾心式安全車頭玻璃，顏色玻璃，免加水式特大電池，原廠收音機及石英跳字鐘。

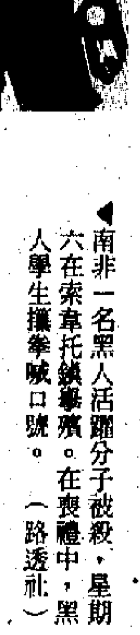
三菱L300
MITSUBISHI MOTORS
三菱汽車 實事求是 無微不至

總代理：環宇汽車有限公司
陳列室：九龍廣東道1135號 電話：3-955237
香港堅拿道西23號A 電話：5-755300
香港夏慤道海富中心4—7號地下 電話：5-200636
九龍柯士甸道108號 電話：3-7211111
分代理：元朗汽車公司 新界元朗教育路138號 電話：0-774188
荃灣汽車有限公司 荃灣業地坊40號地下 電話：0-4920912

榮獲日本G-Mark優質產品大獎，足證質素勝人一籌。

雙倍方便

HONG KONG ... LIBRARIES



▲印度旁遮普邦的錫克教極端分子星期六襲擊一條村莊，開槍殺死一家六口。（路透社）

◀南非一名黑人活躍分子被殺，星期六在索韋托鎮舉殯。在喪禮中，黑人學生揮拳喊口號。（路透社）

新聞畫頁

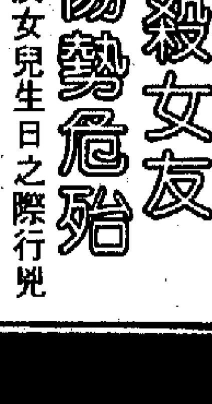
荷蘭監獄設不吸毒區 避免非癮君子染毒癖

監獄吸毒現象猖獗有關方面束手無策

【美聯社荷蘭七日電】荷蘭的韋斯特林格監獄開設一個不吸毒區。此舉表明很多歐洲國家在防止鐵窗內吸毒現象方面採取越來越實際的態度。

根據監獄長伯格說，這個囚押四十名犯人的限制監獄區將於三月一日開放。伯格說：「無數關注囚犯癮君子令人作嘔行為的投訴」促使監獄當局設立這個不吸毒囚區。

最近一個因詐騙與販賣贓物而被判處五個月監禁的服刑囚犯接受荷蘭最大報紙《電訊報》記者採訪時說，監獄吸毒現象極壞，令他不寒而慄，以致外出休假一周後不敢返回監獄，韋斯特林格的吸毒問題引起社會極大的注意。



軟骨神女 西柏林的妓女組織星期六晚在會議中心舉辦第一次「妓女舞會」，這位德國少女在舞會上表演軟骨舞。（美聯社）

緊助搶險救災。另據非官方估計

美國阿肯色州家庭慘案 槍手弑父兄殺女友 吞槍自戕傷勢危殆

慶祝父母結婚紀念及女兒生日之際行兇

……友，然後向自己開槍，傷勢危殆。

霍特斯普林斯警局的邁克爾‧麥科米克警官說，三十三歲的槍手托馬斯‧施拉德已被送往霍特斯普林斯的埃米醫院。醫院女發言人星期六晚說，施拉德情況危殆。

兩名死者是六十一歲的威廉‧施拉德及三十八歲的史蒂芬‧施拉德。警方暫未公佈那名女死者的姓名，只是說她是施拉德的女友。

警察中尉加里‧米勒說：「看來這是一個家庭內部問題，他們對我們說，一名家庭成員拿到一支槍……時他並未動怒。我們尚未確定這是一次亂槍射擊，還是有選擇性的射擊。」

當局說，約十二名家庭成員星期六聚集在一起慶祝威廉‧施拉德及其太太貝蒂結婚三十九周年，同時慶祝托馬斯‧施拉德的女兒艾米十四周歲生日。

……諸州其它地區因這場水災影響，至少有一萬人無家可歸。

英國發現史前村莊

【據新華社倫敦六日電】據《獨立報》今天報道，英國考古學家在埃賽克斯的斯泰德機場發現一個完整的史前村。

這個史前村是在該機場擴建過程中發現的。在一千五百英畝的範圍內，考古學家們已發掘了其中的三分之二，發現了十四處遺址。

他們發現了大約公元前九百年的一條道路，由十六座木製圓屋組成的一個鐵器時代的村莊，以及公元前一世紀的一座小廟。還發現了約四世紀時一座小的羅馬農場和墅，三個羅馬農場和十二世紀或十三世紀的一些羅馬墓地。

南瓜馬車

菲鄰接美基地城市 成為愛滋病重災區

兩年50病例皆在兩市酒吧發現

【據新華社馬尼拉七日電】菲律賓衛生部一位發言人七日說，菲衛生部在過去的兩年間，已記載了近五十個愛滋病女患者病例。這些患者都在奧隆阿波市和安赫萊斯市的酒吧間工作，美軍有兩個軍事基地部署在這兩座城市。

美國百萬飲水器可能導致鉛中毒

【據新華社華盛頓六日電】美國約有一百萬台冷凍飲水器，由於管道使用鉛來焊接，使飲用水中的含鉛量大大超過規定的標準。

美國海軍於去年十二月在加利福尼亞州的一些學校飲用水樣測定，有些飲用水含鉛量超過目前規定標準四十倍，美國環境保護局的標準允許飲水中含鉛量不超過十億分之五十。

這種冷凍飲水器大多數用於學校、電影院等公共場所。據估計，這種飲水器每年銷售達二十五萬台，現在正在使用的有一百萬台以上。

美國眾議院的一個委員會在目前的一份報告中承認這種冷凍飲水器可能造成的危害。但是，現在沒有人知道這些飲水器中的鉛已有多少被溶解到水裏，同時也無法評價這種含鉛量高的飲用水所產生的後果。

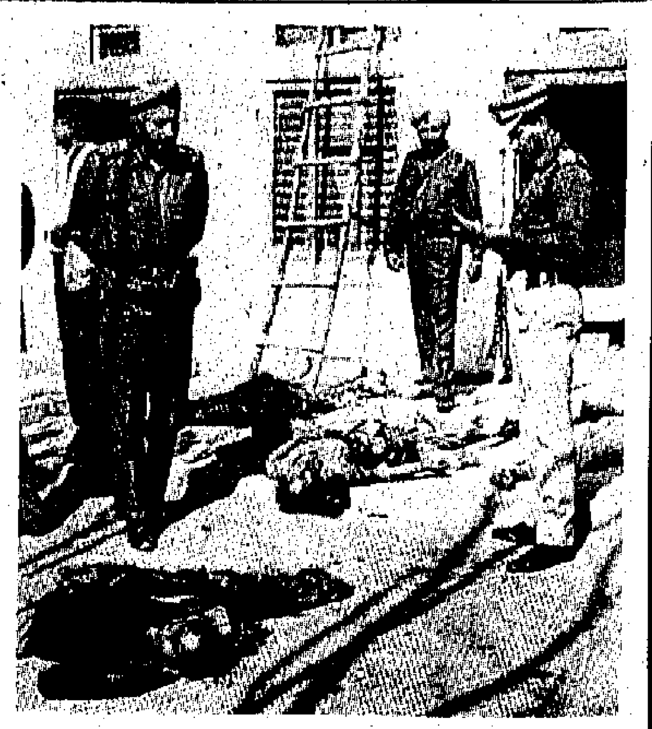
要城市
商業文件、貨樣、物品
海關
收費
293

依時達表
中華人民共和國第六屆運動會
指定時計產品
廠石英表芯裝配，精確度30日快慢2秒內
依時達 依時發達
新款石英行針表以出廠價發售
各省市均有代理商店維修保用
寶華粵電子有限公司出品
電話：223536 電話傳真：221530 電掛：2794
灣道19-23號14樓 電話：5-764575（四線）

▶曾是東德歌手的斯特凡·克拉斯基星期六在西柏林公開表演。這是他一九八五年被逐出東柏林以來的第一次公開演出。（美聯社）

▶在西德慕尼黑的星期日國際防衛薈萃會上，美國參議員納恩（右）與會議主辦人兼發行人范·克萊斯特（左）和美國國防部長卡盧奇交談。（美聯社）

▶耶路撒冷的以色列警察六日給催淚彈發射器裝上催淚彈。他們除向示威者發射瓦斯外，還使用膠彈。（路透社）



▲印度旁遮普邦的錫克教極端分子星期六襲擊一條村莊；開槍殺死一家六口。（路透社）

新聞畫頁

◀星期六在日本國會的衆院預算委員會上，主席濱田（自民黨，右）與日共議員正司戟指罵。正司在會上質詢日本首相及內閣的政策時，濱田稱日共主席宮本顯治爲「兇手」，挑起罵戰。（美聯社）

◀南非一名黑人活躍分子被殺，星期六在索韋托鎮舉殯。在喪禮中，黑人學生擺拳喊口號。（路透社）

荷蘭監獄設不吸毒區 避免非癮君子染毒癖

監獄吸毒現象猖獗有關方面束手無策

【美聯社荷蘭七日電】荷蘭的韋斯特林格監獄吸毒現象極其猖獗，當局只好開設一個不吸毒區。此舉表明很多歐洲國家在防止鐵窗內吸毒現象方面採取越來越實際的態度。

根據監獄長伯格說，這個囚押四十名犯人的限制監獄區將於三月一日開放。伯格說：「無數關注囚犯癮君子令人作嘔的投訴」促使監獄當局設立這個不吸毒囚區。

最近一個因詐騙與販賣贓物而被判處五個月監禁的服刑囚犯接受荷蘭最大報紙《電訊報》記者採訪時說，監獄吸毒現象極盛，令他不寒而慄，以致外出休假一周後不敢返回監獄，韋斯特林格的吸毒問題引起社會極大的注意。

韋斯特林格不吸毒區與西歐各國的其他類似設施，是各國懲教當局承認監獄內的吸毒現象是一個活生生的事實。

他們還表示，他們日益加倍努力防止監獄內不吸毒囚犯免受非法毒品的誘惑，以及圍繞販毒問題而經常引起的暴力事件。

歐洲國家已經制定了各種各類的方案計劃，隔開非法吸毒囚犯與不吸毒囚犯，從設立像韋斯特林格不吸毒室因至瑞典所有監獄內杜絕毒品的來源。

荷蘭司法部發言人弗利伊特說，荷蘭大約五千四百個囚犯中，百分之三十四囚犯是非法吸毒者。

軟骨神女 西柏林的妓女組織星期六晚在會議中心舉辦第一次「妓女舞會」，這位德國少女在舞會上表演軟骨舞。（美聯社）

巴西發生嚴重水災 死傷五百萬人毀家

【新華社北京七日電】里約熱內盧消息：自本月二日以來，巴西里約熱內盧州連遭暴雨襲擊，距州首府六十公里處的彼得羅波利斯市山區一再發生泥石流，造成至少一百人死亡，四百多人受傷，一千五百多人無家可歸。

據彼得羅波利斯市市長保羅·拉特斯六日說，目前，救災人員已找到了七十一具屍體，但至少仍有三十具屍體被埋在泥土中。他指出，由於近日來連降暴雨，造成了該市附近的河堤決口，一些公路房屋被沖毀，該市與里約熱內盧的陸路交通幾乎全部中斷。初步估計，這次水災給該市造成的損失至少已達五十多萬美元。面對這一嚴重形勢，拉特斯市長宣布全市處於緊急狀態。

為了指揮救災工作，里約熱內盧州州長莫雷拉·佛朗哥飛往災區視察，並宣佈了特別救災措施，其中包括向災區提供十五萬美元的救災貸款。與此同時，巴西空軍也派出直升機前往幫助搶險救災。

另據非官方估計，該州其它地區因這場水災影響，至少有一萬人無家可歸。

紐約監牢變淫窩 六男女獄警被控

與囚犯鬼混兼走私作淫媒

【合衆國際社紐約七日電】據星期日一項報道說，六名紐約市曼哈頓區大都會懲教中心的聯邦政府僱員因在獄中經營淫業及走私集團，於上月被辭退。

《每日新聞》報道，兩名女獄警因與男囚犯發生性行為被開除，而另外四名男獄警則因與女囚犯發生性行為或替囚犯作淫媒被解僱。

該份報紙引述不透露身份的消息人士說，這批獄警上月被辭退，是壓制該聯邦監獄內非法性活動的部份行動。監獄內住了七百個男囚犯及一百個女囚犯，他們正在等候審訊。報道說，去年有六名獄警因同樣理由被解僱。

報道又說，聯邦大陪審團正在調查獄警是否接受了囚犯的賄賂，替他們安排性活動及偷運違禁品。

英國發現史前村莊

【據新華社倫敦六日電】據《獨立報》今天報道，英國考古學家在埃賽克斯的施坦斯泰德機場發現一個完整的史前村。這個史前村是在該機場擴建過程中發現的。在一千五百英畝的範圍內考古學家迄今已發掘了其中的三分之二，發現了十四處遺址。

他們發現了大約公元前九百年的一條道路，由十六座木製圓屋組成的一個鐵器時代的村莊，以及公元前一世紀的一座小廟。還發現了約四世紀時一座小的羅馬別墅，三個羅馬農場和十二世紀或十三世紀的一些羅馬墓地。

美國阿肯色州家庭慘案 槍手弒父兄殺女友 吞槍自戕傷勢危殆

慶祝父母結婚紀念及女兒生日之際行兇

【美聯社阿肯色州霍特斯普林斯七日電】當局說，一名槍手在慶祝其父母結婚一周年紀念及女兒生日的時候，開槍打死了他的父親、兄長和女友，然後向自己開槍，傷勢危殆。

霍特斯普林斯警局的邁克爾·麥科米克警官說，三十三歲的槍手托馬斯·施拉德已被送往霍特斯普林斯的埃米醫院。醫院女發言人星期六晚說，施拉德情況危殆。

兩名死者是六十六歲的威廉·施拉德及三十八歲的史蒂芬·施拉德。警方暫未公佈那名女死者的姓名，只是說她是施拉德的女友。

警察中尉加里·米勒說：「看來這是一個家庭內部問題，他們對我們說，一名家庭成員拿到一支槍[illegible]時他並未動怒。我們尚未確定這是一次亂槍射擊，還是有選擇性的射擊。」

當局說，約十二名家庭成員星期六聚集在一座房屋內慶祝威廉·施拉德及其太太貝蒂結婚三十九周年，同時慶祝托馬斯·施拉德的女兒艾米十四周歲生日。

孟加拉國有地震 百人驚慌中受傷

南加州微地震幸無損傷

【路透社達卡七日電】警方星期天說，孟加拉國星期六晚發生一次輕微地震，至少有一百人在驚惶失措情況下受了傷。

氣象官員說，此次地震持續了約十一秒鐘，但他們無法測量到地震強度，因為他們的地震儀器出了毛病。

警方說，全國各地均感覺到了此次地震，多數傷者是在地震開始之際，倉皇奪門而逃時受傷的。

【美聯社洛杉磯七日電】當局說，加利福尼亞州南部地區星期六晚發生了兩次小地震，但未有關於損毀或受傷的報道。

官員說，星期天凌晨，阿拉斯加州內地發生了另一次里克特制五·八級地震，使掛在牆上的畫搖晃，並使鐵欖顫動，但未有嚴重損毀的報道。

在帕薩迪納的加利福尼亞技術研究所發言人羅伯特·芬恩說，在洛杉磯的費爾南多河各地區，於晚上九時三十二分發生的一次地震，其地面震動強度為里克特制二·九級。

另一次地震於凌晨十二時零六分發生，強度為里克特制三·五級。震央在洛杉磯東面九十英里的班寧西面偏西南七英里處。班寧警方說，他們未接到關於損毀的報告。

南瓜馬車 這座灰姑娘所乘的大南瓜馬車全用雪雕成，在日本札幌雪節中閃爍生輝。這次雪節為期七天，有數百座雪雕展出。（路透社）

菲鄰接美基地城市成為愛滋病重災區

兩年50病例皆在兩市酒吧發現

【據新華社馬尼拉七日電】菲律賓衛生部一位發言人七日說，菲衛生部在過去的兩年間，已記載了近五十個愛滋病女患者病例。這些患者都在奧隆阿波市和安赫萊斯市的酒吧間工作，美軍有兩個軍事基地都分別在這兩座城市。

美國百萬飲水器可能導致鉛中毒

【據新華社華盛頓六日電】美國約有一百萬台冷凍飲水器由於管道使用鉛來焊接，使飲用水中的含鉛量大大超過規定的標準。

美國海軍於去年十二月在加利福尼亞州的一些學校區經取樣測定，有些飲用水含鉛量超過目前規定標準四十倍，美國環境保護局的標準允許飲水中含鉛量不超過十億分之五十。

這種冷凍飲水器大多數用於學校、電影院等公共場所。據估計，這種飲水器每年銷售達二十五萬台，現在正在使用的有一百萬台以[illegible]

美國衆議院的一個委員會在目前的一份報告中承認這種冷凍飲水器可能造成的危害。但是，現在沒有人知道這些飲水器中的鉛已有多少被溶解到水裏，同時也無法評價這種含鉛量高的飲用水所產生的後果。

恒生銀行有限公司

致各存戶通告

港元結餘之收費

一、根據香港銀行公會"利率及存款收費規則"，該公會之委員會獲授權制訂規條，規定香港銀行對客戶之港元存款結餘收取費用。此項措施是繼香港銀行公會"結算所規則"之修訂而作出。根據該項修訂，銀行公會之委員會獲授權向銀行本身之結算戶口之結餘收取費用，並將該等收費轉付香港政府之外匯基金。

二、此等措施旨在制止對港元可能升值之過份投機活動。

三、收費率將隨時由香港銀行公會之委員會在諮詢財政司後釐定。預計支票戶口及儲蓄戶口結餘超過一百萬港元之部份將予收費。在對存款結餘收取費用之措施生效期間，銀行將不會接受短於三個月之港元定期存款包括掉期存款及所有港元通知存款。對於該等在上述收費實施時已開立之港元通知存款及在收費措施生效期內到期之港元定期存款包括掉期存款，如存戶未給與續期三個月或以上之指示，或未給與其他處理款項之指示，則有關存款將予合併並按適用於儲蓄戶口之同等方式收取費用。

四、本行現通知所有客戶，由一九八八年三月十日（簡稱"更改日期"）開始，本行無需另行通知則有權：

(a) 按"利率及存款收費規則"及根據該規則所作出之決定對支票戶口及儲蓄戶口之港元存款結餘收取存款費用（簡稱"費用"）；

(b) 在"更改日期"當天或其後之任何時間，終止港元通知存款，並在收到客戶向本行發出可予接受之進一步指示前，按適用於儲蓄戶口之同等方式向該等存款收取"費用"（參照上述第三段）；

(c) 如港元定期存款或掉期存款到期而客戶未有向本行發出可予接受之明確處理款項指示，在等待本行可予接受之進一步指示時，按適用於儲蓄戶口之同等方式向該等存款收取"費用"（參照上述第三段）；

(d) 將(b)及(c)段內所述之存款結餘合併並按合併後之總額計算收費；

(e) 對爲期三個月或以上之港元定期存款或掉期存款，在存入不足三個月而提款者，按儲蓄戶口之收費方式由存款當日計至提款當日作出收費；

(f) 每日從有關戶口支取所涉及之存款費用；

(g) 於發出港元本票或即期匯票時酌情收取特別費用或拒絕發出；

(h) 爲遵守"利率及存款收費規則"及根據該規則所作出之任何規定、指引、或豁免起見，本行得隨時實施有必要之進一步安排。

五、有港元結餘之支票戶口、儲蓄戶口及通知存款客戶，如欲避免支付此等"費用"，可將款項安排作三個月或以上之定期存款、取消戶口或結清存款，並（在取消戶口或結清存款時）作出處理款項之安排。持有港元定期存款包括掉期存款之客戶應確保在存款到期時向本行發出處理款項之指示。

六、任何客戶如未有採取上述第五段所述之適當行動或於"更改日期"後繼續使用其戶口，當上述措施實施時，客戶均須按上述方式支付"費用"。

七、連同上述變更，本行現行之支票戶口、儲蓄戶口及定期存款（包括掉期存款）之規章，在"更改日期"之後仍將繼續對各該類之存款客戶產生效力。

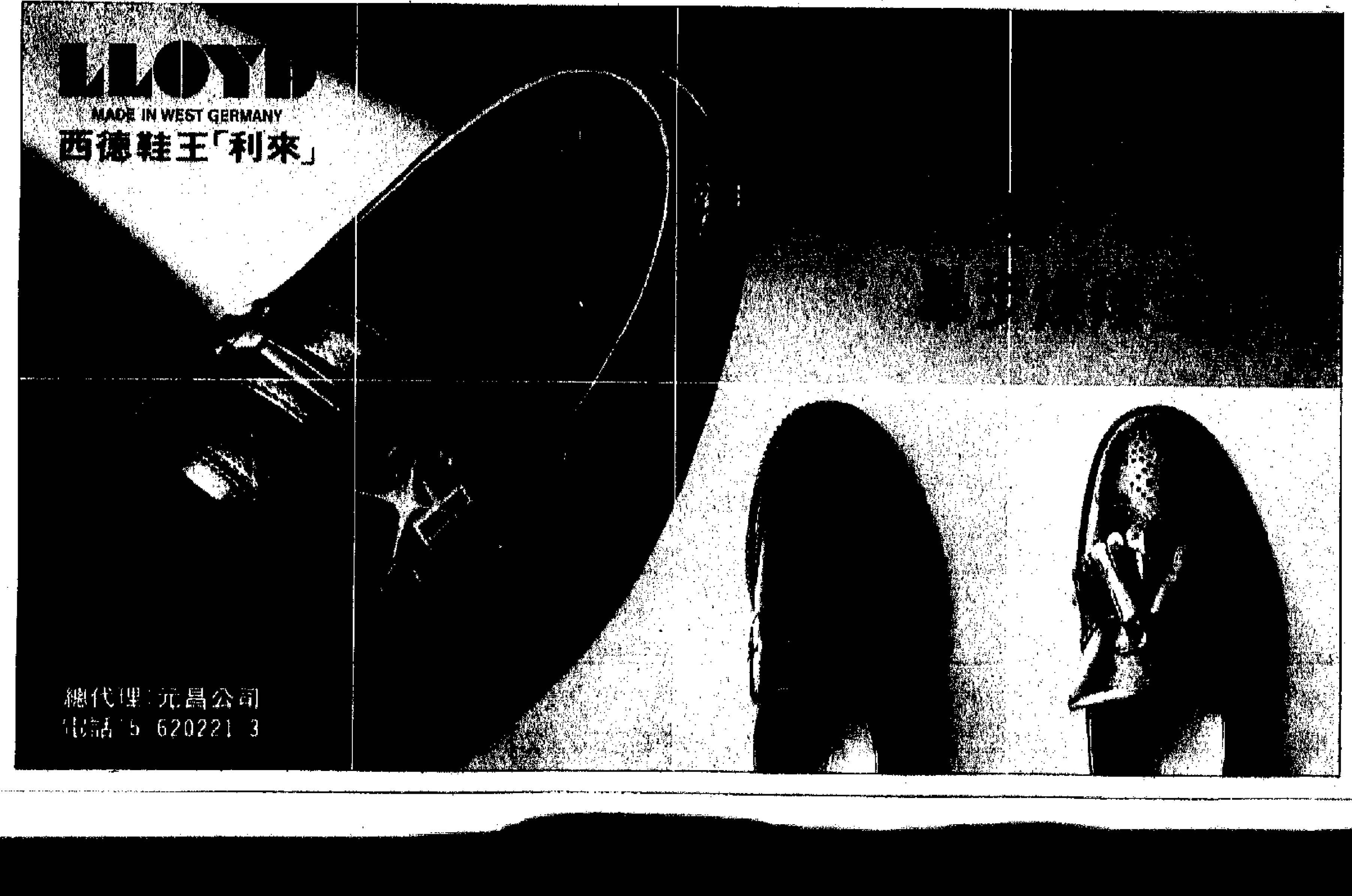
恒生銀行 謹啟

一九八八年二月八日

離職啟事

本公司董事副經理張慶斯（又名張君佩）、董事張伯泉於二月四日離職，今後二君在外一切華洋轇轕，均與本公司無關，謹此聲明！

東峯綢布有限公司
董事長 張石麟



CEC
香港至中國各主要城市
快遞
各種商業文件、資料、貨樣、小件物品
上門交收　代客清關
輕量之急件　有優惠收費
☎5-783293

依時達表
ESSIDAK
榮獲中華人民共和國第六屆運動會
指定時計產品
（採用日本、瑞士名廠石英表芯裝配，精確度30日快慢2秒內）
戴依時達　依時發達
數十種新款石英行針表以出廠價發售
全國各省市均有代理商店維修保用
中外合資華粵電子有限公司出品
廠址：廣東東莞　電話：223536　電話傳真：221530　電掛：2794
香港總代理：銅鑼灣道19-23號14樓　電話：5-764575(四線)

線

……月兩班。這對於促進香港與南亞之間的貨運往來，當有一定的協助作用。上述兩艘船各可載廿呎長貨箱七百五十個，即載貨總量約為一萬七千七百五十噸。可以預料得到，如果該新線的貨運業務發展理想，未來將會改派較大、較新和較快的貨箱船行走，這才可實現把到步期縮短兩天至六天的指標。亞太地區經濟發展較快速，看來今後新開的貨箱船航線，還將會陸續增加。

台五大港口將開放遊覽

【本報訊】台灣五大港口開放觀光的計劃，經當局邀集各港務局研究後，原則上均同意開放港區供居民遊覽，以增進他們對這方面的認識，但其中花蓮港與台中港因受天然環境影響，水域方面不宜開放，僅准許港區陸上觀光。

台灣「交通處」邀請基隆、蘇澳、高雄、花蓮及台中港務局開會商討後，各港意見如下：

基隆港：原則上同意開放遊覽觀光，初步構思，航線由東一號碼頭沿商港區航行至光華塔往返；岸上觀光位置，登光華塔即可鳥瞰內外港風光。

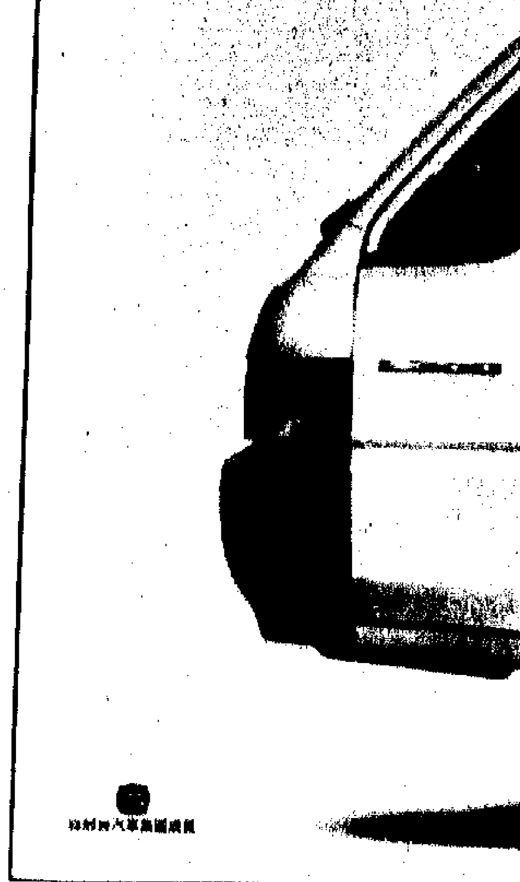
蘇澳港：航線可由南方澳小型商港至一號碼頭及港池中心，陸上部分建港後即可歡迎參觀。

高雄港：港區開放遊覽觀光後，計劃以渡輪開闢港區觀光航線，就現有鼓山、旗后、中洲及前鎮輪渡站開往返航行，並表示可仿效外國觀光遊輪，除航行港區外，甚至可出港至外海沿岸線作一夜之遊，以促進觀光事業之發展。

花蓮港：因水域、陸地均狹窄，為免影響港埠正常運作及港區安全秩序，水域不宜開放，經研究後，花蓮港適合在陸上定點觀光。初步構想擬建觀光塔與花蓮市觀光線並成一體。

台中港：由於是人工港，水域不大，且潮差大，有礙旅客上落安全，因此水域不予開放，陸上則歡迎各界參觀。

據悉，為配合居民旅遊活動的需要，以增進對港埠設施的瞭解，五大港口之中，各港部分地區原則上同意遊覽，但因各港地理條件及港灣設施不同，在不妨礙船舶航行及船貨作業安全下，台灣當局准由各港務局自行規劃。



香港—廣州線客運交通表

香港—廣州（一月至三月航期表）

星湖	去程：雙日下午8：30
	回程：單日下午9：00　(31日停航)
天湖	去程：單日下午8：30　(31日停航)
	回程：雙日下午9：00
[illegible]	去程：上午8：20　回程：下午2：30
[illegible]	去程：上午8：45　回程：下午1：00

港—深—穗（火車時間）

直通車

班次	香港開	到廣州	班次	廣州開	到香港
96	8.25	11.50	91	8.30	11.30
92	12.55	16.00	93	10.00	13.00
94	14.35	17.40	95	17.05	20.05
98	10.45	13.50	97	18.39	21.37
100	17.08	20.09	99	12.38	15.38

廣深列車

班次	深圳開	到廣州	班次	廣州開	到深圳
112	7.30	10.26	101	6.30	9.06
114	8.35	11.22	543	6.45	12.04
102	9.55	12.35	81	7.30	9.49
82	10.55	13.15	103	8.42	11.17
104	11.50	14.29	83	9.27	11.46
84	12.40	15.00	105	10.15	12.56
106	14.05	16.45	501	10.09	15.44
544	14.27	19.15	85	11.37	13.56
86	15.50	18.10	107	13.20	16.07
502	16.30	22.10	109	14.20	16.44
108	17.10	19.46	87	15.20	17.39
110	18.03	20.40	89	16.20	18.39
88	19.05	21.25	111	17.42	20.37
90	20.05	22.25	113	18.55	21.20

(如有變更，開車時間以火車站公佈為準)

九龍←→深圳　直通冷氣豪華巴士

	上車地點	開車時間	目的地
去程	官塘 翠屏道／佳廉道政府泳池	上午7:15 上午8:00 上午9:00	深圳市 羅湖、羅湖車站 國際洋溪酒家（對面） 國際貿易中心 東門街市近消防局
	黃大仙 正德街 大磡明酒樓近地鐵站	上午7:30 上午8:15	
回程	洋溪酒家（對面停車場） 國貿大廈（停車場） 交通運輸公司（東門街市近消防局）	下午2:00 下午2:30 下午3:00 下午3:30 下午4:15	沙田（近沙角邨） 窩打老道 近地鐵 黃大仙 正德街 官塘（政府泳池）

...rans International Co., Ltd.
...限公司
...1909-918室　電話：5-8449198

...ne Shipping Co.
...⇄天津（新港）貨箱／雜貨班輪
...、哈爾濱、大連、青島、唐山、煙台、大同、保定、長春、...太原、唐沽、通化、西安及蠡口（雜貨及拼／整箱貨）

截貨	到-離港	船名	收貨	截貨	到-離港
		(散裝航線)			
11/2	13-14/2	TIAN LONG(天龍)V34B	即日	13/2	10-15/2
12/2	14-15/2	TIAN LONG(天龍)V35B	2/3	8/3	5-11/3
8/2	20-21/2				
25/2	27-28/2				

...rminals Limited)　收貨站：華洋貨運（遠東）有限公司（UDSL）　電話：0-4999388

...國際貨運公司
...n Development (Shanghai) Int'l Transp. Corp.　SINOTRANS
...⇄上海散裝貨直航班輪
...海市、附近城市之貨物內陸運輸

截貨	到-離港	船名	收貨	截貨	到-離港
9/2	8-12/2	XIANG JIANG V8803	16/2	22/2	22-24/2
13/2	12-15/2	SAN JIANG V8807	26/2	3/3	2-5/3

...UDSL）　電話：0-4999388

...運輸公司——天津分公司
...Foreign Trade Transportation Corporation
...港⇄天津（新港）貨櫃班輪
...貨（整、拼箱貨）往：塘沽、北京、唐山、秦皇島、石家莊、...、鄭州、南陽、襄樊、瀋陽、呼和浩特、長春、哈爾濱等等

截貨	到-離港	船名	收貨	截貨	到-離港
7/2	19-20/2	TRADE RELISH（易津）V8805N	25/2	1/3	3-4/3

...rminals Limited)　電話：0-253325

...航運有限公司
...g Jiang Shipping Corporation Ltd.
...香港⇄上海全貨箱班輪

截貨	到-離港	船名	收貨	截貨	到-離港
8/2	3-10/2	MILD OCEAN(通洋)V8809	18/2	21/2	21-23/2
3/2	13-15/2	MILD TRAN(通運)V8810	22/2	28/2	28/2-1/3

電話：0-877514

...輸公司福州公司
...hipping Company Fujian
...港⇄上海散裝貨直航班輪
...港、上海及江蘇省沿長江港口之大宗貨物

截貨	到-離港	船名	收貨	截貨	到-離港
25/2	20-28/2	SHOU SHAN(壽山)V.8805/8806	12/3	18/3	14-21/3
	26/1-2/2	TIAN HU SHAN(天湖山)	14/2	20/2	19-28/2

（UDSL）　電話：0-4999388

...務有限公司　UNISON SHIPPING CO. LTD.　BOOKING ENQUIRY 5 418884

中國散裝貨輪航線

開航	港口	收貨	截貨	開航	港口	收貨 截貨 開航
13/2	上海	7/2	9/2	11/2	廣州	逢星期二、五開航
15/2		12/2	13/2	15/2	黃埔	逢星期二、五開航
15/2	新港	1/2	5/2	10/2	三亞	每月逢8號、24號開航
13/2	青島	5/2	5/2	7/2	海口	每星期一班
9/2	大連	5/2	7/2	9/2	湛江	每星期一班
12/2	寧波	每月二航次			汕頭	每星期二班
10/2	溫州	每月二航次			[illegible]	每三天一班
17/2	連雲港	每月二航次			石岐	每星期三班
17/2	廈門	逢星期一、三、五開航			江門	每星期二班
	福州	每五日一航次			[illegible]	每三天一班
開航	泉州	每五日一航次			梧州	每日一班

...及拼貨櫃運輸服務由中國上海、大連至美國、...、加拿大及歐洲之全程提單。...相宜，歡迎垂詢。

應邀來港踢賀歲杯足球賽
樂喜金星隊昨抵港
團長貝昇會率領一行二十九人
行前在日本熱身賽二勝二和一負

【本報訊】應邀來港參加賀歲杯足球賽的南韓樂喜金星足球隊，昨晚乘搭航機由日本抵達本港，大軍步出機場閘口後即受到海峯球員徐國安三位千金獻花，到機場接機者還有海峯出席足總代表閔浩明、總監沈宏暉及球員徐國安、黃德祥。

樂喜金星此行共二十九人，團長貝昇會在機場接受訪問時表示，球隊在日本曾進行五場練習賽，取得兩勝兩和一負成績。首兩仗面對日本甲組榜首球隊山葉，分別和○比○及勝二比○，第三仗對古岡電氣以二比○取勝，第四場對本田和○比○，第五場負於日產一比三，崔震瀚在該仗射入一球。貝昇會表示，在日本十日所進行的練習賽事，目的是加強新舊球員的配合，五場賽事後只有張政受傷。

樂喜金星今日將先行休息一天，並未安排練習，晚上將出席海峯所設歡迎宴會。

樂喜金星廿二名球員名單如下：金顯泰、車相光、鄧海成、趙榮增、張政、崔榮岐、車光桓、金鐘泯、趙養英、貝相範、李富烈、朴恒緒、曹敏國、崔萬永、崔震瀚、金南浩、李咏真、林東均、尹相喆、康德壽、車相根、周寶喆、梁禎桓。

海峯球員徐國安的三名女兒向樂喜金星隊球員獻花，表示歡迎。

溫拿聯賽昨天爆冷
美青三球擊敗荃灣
湯遠星梅開二度招重文添一粒

【本報訊】溫拿甲組足球聯賽昨午在旺角球場上演，結果出人意表，美青爆冷以三比○淨勝荃灣，其中湯遠星梅開兩度，再由招重文錦上添花，全取寶貴三分。

頭場初級組總督杯複賽，流浪一比○擊敗馬天尼。

昨天為近期美青表現最佳的一仗，全場比賽佔大部分攻勢，且都頗具威脅力，在荃灣後防欠穩下，共取得三個入球，所有入球都是漂美妙的傳送建功的，只有第一球有點僥倖而已。湯遠星個人射入三球之二，表現出色。池一拔是第二及三入球的間接功臣，值得一讚。

昨役美青雖然領先至終場，但球員在攔截和解圍時仍非常勇悍，有多次危險動作出現，而全場賽事只有三次黃牌警告，球證執法水準低劣，不能控制場面，保護球員安全。

荃灣繼上仗首敗在星島後，狀態一蹶不振，昨役表現差勁，終再嘗敗果，被榜尾倒數第二的美青擊敗，可謂自食其果，美青穩健防線，小組短傳滲入破不了，反被多次快速反擊得手，但爆冷大比數落敗。

美青：廖俊輝、劉錫祺、梁振權、李兆平、陳瑞强、陳志光、何榮康、湯遠星、黃榮基、池一拔、招重文、馬必雄。

荃灣：何國樑、蔡育瑜、王棕明、陳世芳、劉寶華、吳達華、張育生、曾偉忠、鄭偉基。

戰果合理。

開賽後六分鐘，美青突擊，湯遠星右路接應招重文頭椎斜傳，凌空遠射，皮球直飛遠柱並過馬必雄入網，一比○。美青先開紀錄後，集中精神防守，後防更將廖俊輝的提場下，在禁區外多次瓦解對手攻擊。三十六分鐘，池一拔禁區頂窺空送前，湯遠星衛前在王棕明和陳世芳夾擊下抽射入網，二比○。

易邊再戰，荃灣先以盧國榮及黃國榮先後入替張育生及王棕明。換人後荃灣攻勢稍增，廿九分鐘，荃灣失一黃金機會，當時曾達華斬入禁區，曾偉忠頭椎回頂，鄭偉基近門勁射，借偉趨撲而去。戰至卅六分鐘，黃榮富傳黃永强再交前，池一拔單刀，推過馬必雄橫傳，招重文同機撞射中的，三比○。此時荃灣大勢已去，至終場美青保持勝果。

全場比賽先後有湯遠星、劉寶華及鄭偉基動作過勇，被黃牌警告。

臨場觀衆共一千五百六十五人，收入二萬六千九百三十元。

球壇長短波

荃灣態差兼輕敵
美青護級拚勁佳

本報記者　恒星

陷入低潮期的荃灣足球隊，昨天在溫拿聯賽慘吞美青三蛋，實在令人感到有點意外。

荃灣自從被星島打破不敗之身（九十分鐘）後，球員已逐漸失去過往那種肯拚的作戰精神，加上該隊目前的戰績既無可能奪取聯賽錦標，又不會為降班而憂愁，因此，球員必不會在比賽中「賣命」，球隊戰績不理想，是很自然的事。

荃灣昨天在上半場開賽後不久的六分鐘失守，是與球員輕敵、後衛及門將精神不集中有關。當時湯遠星在禁區外右路施射，荃灣後衛竟不作出攔截，而門將馬必雄更呆立木雞，毫無準備，皮球焉有不入之理！荃灣由於一球落後，於是全力反撲，蔡育瑜、陳世芳不時上前助攻，但由於前鋒球員鄭偉基、曾偉忠表現失準，埋門毫無建樹，反被美青在三十六分鐘再由湯遠星突擊得手，以兩球領前。

事實上，荃灣雖然在下半場作出調動，並先後以新秀盧國榮、黃國榮入替張育生及王棕明，但由於大部分球員狀態差，不時傳球失誤，攻門鏡頭不多。而最有機會入球的一次是在二十九分鐘，鄭偉基門前單刀抽射越門高出。

美青由於受到降班威脅，各將悉力作戰，贏波合理。

美青昨役的後防線可說穩健，中場球員湯遠星表現突出，梅開二度，是贏波的功臣。前鋒池一拔雖然毫無「進帳」，但他起着橋樑的作用，功不可沒。

美青昨日雖然贏波，但表現亦非十分出色，主要是荃灣演出不濟，美青有機可乘而已。

溫拿聯賽贊助商
擬增設兩個獎項
即最高入球及贏波場數

【本報訊】溫拿聯賽贊助商為鼓勵甲組球隊爭勝及爭取入球，擬打算除現有的聯賽贏波獎金及多寶獎與射手獎外，再增設全季最高入球隊伍及贏波場數最多球隊兩獎項。

足總國際贊助小組主席佘錦基表示，現正與贊助商洽談細節，如獎金數目方面，日內將有正式公佈。最高入球隊伍是指足總所辦的本地十一人賽事中入球總數最多一隊，而贏波場數最多隊伍是指聯賽九十分鐘內取勝次數最多一隊。

另有關足總杯商業贊助事宜，佘錦基表示今日會與贊助商會商討。他並表示今屆銀牌贊助商駱駝漆亦非常有興趣續贊助下屆銀牌賽事，相信所付出贊助費用會高過今年。

美青李炳雄談贏波原因
球員打「順境波」壓力輕
林世雄表示獎金最少每人一千

【本報訊】美青昨午在將士用命下，三球淨勝荃灣，賽得寶貴三分，使該隊護級更有希望。會方高層對球員昨役的表現感滿意，希望能繼續努力爭分護級。

據該隊教練李炳雄賽後表示，這次能取得勝利，主要是打「順境波」，入球順利，球員的精神壓力較輕。此外部分球員如湯遠星、黃榮富、招重文及池一拔等表現出色，尤以湯遠星進下兩城，球隊爭勝留級的信心已回。

李炳雄認為，各球員踢得積極是贏波關鍵，昨役所見，在舊人的帶領下，經過十多場賽事後，新人已漸見進步，這是令人欣喜的。他說，下仗是十三日對南華，對手是強隊，但已隊不會放鬆搶分意識的。只要南華尹志强缺陣，他們有力從强手中搶分。

足主梁嘉林和該會出席足總代表林世雄，同對昨役爆冷取勝感高興。他們稱，昨役是該隊近仗最出色的，三個入球都是通過有組織的進攻達成，與當日慘倖擊敗海峯的三球不可同日而語。梁嘉林表示，球員表現落力，有進步，可算是對捧場觀衆有所交代。

林世雄表示，池一拔傷愈復出，為其他球員增添信心，其經驗及技術在對手禁區外威脅很大，是三個入球的間接功臣。為鼓勵球員努力爭取表現，和獎勵他們昨役出色演出，會方將給予每名球員最少一千元的獎金，另外林世雄透露，若下仗對南華乘勝追擊，再度得手，獎金將可能再增加，希望每個球員踢得更積極，更出色。

美青梁振權（右）大腳將球勾消

單車精英賽次回合
名將洪松蔭獲冠軍

【本報訊】香港單車聯會主辦的單車精英賽第二回合賽事，昨在大埔工業邨進行七十五公里五十圈的繞圈賽，共有五十一名好手參加。冠軍洪松蔭，一小時十一分十四秒，亞軍許澤波，季軍梁鴻德。

昨天天氣轉涼，比賽路途多沙，不少運動員遭到爆軚困擾，演出受到一定影響。香港單車名將洪松蔭、許澤波及梁鴻德仍保持水準，與第一回合一樣，分獲前三名位置。

參加本屆冬季奧運會
中國代表團飛加國
十五選手將參加速滑等三個賽項

【新華社北京七日電】中國冰雪運動代表團今天離京，前往加拿大卡爾加里參加第十五屆冬季奧林匹克運動會。

在定於本月十三日至二十八日舉行的冬季奧運會上，我國十五名選手將參加速度滑冰、花樣滑冰和越野滑雪三個項目的比賽。

本屆冬運會將進行冰球、高山滑雪、跳台滑雪、冬季兩項、北歐兩項、雪撬和雪車項目的比賽，以及短跑道速度滑冰、花樣滑雪、溜冰盤和傷殘人滑雪項目的表演。

來自五十七個國家和地區的一千七百多名運動員將在十個項目的比賽中爭奪四十六枚金牌。本屆冬運會的參加國、運動員人數以及金牌數均居歷屆冬季奧運會之首。

據悉，中國台北奧委會也選派十一名運動員赴卡爾加里參加花樣滑冰、雪撬和雪車等項目的比賽。

港傑出運動員選舉
今晚舉行頒獎儀式

【本報訊】第二屆「可口可樂」香港傑出運動員選舉，點票工作經已完成。主辦機構太古汽水廠有限公司定於今晚七時卅分在尖沙咀金域假日酒店麗晶殿公佈六位香港傑出運動員名單，並舉行頒獎儀式。七時正酒會。

主辦機構已邀請市政事務署署長包富士主持頒獎。選舉活動名譽監察委員會成員康樂體育局主席胡法光，市政局康樂事務委員會主席黃秉槐，區域市政局康樂文化委員會主席何文匯，銀禧體育中心行政總裁衛爾思，首席副文康市政司容德根，港協名譽秘書賴汝桑，香港各體育總會首長，獲提名的四十四名體壇精英等均會出席盛會。

本年度香港傑出運動員選舉，較去年增加一倍，反應異常熱烈。各參選運動員票數十分接近，爭奪相當激烈，部分第一屆當選的傑出運動員，今屆有機會蟬聯，而去年成績突出者，亦有可能首次獲得殊榮。

聯賽爭奪白熱化
美青搶分兩目標

聯賽的護級搶分已開始進入最後衝刺，因為第二循環即將完成，到了第三階段，可說打一場少一場，已再無時間和機會讓他們觀望和等待，有機會搶到分數的，可能就此逃出生天，落敗的可能就此沉淪亦未可料。

故在生死線上掙扎的球隊，都定出自己的決策，美青就有這樣一個計劃，就是除爭取在同級球隊身上搶分之外，第二個目標就是向那些中游份子要分。因為在一般情況來說，中游份子爭標固然無望，降班亦「有份」，球員往往在與世無爭之下放鬆戰意，這個時候正是弱隊和強隊向他們搶分的大好時機。

上次美青以三比○擊敗海峯全取三分，最近荃灣連續五場「開齋」及被星島破了不敗之身，及昨日再敗於美青，使他們在聯賽積分上連失十分。照阿奇的觀察，主要是這兩支球隊在榜首已失去優勢，在比賽時不像愉園和南華的你追我趕那麼緊張，在每一場比賽中都打醒十二分精神及「金睛火眼」，故不覺間「失下一場，失下又一場」，而一度被稱為強勁球隊的搶分對象。

美青這個搶分計劃可說相當周詳，能否成功就看他們以後的運氣和臨場的表現。但如果照阿奇的意見，在同級球隊身上搶分才是最重要的一環，因如可在弱隊身上搶到分數，既可在護級泥沼中浮出，更可將對手「拱低」，正是一舉兩得。在中游球隊身上搶分無疑也是辦法之一，但恐怕今季的情形和過去有多少不同，就是除了愉園和南華爭聯賽冠軍寶座相將不下外，星島、荃灣和海峯對爭入四强之列也互不相讓，爭得很緊。所以這些球隊如果不是「老虎瞌眼瞓」，弱隊要在他們身上搶分，並非容易，故在同級身上搶分才是正途。

阿奇

粵少年女壘昨抵港
首戰港紅隊吃敗仗
今晚再度出師對港藍隊

【本報訊】廣東少年女子壘球隊昨天乘搭直通火車抵港，略事休息，即在九龍天光道香港壘球總會球場首戰香港紅隊，比賽結果，香港紅隊以逸待勞，且佔了地利，以七比三得勝。客軍今晚七時在九龍天光道香港壘球總會球場第二次出師，也是這次訪港的最後一場賽事，將出戰香港藍隊。

廣東少年女子壘球隊曾五次奪得廣州女子壘球賽冠軍。隊員都是中學生，年齡由十三至十七歲。球員身材不錯，但技術還嫩，比賽意識不夠

工商杯四强決賽
發景南華傳捷報
表演賽台灣彰化勝均安

【本報訊】工商杯男子籃球四强決賽昨晚有兩場在九龍伊館場上演，比賽結果：發景勝立德八○比六六（上半場完，四六比三二），南華勝恩達八八比七六（上半場完，三七比四一）。

同場加插一場台、港女子籃球表演賽，台灣彰化隊以九七比二七擊敗均安（上半場完，五六比一四）。

中國女足領隊韓重德稱
期待與木蘭隊在港相會
該隊在英德集訓下月來港參加邀請賽

【中新社英德消息】今年三月，香港將有一次女子足球邀請賽，據悉，台灣木蘭隊將與大陸女足「國腳」們同場較量。這將是海峽兩岸女足的第一次交鋒。帶着這個問題，記者訪了正在廣東英德集訓的中國女子足球隊領隊韓重德和教練商瑞華。

「目前，木蘭隊能否參賽，尚無定論，但我們是希望能在香港和她們相見的。」韓領隊說：「雖然只隔一條窄窄的海峽，可兩岸姐妹却從未同場比試過，因為台灣女足是隨男隊屬大洋洲賽區，這次如真如外界所盼望的，我們能同場較量，倒真是一個再好不過的機會。早知台灣木蘭隊實力強，却沒有真正領教過，通過這次交戰，我們可以學學她們好的東西。」

「海峽兩岸女足健兒如能同場爭先，不僅是體育界的一件大事，也是大陸、台灣對外開放的一次突破。」商教練說，這位剛由全運會冠軍隊北京隊調來的年輕教練，正被考慮委以重任。

談到木蘭隊的實力，商教練說：「我們沒和她們踢過，甚至連她們踢球看都沒看過，但有一點可以肯定，她們是強隊。」

韓領隊也介紹說：「木蘭隊頻頻出訪，臨場經驗豐富，戰術意識較強。中國國家隊與木蘭隊相遇，結果難以預料。不過勝敗乃兵家常事，輸了，我們就向她們學習唄。何況我們也有一定實力，第六屆「亞洲杯」賽，我們也是冠軍嘛。在體力上，我們也許比她們佔優勢，全場九十分鐘比賽，顯然對我們有利。」

商教練也充滿了信心，他告訴記者：「外報評論，台灣女足最盛時，與大陸水平是五五開。」

國際體壇

亞洲杯足球預賽
印度賽和孟加拉

【新華社科威特六日電】第九屆亞洲杯足球賽A組的比賽今天進入第三天，印度隊在今晚的比賽中以○比○同孟加拉隊踢平。

今晚這場在阿聯酋首都阿布扎比舉行的比賽中，雙方實力接近，打得比較激烈。印度隊臨場經驗豐富，孟加拉隊進步較大，比賽結束，雙方均無破門機會。

本屆亞洲杯足球預選賽A組賽區共有中國、阿聯酋、印度、孟加拉、泰國和阿拉伯也門六個隊參加比賽。

迄今為止共進行了三場比賽。比賽結果是，阿聯酋隊以三比○勝泰國隊，中國隊與阿拉伯也門隊、印度隊與孟加拉隊均以零比零踢平。

柯尼卡杯羽球賽
中國選手佔優勢

【新華社北京七日電】新加坡消息：柯尼卡杯亞洲羽毛球賽半決賽昨天在新加坡結束。結果，中國選手幾乎壟斷了決賽權，在全部四個項目的八名（對）選手中佔了六席。

女子單打和雙打的決賽將全部在中國運動員之間進行。李玲蔚將同黃華爭奪女單桂冠。女雙第一名將在施文和周蕾、黃華和唐九紅之間產生。

世界冠軍楊陽昨天在男單半決賽中以二比一淘汰了印度尼西亞十七歲的小將布爾迪，將同泰國選手索·庫加塞姆爭奪男單冠軍。

張强和周金燦在男子雙打半決賽中同隊友黃震和陳紅勇相遇，張强和周金燦以二比○獲勝。他們將在決賽中迎戰日本選手。

決賽將於今天進行。

少是香港代表隊隊員，平均年齡較大，技術較好，比賽時較佔優勢。昨戰者着佔先，以七比三獲得勝利。

集中，缺乏比賽經驗

賽前，由香港壘球總會副會長陳擷盈主持開球禮。賽後，陳擷盈在九龍土瓜灣敦煌酒樓設宴招待客隊。

田總選出一批好手
參加金一哩邀請賽

【本報訊】香港業餘田徑總會、中銀集團合辦的第三屆中銀杯國際金一哩邀請賽，定於二月二十八日（星期日）在中區舉行，田總昨選出一批男、女運動員參加。賽會定於二月十一日下午三時半在富麗華酒店四樓維多利亞廳舉行記者招待會，介紹比賽的有關情況。

昨天，田總選出運動員參加國際金一哩邀請賽，名單如下：

國際公開男子組：梁樹明、蘇達。

國際公開女子組：長谷川遊子、貝維絲。

香港男子公開組：何榮輝、李鴻威、吳安德魯、胡信賢、吳輝揚、王業德、林實華、李嘉倫、祁國華、林燦輝。

香港女子公開組：蕭曼兒、趙碧君、馬潔嫻、維朗拿、張潔薇、梅利、劉淑儀。

參加省、港、澳埠際賽的香港男子學生組：林振富、崔錦華、曾予傲、胡偉成、蕭益明、林富友、許榮偉、吳卓夫。

香港女子學生公開組：基維、包維斯、洛賓、梁玉蓮、賀基、簡卓、吳詠斌、蘇慧美。

美國跨欄選手却克
爆冷挫隊友科士打

【法新社達拉斯七日電】百一米欄世界冠軍美國科士打在一項室內格蘭披治田徑賽的五十五米跨欄賽事中，被正在冒起的隊友却克爆冷擊敗。

却克取勝時間為七秒一三，比科士打只快百分一秒。剛於星期五以七秒○七奪得紐約米路斯田徑賽冠軍的科士打表示，旅途令他感到疲乏，他沒有充足睡眠。

女子田徑運動會
破五項大會紀錄
一項表演賽締香港佳績

【本報訊】香港業餘田徑總會主辦的第十屆高露潔女子田徑運動會昨天在香港仔田徑運動場舉行，五項大會紀錄被打破，另有一項表演賽打破香港紀錄。

這次決賽，共有十七項賽事。女子成人組鉛球，洪坤惠九米六○（打破黃金鳳保持的九米五二大會紀錄）。女子少年組一百米，袁芝韻，一二秒九八（打破梁慧媽保持的一三秒○一的大會紀錄）。女子少年二百米，二七秒四七（打破李寶娥保持的二七秒八一的大會紀錄）。女子少年組跳高黃佩均，一米五五（打破勞麗碧保持的一米五四的大會紀錄）。女子少年一百米跨欄，一六秒五九（打破何鳳儀保持的一六秒一四的大會紀錄）。

另外，張雪楓一百米表演賽，[illegible]（打破梁芷欣保持的一四秒四的香港紀錄）。

賽馬簡訊

賀歲馬日夜舉行
馬匹報名明截止
沙田兩組馬試閘
五匹及格準出賽

▲龍年賀歲馬年初三（二月十九日）跑日馬，年初八（廿四日）跑夜馬，俱在快活谷舉行，皆跑草地，故合併為一次報名，此為第二十二次賽馬，定明日（星期二）上午十一時截止報名，分場表將於星期三公佈。

年初三預算跑九場，年初八夜賽六場，日夜賽事均有錦標，年初三有兩項，將跑沙宣杯及義勇軍杯，年初八跑一項，乃為西洋會杯。

第一至第七班總動員，將以A跑道作賽，合共編跑十五場，料報名馬必踴躍，有可能場場出馬滿額。

▲配磅分別在二月十二日及二月十五日評定公佈，排位時間亦有變更，年初三的排位在除夕（年廿九）早上進行，年初八的，在年初一下午八時前有馬退出仍可補，夜賽的排位，回復正常在星期一（年初六）排位。

▲馬會競賽董事小組於去周五在沙田馬場所舉行的兩組例行試閘後，公佈結果如下：

及格馬匹：「美國蘭花」（許）、「威利高」（林）、「大三元」（夏）、「獅威」（歐）、「得米」（張）。不及格馬匹：「旭得快」（甘）、「百利旺」（甘）。

▲馬會賽事秘書處經理鄭國銘公佈，夏志信馬房之第五班馬「欣欣向榮」，轉投入許怡馬房餘養。

馬澄

香港市政局
改善城市環境・確保公衆衛生
提供康體設施・促進文娛活動

招標公告

1. 現招標承投：

（A）經營普通菜館

現招標承投由一九八八年六月一日至一九九一年五月三十一日，在李鄭屋泳池經營一間普通菜館。投標表格及其他資料，可向九龍元洲街85號深水埗郵政局大廈4樓市政總署深水埗區環境衛生辦事處索取。截止時間：一九八八年三月四日星期五上午九時。

（B）經營小食菜館

現招標承投由一九八八年六月一日至一九九一年五月三十一日，在九龍東啓德遊樂場經營一間小食菜館。投標表格及其他資料，可向九龍清水灣道1號牛池灣市政大廈4樓市政總署黃大仙區環境衛生辦事處索取。如有查詢，可致電3—[illegible]。

2. 投標書截止時間：一九八八年三月十一日星期五上午九時。

3. 市政局不一定接納出價最高或任何一份投標書，並有權拒納某份投標書的全部或部份內容。

所有投標書均須放入香港金鐘道66號金鐘道政府合署44樓市政總署南面接待處的投標箱內。

市政局投標委員會秘書　王洪鈞

日本多田牌安全熱水器
創新超卓設計　安全價值珍貴
本熱水器榮獲日本政府優質安全產品發明獎　太田獎
政府核准：本熱水器經獲中國政府城建部城市燃氣檢測中心檢定合格，各項性能指標均符合國標要求，請遵照政府規定進行安裝使用。
特點：1 具十大安全裝置　2 [illegible]式控制開關　3 連續電子點火種　4 一開水龍就有熱水　5 隨意調校水溫　6 熱效率高達80%以上
缺氧前自動熄火安全裝置　世界馳名．日本專利註冊．仿效必究
SAFETY　多田牌
港澳及中國總代理　聯邦爐具實業有限公司

三大特點　舉世無雙
一 能根治慢性風濕骨痛、關節炎　二 長服服食不傷腸胃心、肝、腎　三 並能增強體格、增強免疫功能
新藥　純百份百天然植物製品
風濕骨痛
復爾康 FUYEHO
根治
總代理：香港大衛洋行有限公司　電話：5-733945　H.K.P.O. BOX 33782

今日明日出入口船隻

今日入口船隻

船名		來往港口	停泊地點	公司
金暉	GEMINI SUN(下午)	基隆	B	五洋
渣華哥倫布	NL.COLOMBO(上午四時)	南非	現代橋	渣華
馬蘭	MALAN(上午七時)	海口	油麻地	招商局
杜爾灣	TOR BAY(上午四時)	基隆	現代橋	太古
馬西里亞	SD.MASSILLIA(上午五時)	日本	國際橋	寶隆
柯華巴	AL WAJBA(上午六時)	台灣	現代橋	怡和
世界之虎	WORLD TIGER(上午九時)	新加坡	海陸橋	海陸
阿爾泰	OASIS ALTAIR(下午)	基隆	現代橋	日郵
運豐	YUN FENG(下午三時)	大連	B	華夏
立慈	UNI MERCY(下午八時)	台灣	A	利達
加迪根灣	CARDIGAN BAY(上午九時)	高雄	現代橋	太古
新紐約	ZIM NEW YORK(上午七時)	美國	現代橋	新恒
海皇翡翠	NEP.JADE(下午三時半)	美國	國際橋	港興
亞洲雅士	ASIA ACE(上午)	高雄	現代橋	日郵
米澤朱斯基	PROF.MIERZEJEWSKI(上午六時)	歐洲	黃埔埠	天祥
怡春	YI CHUN(下午十時)	台灣	B	大榮
鷹城	KOTA EAGLE(中午)	新加坡	A24	太平
金星	GEMINI STAR(上午六時)	印尼	B	五洋
明和	MING PEACE(下午十一時)	台灣	國際橋	華海
	OKUNOZE(上午五時)	馬尼拉	國際橋	港恒
泰國翡翠	THAI JADE(下午)	曼谷	國際橋	港郵
長宏	EVER GRAND(上午五時)	新加坡	國際橋	利達
海利	HAI LIH(下午八時)	台中	西區	永裕
海恩	HAI IN(下午八時)	基隆	西區	永裕
建華二號	KIEN HWA 2(上午六時)	高雄	油麻地	永裕
寶星	BONA STAR(上午八時)	丹絨馬尼	B13	海豐
陶南七號	DONAM No.7(下午六時)	釜山	西區	港興
江安	JIANG AN(上午五時)	張家港	B18	招商局
神戶	KOBE(上午十時)	日本	A20	山下
偉士達	VESTA(下午1時)	新加坡	A23	日郵
圖和碧	TOHOBIC(上午二時)	新加坡	A35	達行
桃園	TAO YUAN(下午二時)	曼谷	A33	緯利
	KAP.ARTJUKH(上午八時)	新西蘭	A25	華林
大洋丸	TAIYO MARU(上午二時)	日本	B26	中央

今日出口船隻

船名		來往港口	停泊地點	公司
星加坡歌莉	SINGAPORE GLORY(下午)	雅加達新加坡	A12	東孚
東方專家	ORT.EXPERT(上午)	高雄日本	國際橋	港郵
世界之虎	WORLD TIGER(下午)	新加坡	海陸橋	海陸
淑玉泉	SHU YU QUAN(下午)	青島	A6	華夏
魯豐	LU FENG(下午)	青島	B33	華夏
國雄	KUO HSIUNG	新加坡曼谷	A33	緯利
亞洲雅士	ASIA ACE(下午)	馬尼拉宿務	現代橋	日郵
光大二號	KWANG TA 2(下午)	高雄	油麻地	永裕
小石口	XIAO SHI KOU(下午)	澳洲	現代橋	遠運
長宏	EVER GRAND(下午)	紐約	國際橋	利達
柯華巴	AL WAJBA(下午)	阿拉伯灣	現代橋	怡和
杜爾灣	TOR BAY(下午)	阿拉伯灣	現代橋	太古
亞士馬士基	AXEL MAERSK(下午)	歐洲	現代橋	馬士基
德山	MOUNT HEALTHY(下午)	新幾內亞	海廈	WORLD CROWN
渣華哥倫布	NL.COLOMBO(下午)	基隆	現代橋	渣華
馬西里亞	SD.MASSILLIA(下午)	紅海地中海	國際橋	寶隆
蘇墨斯灣	SOMERS BAY(上午八時)	曼谷	海陸橋	海陸
	OKUNOZE(下午)	馬尼拉	國際橋	港恒
亞洲勇士	ASIAN VENTURE(上午八時)	西北太平洋	現代橋	大阪
	KAP.ARTJUKH(下午)	日本	A25	華林

明日入口船隻

船名		來往港口	停泊地點	公司
北安	BEIAN(上午十時)	椒江	B	招商局
祥利	HSIANG LIE	台中	油麻地	緯利
新海華	NEW HAI HUA(上午一時)	上海	B	華運
長政	EVER GOVERN	美國	國際橋	利達
海昇	MARINE SHINE	台灣	西區	永裕
亞斯信賴	ALS RELIANCE	南非	A	亞聯
瑞克麥斯青島	RICKMERS QINGDAO(上午一時)	歐洲	A	捷成
莎莉海洋	SALLY OCEAN	日本	A	川崎
錦江	KEUMGANG GLORY	釜山	B	東宇
勇勁	TRADE VIGOUR	張家港	B	華夏
海誠	OCEAN SINCERITY(上午六時)	釜山	A	大阪
諾公主	NORASIA PRINCESS	歐洲	黃埔埠	歷信
歌仙奧士基	JC.KORZENIOWSKI	歐洲	黃埔埠	天祥
國利二號	KUO LIE 2	高雄	油麻地	永裕
興華	HSING HWA	高雄	油麻地	永裕
軒利碧琪	HANNE BAKKE	高雄	現代橋	森那美
高華	GOWA(下午四時)	台灣	A	太平
海虹	SEA RAINBOW(上午七時)	天津	B	華夏
明壽	MING LONGEVITY	台灣	國際橋	華海
盛利馬士基	CECILIE MAERSK	日本	現代橋	馬士基
海皇碧玉	NEP. JASPER(下午一時)	基隆	國際橋	港恒
愛比	ELBE D	台灣	黃埔埠	欣洋
保多夫斯基	KONS. PAUSTOVSKIY	日本	A	華林
雅寓	AMUR No.2	日本	B	海聯
金成達	GOLD VARDA	基隆	現代橋	新興
南鵬	NAN PENG(下午三時)	上海	A	招商局
阿泰爾	ATAIR(上午八時)	高雄	國際橋	港恒
明福	MING COMFORT	歐洲	國際橋	華海
金線泉	JIN XIAN QUAN(中午)	青島	B	華夏
天龍	TIAN LONG(下午五時)	天津	A	輝騰

明日出口船隻

船名		來往港口	停泊地點	公司
明福	MING COMFORT	台灣	國際橋	華海
米澤朱斯基	PROF.MIERZEJEWSKI	歐洲	黃埔埠	天祥
阿爾泰	OASIS ALTAIR	地中海	現代橋	日郵
加迪根灣	CARDIGAN BAY(下午)	歐洲	現代橋	太古
明和	MING PEACE	達打	國際橋	華海
金成達	GOLD VARDA	西非	現代橋	新興
大洋丸	TAIYO MARU	新加坡	B26	中央
泰國翡翠	THAI JADE	曼谷	國際橋	港郵
新華十號	XIN HUA10	曼谷	A27	三寶
佛力斯美國	FLEX AMERICA	馬尼拉	現代橋	怡和
檀柏	TIMBER INDAH	印尼	油麻地	聯航
海昇	MARINE SHINE	曼谷	西區	永裕
馬蘭	MALAN(下午)	海口	油麻地	招商局
北鳳	BEI FENG	大連	西區	金輪
怡春	YI CHUN	高雄基隆	B	大榮
鷹城	KOTA EAGLE	高雄基隆	A24	太平
建華二號	KIEN HWA 2	高雄	油麻地	永裕
陶南七號	DONAM NO.7	釜山	西區	港興
歌仙奧士基	JC KORZENIOWSKI	日本	黃埔埠	天祥
錦江	KEUMGANG GLORY	釜山	B	東宇
新紐約	ZIM NEW YORK	洛杉磯紐約	現代橋	新興
海皇翡翠	NEP JADE	美國東加	國際橋	港恒
長政	EVER GOVERN	美國西岸	國際橋	利達
明壽	MING LONGEVITY	洛杉磯紐約	國際橋	華海
保多夫斯基	KONS PAUSTOVSKIY	新西蘭	A	華林
神戶	KOBE(下午)	新加坡	B	山下
阿泰爾	ATAIR(下午)	曼谷	國際橋	港恒
立慈	UNI MERCY	阿拉伯灣	A	利達
祥利	HSIANG LIE	台中	油麻地	緯利
諾公主	NORASIA PRINCESS	台灣	黃埔埠	歷信
桃園	TAO YUAN	高雄日本	A33	緯利

輪船停泊表

船名		停泊處	公司
浙鵬	ZHE PENG	歐亞橋	招商局
安國	AN GUO	B15	招商局
海達	HAI DA	A45	招商局
渣華馬德拉斯	NL.MADRAS	A41	太古
浙鯤	ZHE KUN	招商局碼頭	招商局

香港—廣州綫 客運交通表

香港⇌廣州（一月至三月航期表）

星湖	去程：雙日下午8:30
	回程：單日下午9:00 (31日停航)
天湖	去程：單日下午8:30 (31日停航)
	回程：雙日下午9:00
[illegible]	去程：上午8:20 回程：下午2:30
[illegible]	去程：上午8:45 回程：下午1:00

港—深—穗（火車時間）

直通車

班次	香港開	到廣州	班次	廣州開	到香港
96	8.25	11.50	91	8.30	11.30
92	12.55	16.00	93	10.00	13.00
94	14.35	17.40	95	17.05	20.05
98	10.45	13,50	97	18.39	21.37
100	17.08	20.09	99	12.38	15.38

廣深列車

班次	深圳開	到廣州	班次	廣州開	到深圳
112	7.30	10.26	101	6.30	9.06
114	8.35	11.22	543	6.45	12.04
102	9.55	12.35	81	7.30	9.49
82	10.55	13.15	103	8.42	11.17
104	11.50	14.29	83	9.27	11.46
84	12.40	15.00	105	10.15	12.56
106	14.05	16.45	501	10.09	15.44
544	14.27	19.15	85	11.37	13.56
86	15.50	18.10	107	13.20	16.07
502	16.30	22.10	109	14.20	16.44
108	17.10	19.46	87	15.20	17.39
110	18.03	20.40	89	16.20	18.39
88	19.05	21.25	111	17.42	20.37
90	20.05	22.25	113	18.55	21.20

（如有變更，開車時間以火車站公佈爲準）

九龍—深圳 直通冷氣豪華巴士

	上車地點	開車時間	目的地
去程	官塘 觀塘道／佳廉道政府泳池	上午:7:15 上午:8:00 上午:9:00	深圳市 羅湖·羅湖車站 國商洋溪酒家（對面） 國際貿易中心 東門街市近消防局
	黃大仙 正德街 大觀翔酒樓近地鐵站	上午:7:30 上午:8:15	
回程	洋溪酒家（對面停車場） 國貿大厦（停車場） 交通運輸公司（東門街市近消防局）	下午:2:00 下午:2:30 下午:3:00 下午:3:30 下午:4:15	沙田（近沙角邨） 窩打老道 近地鐵 黃大仙 正德街 官塘（政府泳池）

總代理：招商局貨櫃航運有限公司 電話：5-435511 30線

CHINA MERCHANTS CONTAINER LINES LTD. 電傳：82098 CMCL HX 81212 CMCL HX

香港干諾道中152-155號招商局大厦1-3樓 電報：CONTINE HONG KONG 傳真：5-417534

MACAU AGENTS: CHIU LUN AGENCY SHIPPING LIMITED 電傳：88837 COTS OM 電話：57823、579732

朝聯船務有限公司 澳門[illegible]

中國遠洋運輸公司 CHINA OCEAN SHIPPING COMPANY

香港定期直航美國加拿大全貨櫃航線

WEST COAST & CANADA

Accepting CFS/CY cargo: LONG BEACH/LOS ANGELES/OAKLAND/SAN FRANCISCO/SEATTLE
Also Accepting CY cargo: PORTLAND/TACOMA/LONGVIEW/VANCOUVER/TORONTO/MONTREAL

EAST COAST

Accepting CFS/CY cargo: NEW YORK/CHARLESTON/HOUSTON.
Direct Service East Coast and Gulf Port

VESSEL	VOY	CLOSING CFS	CY	ETD HKG	ETA LB/LA	OAK/SFO	SEA	VCR	NYK	CHS	HOU
*CHAO HE	29E	8/2	8/2	10/2	28/2	-	-	-	13/3	15/3	19/3
HUI HE	3E	13/2	13/2	15/2	5/3	7/3	10/3	12/3	26/3	29/3	1/4
TAO HE	5E	23/2	23/2	25/2	12/3	14/3	17/3	19/3	4/4	7/4	11/4
XI FENG KOU	86E	3/3	3/3	5/3	25/3	27/3	31/3	2/4	21/4	24/4	28/4
SHUN HE	1E	8/3	8/3	10/3	26/3	—	—	—	9/4	12/4	15/4

Receiving Station: CY-HIT Berth No.4
CFS-Yiu Lian, Town Lot No.72, Tsingyi Island, N.T. Tel: 0-4970419

香港特快定期十直航中東全新貨櫃航線

Accepting FCL+LCL Cargo for: DUBAI, SHARJAH, DAMMAM KUWAIT & KARACHI.
Also accepting FCL Cargo for RIYADH, DOHA, MUSCAT, and the other points.

VESSEL	VOY.	CLOSING CFS	CY	ETA HK	Karachi	Dubai/Sharjah	Dammam	Kuwait
LING QUAN HE	31	14/2	15/2	20/2	7/3	10/3	12/3	14/3
GU CHENG	31	3/3	4/3	5/3	29/3	21/3	23/3	25/3
GAO CHENG	32	17/3	18/3	19/3	6/4	9/4	11/4	13/4

CY & CFS: TYTL 60 Tsingyi Island (inside EURO ASIA SHIP YARD) Tel: 0-4979670

香港特快直航曼谷 星加坡 檳城

VESSEL	VOY.	CLOSING CFS	CY	ETA HKG	S'PORE	B.K.K.	PENANG
LING QUAN HE	31	14/2	15/2	20/2	27/2	24/2	—
BEI DAI HE	33	14/2	15/2	21/2	27/2	—	29/2
GU CHENG	31	3/3	4/3	5/3	10/3	—	—
GUANG HE	107	8/3	9/3	10/3	14/3	18/3	—

香港特快直航馬尼拉航線

VESSEL	VOY	CFS	CY	ETD HKG	MANILA
YU JIANG	58	6/2	7/2	9/2	11/2
YU JIANG	60	13/2	14/2	16/2	18/2

Receiving Station: CY-HIT Berth No.4.
CFS-Yiu Lian, Town Lot No.72, Tsingyi Island, N.T. Tel: 0-4970419

香港直航日本貨櫃航綫

VESSEL	VOY.	CLOSING CFS	CY	ETD HKG	NGO	YOK	OSA	KOB
WAN QUAN HE	94	9/2	9/2	11/2	—	16/2	—	18/2
HUAI YUAN HE	91	16/2	16/2	18/2	22/2	24/2	26/2	27/2
GUANG HE	106	16/2	16/2	18/2	26/2	24/2	—	25/2
HAN ZHONG HE	67	23/2	23/2	25/2	—	29/2	—	2/3

Receiving Station: TYTL 60 Tsingyi Island inside EURO ASIA SHIP YARD.

香港直航歐洲貨櫃航線

Accepting Cargo: TILBURY, HAMBURG, ROTTERDAM, ANTWERP, DUNKERQUE.
Also accepting FCL Cargo: LONDON, FELIXSTOWE, LIVERPOOL, MANCHESTER, LEEDS, BREMEN, AARHUS, COPENHAGEN, OSLO, STOCKHOLM, GOTHENBURG, AMSTERDAM, LE HAVRE, PARIS.

VESSEL	VOY	CLOSING CFS	CY	ARR. HKG	RTM	HAM	TIL	ANT	DKK
LUO HE	42W	6/2	7/2	8/2	6/3	8/3	10/3	12/3	14/3
FEN HE	49W	13/2	14/2	20/2	14/3	16/3	18/3	20/3	22/3
QING HE	47W	21/2	22/2	23/2	19/3	21/3	23/3	25/3	27/3
LIAO HE	40W	28/2	29/2	1/3	28/3	30/3	1/4	3/4	5/4
SHA HE	44W	6/3	7/3	8/3	4/4	6/4	8/4	10/4	12/4

Receiving Station: CY-HIT Berth No.4.
CFS-Yiu Lian, Town Lot No.72, Tsingyi Island, N.T. Tel: 0-4970419

香港直航地中海貨櫃航線

VESSEL	VOY	Closing CFS	Closing CY	ETA HK	MARSEILLES	GENOA	BARCELONA
FENG AN SHAN	89	22/2	23/2	24/2	17/3	19/3	15/3	—

Receiving Station Tel 0.4979590 & 0.4979670
CY & CFS TYTL 60 Tsingyi Island (inside EURO ASIA SHIP YARD)

香港 中國全貨櫃航線 1樓

港口	船名	航次	抵港	開航
青島	PING XIANG CHENG 平鄉城	275	20/2	21/2
新港/北京	GU CHENG 谷城	30	16/2	17/2
	CHAO BAI HE	23	21/2	22/2
	YIN HE	26E	29/2	1/3
	BEI DAI HE	34	5/3	6/3
上海	LIN JIANG	208	11/2	12/2
	QING HE	46E	11/2	12/2
	SHA HE 沙河	43E	19/2	20/2
	GAO CHENG 高城	31	4/3	5/3
上海/新港	NAN KOU	153	8/2	10/2
黃埔	HUAI YUAN HE 淮遠河	90	9/2	10/2
	LIAO HE	39E	17/2	18/2
	HAN ZHONG HE	66	18/2	19/2
	WAN QUAN HE 萬泉河	95	24/2	25/2
新港	XIONG YUE CHENG 熊岳城	293	25/2	26/2
張家港	HUA YING 華盈	8805	13/2	14/2
大連	SHUN JIANG 順江	195	18/2	19/2
黃埔/廈門	LIAN JIANG 連江	262	14/2	15/2
汕頭/廈門	HUA JIA 華佳	8807	9/2	10/2

進口船隻

港口	船名	航次	抵港	港口	船名	航次	抵港
日本	HUAI YUAN HE	90	9/2	曼谷	GU CHENG	30	16/2
日本	HAN ZHONG HE	66	18/2	曼谷	GUANG HE	106	18/2
日本	WAN QUAN HE	95	24/2	美國	HUI HE	2W	13/2
歐洲	QING HE	46E	11/2	美國	TAO HE	4W	21/2
歐洲	LIAO HE	39E	17/2	美國	XI FENG KOU	85W	4/3
歐洲	SHA HE	43E	19/2				

Freight-Trans International Co., Ltd. 輝騰有限公司

香港中環康樂大廈9樓918室 電話：5-8449198

天津市海運公司 Tianjin Marine Shipping Co.

香港⇌天津(新港)貨箱／雜貨班輪

兼收北京、石家莊、秦皇島、哈爾濱、大連、青島、唐山、煙台、大同、保定、長春、邯鄲、蘭州、瀋陽、太原、塘沽、通化、西安及營口（雜貨及拼／整箱貨）

船名	收貨	截貨	到-離港
(全貨箱航綫)			
TIAN YUE(天躍)V91B	即日	11/2	13-14/2
TIAN YAN(天燕)53B	即日	12/2	14-15/2
SKY HOVER V126B	13/2	18/2	20-21/2
TIAN YUE(天躍)V.92B	20/2	25/2	27-28/2
(散裝航綫)			
TIAN LONG(天龍)V34B	即日	13/2	10-15/2
TIAN LONG(天龍)V35B	2/3	8/3	5-11/3

收貨站：葵涌現代貨櫃碼頭(Modern Terminals Limited) 電話：0-253325
收貨站：華洋貨運（遠東）有限公司(UDSL) 電話：0-4999388

中亞（上海）國際貨運公司 Sinotrans Asian Development (Shanghai) Int'l Transp. Corp.

香港⇌上海散裝貨直航班輪

兼收上海市、附近城市之貨物內陸運輸

船名	收貨	截貨	到-離港
SAN JIANG V8805	即日	9/2	8-12/2
TING JIANG V8805	即日	13/2	12-15/2
XIANG JIANG V8803	16/2	22/2	22-24/2
SAN JIANG V8807	26/2	3/3	2-5/3

收貨站：華洋貨運（遠東）有限公司(UDSL) 電話：0-4999388

中國對外貿易運輸公司——天津分公司 China National Foreign Trade Transportation Corporation Tianjin Branch

香港⇌天津(新港)貨櫃班輪

兼收新港至內陸貨車或火車貨（整、拼箱貨）往：塘沽、北京、唐山、秦皇島、石家莊、張家口、濟南、大同、太原、鄭州、南陽、襄樊、瀋陽、呼和浩特、長春、哈爾濱等等

船名	收貨	截貨	到-離港
TRADE RELISH(易津) V8804N	12/2	17/2	19-20/2
TRADE RELISH(易津) V8805N	25/2	1/3	3-4/3

收貨站：葵涌現代貨櫃碼頭(Modern Terminals Limited) 電話：0-253325

上海市錦江航運有限公司 Shanghai Jing Jiang Shipping Corporation Ltd.

香港⇌上海全貨箱班輪

船名	收貨	截貨	到-離港
MILD OCEAN(通洋)V8807	2/2	8/2	3-10/2
MILD TRAN(通運)V8808	7/2	13/2	13-15/2
MILD OCEAN(通洋)V8809	13/2	21/2	21-23/2
MILD TRAN(通運)V8810	22/2	28/2	28/2-1/3

收貨站：華洋貨運（遠東）有限公司 電話：0-877514

福建省輪船總公司福州公司 Fuzhou Shipping Company Fujian

香港⇌上海散裝貨直航班輪

兼收連雲港，上海及江蘇省沿長江港口之大宗貨物

船名	收貨	截貨	到-離港
SHOU SHAN(壽山)V.8803/8804	19/2	25/2	20-28/2
YU SHAN(于山)V8803	——	——	26/1-2/2
SHOU SHAN(壽山)V.8805/8806	12/3	18/3	14-21/3
TIAN HU SHAN(天湖山)	14/2	20/2	19-23/2

收貨站：華洋貨運（遠東）有限公司(UDSL) 電話：0-4999388

總代理：招商局船務企業有限公司

CHINA MERCHANTS SHIPPING & ENTERPRISES CO.,LTD

香港干諾道中152-155號招商局大厦11、12、13、14樓 電傳：61971 CMSNC HX 散貨

出口部：5-447402 入口部：5-440555 代理部：5-440557

上海海興輪船公司

香港⇌上海定期客貨班輪

船名		抵港	截貨	收貨	開航
HAIXING 海興	V.7	11/2	13/2	14/2	16/2
SHANGHAI 上海	V.8	16/2	18/2	19/2	21/2
HAIXING 海興	V.9	26/2	28/2	29/2	2/3
SHANGHAI 上海	V.10	2/3	4/3	5/3	7/3

遠洋輪船有限公司

香港⇌天津散貨航線

木星MU SING 予14/2抵港 （約25天1航次）
兼收瀋陽、營口、遼陽、吉林及長春之散貨和整箱貨內陸運輸

江蘇省遠洋運輸公司

香港⇌張家港、南通、南京、蕪湖散貨航線

「江安」M.V."JIANGAN"　「蘇鳳」M.V."SU FENG"
「蘇龍」M.V."SULONG"　「淮安」M.V."HUAI AN"
「盤山」M.V."PAN SHAN"　「雨花」M.V."YU HUA"
南京：每月1航次　蕪湖：每月1航次
張家港：每月4航次

香港⇌張家港全貨櫃班輪航線 5-428269
「蘇麟」M.V."SULIN" 每月兩航次，中、下旬各一航次

河北省遠洋運輸公司

香港⇌天津、秦皇島散貨航線

「安國」M.V."ANGUO"
「東光」M.V."DONG GUANG"
「豐寧」M.V."FENG NING"
「新樂」M.V."XIN LE"

揚子江輪船股份有限公司

香港⇌[illegible]散貨航線

揚子江1 YANG ZIJIANG 1
揚子江2 YANG ZIJIANG 2
每月約2航次

孟豐船務企業有限公司

香港⇌上海、天津散貨航線

上海：每月4航次
「高山」GAO SHAN
「駿山」JUN SHAN
天津：約20天1航次
「立山」M.V. LI SHAN

如大宗貨物，可特別安排專船接運

廣州海運管理局

香港⇌海口、三亞定期客貨班輪

馬蘭 MALAN 每月逢8日、24日往三亞 每月逢14日往海口

浙江省遠洋運輸公司

香港⇌寧波、溫州散貨航線

「衢江」M.V."QU JIANG"
「靈江」M.V."LING JIANG"
「敖江」M.V."AOJIANG"
「浙鯤」M.V."ZHEKUN"
寧波每月4航次 溫州每月2航次

香港⇌寧波全貨櫃班輪航線
（兼收加興、湖州、金華、紹興、肖山、杭州整箱貨櫃。）
「浙勵」M.V."ZHE LI" 5-428269
每月兩航次，上旬、下旬各一次。

廈門水上運輸公司

香港⇌[illegible]散貨航線

廈水運船隊 每星期兩航次

中國利迅船務有限公司 UNISON SHIPPING CO. LTD.

BOOKING ENQUIRY 5-418884

中國貨櫃航線

港口	收貨	CFS截貨	CY截貨	開航
湛江	8/2	11/2	11/2	13/2
廈門/汕頭	9/2	12/2	12/2	15/2
	9/2	12/2	12/2	15/2
張家港	8/2	11/2	11/2	13/2
上海	3/2	7/2	7/2	9/2
	4/2	7/2	7/2	12/2
新港/北京	4/2	7/2	7/2	10/2
青島	11/2	14/2	14/2	17/2
大連	11/2	14/2	14/2	17/2
廣州/黃埔	每三日一航次			
珠海	逢星期三、四、六開航			

中國散裝貨輪航線

港口	收貨	截貨	開航	港口	
上海	7/2	9/2	11/2	廣州	逢星期二、五開航
	12/2	13/2	15/2	黃埔	逢星期二、五開航
新港	1/2	5/2	10/2	三亞	每月逢8號、24號開航
青島	5/2	5/2	7/2	海口	每星期一班
大連	5/2	7/2	9/2	湛江	每星期一班
寧波	每月二航次			汕頭	每星期二班
溫州	每月二航次			[illegible]	每三天一班
連雲港	每月二航次			石岐	每星期三班
廈門	逢星期一、三、五開航			江門	每星期二班
福州	每五日一航次			[illegible]	每三天一班
泉州	每五日一航次			梧州	每日一班

● 本公司承辦及提供全及拼貨櫃運輸服務由中國上海、大連至美國、加拿大及歐洲等地區。
● 並可簽發中國至美國、加拿大及歐洲之全程提單。
● 保證優質服務，運費相宜，歡迎垂詢。

箱根丸	HAKONE MARU	洛杉磯	2月11	日郵
探險者	SL.EXPLORER	西北太平洋紐約	2月11	海陸
東方事業家	ORT.EXECUTIVE	西南太平洋紐約	2月11	港郵
倫娜馬士基	LUNA MAERSK	加州紐約	2月11	馬士基
保寧島	BURLING ISLAND	加州	2月11	香島
皮雅士總統	PRES.PIERCE	西北太平洋紐約	2月12	總統
日本勝利	JAPAN SENATOR	美國	2月12	怡和
寶嘉比拉	BOOGABILLA	西北太平洋紐約	2月12	百保利
娜斯馬士基	LARS MAERSK	加州紐約	2月12	馬士基
挑戰者	HYUNDAI CHALLENGER	西北太平洋	2月12	太古
馬士基大科馬	MAERSK TACOMA	西北太平洋紐約	2月13	馬士基
挑戰者	CHALLENGER	西北太平洋紐約	2月13	海陸
金門橋	GOLDEN GATE BRIDGE	西北太平洋	2月13	川崎
佐治華盛頓橋	GEORGE WASH.BRIDGE	西南太平洋紐約	2月13	川崎
中華浩雲	ORT.PATRIOT	美國西岸	2月13	港郵
威水	WIELDRECHT	加州	2月14	偉特
艾森豪總統	PRES.EISENHOWER	西北太平洋紐約	2月14	總統
釜山	HANJIN BUSAN	西北太平洋	2月14	天祥
明樂	MING PLEASURE	洛杉磯紐約	2月15	華海
	HUI HE	美國東加拿大	2月16	招商局
鱷魚希望	ALLIGATOR HOPE	西北太平洋紐約	2月16	大阪
東方公平	ORT.FAIR	西北太平洋	2月16	港郵
新愛比利亞	ZIM IBERIA	洛杉磯紐約	2月15	新興
夏利遜總統	PRES.HARRISON	西北太平洋紐約	2月16	總統
亞洲勝利	ASIAN SENATOR	英國	2月16	怡和
解放者	SL.LIBERATOR	西北太平洋紐約	2月18	海陸
革新者	HYUNDAI INNOVATOR	西北太平洋	2月19	太古
榮譽	NATIONAL HONOR	洛杉磯三藩市	2月20	海豐
馬士基奧克倫	MAERSK OAKLAND	西北太平洋紐約	2月20	馬士基
羅拉馬士基	LAURA MAERSK	加州紐約	2月20	馬士基
海皇明珠	NEP.PEARL	西北太平洋	2月20	港恒
愛備丸	ELBE MARU	西北太平洋紐約	2月20	海陸
阿爾堡	ARLBERG	加州	2月20	偉特
亨利角	CAPE HENRY	紐約	2月21	日郵
前進	ASIAN PROGRESS	檀香山	2月21	日郵
林肯總統	PRES.LINCOLN	西北太平洋紐約	2月21	總統
白山	HAKU SAN II	洛杉磯	2月21	日郵
浦項	HANJIN POHANG	西北太平洋	2月22	天祥
新澤西丸	NEW JERSEY MARU	西北太平洋	2月22	大阪
海洋	OCEANIA EXPRESS	關島	2月23	怡和
彩虹橋	RAINBOW BRIDGE	美國東加	2月23	川崎
太平洋鷹	PACIFIC EAGLE	關島	2月24	國光
阿美利加丸	AMERICA MARU	西南太平洋	2月24	大阪
海皇珊瑚	NEP.CORAL	西南太平洋	2月25	港恒
長賀	EVER GREET	紐約	2月26	利達

中南美洲線

莎莉海洋	SALLY OCEAN	加勒比海中南美	2月10	川崎
美林普斯	MELAMPUS	智利	2月10	川崎
卡塔蘭	CATALAN	加勒比海	2月11	大阪
渣華山度士	NL.SANTOS	巴拿馬加勒比海	2月11	渣華
寶嘉比拉	BOOGABILLA	加勒比海中南美	2月12	百保利
渣華安曼	NL ALKMAAR	南美	2月13	渣華
馬拉翁	MARANON	秘魯	2月14	天祥
長俊	EVER GIFTED	加勒比海	2月15	利達
福他新加坡	FROTASINGAPORE	南美	2月18	豐利行
渣華累富	NL.LEUVE	墨西哥中南美	2月21	渣華
長賀	EVER GREET	加勒比海	2月23	利達
	ARAUCO	智利	2月25	海運
	KARINA BONITA	南美	2月26	大阪

澳洲・新西蘭線

軒利碧琪	HANNE BAKKE	弗里曼特爾	2月10	森那美
金石	GAMZAT TSADASA	澳洲	2月12	華林
賓嘉美娜	BUNGA MELOR	澳洲	2月12	遂初
捷成南隆	JEBSEN SOUTHLAND	新西蘭	2月13	捷迅
新比利士彬	ZIM BRISBANE	澳洲	2月13	新興
利來馬德拉斯	NL.MADRAS	新西蘭	2月14	太古
珠珍帆	PEARL REEFER	弗里曼特爾	2月14	寶隆
花園口	HUA YUAN KOU	澳洲	2月14	遠運
澳洲先進	AUST ADVANCE	澳洲	2月14	怡和
海洋貨櫃	OCEAN CONTAINER	澳洲	2月15	香島
枝江口	ZHI JIANG KOU	澳洲	2月17	遠運
成都	CHENG TU	新畿內亞	2月18	太古
波麗培	NORIKOV PRIBOY	澳洲	2月21	華林

Japan Line

美國西岸貨櫃航線
PACIFIC SOUTH WEST/PACIFIC NORTH WEST (MLB & IPI ALSO ACCEPTABLE) SERVICE

船名	VOY.NO.	船到	截貨
E. GIFTED	019E	15/2	13/2
E. LINKING	031	27/2	25/2
E. GIANT	026E	1/3	28/2

DIRECT TO: LOS ANGELES, SAN FRANCISCO, SEATTLE.
Also accepting: LONG BEACH, OAKLAND, Vancouver, Montreal, Toronto, Via Seattle

美國東岸貨櫃航線
ATLANTIC COAST SERVICE

船名	VOY.NO.	船到	截貨
E. GIFTED	019	15/2	13/2
E. GREET	018	23/2	21/2
E. GLOBE	020	6/3	4/3

DIRECT TO: CHARLESTON, BALTIMORE, NEW YORK
Also accepting: Savannah, Norfolk, Philadelphia, Boston.
CY & CFS: HONG KONG INTERNATIONAL TERMINAL 4
Tel: 0-276018 0-282580

中南美航線
國泰輪 CATALAN 二月十日到港 十一日開行
直航: MANZANILLO, ACAPULCO, PUERTO QUETZAL, ACAJUTLA, SAN LORENZO, PUERTO CALDERA, BALBOA,
兼收貨箱(FCL) CONTAINER AVAILABLE FOR ALL PORTS.
貨倉截貨時間：二月九日下午五時

加勒比海航線
國泰輪 CATALAN 二月十日落貨 十一日開行
直航: CURACAO, ARUBA, SANTO DOMINGO, (FCL) CONTAINER AVAILABLE FOR ALL PORTS.
貨倉截貨時間：二月九日下午五時

汎洋航運有限公司
TRANS-OCEANSHIPPING LTD.
37th Floor, SHUN TAK Centre 信德中心37樓
香港干諾道中200號 Tel. 5-591005 (8 Lines)
收貨站：迅發貨倉油塘地段 TEL: K-7271333
高輝道24號 TEL. K-7179988

惠刊廣告
請撥電話
八一二六三七

入口船期預告

船名		開來港口	月日	公司
太平口	TAIPING KOU	澳洲	2月10	遠運
美林普斯	MELAMPUS	日本	2月10	大阪
三江	SAN JIANG	上海	2月10	輝騰
榮衛	NATIONAL DIGNITY	釜山	2月10	海豐
施濟	CELJE	釜山	2月10	海運
和平南進	HP. NAMJIN	釜山	2月10	港興
長昇	EVER ORIENT	台灣	2月10	利達
海運	MARINE FORTUNER	曼谷	2月10	永裕
宇宙天使	COSMOS ANGEL	釜山	2月10	海柏
皖吉	WANJI	蕪湖	2月10	輝騰
探險者	SL. EXPLORER	美國	2月10	海陸
天龍	TIAN LONG	天津	2月10	輝騰
姊妹花	TWIN SISTER	日本	2月10	德航
朱可夫	KHUD. ZHUKOV	澳洲	2月10	華林
亞洲迅航	SCANDUTCH ASIA	基隆	2月10	寶隆
鱷魚解放	ALLIGATOR LIBERTY	美國	2月10	大阪
五蓮泉	WULIAN QUAN	青島	2月10	華夏
黃華泉	HUANG HUA QUAN	青島	2月10	華夏
萬里	VANIL	日本	2月10	大阪
卡塔蘭	CATALAN	日本	2月10	大阪
渣華安曼	NL.ALKMAAR	南美	2月10	渣華
大同二號	TA TUNG II	高雄	2月10	永裕
海有	HAI YOU	台中	2月10	永裕
海春	HAI CHUN	基隆	2月10	永裕
明春	MING CHUN	台灣	2月10	大榮
黑角	CR POINTE NOIRE	基隆	2月10	沙嘯
保寧島	BURLING ISLAND	美國	2月10	香島
皮雅士總統	PRES. PIERCE	美國	2月10	總統
	ZEGREB	日本	2月10	遠行
	ZHANG SHAN	上海	2月10	華怡
福興二號	FOO HSING II	高雄	2月11	永裕
翡翠	EMERALD	日本	2月11	美邦
中華瑞祥	RR RATNA	印尼高雄	2月11	港郵
幸和丸	KOWA MARU	日本	2月11	益高
長秀	EVER GLAMOUR	台灣	2月11	利達
海興	HAI XING	上海	2月11	招商局
制海能源	TRIDENT ENERGY	基隆	2月11	日郵
英卡烈治	ENCOURAGEMENT	日本	2月11	大阪
寶嘉比拉	BOOGABILLA	新加坡	2月11	百保利
和平東南	HP DONGNAM	釜山	2月11	港興
	E. THAELMANN	歐洲	2月11	東西
伊斯蘭堡	ISLAMABAD	新加坡	2月11	東海
基斯尼夫	TIKHON KISELEV	歐洲	2月11	華林
東方迅航	SCANDUTCH ORIENT	馬尼拉	2月11	寶隆
加州水神	CALIFORNIA MERCURY	美國	2月11	日郵
通江	TONG JIANG	上海	2月11	金鋼
箱根丸	HAKONE MARU	美國	2月11	日郵
韓國長壽	KOREAN CHANCE	高雄	2月11	朝陽
挑戰者	HYUNDAI CHALLENGER	美國	2月11	太古
倫娜馬士基	LUNA MAERSK	歐洲	2月11	馬士基
東方事業家	ORT. EXECUTIVE	美國	2月11	港郵
新布里斯班	ZIM BRISBANE	新加坡	2月11	新興
	KOTA MUTIARA	大連	2月11	太平
馬蘭	MALAN	海口	2月11	招商局
新海虹	NEW HAI HUNG	上海	2月12	華運
寶莎	PULSAR	釜山	2月12	東宇
明和	MING HOPE	澳洲	2月12	華海
馬士基大科馬	MAERSK TACOMA	美國	2月12	馬士基
新馬尼拉二號	ZIM MANILA II	菲律賓	2月12	新興
白馬丸	HAKUBA MARU	地中海	2月12	日郵
華華	HUA WAH	天津	2月12	華夏
日本勝利	JAPAN SENATOR	日本	2月12	怡和
釜山	HANJIN BUSAN	美國	2月12	天祥
柯沙美亞	AL SHAMIAH	台灣	2月12	怡和
娜斯馬士基	LARS MAERSK	新加坡	2月12	馬士基
海利	OCEAN ELITE	日本	2月12	大阪
東方首長	ORT. CHIEF	歐洲	2月12	港郵
馬士基碧桃	MAERSK PINTO	馬尼拉	2月12	馬士基
汀江	TING JIANG	上海	2月12	輝騰
泰國紅寶	THAI TUBTIM	曼谷	2月12	港郵
捷成南陸	JEBSEN SOUTHLAND	新西蘭	2月12	捷迅
賓嘉美娜	BUNGA MELOR	高雄	2月12	遂初
富山	TOYAMA	日本	2月12	寶隆
呂宋	SD LUZON	日本	2月12	寶隆
金門橋	GOLDEN GATE BRIDGE	美國	2月12	川崎
佐治華盛頓橋	GEORGE WASHINGTON BRIDGE	美國	2月12	川崎
金石	GAMZAT TSADASA	日本	2月12	華林
挑戰者	CHALLENGER	美國	2月12	海陸
東京快輪	TOKIO EXPRESS	歐洲	2月12	捷成
泰來	TAI LAI	高雄	2月12	永裕
東江	TONG CHIANG	高雄	2月12	永裕
海富	MARINE CONTAINER	台灣	2月12	永裕
東海六號	TUNG HAI 6	高雄	2月13	永裕
艾森豪總統	PRES. EISENHOWER	美國	2月13	總統
萬里雅士	MERCURY ACE	日本	2月13	美邦
	ANDINET	日本	2月13	華林
東方大使	ORT. AMBASSADOR	台灣	2月13	港郵
大阪丸	OSAKA MARU	南非	2月13	大阪
東京橋	TOKYO BRIDGE	基隆	2月13	川崎
阿爾斯信心	ALS CONFIDENCE	基隆	2月13	亞聯
馬士基大科馬	MAERSK TACOMA	美國	2月13	馬士基
中華浩雲	ORT. PATRIOT	美國	2月13	港郵
天躍	TIAN YUE	天津	2月13	輝騰
巴華利	CONTI BAVARIA	基隆	2月13	日郵
制海挑戰者	TRIDENT CHALLENGER	基隆	2月13	日郵
花園口	HUAYUANKOU	上海	2月13	遠運
利樂	RAYA HAPPINESS	釜山	2月13	新興
樂迅	NORDSUND	新加坡	2月13	新興
諾珍珠	NORASIA PEARL	台灣	2月13	滙信
海和號	HAEWOO FRONTIER	釜山	2月13	港興
長惠	EVER GRACE	台灣	2月13	利達
本洲	SD. HONSHU	地中海	2月13	寶隆
澳洲先進	AUST. ADVANCE	澳洲	2月13	怡和
中利	CHUNG LIE	台灣	2月14	緯利
巴地馬太陽	BALTIMAR SUN	釜山	2月14	東發
新愛比利亞	ZIM IBERIA	美國	2月14	新興
馬立比	MERAPI	基隆	2月14	日郵
珍珠帆	PEARL REEFER	新加坡	2月14	寶隆
漢江	HANGANG GLORY	釜山	2月14	東宇
鱷魚希望	ALLIGATOR HOPE	美國	2月14	大阪
和昇	KHUD. REPIN	歐洲	2月14	華林
多沙灣	SANDYS BAY	曼谷	2月14	海陸
高力勤	KORRIGAN	歐洲	2月14	寶隆
惠華	HUI HUA	曼谷	2月14	珠江
馬拉翁	MARANON	基隆	2月14	天祥
亞利達馬士基	ARILD MAERSK	新加坡	2月14	馬士基
伊利沙伯馬士基	ELISABETH MAERSK	阿拉伯灣	2月14	馬士基
威水	WIELDRECHT	美國	2月14	偉特
立謙	UNI MODEST	台灣	2月15	利達
解放者	SL LIBERATOR	美國	2月15	海陸
世界之獅	WORLD LION	新加坡	2月16	海陸
夏利遜總統	PRES. HARRISON	美國	2月15	總統
	MING PLENTY	台灣	2月15	華海
雅士康	ACE CONCORD	高雄	2月15	朝陽
萊茵丸	RHINE MARU	高雄	2月16	大阪
萬利怡美利	MANOLOEVERETT	釜山	2月15	福來
亞洲勝利	ASIAN SENATOR	新加坡	2月15	怡和
明光	MING GLORY	歐洲	2月15	華海
歌莉亞	GLORIA	釜山	2月15	港興
馬士基神戶	MAERSK KOBE	日本	2月16	馬士基
	OKUNOZE	馬尼拉	2月15	港恒
東方公平	ORT. FAIR	美國	2月15	港郵
飛航雅士	CLIPPER ACE	高雄	2月15	日郵
彩虹	RAINBOW	釜山	2月15	港興
長俊	EVER GIFTED	美國	2月15	利達
黑鯨	BLACK WHALE	釜山	2月15	港興
歌舞伎	KABUKI	基隆	2月15	日郵
萬春	WAN CHUN	台灣	2月16	大榮
釜山歌莉	BUSAN GLORY	釜山基隆	2月16	東宇
恒昇	WISING	印尼	2月16	聯航
國新	AURIGA	曼谷	2月16	緯利
天燕	TIAN YAN	天津	2月16	輝騰
奧美士先鋒	OMEX PIONEER	基隆	2月16	日郵
佛力斯美國	FLEX AMERICA	馬尼拉	2月16	怡和
福他星加坡	FROTASINGAPORE	新加坡	2月16	豐利行
枝江口	ZHI JIANG KOU	上海	2月16	遠運
海皇綠玉	NEP. BERYL	基隆	2月16	港恒
珍珠帆	PEARL REEFER	新加坡	2月16	寶隆
上海	SHANGHAI	上海	2月16	招商局
成都	CHENGTU	新畿內亞	2月17	太古
歌仙奧士基	JC. KORZENIOWSKI	日本	2月17	天祥
協和品高	CONCORD BINGO	基隆	2月17	大阪
獅城	KOTA SINGA	新加坡	2月18	太平

香港代理：華潤運輸倉儲有限公司
CHINA RESOURCES TRANSPORTATION & GODOWN CO., LTD.
香港灣仔港灣道26號華潤大廈19樓 ☎5-8317668

上海新海航業有限公司
NEWSEAS NAVIGATION CORPORATION, SHANGHAI
總代理：金發船務有限公司 GOLDEN FORTUNE SHIPPING CO.

香港⇄上海 貨箱／散貨班輪 (入)5-8317599 (出)5-8317582

船名／航次	收貨期	抵／離期
(全貨箱班輪)		
新海華"NEW HAI HUA"V.06/07	10-11/2	9-11/2
(散貨班輪)		
新海寧"NEW HAI NING"V.3/4	9-10/2	6-11/2
新海虹"NEW HAI HUNG"V.3/4	15-16/2	12-17/2
新海躍"XIN HAI YUE"	15-16/2	12-17/2

天津市海運公司
TIENTSIN MARINE SHIPPING CO. TIENTSIN
香港⇄天津(新港)貨箱班輪 (出)5-8317575
兼收北京、石家莊、秦皇島、哈爾濱、大連、朝陽、唐山、西寧及丹東整箱貨

船名／航次	收貨期	抵／離期
天翔輪"SKY HOVER"V.125B	即日	5-6/2
天躍輪"TIAN YUE"V.91B	5-10/2	11-12/2
天燕輪"TIAN YAN"V.52B	11-16/2	20-21/2

收貨站：葵涌現代貨櫃碼頭 MODERN TERMINALS LIMITED

閩安航運企業有限公司
MINAN SHIPPING & ENTERPRISE CO. FUZHOU
香港⇄福州 貨箱／散貨班輪 (入)5-8317592 (出)5-8317583

船名／航次	收貨期	抵／離期
永安"YONG AN"V.03/04(全貨箱班輪)	8-9/2	7-11/2
崇安"CHONG AN"V.03/04(散貨班輪)	7-9/2	6-10/2

船泊長沙灣潤發碼頭

廈門經濟特區船務有限公司
XIAMEN SPECIAL ECONOMIC ZONE SHIPPING CO.LTD
香港⇄廈門 貨箱班輪 (入)5-8317592 (出)5-8317572

船名／航次	收貨期	抵／離期
嘉發"JIA FA"V.01/02	1-3/2	1-4/2

香港⇄海口 貨箱／散貨航線 (入)5-8317588 (出)5-8317595

船名／航次 (每月三航次)	收貨期	抵／離期
華昌輪 M.V."HUA CHANG"	—	4-10/2

香港⇄北海 貨箱／散貨航線 (入)5-8317500 (出)5-8317683
南方 907, 908, 909 M.V. 'SOUTHERN 907, 908, 909'
兼收防城散貨《每星期一航次》

香港⇄廈門(下蔡、漳州、東山)散貨航線 (入)5-8317674 (出)5-8317698
"廈水運23號" "廈水運24號"
《每月二航次直放廈門》

香港⇄汕頭 貨箱／散箱航線 (入)5-8317588 (出)5-8317596
"龍華1號、2號" "汕頭號"
"穗救撈8號"
《每星期兩航次》

香港⇄上海(溫州、寧波、張家港、南通)散貨航線 (入)5-8317674 (出)5-8317579
芝山1、3號 M.V.'ZHI SHAN 1,3' 華龍 M.V.'HUA LONG'

香港⇄廣州、黃埔、水口、石岐、容奇、東莞、澳頭、新會 散貨航線
廣東省土產進出口分公司——屬下船隊
"中土出3、4、11、12、13、14、15、16、25、27、28號"

凡船隻安排靠泊長沙灣潤發碼頭卸下之貨物，經船頭倉交收後，潤發倉庫將優先提供倉位給客戶貯存。並有充足貨櫃車位及先進機械，爲客戶承辦裝、拆貨箱、拖車等轉口運輸業務。
詳情請電：5-8313288潤發倉碼有限公司洽

總代理：華夏企業有限公司
FAR EAST ENTERPRISING CO.,(HK) LTD.
香港灣仔港灣道26號華潤大廈19樓 ☎5 8317668

香港⇄張家港／南通 全貨箱班輪 (入)5-8317587 (出)5-8317683

船名／航次	收貨期	抵／離期
蘇麒M.S."SU QI"V.8801/8802	—	7-8/2

大連集裝箱輪船公司
DA LIAN CONTAINER STEAM SHIP COMPANY
香港⇄大連 貨箱／散貨班輪 (入)5-8317589 (出)5-8317577
兼收沈陽、長春、四平、哈爾濱、大慶、齊齊哈爾及佳木斯整箱貨

船名／航次	收貨期	抵／離期
(貨箱班輪)		
運豐M.S."YUN FENG"V.062/063	5-7/2	8-10/2
運豐M.S."YUN FENG"V.064/65	23-24/2	24-26/2

魯豐航運有限公司
LU FENG SHIPPING CO.,LTD. QINGDAO
香港⇄青島 貨箱班輪 (入)5-8317589 (出)5-8317576

船名／航次	收貨期	抵／離期
魯豐M.S."LU FENG"V.138/139	4-6/2	7-8/2
魯豐M.S."LU FENG"V.140/141	22-24/2	24-25/2

山東省海運公司
SHANDONG MARINE SHIPPING CO., QINGDAO
香港⇄青島 散貨班輪 (入)5-8317587 (出)5-8317683

船名／航次	收貨期	抵／離期
淑玉泉M.S."SHU YU QUAN"	—	3-8/2
五蓮泉M.S."WU LIAN QUAN"	—	10-14/2
金線泉M.S."JIN XIAN QUAN"	14/2	10-16/2

中國糧油食品進出口公司 山東省食品分公司
CHINA NATIONAL CEREALS, OILS & FOODSTUFFS IMP & EXP CORP. SHANDONG BRANCH
香港⇄青島 散貨班輪 (入)5-8317588 (出)5-8317576

船名／航次	收貨期	抵／離期
延安五號M.S."YAN AN WU HAO"	—	—

中國對外貿易運輸公司 天津分公司
CHINA NATIONALS FOREIGN TRADE TRANSPORTATION CORP., TIENTSIN BRANCH
香港⇄天津 散貨班輪 (入)5-8317589 (出)5-8317575

船名／航次	收貨期	抵／離期
廣州M.S."KWONG CHOW"	14-15/2	14-17/2

名神汽船株式會社 Meishin Line
定期直航
新加坡
雅萬 "AMUR NO. 2" 2月10日到 2月11日開
大力士 "HERCULES" 2月29日到 3月1日開
總代理：海外聯合海運有限公司
香港干諾道中130號 誠信大廈603室
電話：5-412827 4 5-439504

Y.S.N. LINE
定期班輪
直放：星加坡、巴生港、檳城
神戶 KOBE V63 二月八日落貨 二月九日開行
天皇星 SIRIUS V22 二月十日抵港 二月十一日開行
東方海皇 ORIENTAL NEPTUNE 二月廿二日抵港 廿三日開行
收貨站：迅發貨倉有限公司 船到前七天倉期 電話3-7179988
總代理：山下新日本汽船(香港)有限公司 電話：5-295501-5(5線)5-295588(3線)
接艙處：安邦貨運公司
地址：德輔道西26-30號永基大廈809室 電話：5-493454 5-493284

景華船務有限公司 KENWA SHIPPING CO., LTD.
香港德輔道中272-284號興業商業中心17樓 BOOKING ENQUIRY 電話：5-414877(10線)

定期航線全貨櫃及散貨拼箱服務

港口	船名	航次	CFS	CY	截貨	開航
湛江	T.B.A.		8/2	9/2	14/2	16/2
海口	T.B.A.		8/2	9/2	14/2	16/2
廈門／汕頭	萍佳	8809	20/2	21/2	26/2	28/2
	連江	263	7/2	8/2	13/2	15/2
張家港	華盈	8805	4/2	5/2	10/2	12/2
上海	秋河	46E	5/2	6/2	10/2	13/2
	沙河	43E	14/2	15/2	20/2	22/2
新港	谷城	30	9/2	10/2	15/2	17/2
新港／北京	朝白河	26	14/2	15/2	20/2	22/2
青島	平鄉城	276	13/2	14/2	19/2	21/2
大連	順江	195	20/2	21/2	26/2	28/2
廣州／黃埔	每三日一航次					
珠海	逢星期三、六開航					

各地散裝輪貨運

港口	船名	收貨	截貨	開航
上海	客貨輪	12/2	13/2	16/2
	客貨輪	21/2	22/2	24/2
	客貨輪	18/2	19/2	20/2
新港	貨輪	8/2	9/2	10/2
青島	貨輪	8/2	9/2	10/2
大連	貨輪	20/2	21/2	22/2
珠海	逢星期三、六開航			
海口／湛江	每星期二航次			
蛇口	穗順 逢星期二、四開航			
廈門	廈水運 逢星期一三五開航			
福州	每四日一航次			
梧州	每隔三日一航次			
廣州／黃埔	逢星期二、五開航			

陸路貨運 本公司承接
※各大城市之火車包卡及零散貨運
※本港直達廣東、福建之貨櫃拖運
※本港及中轉運輸、拖車、入箱拆箱轉箱及儲倉服務

康威海運有限公司 CONWAY SEAFREIGHT CO., LTD.
香港文咸東街68-74號興隆商業大廈1502室 BOOKING ENQUIRY TEL:5-8152178 TELEX:89166 COSEL HX

貨箱及散貨定期航線 REGULAR SERVICE

船名	航次	收貨期	抵／離期
香港⇄湛江(貨箱／散貨航線)			
金龍輪 JIN LONG (湛江代理：中國對外貿易運輸公司)		6-9/2	5-10/2
香港⇄北海(貨箱／散貨航線)			
粵海輪 YUE HAI (湛江代理：廣東省湛江航運公司)		8-9/2	7-10/2
香港⇄海口⇄三亞(貨箱／散貨航線)			
粵海輪 YUE HAI (海南代理：海南航運公司)		10-12/2	9-13/2
穗二輪 SUI ER (廣州代理：廣州市第二水上運輸公司)		9-10/2	8-10/2
香港⇄廈門(貨箱／散貨航線)			
A VESSEL (廈門代理：中國對外貿易運輸公司)		7-9/2	6-10/2
香港⇄福州(貨箱／散貨航線)			
A VESSEL (福州代理：中國對外貿易運輸公司)		3-7/2	2-10/2

中國川航 全貨櫃 拼箱及散貨服務

港口	收貨	截貨	離港
澳門	8/2	9/2	9/2
珠海	9/2	10/2	10/2
江門	8/2	9/2	9/2
蘭石	8/2	9/2	9/2
黃埔	9/2	10/2	10/2
汕頭	9/2	12/2	15/2
福州	10/2	11/2	11/2
張家港	8/2	11/2	13/2
上海	4/2	10/2	12/2
青島	8/2	9/2	10/2
新港	6/2	11/2	14/2
北京	6/2	11/2	14/2
大連	23/2	24/2	26/2

●承接火車包卡及散貨運輸直達中國各大城市
●提供香港直通廣東、廣西省內之拖運服務。
●香港中轉運箱、拖箱、拆／裝箱服務。

招商局倉碼運輸有限公司
CHINA MERCHANTS GODOWN WHARF & TRANSP CO., LTD.
貨運部地址：香港德輔道西一號先施保險西環大廈十四樓 電話：5-491889

集裝箱及散貨定期班輪
香港↔湛江↔海口 船名：湛壇一號／三號(逢每月十號／廿二號開)
香港↔蛇口 湛監清二(逢星期二、四開航)
香港↔大亞灣(不定期)

廣東口岸航線(散貨／貨櫃)	中國口岸全貨櫃 定期班輪	直航貨櫃航線
九州 逢星期二、五	上海、黃埔、青島	日本：NGO, YOK, OSA, KOB.
香州 逢星期三、六	天津、張家港、大連	地中海：Massellies, Genoa, Barcelona.
黃埔 每二天一航次	廈門、連雲港、寧波	中東航線：Karachi, Damman, Kuwait, Sal.
惠州 逢星期二、五	(每月二至三航次)	(每月三航次)
汕頭 每三天一航次		

1. 自備龐大駁船隊伍承接大宗貨運及中轉服務
2. 提供港內拖車，貨櫃拆、轉、入及儲存服務
3. 大宗貨物可安排專船運載

萬順船務有限公司
MAN SHUN SHIPPING COMPANY LIMITED
地址：香港干諾道西三十七號德信大廈十一字樓
本公司代理百多條船舶川航香港並承接各類貨物從香港運往下列口岸

黃埔	湛江	海口(海南島)	三亞(海南島)	市橋(番禺)
廣州	滘口(廣州)	小欖(中山)	石岐(中山)	容奇(順德)
河口(新會)	江門(新會)	水口(開平)	九江(南海)	瀾石(佛山)
甲子(陸豐)	汕尾(海豐)	井岸(斗門)	太平(東莞)	莞城(東莞)
澳頭(惠陽)	平海(惠東)	烽火角(台山)	肇慶(高要)	陽江

☎ 5-407240 5-407817 5-407896

馬士基輪船(香港)有限公司
MAERSK LINE

(美國線) 長堤、紐約、費城、巴的摩爾、查爾斯頓、西雅圖、溫哥華
倫娜馬士基 2月12開
娜斯馬士基 2月13開
馬士基大科馬 2月14開
羅拉馬士基 2月21開
馬士基奧克倫 2月21開
安娜馬士基 2月26開

(歐洲線) 漢堡、不來梅、鹿特丹、安特衛普、巴塞羅那、馬賽、熱那亞
阿利特馬士基 2月15開
倫娜馬士基 2月22開
雅打馬士基 2月29開

(波斯灣線) 喀拉蚩、孟買、杜拜、達曼、巴林、科威特
盛利馬士基 2月10開
伊利沙伯馬士基 2月24開
(東非線)
盛利馬士基 2月10開
伊利沙伯馬士基 2月24開

(西非線) 洛美、自由城、蒙諾維亞、阿比尚、拉高斯
阿利特馬士基 2月15開
(日本線)
包裝 2月21開

(東南亞線) (吉隆坡、巴生、檳城、曼谷)
盛利馬士基 2月10開
馬士基神戶 2月16開
(印尼線) (吉雅加達、泗水)
馬士基神戶 2月16開

馬士基輪船(香港)有限公司 希慎道10號新寧大廈17-19樓 電話：5-8372222
九龍分辦事處文件中心尖沙咀廣東道30號新港中心第二座710室 電話：3-7396809 圖文傳真：3-7397209
澳門代理：澳發航運公司 龍嵩街10號C1 電話：88178

出口船期預告

歐洲線

船名		開往港口	月日	公司
長昇	EVER ORIENT	地中海	2月10	利達
長秀	EVER GLAMOUR	歐洲	2月11	利達
萊斯尼夫	TIKHON KISELEV	歐洲	2月11	華林
薩格勒布	ZAGREB	地中海	2月11	湧行
韓國長壽	KOREAN CHANCE	歐洲	2月11	朝陽
日本勝利	JAPAN SENATOR	歐洲	2月12	怡和
呂宋	SD. LUZON	地中海	2月12	寶隆
威利木星	VILLE DE JUPITER	地中海	2月13	偉特
東京快騎	TOKIO EXPRESS	歐洲	2月13	捷成
諾明珠	NORASIA PEARL	歐洲	2月13	麗信
亞利達馬士基	ARILD MAERSK	歐洲	2月14	馬士基
制海挑戰者	TRIDENT CHALLENGER	地中海	2月14	日郵
莉屏	KHUD.REPIN	歐洲	2月14	華林
樂迅	NORDSUND	地中海	2月14	新興
	MING PLENTY	歐洲	2月15	華海
巴華利	CONTI BAVARIA	地中海	2月15	大阪
萊茵丸	RHINE MARU	歐洲	2月16	大阪
賓嘉柏美	BUNGA PERMAI	歐洲	2月16	遂初
汾河	FEN HE	英國歐洲	2月16	招商局
伊尼	ILNI	地中海	2月16	海柏
奧美士先鋒	OMEX PIONEER	地中海	2月16	日郵
雅士康	ACE CONCORD	歐洲	2月16	朝陽
歌仙奧士基	JC.KORZENIOWSKI	歐洲	2月18	天祥
倫娜馬士基	LUNA MAERSK	歐洲	2月21	馬士基
卡馬蒂利	KAMATERI	地中海	2月22	日郵
台灣勝利	TAIWAN SENTAROR	歐洲	2月22	怡和
協和晶高	CONCORD BINGO	地中海	2月22	大阪
明福	MING COMFORT	歐洲	2月22	華海
	E.THAELMANN	歐洲	2月23	東亞
秋河	QIU HE	英國歐洲	2月23	招商局
勇鷹	BOLD EAGLE	地中海	2月23	港怡
豐安山	FENG AN SHAN	地中海	2月24	招商局
亞洲比可	BEECO ASIA	地中海	2月24	輝騰
諾公主	NORASIA PRINCESS	歐洲	2月24	麗信
東方元首	ORT.CHIEF	歐洲	2月25	港郵
長準	EVER GRADE	歐洲	2月25	利達
白馬丸	HAKUBA MARU	地中海	2月25	日郵
	STAR MALLARD	地中海	2月25	寶隆
高力勤	KORRIGAN	歐洲	2月26	寶隆
長洋	EVER OCEAN	地中海	2月26	利達

印•巴•中東線

海誠	OCEAN SINCERITY	阿拉伯灣	2月10	大阪
長昇	EVER ORIENT	達打	2月10	利達
伊斯蘭堡	ISLAMABAD	科倫坡卡拉奇	2月10	東海
萬里	VANIL	吉大港加爾各答	2月11	大阪
施濟	CELJE	馬德拉斯卡拉奇孟買	2月11	海運
姊妹花	TWIN SISTER	吉大港加爾各答	2月11	緬航
柯沙美亞	AL SHAMIAH	紅海	2月12	怡和
嘉華	CHAR HWA	紅海	2月12	金輪
皮雅士總統	PRES.PIERCE	阿拉伯灣	2月12	總統
東京橋	TOKYO BRIDGE	阿拉伯灣	2月13	川崎
制海挑戰者	TRIDENT CHALLENGER	紅海	2月14	大阪
	ANDINET	紅海	2月14	華林
艾森豪總統	PRES.EISENHOWER	阿拉伯灣	2月14	總統
	MING PLENTY	達打	2月15	華海
立慈	UNI MERCY	阿拉伯灣	2月15	利達
馬立比	MERAPI	科倫坡阿拉伯灣	2月15	日郵
萬利怡美利	MANOLOEVERETT	吉大港加爾各答	2月16	福來
加利亞	SD.GALLIA	紅海	2月16	寶隆
夏利遜總統	PRES.HARRISON	阿拉伯灣	2月16	總統
凌泉河	LING QUAN HE	阿拉伯灣	2月20	招商局
黑鯨	BLACK WHALE	吉大港加爾各答	2月20	港興
林肯總統	PRES.LINCOLN	阿拉伯灣	2月21	總統
卡馬蒂利	KAMATERI	阿哈巴	2月22	日郵
明福	MING COMFORT	達打	2月22	華海
伊利沙伯馬士基	ELISABETH MAERSK	阿拉伯灣	2月23	馬士基
	WILLINE ORIENT	阿拉伯灣	2月24	百保利
傑佛遜總統	PRES.JEFFERSON	阿拉伯灣	2月25	總統
長洋	EVER OCEAN	達打	2月26	利達
亞積東	LANKA AJITHA	科倫坡	2月27	東亞
門羅總統	PRES.MONROE	阿拉伯灣	2月28	總統
東方太子	ORT.PRINCE	孟買	2月28	港興
施汪露	AL SWANRUZ	吉大港加爾各答	2月29	麗信
明光	MING GLORY	達打	2月29	華海

非洲線

黑角	CR.POINTE NOIRE	西非	2月10	沙晴
制海能源	TRIDENT ENERGY	東非	2月11	日郵
	ZHANG SHAN	西非	2月12	華怡
奕卡烈治	ENCOURAGEMENT	西非	2月12	大阪
安舟	AN JOU	南非	2月12	怡和
諾珍珠	NORASIA PEARL	西非	2月13	麗信
海利	OCEAN ELITE	東非	2月13	大阪
	ANDINET	東非	2月14	華林
亞利達馬士基	ARILD MAERSK	西非	2月14	馬士基
泰城	KOTA AGUNG	西非	2月18	太平
倫娜馬士基	LUNA MAERSK	西非	2月21	馬士基
伊莉莎伯馬士基	ELISABETH MAERSK	東非	2月23	馬士基
諾公主	NORASIA PRINCESS	西非	2月24	麗信
渣華科倫坡	NL.C'BO	南非	2月24	渣華

東南亞線

士必快	SPECO EXPRESS	汶萊古晉詩巫	2月10	國光
雅萬	AMUR No.2	新加坡	2月10	海聯
新華八號	XIN HUA 8	曼谷	2月10	三寶
海皇碧玉	NEP.JASPER	新加坡	2月10	港恒
金暉	GEMINI SUN	印尼	2月10	五洋
亞利丹尼	AND.ERIDHANI	印尼	2月10	亞利來
高華	GOWA	新加坡雅加達	2月10	太平
金星	GEMINI STAR	印尼	2月10	五洋
中華瑞祥	R.R.RATNA	雅加達泗水	2月11	港郵
華意	WAH YEE	曼谷	2月11	珠江
韓國長壽	KOREAN CHANCE	新加坡	2月11	川崎
天皇星	SIRIUS	新加坡巴生	2月11	山下
泰國紅寶	THAI TUBTIM	曼谷	2月11	港郵
山宮二號	SUN KUNG 2	印尼	2月12	寶輝
馬士基翻桃	MAERSK PINTO	馬尼拉	2月12	馬士基
東方皇帝	ORIENT KING	沙巴山打根斗湖	2月12	川崎
商城	SHANG CHENG	曼谷新加坡庇能	2月12	招商局
幸和丸	KOWA MARU	新加坡巴生	2月12	識高
東京橋	TOKYO BRIDGE	新加坡	2月13	川崎
	ZIRCON	曼谷	2月13	港恒
飛航雅士	CLIPPER ACE	馬尼拉宿務	2月14	日郵
惠華	HUI HUA	曼谷	2月15	珠江
歌舞伎	KABUKI	新加坡雅加達	2月15	日郵
多沙灣	SANDYS BAY	曼谷	2月15	海陸
歌莉亞	GLORIA	曼谷新加坡巴生	2月15	港興
馬士基神户	MAERSK KOBE	新加坡曼谷巴生庇能	2月15	馬士基
中利	CHUNG LIE	曼谷	2月15	緯利
世界之獅	WORLD LION	新加坡	2月16	海陸
釜山	BUSAN GLORY	雅加達新加坡巴生港	2月16	東宇
萬利怡美利	MANOLOEVERETT	新加坡	2月16	福來
郁江	YU JIANG	馬尼拉	2月16	招商局
	OKUNOZE	馬尼拉	2月16	百保利
雅士康	ACE CONCORD	新加坡	2月16	川崎
佛力斯美國	FLEX AMERICA	馬尼拉	2月16	怡和
海皇綠玉	NEP.BERYL	新加坡	2月17	港恒
璽龍	TRONO	新加坡巴生庇能	2月18	三利
凌泉河	LING QUAN HE	新加坡	2月20	招商局
阿泰爾	ATAIR	曼谷	2月20	港恒
百京	PACKING	曼谷巴生庇能	2月20	馬士基
北戴河	BEI DAI HE	曼谷庇能	2月21	招商局
恒昇	WISING	印尼	2月21	聯航
薩默斯灣	SOMERS BAY	曼谷	2月22	海陸
世界之虎	WORLD TIGER	新加坡	2月22	海陸
南華	NAN HWA	雅加達新加坡巴生	2月22	東宇
納娣	RATIH	雅加達泗水	2月22	港郵
紫晶	AMETHYST	新加坡曼谷	2月22	緯利
亞洲雅士	ASIA ACE	馬尼拉宿務	2月22	日郵
玫瑰	LA VIE EN ROSE	新加坡巴生庇能	2月22	中央
新利勇士	SUNNY VENTURE	新加坡巴生	2月22	中央
山宮七號	SUN KUNG 7	印尼	2月22	寶輝
士必信	SPECO TRUST	沙巴山打根斗湖	2月23	國光
美西美	MAH II	曼谷	2月23	振盛行
山王丸	SANNO MARU	新加坡巴生	2月23	山下
海皇碧玉	NEP.JASPER	新加坡	2月24	港恒
東方元首	ORT. CHIEF	新加坡	2月25	川崎

中國內地

運豐	YUN FENG	大連	2月10	華夏
北峯山	BEI FENG SHAN	福州	2月10	華閩
華佳	HUA JIA	廈門	2月10	明華
通洋	MILD OCEAN	上海	2月10	輝騰
崇安	CHONG AN	福州	2月10	華運
華昌	HUA CHANG	海口	2月10	華運
新海寧	NEW HAI NING	上海	2月11	華運
錦江	JIN JIANG	上海	2月11	金鋼
青河	QING HE	上海	2月11	招商局
新海華	NEW HAI HUA	上海	2月11	華運
太平口	TAI PING KOU	上海新港	2月11	遠運
臨江	LIN JIANG	上海	2月12	招商局
湘江	XIANG JIANG	上海	2月12	輝騰
馬蘭	MALAN	海口	2月12	招商局
三江	SAN JIANG	上海	2月12	輝騰
五蓮泉	WU LIAN QUAN	青島	2月14	華夏
華盈	HUA YING	張家港	2月14	明華
天躍	TIAN YUE	天津	2月14	華運
天燕	TIAN YAN	天津	2月15	華運
新海虹	NEW HAI HUNG	上海	2月15	華運
汀江	TING JIANG	上海	2月15	輝騰
通運	MILD TRAN	上海	2月15	輝騰
連江	LIAN JIANG	汕頭廈門	2月15	招商局
天龍	TIAN LONG	天津	2月16	華運
海興	HAI XING	上海	2月16	招商局
金線泉	JIN XIAN QUAN	青島	2月16	華夏
新海躍	XIN HAI YUE	上海	2月17	華運
鼓城	GU CHENG	新港北京	2月17	招商局
順江	SHUN JIANG	大連	2月19	招商局
沙河	SHA HE	上海	2月20	招商局

台灣省線

興華	HSING HWA	高雄	2月10	永裕
國利二號	KUO LIE 2	高雄	2月10	永裕
海皇碧玉	NEP.JASPER	高雄基隆	2月10	港恒
桃園	TAO YUAN	高雄基隆	2月10	緯利
明春	MING CHUN	高雄基隆	2月11	大榮
大同二號	TA TUNG 2	高雄	2月11	永裕
福興二號	FOO HSING 2	高雄	2月12	永裕
東江	TONG CHIANG	高雄	2月13	永裕
泰來	TAI LAI	高雄	2月13	永裕
東方大使	ORT.AMBASSADOR	高雄基隆	2月13	港郵
東海六號	TUNG HAI 6	高雄	2月14	永裕
萬春	WAN CHUN	高雄基隆	2月16	大榮
國新	AURIGA	高雄基隆	2月16	緯利
海皇綠玉	NEP.BERYL	高雄基隆	2月17	港恒

日本•南朝鮮線

桃園	TAO YUAN	日本釜山	2月10	緯利
明春	MING CHUN	日本	2月10	大榮
伊斯蘭堡	ISLAMABAD	釜山日本	2月10	東海
和平南進	HP NAMJIN	釜山	2月11	港興
陶南一號	DONAM No.1	釜山	2月11	港興
萬泉河	WAN QUAN HE	日本	2月11	招商局
宇宙天使	COSMOS ANGEL	釜山	2月11	海柏
翡翠	EMERALD	日本	2月11	美邦
和平東南	HP DONGNAM	釜山	2月12	港興
寶沙	PULSAR	釜山	2月13	東宇
海和航	HAEWOO FRONTIER	釜山	2月13	港興
萬里雅士	MERCURY ACE	日本	2月13	美邦
佐治華盛頓橋	GEORGE WASHINGTON BRIDGE	日本	2月13	川崎
金門橋	GOLDEN GATE BRIDGE	日本	2月13	川崎
東方大使	ORT.AMBASSADOR	日本	2月13	港郵
利樂	RAYA HAPPINESS	釜山	2月14	新興
巴地馬太陽	BALTIMAR SUN	釜山	2月15	東發
漢江	HANGANG GLORY	釜山	2月15	東宇
彩虹	RAINBOW	釜山	2月15	港興
萬春	WAN CHUN	日本	2月16	大榮

北美洲線

王室協定	ROYAL ACCORD	檀香山	2月10	日郵
榮衛	NATIONAL DIGNITY	洛杉磯三藩市	2月10	海豐
朝河	CHAO HE	紐約	2月10	招商局
鱷魚幸運	ALLIGATOR FORTUNE	西南太平洋紐約	2月10	大阪
加州水神	CALIFORNIA MERCURY	西北太平洋	2月11	日郵
箱根丸	HAKONE MARU	洛杉磯	2月11	日郵
探險者	SL.EXPLORER	西北太平洋紐約	2月11	海陸
東方事業家	ORT.EXECUTIVE	西南太平洋紐約	2月11	港郵
倫娜馬士基	LUNA MAERSK	加州紐約	2月11	馬士基
保寧島	BURLING ISLAND	加州	2月11	香島
皮雅士總統	PRES.PIERCE	西北太平洋紐約	2月12	總統
日本勝利	JAPAN SENATOR	美國	2月12	怡和
寶嘉比拉	BOOGABILLA	西北太平洋紐約	2月12	百保利
娜斯馬士基	LARS MAERSK	加州紐約	2月12	馬士基
挑戰者	HYUNDAI CHALLENGER	西北太平洋	2月12	太古
馬士基太科馬	MAERSK TACOMA	西北太平洋紐約	2月13	馬士基
挑戰者	CHALLENGER	西北太平洋紐約	2月13	海陸
金門橋	GOLDEN GATE BRIDGE	西北太平洋	2月13	川崎
佐治華盛頓橋	GEORGE WASH.BRIDGE	西南太平洋紐約	2月13	川崎
中華浩賓	ORT.PATRIOT	美國西岸	2月13	港郵
威水	WIELDRECHT	加州	2月14	偉特
艾森豪總統	PRES.EISENHOWER	西北太平洋紐約	2月14	總統
釜山	HANJIN BUSAN	西北太平洋	2月14	天祥
明樂	MING PLEASURE	洛杉磯紐約	2月15	華海
	HUI HE	美國東加拿大	2月15	招商局
鱷魚希望	ALLIGATOR HOPE	西北太平洋紐約	2月15	大阪
東方公平	ORT.FAIR	西北太平洋	2月15	港郵
新愛比利亞	ZIM IBERIA	洛杉磯紐約	2月15	新興
夏利遜總統	PRES.HARRISON	西北太平洋紐約	2月16	總統
亞洲勝利	ASIAN SENATOR	美國	2月16	怡和
解放者	SL.LIBERATOR	西北太平洋紐約	2月18	海陸
革新者	HYUNDAI INNOVATOR	西北太平洋	2月19	太古
榮譽	NATIONAL HONOR	洛杉磯三藩市	2月20	海豐
馬士基奧倫	MAERSK OAKLAND	西北太平洋紐約	2月20	馬士基
羅拉馬士基	LAURA MAERSK	加州紐約	2月20	馬士基
海皇明珠	NEP.PEARL	西北太平洋	2月20	港恒
愛倫丸	ELBE MARU	西北太平洋紐約	2月20	海陸
阿爾堡	ARLBERG	加州	2月20	偉特
亨利角	CAPE HENRY	紐約	2月21	日郵
前進	ASIAN PROGRESS	檀香山	2月21	日郵
林肯總統	PRES.LINCOLN	西北太平洋紐約	2月21	總統
白山	HAKU SAN II	洛杉磯	2月21	日郵
浦項	HANJIN POHANG	西北太平洋	2月22	天祥
新澤西丸	NEW JERSEY MARU	西北太平洋	2月22	大阪
海通	OCEANIA EXPRESS	關島	2月23	怡和
彩虹橋	RAINBOW BRIDGE	美國東加	2月23	川崎
太平洋鷹	PACIFIC EAGLE	關島	2月24	國光
阿美利加丸	AMERICA MARU	西南太平洋	2月24	大阪
海皇珊瑚	NEP.CORAL	西南太平洋	2月25	港恒
長賀	EVER GREET	紐約	2月26	利達

中南美洲線

莎莉海洋	SALLY OCEAN	加勒比海中南美	2月10	川崎
美林普斯	MELAMPUS	智利	2月10	川崎
卡塔蘭	CATALAN	加勒比海	2月11	大阪
渣華山度士	NL.SANTOS	巴拿馬加勒比海	2月11	渣華
寶嘉比拉	BOOGABILLA	加勒比海中南美	2月12	百保利
渣華安曼	NL ALKMAAR	南美	2月13	渣華
馬拉翁	MARANON	秘魯	2月14	天祥
長俊	EVER GIFTED	加勒比海	2月15	利達
福他新加坡	FROTASINGAPORE	南美	2月18	豐利行
渣華眾富	NL.LEUVE	墨西哥中南美	2月21	渣華
長賀	EVER GREET	加勒比海	2月23	利達
	ARAUCO	智利	2月25	海運
	KARINA BONITA	南美	2月26	大阪

澳洲•新西蘭線

新利碧琪	HANNE BAKKE	弗里曼特爾	2月10	森那美
金石	GAMZAT TSADASA	澳洲	2月12	華林
賓嘉美都	BUNGA MELOR	澳洲	2月12	遂初
捷成南蘭	JEBSEN SOUTHLAND	新西蘭	2月13	捷迅
新比利士彬	ZIM BRISBANE	澳洲	2月13	新興
利來馬德拉斯	NL. MADRAS	新西蘭	2月14	太古
珠珍號	PEARL REEFER	弗里曼特爾	2月14	寶隆
花園口	HUA YUAN KOU	澳洲	2月14	遠運
澳洲先進	AUST ADVANCE	澳洲	2月14	怡和
海洋貨櫃	OCEAN CONTAINER	澳洲	2月15	香島
枝江口	ZHI JIANG KOU	澳洲	2月17	遠運
成都	CHENG TU	新畿內亞	2月18	太古
派里寶	NORIKOV PRIBOY	澳洲	2月21	華林

上海市錦江航運有限公司
SHANGHAI JIN JIANG SHIPPING CORPORATION, LTD.

香港⇄上海散裝貨直航班輪

錦江（定期客貨班輪） M.V."JIN JIANG" V.5 2月6日抵港 2月7-9日收貨 2月11日開行

通江 M.V."TONG JIANG" V.3 2月11日抵港

◀貴客提貨、付貨，請到本公司接洽是荷▶

總代理：金鋼船務企業有限公司
RICHOWN SHIPPING & ENTERPRISES LTD.
代理部：香港干諾道西1-6號億利商業大廈2402室
電話：5 414108 電傳：72927 RISHA HX
收貨站：油蔴地卸貨區華記躉

恒閩貨運有限公司
香港德輔道中317號遠東商業大廈2005-8室 傳真機：5-8153559
電話：5-437393 6線 電傳：66604 EPFCL HX

香港⇄福州 貨箱／散貨班輪

船名	收貨期	開航
北峯山"BEI FENG SHAN" V8804（全貨箱）	2-8/2	10/2
閩海120"MIN HAI 120"	6/2	6/2
閩海105"MIN HAI 105"	11/2	11/2

香港⇄廈門 貨箱／散貨班輪

船名	收貨期	開航
A VESSEL（全貨箱）	1-7/2	9/2
閩海225"MIN HAI 225"	5/2	5/2
廈水運25"XIA SHUI YUN25"	8/2	8/2
育志2"YU ZHI 2"	10/2	10/2

香港⇄泉州 散貨班輪

船名	收貨期	開航
泉州2"QUAN ZHOU 2"	5/2	5/2
閩海224"MIN HAI 224"	10/2	10/2

NIGERIA, WEST AFRICA SERVICE
TO: LAGOS/APAPA, PORT HARCOURT, WARRI, CALABAR & other WEST AFRICA ports
TBN Closing: 25/2 ETD: 26/2

RED SEA SERVICES
TO: JEDDAH, PORT SUDAN, AQABA, (Breakbulk and Container service)
DEVO ETA: 10/3
CHERRY ETA: 10/4

本公司兼收下列中國各港口之貨箱及散貨儀：黃埔、廣州、湛江、海口、汕頭、張家港、上海、天津（新港）、大連、青島。
★並為客戶安排裝、拆貨箱、拖車等運輸服務★

Japan Line
美國西岸貨櫃航線
PACIFIC SOUTH WEST/PACIFIC NORTH WEST (MLB & IPI ALSO ACCEPTABLE) SERVICE

船名	VOY.NO.	船到	截貨
E. GIFTED	019E	15/2	13/2
E. LINKING	031	27/2	25/2
E. GIANT	026E	1/3	28/2

DIRECT TO: LOS ANGELES, SAN FRANCISCO, SEATTLE.
Also accepting: LONG BEACH, OAKLAND, Vancouver, Montreal, Toronto, Via Seattle

美國東岸貨櫃航線
ATLANTIC COAST SERVICE

船名	VOY.NO.	船到	截貨
E. GIFTED	019	15/2	13/2
E. GREET	018	23/2	21/2
E. GLOBE	020	6/3	4/3

DIRECT TO: CHARLESTON, BALTIMORE, NEW YORK
Also accepting: Savannah, Norfolk, Philadelphia, Boston.
CY & CFS: HONG KONG INTERNATIONAL TERMINAL 4
Tel: 0-276018 0-282580

中南美航線
國泰輪 CATALAN 二月十日到港 十一日開行
直航：MANZANILLO, ACAPULCO, PUERTO QUETZAL, ACAJUTLA, SAN LORENZO, PUERTO CALDERA, BALBOA,
兼收貨箱(FCL) CONTAINER AVAILABLE FOR ALL PORTS.
貨倉截貨時間：二月九日下午五時

加勒比海航線
國泰輪 CATALAN 二月十日落貨 十一日開行
直航：CURACAO, ARUBA, SANTO DOMINGO, (FCL) CONTAINER AVAILABLE FOR ALL PORTS.
貨倉截貨時間：二月九日下午五時

汎洋航運有限公司
TRANS-OCEANSHIPPING LTD.
37th Floor, SHUN TAK Centre 信德中心37樓
香港干諾道中200號 Tel.5-591065（4 Lines）
收貨站：迅發貨倉油塘地段 TEL: K-7271833
高輝道24號 TEL.K-7179983

穗港船務有限公司
SUI KONG SHIPPING CO., LTD.
圖文傳真：5-590276
貨運部：5-495665（6線）
本公司代理：廣州港務局附屬船舶
香港⇄廣州散貨定期班航線
港口：新風港 船期：每天一班
*1.承接港內大小船過水貨，直達廣州、黃埔、蛇口、瀾石、肇慶、九江、江門、容奇、石岐、小欖、珠海、海口、湛江、汕頭等省內口岸。
2.承接大宗或包船危險品貨物返廣州港務局元村專用倉庫碼頭起卸
3.承接貨箱業務提供廣州港口陸上拖運裝拆箱業務。
廣州進出口貨物業務代理：
電話：882391
電話：861354
電話：887593 887594

中國遠洋運輸公司
CHINA OCEAN SHIPPING COMPANY
直放：悉尼、墨爾本（兼收Adelaide, Brisbane貨）

船名	截貨	抵港	開航
"XIAO SHI KOU" 小石口	5/2	7/2	8/2
"HUA YUAN KOU" 花園口	12/2	13/2	14/2
"ZHI JIANG KOU" 枝江口	15/2	16/2	17/2

澳洲 香港 上海航線

船名	截貨	抵港	開航
"HUA YUAN KOU" 花園口	30/1	2/2	3/2
"TAI PING KOU" 太平口	10/2	12/2	13/2

代理 遠運船務有限公司
COSTRAN SHIPPING CO., LTD.
香港中環國際大廈901-2室
電話：5-459059（8線） 5-450366

中國天津遠洋運輸公司
TIANJIN OCEAN SHIPPING COMPANY
香港⇄新港（天津）全貨箱定期班輪

船名/航次	收/截貨期	離港	新港
潮白河 23	12—14/2	16/2	20/2
潮白河 25	24—28/2	1/3	5/3

兼收往上海、北京、整箱貨
香港⇄星加坡 檳城全貨箱定期班輪

船名/航次	收/截貨期	離港	星加坡	檳城
北戴河 33	16-20/2	22/2	25/2	27/2

貨運代理：金輪船務代理有限公司 電話：5-218482
香港皇后大道中24-28號亞細亞行八樓706-707室
圖文傳真：5-8450667 電傳：72858 LPSHP HX

大連北洋輪船公司
DALIAN BEIYANG STEAMSHIP COMPANY
香港←→上海←→大連
散貨班輪

船名	航次	收貨期	抵港	離港
北鳳BEI FENG	8803/8804	——	到港	10/2
北鳳BEI FENG	8805/8806	22-24/2	25/2	27/2

收貨站：富大B倉青衣54地段 電話：0-4977073
代理：金輪船務代理有限公司 電話：5-218482
香港皇后大道中24-28號亞細亞行八樓706-707室
圖文傳真：5-8450667 電傳：72858 LPSHP HX

大通實業股份有限公司（中國．上海）
DATONG INDUSTRIES CO LTD
定期班輪
香港⇄黃埔⇄廣州
承接貨櫃及散裝貨

船名	航次	截貨	到港	離港
穗拖集駁2	59N	——	7/2	8/2
穗拖集駁2	60N	11/2	12/2	13/2
穗拖集駁2	61N	15/2	16/2	17/2

總代理：連江航運有限公司
香港皇后大道中24-28號亞細亞行八樓706-707室
電話5-256177 圖文傳真5-8450667 電傳72858 LPSHP HX

迅發貨箱服務有限公司
香港葵涌貨櫃碼頭路71—75號
維高恒勝中心12字樓1205室
電話：0-243492 0-243362 0243496
來往香港⇄廣東
集裝箱陸路運輸
中轉全國各地
並附有拖運危險品牌照之車輛和大型吊車服務
設有散貨服務逢星期三開往廣州
香港代理處：華遠公司
香港灣仔港灣道26號華潤大廈高座10字樓
電話：5-8934781 5-8318134 5-8318111(160線)
電掛：0344 HY COMP HK
電傳：61231 HY COP HK
廣州代理處：中國對外貿易運輸公司 廣東省分公司
廣州市沙面大街三十五號
電話：861215 861605
電傳：44464 CGTRS CN

廣東國際聯運有限公司
GUANGDONG INTERNATIONAL SHIPPING COMPANY LIMITED
全貨櫃國際聯運
全國各地⇄廣東省⇄香港⇄世界各地，簽發全程提單，提供貨物集散貨櫃運輸。
定班輪：
廣州新風、芳村碼頭：每星期兩班，天天收貨，免費三天堆存。
黃埔、中山：每星期兩班。
江門：江聯18，江聯28，每星期兩班，天天收貨。
汕頭：振華1號，粵海418，每星期兩班，天天收貨。
湛江：粵海419，每星期一班。
珠海、太平、蛇口、九江、容奇、肇慶、佛山瀾石：三天一班。
海口：每星期一班。
其他服務：承接駁船，陸上運輸，拖車，驗、拆貨櫃箱業務。
本公司代理其他航線之大小船舶，可提供廣東省水路全集裝箱，散雜貨運力，備有陸路貨櫃拖車服務。
香港干諾道西一至三號億利商業大廈二十五樓 收貨站：青衣島聯合船塢內71地段
電話：5-414663，5-8150249 電話：0-4973973
25/F., Yardley Commercial Building, 1-3 Connaught Road, W., Hong Kong. 5-414663 5-8150249

惠刊廣告
請撥電話
八一二六三七

入口…

船名	
太平口	TAIPING KOU
美林普斯	MELAMPUS
三江	SAN JIANG
榮衛	NATIONAL DIGNITY
施濟	CELJE
和平南進	HP. NAMJIN
長昇	EVER ORIENT
海運	MARINE FORTUNER
宇宙天使	COSMOS ANGEL
曉吉	WANJI
探險者	SL. EXPLORER
天龍	TIAN LONG
姊妹花	TWIN SISTER
蘇萬夫	KHUD. ZHUKOV
亞洲丞航	SCANDUTCH ASIA
鱷魚解放	ALLIGATOR LIBERTY
五蓮泉	WULIAN QUAN
黃華泉	HUANG HUA QUAN
萬里	VANIL
卡塔蘭	CATALAN
渣華安曼	NL.ALKMAAR
大同二號	TA TUNG II
海有	HAI YOU
海春	HAI CHUN
明春	MING CHUN
黑角	CR POINTE NOIRE
保寧島	BURLING ISLAND
皮雅士總統	PRES. PIERCE
	ZEGREB
	ZHANG SHAN
福興二號	FOO HSING II
翡翠	EMERALD
中華瑞祥	RR RATNA

香港代理：R…
上海新海航業有限公司 NEWSEAS NAVIGATION COR…
總代理：金發船務有限公司
香港⇄上海 貨箱／散貨…
（全貨箱班輪）新海華"NEW HAI HUA"V.06/0…
（散貨班輪）新海寧"NEW HAI NING"V.3/…
新海虹"NEW HAI HUNG"V.3/…
新海躍"XIN HAI YUE"
天津市海運公司 TIENTSIN MARINE SHIPPING…
香港⇄天津（新港）貨箱…
船名／航次
天翔輪"SKY HOVER"V.126B
天躍輪"TIAN YUE"V.91B
天燕輪"TIAN YAN"V.52B
收貨站：葵涌現代貨櫃碼頭 MODERN…
閩安航運企業有限公司 MINAN SHIPPING & ENTERP…
香港⇄福州 貨箱／散貨…
船名／航次
永安"YONG AN"V.03/04(全貨箱…
崇安"CHONG AN"V.03/04(散貨…
船泊長沙灣碼頭
廈門經濟特區船務有限公司 XIAMEN SPECIAL ECONOMIC Z…
香港⇄廈門 貨箱班輪
船名／航次
嘉發"JIA FA"V.01/02
景華船務有限…
香港德輔道中272 284號…
定期航線全貨櫃及散貨…

港口	船名	航次	CFS
湛江	T.B.A.		8/2
海口	T.B.A.		8/2
廈門／汕頭	華佳	8809	20/2
	連江	263	7/2
張家港	華盈	8805	4/2
上海	秋河	46E	5/2
	沙河	43E	14/2
新港	谷城	30	9/2
新港／北京	潮白河	26	14/2
青島	平鄉城	275	13/2
大連	順江	195	20/2
廣州／黃埔	每三日一航…		
珠海	逢星期三、六…		

招商局倉碼…
CHINA MERCHANTS GODOWN…
貨運部地址：香港德輔道西一號先施保…
集裝箱及散貨定期班輪
香港⇄湛江⇄海口 船名：湛瓊一…
香港⇄蛇口 湛藍清二（…
香港⇄大亞灣（不定期）
廣東口岸航線（散貨／貨櫃）：九州 逢星期三、五；香州 逢星期三、六；高埔 每三天一航次；廣州 逢星期二、五；汕頭 每三天一航次
中國口岸全貨…：上海、黃埔…；天津、張家…；廈門、連雲…；（每月二至…
1. 自備龐大駁船隊伍承…
2. 提供港內拖車，貨櫃…
3. 大宗貨物可安排專船…

仁愛堂一項調查結果顯示

區議員會見市民計
公衆參與程度尚徧

近半數參與者滿意區議員處理問

仁愛堂中心小組及社區服務部在八六年九月至八七年十月期間，進行了一項有關「區議員會見市民計劃」的市民意見調查，旨在了解：（一）影響市民參與此項計劃的因素，（二）會見市民計劃的市民參與程度，（三）市民對是項計劃的觀感。

調查集中在區內不同社會階層居民參與是項計劃之差異性，以及社區問題和個人問題有否影響市民的參與程度。

研究以橫斷式抽樣方法，在公共屋邨、居屋、私人參與居屋、臨屋和私人樓宇區進行按比率抽樣，共抽出五百戶，進行上門式訪問，成功個案三百八十五個，佔樣本百分之七十七。

結果顯示，個人的背景（性別、工作地點、居住年期）與市民參與是項計劃無關，而……

上鄉道一枝燈柱 電線外露實危險

有圖為證

讀者陳君二月七日來電，投訴土瓜灣馬頭圍道與上鄉道交界處，一個位於上鄉道口西行車線行人過路處的街燈，柱身的罨蓋甩掉被放在行人路旁，令柱內電線外露，途人經過易生觸電危險，希望有關方面盡速將蓋罨安裝妥當以免影響途人。

陳君表示，該街燈位於橫過上鄉道的行人過路處，不知何時柱身蓋罨脫掉在路旁，恐被行人觸及，和貪玩的孩童伸手入內把玩，發生意外。加上近來天氣幾常有微雨及霧氣，上述情況實易引起漏電的危險。

據：本版記者現場查證屬實，已代轉中電公司處理。　‧韋‧

……，加上高打老道的車輛車速甚快，上述情況實甚為「牙煙」。故此，他希望有關方面重新調整交通……

圖為燈柱電線外露，居民行過易生危險（本報攝）

黎祖鑑尋兄黎祖朝

大哥黎祖朝，現年七十五歲，係四川省合川縣灘子鄉九石坎趙家灣人。一九四二年參加國民黨軍隊，一九四八年去……

樂善堂歷史悠久業績超卓

淡渝

提起本港社會慈善福利機構，九龍樂善堂和東華三院，相信最為本港市民所認識，其中九龍樂善堂為本港市民提供服務超過一百年之久，實屬難能可貴。筆者日前與樂善堂學務委員會中學部副主任委員劉德，談起樂善堂的歷史和近年的會務情況。

劉德說，九龍樂善堂創於一八八〇年之前（清光緒六年庚辰），迄今已超過一百零八年的悠久歷史，創辦初期，乃九龍地區少數志願團體之一，由湯叔明善長聯同一羣志同道合而熱心公益的人士及各鄉村代表所組成，以贈醫（中醫）施藥及排難解紛為首務，其醫務之運動，與當時之東華醫院等量齊觀，極受當時的地方官重視及八鄉鄉民的擁戴。

為何說樂善堂創於一八八〇年「之前」，而沒有一個正確的年份呢？劉德進一步解釋說，樂善堂之創辦，由於年代久遠，或因時局動盪，好……

……社會服務等，所服務的地區更由市區而漸達新界發展中各地區。目前，樂善堂共辦有政府津貼及非牟利私立中、小學共十六間，幼稚園三間，醫療所兩間及物理治療部一處，老人院舍兩……間及與香港戒毒會合辦戒毒登記處一所。

在未來會務方面……，劉德說，樂善堂正在大埔籌建一間職業先修學校，預計在九……

主要處理的是一些行政上的工作。筆者看……

他身體壯健、精神飽滿，相信他處理會務……，定能勝任愉快。

……論政團體「……」的立法局議員，最好能全部成為……

內課堂

省台港澳「會師」

斯人

自從大陸、台灣開放旅遊探親規定，也由於一些人對九七的誤解，許多學校的學生來源，都大大的改變了。

原來名校的子弟移民海外，很多名校有了空額，而其他家長千方百計，把子弟轉到名校就讀。此其一也，朋友教法文課，原來子弟多赴加、澳，結果招徠印、巴籍子弟入讀，課室內，膚色黑黃各半，也是奇景。此其二。

我的學生，也是「蔚為奇觀」：佩玲來自台灣，原來在台灣名校「北一女中」就讀，但功課壓力太大，每天早上回校，連同上補習班，補到晚上十時才回家，佩玲家長大表抗議，但其他家長「孤立」他，認為他不應該妨礙他們子女的「正常」生活，結果佩玲來到香港敝校就讀，她覺得功課也挺輕鬆！

實强來自北越，當年父母花費不少金條玉器，才把他弄來香港，目的要他努力讀書，現在他母親又要把他弄到美國，認為「九七年」快將來臨，認為對她不利，

還說：「教實華一年級英文的老師，也到美國去了」，……實是英語，那位老師只是到英國攻讀教育碩士兩年，目的是想從文憑教師升為學位教師，而且那位老師的兄妹早於六〇年代分飛美加法等地，她日後移民也不足為奇，不是與九七扯上關係，無論如何，實强父母心目中寄予期望。

紅蕙來自中國廣州，父母批准，母親為了離開傷心地，而且也想和老父團聚，所以在港定居下來。她的成績除英文較差外，其他程度已算中上了。

至於瀅芳，則是來自澳門，她姐姐也在本港中學就讀，父母先後已在港定居，因此她也就來了香港，就在我班當插班生。平日沉默寡言，但我和她先後交談數次，希望她短時間內熟習環境。

至於原來從中三班升上來的本港學生，雖然是「地頭蟲」，有地利、人和的優點，但以「大敵」當前，也不敢掉以輕心，大家明「和」暗「鬥」，鬥高分，鬥習齊，互相自我激勵，各路「英雄」相會，冷眼旁觀，未嘗不是一件好事。

中國電話號簿 1986–87

中英文對照版

中國郵電部中國電話號簿公司　大公報 編印

資料最新、最全、最實用的中國電話號簿
另附《中國用戶電報（電傳）號碼索引》

- 刊載全國29個省、市、自治區110個城市4萬個機關、工商企業的電話號碼、地址及用戶電報號碼。
- 最近北京、上海、天津、廣州、杭州五大城市的電話號碼進行了全面的更改及增加，本號簿及時收錄了這五大城市的最新電話號碼。
- 附錄的《中國用戶電報（電傳）號碼索引》收錄了全國幾乎所有的用戶電報（電傳），這是本號簿的最新貢獻。
- 中英對照，按英文字母順序排列，檢索方便、快捷。

郵購咭

本人／公司欲郵購《中國電話號簿》1986-1987中英文對照版＿＿本
港幣＿＿＿＿元
附上＿＿＿＿銀行支票＿＿＿＿號
本人／公司＿＿＿＿
地址＿＿＿＿
聯絡電話＿＿＿＿

定價每本港幣350元　郵購價每本港幣315元
（本地郵費港幣20元，外地郵費另計）

郵購請填妥所附表格
連同抬頭"大公報（香港）有限公司"
劃線支票港幣335元，寄
香港軒尼詩道342號大公報
當即寄奉

發行：大公報（香港）有限公司
香港軒尼詩道342號
電話：5-757181

總經銷：現代中國有限公司
香港軒尼詩道397號2003室
電話：5-737335

書店同業批發：上海書局有限公司
香港德輔道西345號6樓
電話：5-486160　5-487262

穗南航運（香港）公司

與珠海經濟特區長海船務公司合作經營
香港⇄珠海⇄世界各地
逢星期三、六開行

香港⇄蛇口、廣州、黃埔、瀾石、中山、肇慶、太平、容奇、江門、海口、三亞、湛江、汕頭、廈門、福州、上海
逢星期二、四、六開行
轉口貨、散貨、及貨箱
★可安排專船接運大宗貨物

德輔道中272-284號興業商業中心1603室
電話：5-8151812　5-440307
Telex: 85913 SNAMN HX
Fax No.: 5-422349

中國對外貿易運輸總公司 佛山船隊

SINOTRANS

專航佛山⇄香港快速船舶
天天開航
船名瀾石1-8號LANSHI 1-8承接集裝箱及散貨
香港代理：
長運有限公司
ETERNAL WAY LTD.
香港銅鑼灣軒尼詩道555號東角中心十七樓
17/F, East Point Centre, 555 Hennessy Road, Causeway Bay, H.K.
電話：5-8339989　專用電報：76497 ETWAY HX
傳眞：5-727353　電報掛號：ETERNALWAY
散貨：潤發倉碼有限公司
長沙灣發祥街新九龍內地段600號
貨櫃：華聯貨運有限公司
香港新界青衣島地段68號
兩天免費倉期
本公司承運來往國內外，海、陸、空、聯運服務，辦理香港中轉，廣東省各地，陸運拖車服務，手續簡便，收費合理，歡迎垂詢

THAI OVERSEAS LINE 泰國海外航綫 / OOCL KARANA LINE

香港定期川航曼谷全貨櫃服務（兼收散貨）
泰國國家航線

船隻	截貨日期 CFS/CY	抵港日期
泰國翡翠 THAI JADE 76/S		8/2
泰國紅寶 THAI TUBTIM 13/S	9/2　10/2	11/2

香港定期川航椰加達，泗水全貨櫃服務（兼收散貨）

船隻	截貨日期 CFS/CY	抵港日期
中華瑞祥 RR. RATNA 92/S	8/2　9/2	10/2
納　娣 RATIH 76/S	15/2　16/2	21/2

（截貨時間：CFS下午九時　CY下午五時正）

"K" LINE 川崎汽船株式會社

船期	船名	直航
到港：10／2 啓航：10／2	"MELAMPUS"	智利各埠，Iquique，Valparaiso，San Antonio，Antofagasta，Arica。
到港：8／2 啓航：9／2	"SALLY OCEAN"	加勒比海：※Port-of-Spain，※Bridgetown，San Juan，Cristobal，Santo Domingo，PortAu-Prince，Kingston，Puerto Cortes，※LCL Acceptable
到港：9／2 啓航：10／2	"ENCOURAGEMENT"	西非：Port Harcourt，Apapa。

總代理：川崎（香港）有限公司
香港統一中心33字樓　電話：5-8615561
文件部：（出口）5-8615515
（入口）5-8615526
澳門接儎處：澳門嘉豐航運有限公司
澳門南灣街南灣商業中心A座1101室
電話：553311
傳真機：569233
收貨站：利高集運倉庫有限公司
散貨：油塘灣東源街8號
葵涌貨櫃465地段MTL對面

朝聯企業有限公司
COTS ENTERPRISES LIMITED
香港皇后大道中151—155號兆英商業大廈三樓　電話：5-8161505

中國全貨箱及拼箱航線服務

港口	船名	航次	截貨	開航
青島	平鄉城	275	18/2	21/2
新港／北京	谷城	30	14/2	17/2
上海	臨江	206	9/2	12/2
上海／新港	南口	163	7/2	10/2
黃埔	遠河	39E	15/2	18/2
新港	熊岳城	293	23/2	26/2
張家港	華盈	8805	11/2	14/2
大連	順江	195	16/2	19/2
黃埔／廈門	連江	262	12/2	15/2
廈門	華佳	8807	7/2	10/2

兼收：華南、華北各地散裝貨及海陸空貨物運輸，拖箱、拆/裝箱等服務。

深港（華利）汽車運輸有限公司

廣東・廣西・福建・湖南・江西等各省及中轉水陸全國聯運服務
運力最大・服務最完善
能即日為貴客提供：
運輸，倉庫，中轉站　全面性服務
集裝箱附零担服務
本公司每天有車來往香港及廣東全省，歡迎貴客托運
貨櫃車・大小貨車・吊機車
貴客惠顧，垂詢請電
3-910438（4線）　3-932152（4線）
地址：九龍大角咀槐樹街1－3號正輝商業大廈二樓

國際運輸實業有限公司
INTERNATIONAL TRANSPORT ENTERPRISE CO. (GETOD) LTD.

香港←→黃埔←→廣州
（貨櫃及散貨航線）
船名：穗五二號
交收貨站：九龍灣廣東貨倉
（逢星期三、六開出）
承辦中國←→世界各地聯運服務，簽發全程提單

廣州黃埔新港外運大樓五樓
電話：678900（內線2718，2736）77013 3及770862
電傳：44801 INTECO CN　圖文傳眞：678900（內線2718）
廣州聯絡處：廣州環市東路376號北方大廈807室
電話：765787（內線809）
香港代理：中環夏慤道十二號美國銀行中心二十九樓
電話：5-263681，5-8101155（內線289，290，291）
電傳：66620 GUOJI HX　圖文傳眞：5-8452428

CKS 香港珠江貨運有限公司
CHU KONG TRANSPORTATION (H. K.) LTD.

本公司新增設
香港⇄湛江集裝箱定期班航線（每月兩班）
承接散貨入箱，集裝箱中轉業務，兼收散貨及重型機械設備。
湛江代理：中國外輪代理公司湛江分公司
電話：22914　電傳：45234 PNVCZ
電掛：PENAVICO ZHANJIANG
船名：粵江1020　香港開每月逢三日、十八日。湛江開每月逢十一日、廿六日。
香港收貨站：青衣島聯合船塢內71地段　湛江靠泊碼頭：湛江港務管理局碼頭。

並提供以下服務
一、散貨及集裝箱運輸：香港、廣州、黃埔、湛江、海口、肇慶、中山、珠海、太平等廣東省各口岸。
二、碼頭裝卸：處理所屬船舶之裝卸業務。
三、港內大船過水業務：承接香港各大船公司貨物過水中轉至廣東省各口岸。
四、代辦中轉業務：辦理廣東省各口岸散貨及集裝箱經香港中轉世界各地運輸業務。

地址：香港中環干諾道西28號威勝商業大廈七樓610-612室
Rm 610-612, 6/F., Wayson Commercial Bldg., 28 Connaught Road, W., H.K.
電話 Tel: 5-8591533　電傳 Telex: 82689 CKTHL HX　電掛 Cable: CKTRANS　圖文傳眞 Fax: 5-462985

星航貨運服務
STARLITE FORWARDING SERVICE

TEL：3-7714366-7
FAX No.3-7806546
香港→馬尼拉
貨櫃服務

船名	截貨	離港
郁江	7/2	9/2

YU JIANG V.58
九龍彌敦道彌敦中心1404室

M.V."MAH IV"

美西美　直達：曼谷
二月二十日截貨　二月廿二日下午開行
貴客付貨請到本行接洽為荷
振盛行有限公司啓
船務部直線電話：5-485749　5-404590
干諾道西八十八號

遼海　易勃　海虹

遼海二Ｍ.Ｓ."LIAO HAI 2"
二月八日由大連抵港
收貨期：8／2
收貨站：九龍長沙灣碼頭
易勃Ｍ.Ｓ."TRADE VIGOUR"V.13
二月九日由張家港抵港
海虹Ｍ.Ｓ."SEA RAINBOW"
二月九日由天津抵港
◀請貴客速到本公司辦理提貨、付貨手續▶
華夏企業有限公司

定期班輪
香港⇄黃埔⇄廣州
承接貨櫃貨

船名	船次	到港	離港
民生1201	V.13/14	12/2	13/2
	V.15/16	21/2	22/2

承接廣州經港中轉至歐美、澳紐、東西非、東南亞等各地貨物，可簽發全程提單。
總代理：香港民生實業有限公司
Ming Sung Industrial Co. (Hong Kong) Ltd.
香港干諾道西144-151號成基商業中心1306室
電話：5-475793　傳眞：5-591435

寶發海運（中國）有限公司
PERFECT SEAFREIGHT (CHINA) CO. LTD.
寶發海運有限公司
PERFECT SEAFREIGHT (H.K.) LTD.
總代理：中寶海外航線
GENERAL AGENT: PERCH OCEAN LINES

定期全貨櫃及散貨服務往／來
香港⇄廣州　粵港1,2,3,4號每日開出
香港⇄汕頭　廈水運　逢星期三收貨　逢星期六開
收貨站：青衣島72地段友聯船廠

兼收下列中國港口：
海口／湛江、廈門、上海、蛇口、天津／新港、珠海、江門。
另大宗貨可作特別安排並附有陸路運輸往／來中國各地
全貨櫃及全散裝服務往／來
歐洲、美國東西岸、澳洲及東南亞轉口至中國各地。另可安排散貨及重型機械運輸由歐洲至中國各地。

香港干諾道西148號成基商業中心2601-3室　電話：5-460827　4線　5-591633　4線
BRANCH OFFICE　EUROPE　PERFECT SEAFREIGHT (CHINA) N.V. ANTWERP
TEL 03 234 67 11　TELEX 71173A TRAIN B
MANILA　PERFECT SEAFREIGHT (PHILIPPINES) INC.
TELEX 45086 PESEA PM

遠東銀行特設代收本報分類小廣告服務

仁愛堂一項調查結果顯示

區議員會見市民計劃 公眾參與程度尚偏低

近半數參與者滿意區議員處理問題手法

仁愛堂中心小組及社區服務部在八六年九月至八七年十月期間，進行了一項有關「區議員會見市民計劃」的市民意見調查，旨在了解：（一）影響市民參與此項計劃的因素；（二）會見市民計劃的市民參與程度；（三）市民對是項計劃的觀感。

調查集中在區內不同社會階層居民參與是項計劃之差異性，以及社區問題和個人問題有否影響市民的參與程度。

研究以橫斷式抽樣方法，在公共屋邨、居屋、私人參與居屋、臨屋和私人樓宇區進行按比率抽樣，共抽出五百戶，進行上門式訪問，成功個案三百八十五個，佔樣本百分之七十七。

結果顯示，個人的背景（性別、工作地點、居住年期）與市民參與是項計劃無關，而居民的社會經濟地位亦與市民參與是項計劃無明顯的正相關。

雖然有百分之八十三點一市民知道有區議員會見市民計劃，但只有百分之三十七點四人士能細分區議員私人的和區議會的兩種會見市民計劃。利用「會見市民計劃」去解決問題（社區或個人、家庭問題）的市民比率偏低，就算遇到迫切要解決的社區問題，也只得百分之十七，反而向政府部門直接反映和通過居民組織解決者佔近半數。

交通問題被視為最嚴重，並衍生其他家庭問題和連鎖地帶來社區問題，但對市民參與是項計劃缺乏明顯關係。

是項計劃對居民的幫助程度、處理問題的有效程度，也影響居民參與此項計劃（正相關）。曾參與者中只有五分之一人士的問題全部獲解決，近半數表示問題全部不能解決，但他們中有百分之四十點九滿意區議員處理問題手法，包括經常向居民交代進展和不能解決的原因。

曾參與是項計劃人士中，有百分之六十六點七認為議員能向政府反映意見，近半數認為此計劃能給予居民提供意見機會，三分之一人士認為其能加強區議會市民與民之聯繫。百分之九十點五曾參與此計劃人士表示遇到問題時會再參與是項計劃。

（仁愛堂中心小組及社區服務部）

女青年會職青部開設擊樂訓練班

▲女青年會職業青年部將於三月四日逢星期五晚開設擊樂訓練班，只限十二人。報名可到九龍窩打老道山文福道五號女青年會五樓。

上鄉道一枝燈柱電線外露實危險

有圖為證

讀者陳君二月七日來電，投訴土瓜灣馬頭圍道與上鄉道交界處，一個位於上鄉道口西行車線行人過路處的街燈，柱身的缸蓋甩掉被放在行人路旁，令柱內電線外露，途人經過易生觸電危險，希望有關方面盡速將蓋缸安裝妥當以免影響途人。

陳君表示，該街燈位於橫過上鄉道的行人過路處，不知何時柱身蓋缸脫掉在路旁，恐被行人觸及，和貪玩的孩童伸手入內把玩，發生意外。加上近來天氣幾常有微雨及霧氣，上述情況實易引起漏電的危險。

按：本版記者現場查證屬實，已代轉中電公司處理。・章・

圖為燈柱電線外露，居民行過易生危險（本報攝）

禧福道與窩打老道交界處「安全島」面積狹窄 過路燈時間不協調

讀者盼有關當局盡速改善

投訴窗

讀者陳君二月五日來電，投訴九龍塘禧福道與窩打老道交界，橫過窩打老道的行人過路設施欠善，易生意外，希望有關方面加以改善。

陳君表示，該交界處雖有行人輔助線幫助行人橫過窩打老道，但目前仍未有行人過路燈設施，對過路行人做成不便。

他續說，現時該處交通燈的情況，大部份是窩打老道南行線與北行線梅花間竹地亮着綠燈，故橫過馬路的市民，需在馬路中央的安全島上停留，不能直接一次過橫過窩打老道。

該讀者又表示目前該過路處的安全島非常狹窄，面積只有約三呎乘十呎，僅能容納十多名市民站立，但由於附近有多間中、小學校，當上、下課及午膳時，安全島上每易擠滿學生，甚至站出馬路，實易被行駛中的車輛碰及；加上窩打老道的車輛車速甚快，上述情況實甚為「牙煙」。故此，他希望有關方面重新調整交通燈號的時間，並安裝行人過路燈設施，使市民能直接橫過馬路，保障他們的安全。

按：記者曾到現場察看，發覺安全島太狹情況屬實，市民多利用窩打老道北行線的車輛尚未駛到時的一剎那空間時，急步地橫過馬路，此情況實易生危險。記者已將有關意見向交通投訴組反映。・周・

圖為禧福道一個過於狹窄的行人安全島（本報攝）

生活圈

專線電話：五－七五一二〇三
總機電話：五－七五一八一

回鄉備忘

回鄉船期表 出入境規定

港中飛翼船公司前往珠海噴射船，二月十二及十三日尚有少許票發售，二月十四日至二十一日所有船票已售罄。回程方面，二月十九日尚有少量船票，年初四、初七及初八（即二十日、二十三日及二十四日）已全滿，二十五日（初九）仍有少量船票。

錦江輪船公司前往上海的錦江號，二月十二日及二十七日尚有船票。

益豐船務公司前往廈門的鼓浪嶼、集美號，由二月九日起至二十日，每天有船開往廈門，其中十日、十二日、十四日、十六日每天兩班，二月十三至十九日的一等、二等及三等床位已售罄，但尚有少許座位和貴賓房船票。

招商局前往海南島的馬蘭號，二月四日、九日、十二日、十五日、十九日及二十六日開出，其中十九日尚有少許船票。前往上海的海興號、上海號，二月一、六、十六、二十一日開出，普通等船票已滿，三等以上尚有船票。前往蛇口的飛翔船方面，由二月十四至十九日已全部客滿。

港澳旅客在出入境時，須留意內地海關禁止進出口物品的規定。

（甲）禁止進口物品：

①各種武器、彈藥和爆炸物品；
②無線電收發信機及其主要器材；
③人民幣；
④對中國政治、經濟、文化、道德有害的手稿、印刷品、膠卷、照片、唱片、影片、錄音帶、錄像帶等；
⑤烈性毒藥、能使人成癮癖的麻醉藥品和鴉片、嗎啡、海洛英等；
⑥帶有危險性病菌、蟲害的動植物及其產品；
⑦有礙衛生的和來自疫區能傳播疾病的食品；
⑧國家規定禁止進口的其他物品。

（乙）禁止出口物品：

①各種武器、彈藥和爆炸物品；
②無線電收發信機及其主要器材；
③人民幣和人民幣有價證券；
④未經核准的外國貨幣、票據和有價證券；
⑤內容涉及國家機密的或不准出口的手稿、印刷品、膠卷、照片、唱片、影片、錄音帶、錄像帶等。
⑥有關中國革命的、歷史的、文化的、藝術的珍貴文物圖書；
⑦珍貴的動物、植物及其種子；
⑧貴重金屬及其製品、珠寶飾物（出境旅客按規定限量攜帶的除外）；
⑨國家規定禁止出口的其他物品。

通告板

西貢沿海漫步遊 山光水色解煩憂

火樹銀花船河夜 繽紛煙火盡放射

▲「龍年元宵花燈慶戊辰」：香港基督教女青年會西環社會服務處於二月期間，舉辦「龍年元宵花燈慶戊辰」綜合性的文娛康樂活動，其中一項為「大哉中華圖書展」分別於二月十三日（下午）及二月二十八日假本中心舉行，各類圖書八折銷售，查詢可電五－八一八八三五六。

▲西貢沿海漫遊：香港青年協會乙明青年中心，定於二月十四日舉辦「西貢沿海漫遊」遠足活動，歡迎十四歲至三十歲人士參加，費用五元，報名可到沙田乙明邨平台本中心或致電〇－六四七〇七四四查詢。

▲土風舞班：「土風舞之友」謹定於二月十四日起（逢星期日）晚上六時十五分至七時四十五分假美孚新邨「孚佑堂」舉辦第四期初級土風舞訓練班，並於晚上八時至十時舉辦「世界民族舞蹈訓練班」，查詢電話三－七七八二三一七田先生洽。

▲「火樹銀花船河夜」：香港青年協會何文田青年中心於年初二晚舉辦「火樹銀花船河夜」海上舞會，欣賞燦爛煙花，及以勁歌熱舞共賀新禧。費用為會員六十五元，非會員七十元正（包括飲品及小食）。查詢報名：何文田邨一座地下，電話三－七一二四七五八。

▲勞工服務中心煙花欣賞會：荃灣勞工服務中心將於二月十八日年初二晚，舉辦「龍年賀歲煙花船河」，當晚節目除觀賞賀歲煙花，瀏覽海港夜景，更有幸運大抽獎及茶點招待，各參加者均可獲賀歲紀念品，費用六十五元正，報名查詢〇－二九九六一一，晚間〇－二八九六四七。

華人啟事

黎祖鑾尋兄黎祖朝

大哥黎祖朝，現年七十五歲，係四川省合川縣灘子鄉九石坎黎家灣人。一九四二年參加國民黨軍隊，一九四八年去台灣，以後沒有音信。父親黎炳森、母親黎羅氏均已病故。三個弟弟黎祖庭、黎祖慶、黎祖鑾和兩個妹妹黎祖英、黎榮華均健在。有知我兄下落的請來信：四川省合川縣合陽鎮三塊石六十八號。黎祖鑾（一一八八八）

祝明官尋姐祝明惠 姐夫蔡美良

祝明惠，係四川省合川縣七間鄉祝家壩高梯子人，年六十一歲。一九四八年至一九四九年間，二姐祝明惠隨姐夫蔡美良（飛機駕駛員）由雲南去台北機場。一九四九年底家裏收到過他們從台北機場的來信，以後失去了聯繫。祝明惠二姐的父親祝光召和我父親祝光明是同胞兄弟。有知情者請函告：四川省合川縣合陽鎮小南街工商局祝孝先。祝明官（一一八八九）

趙綱清尋兄趙軍

趙軍（趙綱發）六十二歲，於一九二四年舊曆九月初九日出生在四川省合川縣肅家鄉趙家老院子，後遷入古城，十九歲考遠征軍受訓三月，編入空軍去印度，回到昆明任分隊長。一九四九年到台灣。一九五〇年初家裏收到他從台灣的來信。此後一直沒有音信。有知情者請函告：四川省合川縣合陽察院街四十三號附六號趙中鼎。趙綱清（一一八九〇）

陳少妥尋姐姐陳秋英

我同父異母的姐姐陳秋英，原在豫丰紗廠筒子車間做工，於一九四八年同國民黨軍隊空軍一飛行員結婚，同年兩人飛往台灣，一九四九年合川解放以後通訊中斷。父親陳連生曾在豫丰紗廠廠外街邊上做小生意。如有知情者請函告：四川省合川縣東津沱重慶第四棉紡廠設計室。陳少妥（一一八九一）

張時金尋胞兄張時銀

大哥張時銀，出生於四川省合川縣三廟場鳳凰廟飛來寺張家灣老院子。大哥去國民黨軍隊當兵時，我剛滿周歲。父親張清泉（又名張碧泉，我們習慣叫保爺）、母親陳世貞、姐姐張時芬、張時芳。有知我大哥下落者，請來信四川合川縣三廟區鳳山鄉萬壩村。張時金（一一八九二）

樂善堂歷史悠久業績超卓

淡渝

歷遊漫寫

提起本港社會慈善福利機構，九龍樂善堂和東華三院，相信最為本港市民所認識，其中九龍樂善堂為本港市民提供服務超過一百年之久，實屬難能可貴。筆者日前與樂善堂學務委員會中學部副主任委員劉德，談起樂善堂的歷史和近年的會務情況。

劉德說，九龍樂善堂創於一八八〇年之前（清光緒六年庚辰），迄今已超過一百零八年的悠久歷史，創辦初期，乃由湯叔明善長聯同一羣志同道合而熱心公益的人士以贈醫（中醫）施藥及排難解紛為首務，其醫務之蓬勃，與當時之東華醫院等量齊觀，極受當時的地方官重視及八鄉紳民的擁戴。

為何說樂善堂創於一八八〇年「之前」，而沒有一個正確的年份呢？劉德進一步解釋說，樂善堂之創辦，由於年代久遠，或因時局動蕩，好些重要文物多已失傳，其確實的創辦年代，亦多屬揣測。根據樂善堂在一九三九年編印的特刊，表面上雖已確定一八八〇年為樂善堂的創辦年代，但在清光緒六年，樂善堂於九龍城打鐵街（今改稱樂善道）重建堂址啟用時，各方致賀的楹聯亦俱為褒飾樂善堂之往績，足證在一八八〇年之前，已有九龍樂善堂的組織。

劉德續說，後來復查清同治三年（即一八六四年），寶安縣皇崗村甲子孝廉生莊瑶林所撰的「九龍樂善堂碑文」，其中條提及九龍樂善堂為順天湯叔明所創始外，並有「而鹹砭屏營永媲美於東華醫院」等字句。查東華醫院於一八七〇年由一羣熱心公益的華籍商人創辦，九龍樂善堂能與東華醫院媲美，衡之情理，其事前必經若干歲月的歷鍊，因此，推斷九龍樂善堂的創辦年代必在一八八〇年之前，雖不中，亦不遠矣。

劉德曾任九龍樂善堂一九八五及八六年度的主席兼中學部主任委員，對於樂善堂近年的發展，他說，樂善堂經百年的沿革，由五十年代起，各項業務均應社會的需求而興辦，並隨着時代的進展而擴增，諸如由初期的贈醫施藥與助殮施棺，進而興學育才，救災抒困、安老培幼以至多元化的社會服務等，所服務的地區更由市區而漸達新界發展中各地區。目前，樂善堂共辦有政府津貼及非牟利私立中、小學共十六間，幼稚園三間，醫療所兩間及物理治療部一處，老人院舍兩間及與香港戒毒會合辦戒毒登記處一所。

在未來會務方面，劉德說，樂善堂正在大埔籌建一間職業先修學校，預計在九一年啟用，位於將軍澳的小學，更以他的名字命名，且會在本年九月正式開課，至於上海街的一所醫療所，亦於較早前開幕，為街坊提供廉價的醫療服務。

其實，劉德除處理樂善堂的會務工作外，本身更是瑞安實業公司的董事長和瑞安織造廠經理，此外更是數十個街坊福利會、商會及社區組織的會長及主席，身兼多職的他，如何分配時間？劉德說，他已六十多歲了，公司的業務近年已交由子女打理，至於其他會務，亦已上了軌道，毋需他過份操勞，目前主要處理的是一些行政上的工作。筆者看他身體壯健，精神飽滿，相信他處理會務定能勝任愉快。

劉德向記者縷述樂善堂的歷史和近年堂務發展情況。

洋紫荊

愛心

傑青園地

張鋆輝

來美多年後，筆者發覺此地的一些傳播媒介，不管是電影、電台、報章和雜誌，對一般患上奇難雜症和因遇上駭人意外受嚴重創傷者，特別是年幼輩，都不約而同地大加渲染，力求引起羣眾的同情，博取精神、物質和金錢上的支持，在美國，醫療費用是十分昂貴的，就算是有了醫藥保險，很多時，還得付出那數字不菲的不受保的額外開消。

最近在東部某大城市，有一年齡只有一歲多的黑種女嬰，自離開娘胎後不久，竟發現體內的五個主要機能，同時起了莫大的變化，不得不作移植手術，否則性命難保。美國總統里根當洞悉這椿難以令人入信的情形後，竟呼籲有關機構，成立一特別基金，用意在籌足款項，供作這不幸嬰兒進行多方面手術之用。據估計，該筆款項，所需達百萬美元之鉅，當這事件在報章和電視等媒介公開後，各方面的慰問和捐助，像雪片般紛紛飛至，端的是感人心肺，可喜可賀。

又在西部加州的聖地牙哥市，有一剛抵美的越裔家庭婦人，她經過二十三次的逃亡嘗試，還是目的不遂，未能離開胡志明市，可是，有關人等，在知悉她居美的大兒子正患上嚴重的骨癌，已是病入膏肓階段，壽命只有數週之期，便毅然上書有關當局，力陳其要。最後，孩子的母親終於得償所願，來到垂死兒子的病榻旁，含淚地依偎在他身邊，親耳聽着他說：「我愛您媽媽！」這段日子，更日以繼夜地在伺候她那親生的骨肉，寸步不離。可憐的孩子，在未染上這頑疾時，中學的成績還是全班之冠，績分是統A等，可是，晴天霹靂的厄運，又竟偏偏降生在他的身上，眼見一棵本是明日的壯苗，不旋踵，又將被那無情和突如其來的狂風暴雨摧毀，作為孩子的媽媽，那有不心痛欲絕，淚向肚中流呢。（寄自美國）

七姊妹道 顯示勢力

余靜

發生了一宗兇殺案，一路人馬十幾人趕到醫院，說是死者的朋友，個個拿着「大哥大」電話，一臉悲憤神情交熾，看來都不是普通人，這些人令人有一種勢力感。

稍後，警方表示，這宗兇殺案與黑社會爭地盤有關。

許多記者同行說，不是怕，是不喜歡採訪和黑社會有關的新聞，聽說有人曾經被恐嚇，一位曾經習武的記者又同人在警署門外大戰十幾回合，結果都要進醫院。

我還有一次印象深刻的是年前採訪一位貪污探長被審訊時，見法庭門外圍集了百幾人，個個似是江湖中人，那股氣勢和那種勢力感更令人震驚，不是公開向法律挑戰嗎？當時，這羣人當中有人發現記者注意他們，就將那件白色綢質的唐裝衫扯開，露出整個胸膛，有一條火龍和一隻飛鷹的紋身。記不起那是什麼時候，但現在，這些場面不可能再發生吧！

省台港澳「會師」

內課堂

斯人

自從大陸、台灣開放旅遊探親規定，也由於一些人對九七的誤解，許多學校的學生來源，都大大的改變了。原來名校的子弟移民海外，很多名校有了空額，而其他家長千方百計，把子弟轉到名校就讀。此其一也，朋友教法文課，原來子弟多赴加、澳，結果招徠印、巴籍子弟入讀。課室內，膚色黑黃各半，也是奇景。此其二。

我的學生，也是「蔚為奇觀」：原佩玲來自台灣，原來在台灣名校「北一女中」就讀，但功課壓力太大，每天早上回校，連同上補習班，補到晚上十時才回家，佩玲家長大表抗議，但其他家長「孤立」他，認為他不應該妨礙他們子女的「正常」生活，結果佩玲來到香港就讀，她覺得功課也挺輕鬆！

實強來自北越，當年父母花費不少金條玉器，才把他弄來香港，目的要他努力讀書，現在他母親又要把他弄到美國，認為「九七年」快將來臨，認為對她不利，還說，「教實強一年級英文的老師，也到美國去了」，真是笑話，那位老師只是到英國攻讀教育碩士兩年，目的是想從文憑教師升為學位教師，而且那位老師的兄妹早於六〇年代分飛美加法等地，她日後移民也不足為奇，不是與九七扯上關係，無論如何，實強父母心目中寄予期望。

紅惠來自中國廣州，父母仳離，母親為了離開傷心地，而且也想和老父團聚，所以在港定居下來。她的成績除英文較差外，其他程度已算中上了。

至於潔芳，則是來自澳門，她姐姐也在本港中學就讀，父母先後已在港定居，因此她也搬來了香港，就在我班當插班生。平日沉默寡言，但我和她先後交談數次，希望她短時間內熟習環境。

至於原來從中三班升上來的本港學生，雖然是「地頭蟲」，有地利、人和的優點，但以「大敵」當前，也不敢掉以輕心，大家明「和」暗鬥，鬥高分，鬥看書，互相自我激勵，各路「英雄」相會，冷眼旁觀，未嘗不是一件好事。

首屆政府

天地線

馮若

論政團體「匯點」較早時就基本法政制專題小組的首屆政府方案提出意見，認為首屆特別行政區的行政長官及立法機關，任期應劃一為一年，其主要考慮是首屆政府屬臨時性質，而兩者的任期劃一，可調協行政立法間的平衡。

然而，在考慮上述意見時候，必須注意到在九七年的政權移交之際，立法局是已存在的政治架構，但行政長官則要到九七年才正式誕生。

正如許多社會人士都指出，為順及平穩過渡，原來九七年前的立法局議員，最好能全部成為日後新立法機關的成員，以減少九七年時的政治衝擊，換言之，假若我們接納這觀點，而立法局仍維持三年一任，九四年時產生的立法局成員，三年任期屆滿後，便極可能經一個較小市民參與的選舉過程獲得續任，在此種考慮下，首屆立法機關的任期，並不適宜太長，以免間接剝奪選民的選舉權利。

但行政長官方面的考慮則有所不同，他並不存在於九七以前，若首屆行政長官任期過短，對平穩過渡並無好處，而且很可能受制於已有相當一歷史的立法機關，破壞構思中的行政立法互相制衡，互相配合的原則。

清潔香港

港人港事

吳用

在迎接龍年的各式各樣活動中，「保持香港清潔」，市政局、區域市政局的「保持香港清潔」聯合策劃委員會，免費派發賀年海報。內容為五個肥仔手持「家居整潔」和「金玉滿堂」的條幅。儘管人物形象「麻麻」，但寓意則佳。若不講環境衛生，污糟邋遢，必然導致百病叢生，即使真個「金玉滿堂」，仍無福消受。

數十年前，香港每年都來一次大掃除，那是名副其實的清潔運動，普及到每一個家庭，而且帶有強制性，所以又稱為洗太平地。今天，醫療衛生條件應該比過去好了至少十倍，但是人口增加，有些地區居住環境仍然惡劣。特別是在一些橫街小巷，每到夜晚，就成為垃圾天地，死貓死老鼠，時有發現。

雖然當局長期以來宣傳在「清潔香港」方面，不遺餘力，甚至邀請外國「貴賓」來港，到海灘拾垃圾，甚至登山派發宣傳單張和垃圾袋。宣傳，很重要，少不得。可惜缺乏徹底落實的具體行動。往往宣傳之風一吹過，就沒有了下文。

氣功要非怪異功能化

人生力學

日凡

氣功，是中國人體科學的瑰寶，但是這兩年，它的聲譽被一種偽科學所玷污了，那就是怪異功能。

原來的氣功是自用的，健身、強身、定神、自療等等，它是有物質基礎的，這就是用功者本身，用功者用自己的意念——大腦，調息運氣，加入筋骨肌的運動，從而影響體內的血液大小循環，內分泌，也許還有經絡。我們雖然不知道它的機制，但功、力自在人體裏，並不「超然體外」，也不違反任何物理定律。然而，由於我們仍未能建立一套科學的理論，這就被某些人混水摸魚。氣功成了他們的畫皮。

兩年前，一種屬於意念力系列的特異功能（我定義之為怪異功能），開始使用「氣功」來解釋：「張神仙」最初表演茶葉末出罐的怪功時，是用口向茶葉罐吹氣的，動作好像是把「氣」灌進罐內，而「氣」把茶葉末從罐底「擠」出來，口傳則葉傳，他的代言人（代理人或陪同）說這是「氣功」。這是我所知的最早的怪異功能與「氣功」發生關係的例子——（後來「張神仙」改做藥丸出瓶功，就不再吹氣了。）

很明顯，原先是怪異功能想托庇於氣功。因為氣功的神奇和真實性是有目共睹的，軟氣功如太極，可以延年益壽，硬氣功如一指禪、金鐘罩、鐵頭指勞，十年前的雜技團便時有表演。

但是，真實的氣功要有成績，是要化很長的鍛鍊時間的，那能像怪異功能那樣一蹴即就！「新氣功」為了爭取羣眾——嚇羣眾取寵，便向怪異功能攀附過去。如此一來，氣功的研究便走入歧途了。

要把中國氣功發揚光大，它就要跟怪異功能劃清界線。

選擇

形象篇

公關寶

最近，澳洲及加拿大的學校，對本港學生頻頻招手，希望吸引更多學生由中學起就讀，這兩個國家不同省份的教育輔導機構，學校及教育局，也先後派出陣容鼎齊代表團來港作介紹。它們的介紹形式可分為講座、展覽及研討會，內容頗為豐富詳盡，而且所派發的印刷品也是很富參考價值的。這種以縱橫方式詳盡介紹各省各城市的不同類型學校，對家長及學生來說，是提供了不少方便，而且這些機構多少是經由本港一些機構協助作聯繫的，所以可信任程度甚高，學子們只要稍為留意選擇或多化一點時間，在不同機構作簡略核對，應當是不會如稍前報章所報道的易生問題。經過幾次的揭露有部份學校實素及設備並不如介紹的一般理想後，相信家長及學生在選校時將會更小心了，肯定選一些有良好歷史學校就讀。

神經經濟學

于聰

譯叢小語

美國又到大選年，由於三高（貿易赤字、預算赤字、國際債務）的存在，保護主義甚受關注。兩黨十三名提名候選人，有支持的有反對的。共和黨的杜邦是反對派，他發明了一個名詞，叫 Kamikaze Economics 神風經濟學，意思是指搞保護主義成事不足、敗事有餘，等於自殺。保護某門工業，其實是掩蓋了它的低效益，讓資金繼續作低效投資，使工業不思改革進取。美國的紡織、鋼鐵、汽車工業雖受保護而日益衰弱就是明證。

Kamikaze Economics源於日本二次大戰末期的Kamikaze Plane 神風飛機，一種滿載炸藥向戰艦作自殺式撞擊的飛機。但神風一名並非因這種飛機而起，它原來是指一二八一年的一股颱風，當時中國元朝一支艦隊進逼日本西海岸，被這股颱風吹垮，日本人便把這股颱風稱為神風。神風飛機救不了日軍，看來也無助於美國工業的振興。

現在出馬角逐總統的杜邦全名 Pierre Pete du Pont，杜邦家族是法裔家族，是經營炸藥和紡織品專家，進而擴展至其他製造業。未移居美國時，Pierre Samuel du Pont 是巴黎重農經濟學派的主要作家之一，杜邦公司是其次子在美國成立。特拉華州是杜邦家族的根據地，現角逐總統的杜邦曾任州長。

第十六版

中

資料

郵

本人／公司欲郵購(中
港幣
附上
本人／公司
地址
聯絡電話

穗南航運(香港)公司
與珠海經濟特區長海船務公司合作經營
香港⇄珠海⇄世界各地
逢星期三、六開行
香港⇄蛇口、廣州、黃埔、瀾石、中山、肇慶、太平、容奇、江門、海口、三亞、湛江、汕頭、廈門、福州、上海
逢星期二、四、六開行
轉口貨、散貨、及貨箱
★可安排專船接運大宗貨物
德輔道中272 284號興業商業中心1603室
電話：5-8151812 5-440307
Telex: 85913 SNAMN HX
Fax No.: 5-422349

朝聯企業有限公司
COTS ENTERPRISES LIMITED
香港皇后大道中151—155號兆英商業大廈三樓 電話：5-8151505
中國全貨箱及拼箱航線服務

港口	船名	航次	截貨	開航
青島	平鄉城	275	18/2	21/2
新港／北京	谷城	30	14/2	17/2
上海	臨江	206	9/2	12/2
上海／新港	南口	153	7/2	10/2
黃埔	遼河	39E	15/2	18/2
新港	熊岳城	293	23/2	26/2
張家港	華盈	8805	11/2	14/2
大連	順江	195	16/2	19/2
黃埔／廈門	連江	262	12/2	15/2
廈門	華佳	8807	7/2	10/2

兼收：華南、華北各地散裝貨及海陸空貨物運輸，拆箱、拆/裝箱等服務。

星航貨運服務
STARLITE FORWARDING SERVICE
TEL：3-7714366-7
FAX No.3-7806546
香港→馬尼拉
貨櫃服務
船名 截貨 離港
郁江 7/2 9/2
YU JIANG V.58
九龍彌敦道彌敦中心1404室

振盛行有限公司啓
貨客付貨請到本行接洽為荷
船務部直線電話：③48574 ⑨404590
十八號西

遠東銀

海峽瑣語

島內為蔣經國治喪已結束，安放靈柩的桃園大溪靈寢佈暫時關閉，待百日之後再行開放，顯示了治喪活動的逐漸冷卻。

日前，身戴重孝的蔣孝武，已偕妻子離台，回新加坡任所去了。據說，按規定三週喪假已滿，蔣孝武沒有例外，悄然而去。過去一向被人視為第二代的小太子，此次倒沒有顯得有甚麼特殊，島內有人說他是爭氣的。他這次回台灣奔喪，日夜陪伴在母親蔣方良的身邊，而他的兄弟蔣孝勇，據說倒是經常出入士林，陪伴在老祖母宋美齡的身邊。島內人對蔣氏這對昆仲的舉動，倒也相當注意。

蔣孝武這次奔喪，還做了一件入情入理的事情。島內人都知道，他過去與章孝嚴一向很少理睬，據說一年前章孝嚴曾途經星洲，照理於公於私總要見見面，可是這位商務副代表竟然對「外次」遠而避之，但大約半年多前的另一次機會，兩人在星洲相遇，情境有所改變，居然相互接觸攀談起來。這次，蔣孝武回

「忠烈祠」，到蔣經國靈堂一起瞻仰遺容並拜祭。台灣報紙也有透露，描述處境最尷尬、心情最難過的莫過於章孝嚴、孝慈弟兄，還說章孝嚴只能在「外交部」內設的靈堂默默憑弔和暗暗流淚，而在公開場合，只能躋身於各機關官員之間一起到靈堂致祭，同時還得強顏歡笑接待外賓，說章心情是極端痛苦的。如此看來，蔣孝武這次採取主動，接近和照顧到「孝」字輩的情誼，被報紙輿論使用上「情同手足」的字句，應該說是一大轉性，在中國人的傳統倫理觀念方面來說，未嘗不是好事。

島上報紙為此公開提出「歸宗」問題，既是對章氏兄弟的長期以來身世和處境的同情，亦是對蔣經國身後事作一妥善安排的設想。除此之外，還對蔣方良的晚年表示關注。報紙輿論說，蔣方良經濟並不富裕，有人勸說她到海外去走走散散心，她曾表示手頭並不寬裕，無此打算。有的報章還列出一筆日常開支，說長子蔣孝文常年患病，醫療費用及生活費等，都要蔣方良照顧，所以促使李登輝考慮動用公帑

於說，讓蔣方良到島外去走走散散心，是去美國女兒女婿家？還是去她久別的故鄉蘇聯？這就不是簡單的事了。或者說，讓蔣方良也到大陸去探親，探望探望夫家奉化溪口的諸親，趁便掃掃蔣氏祖塋，也可為蔣經國靈柩未來運回大陸安葬勘察勘察墓地，何嘗不可以呢？按理說，她既無一官半職，又非「公務人員」，到大陸去走走，不必受什麼限制吧？

李登輝要靠革新派支撐

皇甫吉

最近島上民眾之間議論蔣氏身後事之外，另一個熱門話題，夠是宋楚瑜的動態，由於他在上星期中常會上主張通過李登輝代主席提案「掐案而起」，衝破李煥和俞國華的疑慮，痛痛快快解決問題，為何有如此「魄力」？竟成為島內街談巷議的奇事。這位年富力強的國民黨副秘書長，一時成為政壇新聞人物，恐怕也與蔣經國生前對他扶育的關係

前策劃的一套謀略，才敢如此衝撞元老派？有人說，蔣孝武離台返星洲時，只有宋楚瑜和宋心謙幾個人去機場送行，就顯得與蔣家的關係，而最近常陪伴在士林寓邸宋美齡身邊親兄弟蔣孝勇卻未去送機。

看來，在國民黨內和蔣氏門中，對支持本省籍的李登輝代理主席一職，是有明顯分歧的。不過，從事實顯示，主張推舉李登輝出來繼續推行革新的人，暫佔上風。

上星期三，李登輝以國民黨代理主席身份，第一次主持了中常會每周例會，表現得中規中矩。會上通過了有關「充實中央民意代表機構方案」。簡明地說，有四項內容：㈠「國民大會」、立法院和監察院三個機構的久居海外或長期臥病不能赴會的代表視作退職，年老或願意退職者可自願退職而領取退職金

廢除「國大代表」遞補制度，㈣不再設置「大陸代表」。四項措施有待於一九八九年選舉時付諸實施。

這個問題，正是近年島內政黨之間爭論已久的焦點，尤其是民進黨至今一直堅持要求「國會全面改選」，在立法院內吵吵鬧鬧屢次出現大武行的鏡頭也為此，而蔣經國生前一面主張革新，另一面對此已訂下不能全面改選的基調，亦即現在通過的四項內容。其焦點的實質，在於三大機構可以實行一定程度的「本省化」，但又不能容許全部「本省化」。如果按照民進黨「全面改選國會」，尤其在明年全面選舉要實施「全面改選」，在國民黨心目中看來，其嚴重的險惡性，在於民進黨一度高叫的一句話——「要在兩年之內執政」，這將置國民黨於何地?!

儘管國民黨內本省籍黨員目前已佔百分之八十，但從基層到各個層面，還未必有在選舉中「穩操勝券」的把握。這正是國民黨內「革新派」要力主推舉李登輝既當「總統」又擔任代主席的重要因素之一。從客觀的現實來說，也只

再看李登輝首次主持中常會後，在李煥和馬英九陪同下，立即召見與黨外進行溝通的「中央政策會」秘書長梁肅戎等人時講的一席話，有其現實意義。他重申「執政黨與在野黨派，以促進和諧安定的原則，從事意見溝通，是既定的政策。此一政策仍應貫徹執行」。李登輝特別指出，「反對台獨主張分裂國土，是政府不變的一貫政策。本於這個政策，凡有違犯法律之情事，即應一切依據相關法律處理。執政黨執行此一政策絕無改變」。這席話出諸於李登輝之口，看來要比由俞國華來說，在島內現實社會所起的效果確實要好得多。這也就是國民黨內革新派要推舉李登輝擔任代理主席的因素之一。

中常會後的第二天，李登輝再度主持中央委員會每兩周一次的黨務工作會議，聽取了秘書處主任張宗棟有關各部門工作匯報。李登輝強調一定要辦好十三大籌備工作和加速推動六大革新方案的進度。事後，輿論就作出了「李代主席決落實黨務革新」的評價。

李登輝中規中矩的表現，看來背後必須要有「革新派」的支持，這一點正是觀察未來島內政局如何演變時不可忽

…聯貿易公司 …0-986772

商業 分類廣告 每天每個位可排大字四個 細字三十六個，收費十元

…溫洗衣機械設備 …洗衣房的高度要求…

英國入口高級桌球枱 依照英國桌球協會規定標準製造質量及款式媲美威利枱（防火曲邊膠板鑲英國鋼咕嚕）跳樓價錢大平賣，歡迎到本公司陳列室參觀比較。寶龍企業有限公司 電話：3-280008-9 …虹道216號2樓AB座 電報：49771 TPOEL 圖文傳真：3-3516037

…家好消息 …廠房平租深圳特…以外離公路20咪… …人手充足 …1731027

新到鈴木綿羊 勝利車行 旺角洗衣街175號 ③969971 ③966876

經濟宿舍 中僑旅館

中亞 高尚旅館 招呼國內到港遊客全港最平 銅鑼灣區地鐵對面日租60起 六人八折長住特廉大小房間 八人大房清靜乾淨獨立冷氣 電視報紙送飲機船票代訂 電話：5-786512 5-707289

租售

高尚旅舍

高尚套房 歡迎大陸及華僑

一棵幼苗的夭折

——記九歲小學生夏斐死於母親杖下

新華社記者 孫寧海 黨周

大題小說

一個年僅九歲的學童被自己的親生母親活活打死了。據旁觀者說，夏斐死後，一直沒有合上那雙怒視的大眼睛。

位於青藏高原腹地的草原新城大武鎮，是個距離省會五百多公里的偏僻小鎮，人口不足萬人，它和許多地方一樣，被網羅在分數——重點大學——文憑、學歷編織的恢恢大網裏。

望子成龍

夏斐的家就在這個小鎮上，這是一個普通的獨生子家庭。夏斐的母親吳玉霞三十五歲，初中畢業生，據說當初書念得不錯。吳玉霞的丈夫夏書俊今年四十歲，在鎮民貿公司當營業員。夫妻倆的老家都在江蘇金壇縣農村。他們兩個人的家庭世代務農，沒有一個像樣的讀書人。夫妻倆深為自己沒學歷沒文憑而苦惱，把希望完全寄托在兒子夏斐身上，望子成龍。

在果洛州公安看守所，記者與吳玉霞作了長談，她神智清醒，痛悔不已。但悲劇已釀成，無法挽回。

夏斐是一個聰明的孩子。母親在家教他補完了一年級的功課，直接上了二年級。從上學開始，夏斐的語文、算術成績一直在九十五分以上，名列全班第一。

兩副模樣

可是吳玉霞對兒子夏斐的成績仍然不滿足。她給兒子規定各門功課要考一百分，九十九分都不行。

從三年級第二學期開始，學校引進內地試卷，考高分更難了。吳玉霞便規定孩子語文成績不得低於九十分，算術成績不得低於九十五分。

一次，夏斐考試成績低了一點，吳玉霞當天夜裏便把孩子剝光衣服，用繩子綑在外邊的電線杆上，孩子嘶心裂肺地哭號求饒。

一九八七年十月，期中考試，夏斐考得不理想。由於題多量大，有些沒來得及做。語文只得六十多分，算術考九十六分。吳玉霞用尺子把夏斐打得腿腳都腫了。連路都走不成，只好自己用自行車接送。夏斐的腿痛得邁不過教室的門坎，同學們攙扶着進去。手腫得不能翻書，夏斐用舌頭一頁頁地舔着翻。

雖然吳玉霞苛求孩子的學習成績，為此而毒打孩子，但是對孩子的生活卻很關心。

夏斐用不着幹任何家務事。夏斐不愛吃麵食，吳玉霞就一日三餐做米飯，炒菜。夏斐愛吃水果，雖然這裏的水果很貴，她還是三斤二斤地買來蘋果、梨、桔子等，給夏斐一個人吃。兒子從頭到腳都是新的。

幼苗凋零

可是，一面對孩子學習、作業、考試、分數，吳玉霞就成了凶神惡煞。

一九八七年十二月二十一日，大武鎮的天是陰鬱的。

期末考試後，夏斐的語文得七十九分，算術八十二分，均未達到吳玉霞規定的標準。這次考試引進長沙的試卷，全班三十八人中，只有十三人兩門課全部及格。夏斐的成績名列前茅。

孩子從以往的教訓中預感到，一場「暴風雨」在等待着他。他第一次向母親撒謊，謊稱語文考了九十七點五分，算術九十八分。吳玉霞很容易地揭穿了謊言。

接着是三個半小時的巴掌、拳頭、竹棍、木板、木鉎。開始，夏斐跪在地上，抱住母親的腿，使勁求饒。母親不聽，打得兒子滿地亂跑。被剝光了衣服的孩子不時蹲縮在地上，雙手抱頭、抱腿……他無法躲避如雨的棍棒。

就這樣，一棵嫩綠的幼苗枯萎了、凋零了。法醫鑒定書上說：「夏斐軟組織大面積挫傷，導致損傷性中毒休克死亡。」

夏斐之死在全國引起震動。社會各界都在反思。

夏斐之死震顫了人們的心靈，「救救孩子」的呼聲響徹神州。（二月五日西安電）

三峽奇洞 在長江三峽夔門附近不久前發現罕見的溶洞羣，有的高數十米，有的低至彎腰方可通過；有的洞長達數千米，寬五十多米。據悉，這羣洞是三億年前生成的。圖為溶洞中的鐘乳石林。（中新社）

中日圍棋擂台賽決戰在即

決戰前夕訪聶衛平

第三屆中日圍棋擂台賽即將在本月上旬進行中日雙方副帥的交鋒。在大戰之前，《廣州日報》記者採訪了中國隊主帥聶衛平。下面是聶衛平與記者的對話。

記者：本屆中日圍棋擂台賽已進入最後關頭，您認為哪一方可能取勝呢？

勝負難預料

聶：目前的中日擂台賽，雙方都已剩下了主、副兩帥，中國方面剩下了我和馬曉春，日本剩下了加藤和武宮。在外界看來，近年來中方戰績似乎要好一些，馬曉春曾經以兩次快棋戰勝過武宮，加藤去年來我國的訪問比賽是七戰五負。但是，這並不能說明我們在本次擂台賽中取勝的把握就很大了。馬曉春在八三年慢棋曾負於武宮，加藤去年雖然輸了五盤棋，但是當時他的競技狀態不佳，加上訪華期間休息不好，因而比賽成績不盡人意。現在，中日擂台賽雙方的比分是七比七，勝負是很難說的，誰都有可能贏。

記者：您認為武宮和加藤的棋力較之您與馬曉春如何？

聶：他們的棋力肯定要比馬曉春高。我不敢說有獲勝的絕對把握，但可以預料比賽一定是很激烈的。武宮的棋力非常深，就是大形勢的打入，他也能硬吃你。至於發展局面如何，我預測不了。因為圍棋千變萬化，如果能夠預測的話，我就變成「神仙」了。

記者：武宮這次執白棋對馬曉春，您認為執白棋是否會對「宇宙流」的布局產生不利的影響？

聶：沒有影響。如果有影響，那他的宇宙流就無法叫響了。在日本比賽時，武宮執白棋取勝的棋局很多。

感到近來很疲勞

記者：在即將到來的龍年，有什麼打算？

聶：我感到近來很疲勞。從前年底到今年，比賽一個接着一個，我的成績近來並不太理想，經常走出一些低級的錯着，棋力在退化，還要抓隊員的許多工作。在我本人來說，還沒有什麼新打算。我可以「離休」什麼的了。（笑）

記者：在上兩屆中日圍棋擂台賽中，中方已經取得了兩連勝，如果獲得三連勝，你是否認為中國圍棋已經超過了日本？

趕超日本走向世界

聶：不能這樣認為。過去的兩連勝，是極偶然的，不就是打得我最後一個人才頂住了嗎？中日擂台賽中，日方是有所保留的，並沒有拿出全部的實力來同我們交鋒，就中日雙方整體實力而言，我們的差距還很大，日本有九段以上的棋手六十多人，我們只有五人。如果非要說趕上了的話，只能說是趕上了一列火車的最後一節，也許還是加掛的，我們今後的目標還是要趕超日本，使圍棋走向世界。

蘇曙初在民革中央辦公樓前

年過七旬退休教師 蘇曙初騎電單車遊全國

曹克勛

騎摩托車周遊全國的老人姓蘇名曙初，年過古稀。他是民革成員，湖南湘潭市第二中學的退休教師，早年畢業於黃埔軍校第十五期和陸軍大學十七期。一九四八年在長沙隨國民黨軍隊起義，解放後一直在湘潭二中任教，教授地理、語文，曾被授予三十年園丁榮譽證。

熱烈的愛國志士

蘇曙初老人，不僅是一位優秀教師，更是一位熱愛祖國的志士。十一屆三中全會以來，他看到祖國欣欣向榮的偉大變化，便想通過自己的親身感受，寫出一本《全國旅遊日記》來記錄中華振興的風貌。懷着這一志向，他決定自費旅遊全國。說服了老伴和家人，進行了充分的準備，他於一九八六年五月十九日開始，駕一輛嘉陵摩托車，向廣東進發，經兩廣、福建、江西、浙江到達上海，於十二月末回家休整。

[illegible]

江蘇、安徽、河南、山東，從煙台過海進入東北，飽覽東北三省景色。然後經過內蒙，到達首都，再遊河北、山西、陝西，而後回家暫憩。

希望赴台灣遊覽

蘇曙初打算在一九八八至一九八九年中，繼續向西北、西南進軍。他懷着對祖國和平統一的希望，把旅遊的最後一站，安排在台灣寶島。那時，他可以把祖國河山之美、人民奮發圖強之情，告訴台灣同胞。以一個年過七旬的老人，要作這樣的壯遊，談何容易。這既要有勇氣，又要有健康的身體，經濟上還只能靠自己的退休工資和節約下來的餘錢，加上親人的幫助。然而，蘇曙初說得好：「有今天這樣安定團結的大好形勢，比之古時徐霞客的旅遊條件不知好出多少倍。當年古人去不了的地方，我今天

蘇老有如此結實的身體，是從不斷鍛煉中得來的。他十一歲就學會太極掌和三山氣功，幾十年堅持早晚習功不懈。在準備出遊之前，自己又作了強化訓練。他家住六樓，上樓時一跳四級，氣不喘，胸不悶。用驚人的毅力，練成硬朗的腰膀身手，這是他能夠單騎萬里行的本錢。

撰寫全國旅遊日記

他在途中遇到不少困難，都在好心人的幫助下得到解決。一次，他在內蒙廣闊的草原上驅車奔馳，被草原景色迷住，突然太陽藏起笑臉，細雨綿綿。他雖然沒有恐懼，卻有孤寂無援之感。摩托迎風而行遠，見羣羊，蘇老豁然開朗，他為此曾作了一首詩：「蒼蒼草色接天邊，日薄風輕細雨綿，羣羊驅寂寞，南飛雁陣正爭先。」蘇老到北京後，曾向民革中央匯報旅遊情況，得到領導人的讚慰，並在他的紀念冊上，題寫「老驥馳風，艱苦奮鬥，愛國精神，可以啓後」。蘇曙初說，他除了撰寫《全國旅遊日記》外，還將搜集整理出版《全國名勝楹聯集成》、《全國名勝導遊彩集》。

工人真正勞動工時每周不到廿四小時

國家科委科技促進發展研究中心前不久對全國大、中型骨幹企業的抽樣調查顯示，這些企業制度工時利用率還不到百分之八十五，而有效工時利用率僅為百分之四十到百分之六十。這就是說，每周實際工時數不到四十，真正從事勞動的工時數卻不到二十四，相當於每天幹六小時，每周幹四天。

據調查資料表明，我國工業企業中有百分之七十二的工人認為自己一天的工作量可在六小時以內完成，第三產業人員這樣認為的有百分之五十六。

北京春節前交通繁忙

日運里程可環球十五周乘客八百萬

春節前的北京主要交通工具——公共汽車、電車十分繁忙，每日運營的總里程可環球十五周，運送乘客八百萬。這是北京市公共交通總公司經理趙錫增對公共電、汽車運營狀況的概括。

據統計，一九八七年北京公共電汽車運營總里程達二億二千多萬公里，日均六十多萬公里，總客運量三億一千多萬人次，日均運送乘客八百多萬人次。

現在，北京每天有一百多萬的流動人口，使北京公共交通承受的壓力越來越大，乘車難已成為突出問題之一。每天在上下班的高峯時節，人們競相擠車，抱怨之聲不絕。

近五年來，市政府對日益擁擠的公共交通採取了扶植政策。共投資二億元，添置了電、汽車一千多輛，使它的總數增加到四千輛，運營線路從一百三十四條增加到一百六十九條，線路總長度從一千六百多公里延長到一千九百九十多公里。

但是，趙錫增認為，北京的交通擁擠狀況還沒有得到根本解決。他認為，從長遠角度來看，解決乘車難的出路在於加快地鐵的建設。

目前，北京共有兩條地鐵，總長度三十九點七公里，去年客運量約一億五千萬人次。

此外，北京還擁有一萬二千多輛出租汽車，年客運量約五千萬人次。

．新華．

過去發病率較多 桂遼麻瘋病近絕迹

廣西可望一兩年內消滅此病

記者從衛生部門獲悉，中國痲瘋病發病率較高的廣西、遼寧兩省區，經過多年的努力，目前已接近絕迹。

廣西痲瘋病防治機構堅持每年調查痲瘋病患者，平均每年普查約三百萬人。從五十年代到去年底全區累計共發現三萬多病例，目前絕大部分已治愈，僅有現症病人一千多人，患病率降至千分之零點零二八，比最高的一九六六年下降了百分之九十點六。近五年廣西痲瘋病率低於全國同期平均發病率。專家指出，廣西可望在一兩年內消滅痲瘋病。

遼寧省普查表明，從一九四九年到一九八七年全省共發現痲瘋病人一千九百三十九名，分布在五十六個縣、市。經過近四十年的防治，發現的痲瘋病人已治愈一千六百九十二名，總治愈率達百分之八十八點七，百分之九十八的縣、市已基本消滅痲瘋病。

．新華．

昆明白族風格園林宣告竣工春節開放

繼傣族春漫公園之後，昆明市又一座少數民族風格的新建園林——白族西華園日前在西壩竣工，並將於春節期間開放。

西華園佔地面積一百五十餘畝，原址為昆明苗圃，與著名風景區大觀樓相近，環境清幽，風景宜人，其建築為典型的白族民居「三坊一照壁」、「四合五天井」。屋頂線條柔美，屋脊向上斜立，屋檐下彩繪雕刻細膩，照壁上裝飾絢麗精美。整個建築古典雅緻，別具一格。此外，該園還建有觀賞植物溫室，以及大型蘭圃和杜鵑園、薔薇園、松柏園、木蘭園等。

．中新．

「前三末一」編碼方案簡單準確備受讚譽

每分鐘輸入最高可達二百六十字

一種被稱作「前三末一」的電腦漢字輸入技術，以其簡單、易學、快速、準確的優點受到此間專家的讚譽。

來自中國腹地江西省的電腦編碼專家萬仁芳今天向此間的電腦專家、新聞界人士介紹了她發明的「前三末一」電腦漢字輸入技術。她為此對中國文字進行了近十年的潛心研究和一百多萬字次的分析、探索和求證。

所謂「前三末一」是對漢字字形按照前三筆、後一筆的規劃進行分解、編碼，實現漢字輸入。使用這種技術，每分鐘電腦漢字輸入最高可達一百五十至二百六十字，準確率在百分之九十九以上。

一些專家認為，由江西電子計算機廠推出的「前三末一」漢字輸入優化方案的眾多功能，使得國內多種漢字輸入方案難與之媲美。目前，該項技術已廣泛應用於北京、廣東等十餘個省、市的計劃管理、情報檢索、網絡通訊、軍事和辦公室自動化領域。

．中新．

集團專業經營 日本直接進口 轉口車輛業務 龍華汽車有限公司 *現貨供應，即日送交文錦渡及各海關*
全新豐田左軚麵包車、吉普車、農夫車0.5至1.75噸，豪華轎車、中巴、貨車、日產五十鈴豪華麵包車、農夫車、翻新豐田麵包車農夫車、及各款特種車輛
地址：九龍旺角上海街588號萬成大廈9字樓 電話：3-953783 3-965087 3-969370 圖文傳真：3-970420 電傳32807 LW LTD HX
（各單位自備批文及外滙）深圳聯絡處：嘉賓路湖心大廈2棟20樓F座 電話：238607

商業 分類廣告 每天每個位可排大字四個 細字三十六個，收費十元

★華粵汽車有限公司★ 全新 左軚
・豐田YH51LB-JR12座原廠前後冷氣收錄機
・五十鈴NHR54E雙排座農民車冷氣收錄機
・豐田F型MQ八座位電窗、冰箱豪華型
歡迎來電查詢 ☎3-7135191
陳列室：土瓜灣譚公道115號地下，歡迎參觀。

瑞典 besam 自動門、旋轉門（保用壹年） 總代理：美亞國際工程公司 3-7988869 地址：香港九龍牛頭角道3號德寶花園三樓○座

長期大量供牛仔布 無梭機織72×42，7S×7S，60吋有意電3-7650033洽

回鄉摩托車 鈴木全新125CC王 售九千元正 現貨供應 輝煌車行⑧601728⑧611029 深水埗保安道331號地下

本公司代理世界各國名廠汽車空調機及配件，常備現貨，歡迎大量洽購。 日本響花 MARK VI MARK IV TD 2719-912電子扇 精工旋片式壓縮機
日本富士 大小客車空調 美國塞莫金 冷藏車冷凍機
大洋有限公司 香港新界葵涌葵德街15-33號葵德工業中心第二座四樓B、C及D室 電話：0-281668（4線） 電傳：51196 GOTLX HX 圖文傳真：0-248711 電掛："GRANDOCEAN" HONG KONG

日發機器供應有限公司 香港軒尼詩道188號二樓 ☎5-754356 0-752388 現貨
全新左軚豐田12座、15座、F型豪華型麵包車原裝空調收音機，1.5噸雙排座農夫車，的士頭六座位農夫車，皇冠高級轎車，26座高頂旅遊巴士，DYNA三噸平板貨車，9座、10座吉普車。三菱豪華型吉普車。五十鈴新款12座麵包車。日本翻新日野、實力、五十鈴五至十二噸自卸車、貨車、油缸車。全新及翻新裝載機、推土機、挖坑機、吊機、剷車、發電機。

中文打字

專營：日本汽車、現貨供應、轉口中國 適行汽車服務公司 香港加路連山道九號 電話：5-767755 5-768687
●農夫車：豐田牌、三菱牌、五十鈴牌，由0.75—1.75噸。
●麵包車：豐田牌、三菱牌、五十鈴牌，由9—12座，及豪華型八座，F型●吉普：豐田、三菱7—9座。
●轎車：豐田牌MS 132型（豪華型）YS120（標準型）。
●巴士：豐田牌RB 20型、三菱88年新款（豪華型）26座。
●貨車：五十鈴牌3噸、5噸，三菱牌3—10噸貨車。

電化鋁 ☎5-249339 5-244300
大量SODIUM SULPHATE（元明粉）供應，國內合營工廠駐港直接發售，準時每月1,000噸。5-417657 李先生洽

實運貿易 九龍渡船角文昌樓40號弍樓 ☎3 323351 圖文傳真 3-7800647 電傳 40995 SEWIN HX
日本全新翻新汽車轉口中國
中孚車行 元朗合益路建業街運興樓67號地下 ☎0-757151 翻新私家車、轎車 有驗車證，常備現貨

★歸國華僑、公幹、海員、台灣僑胞★ 每次各可携帶摩托車一部回國 大量日本翻新摩托車特價發售 本田、鈴木、雅馬哈 CB125T VT250F VF400F
新興車行 灣仔菲林明道39B地下 5-741313

首創罐頭海參 即開即食方便衛生適合中國大陸台灣及海外僑人市場銷售歡迎批發代理 日公利食品有限公司⑤432286

VOLCANO 火山牌實心粉 SPAGHETTI 總代理：5-406021 美興公司 28磅庄 300g×40 500g×24

中文打字

檢查手套

永翔廠・出口批發

長壽產國

尼龍漁絲 優質尼龍絲、綢、拉力、結節強度高，可供外銷，內銷。內銷可在港買單，國內提貨，歡迎洽購。 大興實業公司 0-9796687 0-916995 洽

印尼土產、長期供貨 ㈠南藥（豆蔻、血竭、竹黃、伏毛等）㈡土特產（咖啡、胡椒、淨水石等） 歡迎垂詢，訂購、有意請 電傳：51146 RICHI HX 電話：⑤7240802 傳真：⑤7397754

出口入口不可少 轉口貿易一定要 ☎3-7236033 世界工商刊物有限公司
九龍尖沙咀梳士巴利道3號星光行1421室 （現貨供應）
全美國進口商名錄1988
全美國製造商名錄1987

新聞縫裡

王昇等人望斷歸鄉路

魏成方

台報透露，蔣經國去世，台北舉行隆重喪禮，駐巴拉圭「大使」王昇、駐日代表馬紀壯、駐巴拿馬「大使」宋長志等人，「革命」不得返台參加，理由是：當地諸多弔喪事宜待辦，他們必須「嚴守崗位」，接待當地弔唁賓客。

他們三人過去長年追隨蔣經國，曾備受倚重，然而卻不得返台參加蔣經國的喪禮，這樣的安排，耐人尋味。

王昇曾為蔣經國身邊的「紅人」，一度被冤稱是蔣的接班人。他長期在國民黨軍中搞政工、特工，原任「國防部總政治作戰部」主任。一九八三年五月，他突被調任「聯訓部」主任，引起各方議論。到職僅四個月又被外調南美洲一個內陸小國任「大使」，直至現在。

馬紀壯過去一直是蔣經國在軍事、情報與政治決策方面諮議的對象。早年，蔣任「國防會議」副秘書長及「國防部」副部長時，馬跟隨協助綜理軍務。蔣升任「國防部長」，旋即調馬為副手，任副部長，同兼「國家總動員委員會」主委。一九七八年，蔣當選「總統」，又任馬為「總統府」秘書長，倚重有加，被稱為蔣經國「身邊的人」。

一九八六年一月，馬紀壯突被外放日本，事出突然，非但各方感到意外，連馬紀壯自已亦表示意料不到，無奈默然離台而去。

宋長志歷任海軍總司令、參謀總長、「國防部長」，熟悉三軍狀況。他係台灣軍事系統的決策人物，同時又為國民黨權力核心中的重要人物。一九八四年五月，「行政院長」孫運璿病退，「行政院」改組，有傳言宋長志會出而扮演重要角色。後來，此說終非事實，不過這種傳言有它的玄妙性。不久，宋被免「國防部長」職，調任「總統府戰略顧問」，明升暗降，架空了他在軍中的權勢。至去年六月，外放中美洲巴拿馬。

王、馬、宋三人在台灣長期身居軍政要職，為什麼突被外放遠役異邦，是為了「敦睦邦誼」？抑或另有別情？

王昇外放之時，正值蔣經國面臨「政治繼承」問題之際。一九八三年，蔣經國的「總統」任期行將屆滿。這時候，蔣年事已高，身體不好，權力繼承如何安排？據說，蔣經國作過「三頭馬車」的構想，由孫運璿、蔣彥士、王昇三人集體領導，以孫為首。另備「黑馬」蔣緯國。如果「三頭馬車」走得不協調，出現亂局，就由元老派和「軍方實力派」支持蔣緯國出來收拾殘局。

但是「三頭馬車」實力太不均衡，孫運璿是孤家寡人，蔣彥士雖說掌黨，但僅有鬆散集團，唯獨王昇早已形成一個有嚴密組織的實力派。孫、蔣均不安心，代表地方勢力的黨外政治集團對王昇素無好感，這個安排使他們恐懼。大洋彼岸的美國也不接受「三頭馬車」的安排。如此一來，王昇被放逐了。台灣一份政論刊物對此事的結論是：王昇的下台，是「國民黨的反王昇系統與美國人聯手設計出來的」。

至於馬紀壯、宋長志外放，傳言與「軍人干預政治」有關。曾有立法委員在立法院質詢時指出，台灣現行的軍事首腦任期制度及輪調制度，只能使軍事首腦無法建立個人的嫡系部隊，難以把軍權轉化為個人的政治資源，但卻無法保證軍人不會透過這個制度的管道謀取在權力系統中的地位，擴大在政府中軍事管轄的權限，去進行干預政治和軍事統治的行為。

王昇、馬紀壯被外放後，他們在國民黨內的地位不保了。八四年二月，國民黨改選中常委，王昇因「職位異動無法參加定期會議」原因，被擠出中常委。八六年三月，國民黨十二屆三中全會召開，馬紀壯的名字被從中常委名榜上剔除。國民黨十三屆大會將在七月舉行，宋長志能否保住中常委席位，定有分曉。

據台報稱，王昇等人本擬藉參加喪禮返台一行，雖多方「投石問路」，無奈「鐵令如山」，使他們「望斷歸鄉路」。

海峽瑣語

島內為蔣經國治喪已結束，安放靈柩的桃園大溪靈寢宣佈暫時關閉，待百日之後再行開放，顯示了治喪活動的逐漸冷卻。

日前，身戴重孝的蔣孝武，已偕妻子離台，回新加坡任所去了。據說，按規定三週喪假已滿，蔣孝武沒有例外，悄然而去。過去一向被人視為第二代的小太子，此次倒沒有顯得有甚麼特殊，島內有人說他是爭氣的。他這次回台灣奔喪，日夜陪伴在母親蔣方良的身邊，而他的兄弟蔣孝勇，據說倒是經常出入士林，陪伴在老祖母宋美齡的身邊。島內人對蔣氏這對昆仲的舉動，倒也相當注意。

蔣孝武這次奔喪，還做了一件入情入理的事情。島內人都知道，他過去與章孝嚴一向很少理睬，據說一年前章曾途經星洲，照理於公於私總要見見面，可是這位商務副代表竟然對「外次」避而避之，但大約半年多前的另一次機會，兩人在星洲相遇，情境有所改變，居然相互接觸攀談起來。這次，蔣孝武回台治喪期間，曾靜悄悄陪同章孝嚴夜探「忠烈祠」，到蔣經國靈堂一起瞻仰遺容並拜祭。台灣報紙也有透露，描述處境最尷尬、心情最難過的莫過於章孝嚴、章孝慈弟兄，還說章孝嚴只能在「外交部」內設的靈堂默默憑弔和暗暗流淚，而在公開場合，只能躋身於各機關官員之間一起到靈堂致祭，同時還得強顏歡笑接待外賓，說章心情是極端痛苦的。如此看來，蔣孝武這次採取主動，接近和照顧到「孝」字輩的情誼，被報紙輿論使用上「情同手足」的字句，應該說是一大轉性，在中國人的傳統倫理觀念方面來說，未嘗不是好事。

島上報紙為此公開提出「歸宗」問題，既是對章氏兄弟的長期以來身世和處境的同情，亦是對蔣經國身後事作一妥善安排的設想。除此之外，還對蔣方良的晚年表示關注。報紙輿論說，蔣方良經濟並不富裕，有人勸說她到海外去走走散散心，她曾表示手頭並不寬裕，無此打算。有的報章還列出一筆日常開支，說長子蔣孝文常年患病，醫療費用及生活費等，都要蔣方良照顧，所以促使李登輝考慮動用公帑加以撫恤，這大概是不成問題的事。至於說，讓蔣方良到島外去走走散散心，是去美國女兒女婿家？還是去她久別的故鄉蘇聯？這就不是簡單的事了。或者說，讓蔣方良也到大陸去探親，探望夫家奉化溪口的親，也可為蔣經國靈柩未來運回大陸祖墳安葬勘察勘察墓地，何嘗不可以呢？按理說，她既無一官半職，又非「公務人員」，到大陸去走走，不必受什麼限制吧？

李登輝面對的挑戰

穆爾

李登輝在台灣經濟發展重要關鍵時刻就任，面臨以積極經濟改革方案使官僚機構振奮起來的挑戰。他將獲得在蔣經國發動的改革過程中日益高漲的輿論力量和需要經濟事實的助力。

曾取得成就的財經政策，在近十年已顯得陳舊不適用。台灣現已成為出口強勁地區，去年貿易順差達一百九十億美元，導致美國要求其開放當地市場和使新台幣升值。它的七百五十億美元的外匯存底，呈現錢滿為患情景。在這等情況的壓力下，新台幣自一九八五年底以來已升值了百分之三十九，一九八七年十一月貨幣供給M一B比一年前上升了百分之四十二。

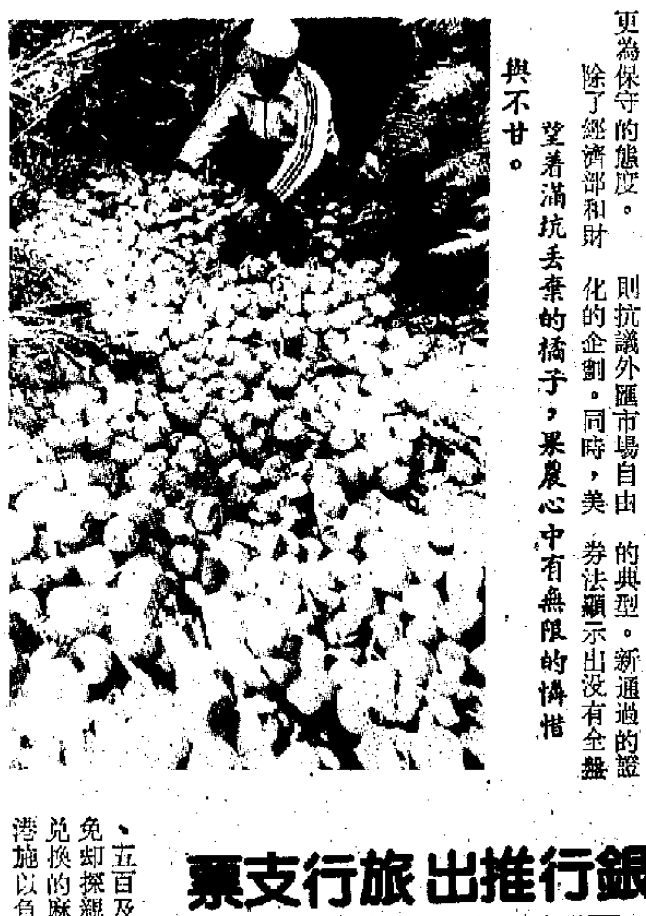
梁國樹說，對改革的關注已有數年，「許多經濟學家長期以來都曾提出改革建議。問題是當局一直在談這些問題，卻沒有認真思考過」。官僚的惰性不僅影響到決策過程，而且及於台灣金融體制。作為公務員的銀行人員，缺乏冒貸款風險的動機，而寧願同公營企業和大私營公司打交道。

台灣中小企業正在致力攀登高附加價值產品和較大國際競爭力的新階段，但是卻難於得到財源和資金。於是，地下金融機構叢生。投資公司在不同程度上孕育着金融危機。一九八五年的十信事件，並沒有被當成警號，卻反而使得新的經濟和財政部長對變革採取了更為保守的態度。

除了經濟部和財政部的政治和官僚惰性外，經濟政策還受到部會缺乏協調的制限。旨在協調經濟決策的經建會，過去在政策制訂過程中頗具發言權，但是在趙耀東領導下，這個機構的影響力已告消失。這就增加了俞國華的影響力。俞氏是個死硬保守派，反對最近的自由化趨勢。在貿易方面，改革已成為政治焦點。有影響的工業遊說要求當局繼續予保護，而小出口商則抗議外匯市場自由化的企劃。同時，美國的壓力卻一直在排除阻力逼促變革。

近年，蔣經國曾致力推動改革。一九八六年，他敦促財經部長加速經濟改革步伐。蔣的勸勉似已獲得正面效果，促使有關部門注意起改革問題。不過，具體方案卻迄未見出現。最急遽的經濟改革迄今要算去年七月十五日的取消外匯管制——此措施無疑來自「總統府」授意。然而，它卻又是改革步調不均衡的典型。新通過的證券法顯示出沒有全盤改革方案的困境。在討論中的自由化措施尚有多端。李登輝勝過俞國華當上國民黨代理主席，展示李氏自有克服保守、老派阻力的辦法。預計，李登輝領導下的新政權將加速改革步伐，不過，台灣新領袖面臨的任務還很艱巨，要把四十多年的保守發展政策轉變過來是個艱巨任務。

（集之節譯自《遠東經濟評論》二月十一日號）



望着滿坑丟棄的橘子，果農心中有無限的惋惜與不甘。

李登輝要靠革新派支撐

皇甫吉

最近島上民衆之間議論蔣氏身後事之外，另一個熱門話題，卻是宋楚瑜的動態，由於他在上星期中常會上主張通過李登輝代主席提案「拍案而起」，衝破李煥和俞國華的疑慮，痛痛快快解決問題，為何有如此「魄力」？竟成為島內街談巷議的奇事。這位年富力強的國民黨副秘書長，一時成為政壇新聞人物，恐怕也與蔣經國生前對他扶育的關係分不開的。難道他腦袋裏清楚蔣經國生前策劃的一套謀略，才敢如此衝撞元老派？有人說，蔣孝武離台返星洲時，只有宋楚瑜和宋心濂幾個人去機場送行，就顯得與蔣士林官邸宋美齡身邊親兄弟蔣孝勇卻未去送機。

看來，在國民黨內和蔣氏門中，對支持本省籍的李登輝代理主席一職，是有明顯分歧的。不過，從事實顯示，主張推舉李登輝出來繼續推行革新的人，暫佔上風。

上星期三，李登輝以國民黨代理主席身份，第一次主持了中常會每周例會，表現得中規中矩。會上通過了有關「充實中央民意代表機構方案」。簡明地說，有四項內容：㈠「國民大會」、立法院和監察院三個機構的久居海外或長期臥病不能赴會的代表視作退職，年老或願意退職者可自願退職而領取退職金；㈡大幅度增選「民意代表」名額；㈢廢除「國大代表」遞補制度；㈣不再設置「大陸代表」。四項措施有待於一九八九年選舉時付諸實施。

這個問題，正是近年島內政黨之間爭論已久的焦點，尤其是民進黨至今一直堅持要求「國會全面改選」，在立法院內吵吵鬧鬧屢次出現大武行的鏡頭也為此，而蔣經國生前一面主張革新，另一面對此已訂下不能全面改選的基調，亦即現在通過的四項內容。其焦點的實質，在於三大機構可以實行一定程度的「本省化」，但又不能容許全部「本省化」。如果按照民進黨「全面改選國會」，尤其在明年全面選舉要實施「全面改選」，在國民黨心目中看來，其嚴重的嚴重性，在於民進黨一度高叫的一句口號——「要在兩年之內執政」，這將置「國民黨於何地?!」

儘管國民黨內本省籍黨員目前已佔百分之八十，但從基層到各個層面，還未必有在選舉中「穩操勝券」的把握。這正是國民黨內「革新派」要力主推舉李登輝既當「總統」又擔任代主席的重要因素之一。從客觀的現實來說，也只能如此才可謀取島內社會安定的局面。

再看李登輝首次主持中常會後，在李煥和馬英九陪同下，立即召見與黨外進行溝通的「中央政策會」秘書長梁肅戎等人，聽取了近期黨外「在野黨」席話，有其現實意義。他重申「執政黨與在野黨派，以促進和諧安定的原則，從事意見溝通」，是既定的政策。此一政策仍應貫徹執行。李登輝特別指出，「反對台獨主張分裂國土，是政府不變的一貫政策。本於這個依據相關法律處理。即應切實政策，絕無改變」。這席話出諸於李登輝之口，看來要比由俞國華來說，在島內現實社會所起的效果確實要好得多。這也就是國民黨內革新派要推舉李登輝擔任代理主席的因素之一。

中常會後的第二天，李登輝再度主持中央委員會每兩周一次的黨務工作會議，聽取了秘書處主任張宗棟有關各部門工作匯報。李登輝強調一定要辦好十三大籌備工作和加速推動六大革新方案的進度。事後，輿論就作出了「李代主席決落實黨務革新」的評價。

李登輝中規中矩的表現，看來背後必須要有「革新派」的支持。這一點正是觀察未來島內政局如何演變時不可忽視的因素。

台灣「中央民代」老化問題嚴重

台灣「中央民意代表」（包括國民大會、立法院、監察院）現在共一千三百零一人，其中一九四七年在大陸時由各省市縣按人口比例選舉產生並已連任四十年的代表，稱為「資深代表」。

經過四十年的變遷，許多人已是老態龍鍾，難以執事。據一份資料顯示，在九百二十二位「國大代表」中，資深代表有八百三十八人，其中八十歲以上者佔二百九十三人，經常出席會議者為五百五十至六百五十人，長期臥病者九十五人，久居國外者八十四人。

在三百一十二位立法委員中，資深委員有二百一十六人，其中八十歲以上者佔一百一十六人，經常出席會議者一百至一百二十人，長期臥病者六人，久居國外者四人。

在六十七位監察委員中，資深委員有三十六人，八十歲以上者佔二十二人，經常出席會議者二十至二十五人，長期臥病者七人。（文彙）

從「大家樂」到「六合彩」

據台報消息，全省北、中、南等地區的「大家樂」組頭，日前齊集台北，其中和，研商以香港「六合彩」取代「愛國獎券」、「儲蓄券」及「統一發票」等的簽賭方法，決定以二月九日香港「六合彩」開獎之日，為台灣「六合樂」的第一期開獎之日。

「大家樂」在台灣全省興起之後，賭風猖獗，為社會帶來禍害，不但使許多人家庭破碎，更有賭輸者鋌而走險，偷、騙、搶、劫，無所不為，造成對社會治安的嚴重影響。

今年一月，省府暫停「愛國獎券」的發行，原以為使「大家樂」失去對獎的依附，可以遏阻賭風蔓延，豈料，大家樂組頭們旋即又以「國民儲蓄券」、「統一發票」為其簽賭對獎的依附，繼續從事其簽賭勾當。

最近，財政部鑑於「國民樂」、「統一樂」的相繼興起，將亦採取遏阻措施，將「儲蓄券」及「統一發票」的開獎日期變更，一時間使得組頭們手忙腳亂。

由於官府的措施有礙組頭與賭迷的交易，組頭索性放棄台灣所有的「依附體」，轉朝香港「六合彩」打主意。

香港的「六合彩」每次搖出六組中獎號碼及一組「特別號碼」，據稱剛好符合原「愛國獎券」頭獎的七組號碼。組頭們把它改稱為「六合樂」。賭法是：在排列順序上，「特別號碼」排在前面，餘六組號碼依大小順序排列，取各組的個位數合二為一，作為「六合樂」的中獎號碼。組頭們說，「六合彩」是香港政府發行，由賽馬會代辦，「公信力」頗高，為香港民衆信賴，他們就是利用它的「公信力」來取信於「樂迷」。

「六合彩」行將登陸台灣，據說刊載消息的香港報紙，頗為搶手。組頭們說，除決定二月九日為「六合樂」的第一期開獎日外，並選定七月間將香港「六合彩」引進「台灣地區」販售。看來，賭風在台灣將蔓延更廣。（全）

陳香梅詩悼蔣經國

與海峽兩岸領導人有密切關係的著名美籍華人陳香梅女士，最近賦詩悼念蔣經國先生。

陳香梅的小詩及前言如下：

台灣海峽兩岸都有他們的問題，也有不同的進步。八十年代是個挑戰性的新時代。經國總統雖已年過七十，但還能接受許多新的觀念，加快政治改革的步伐。內政方面最使人感到快慰的是：一、解除戒嚴令，二、開放黨禁，三、開放報禁，四、開放對大陸探親。

謹以小詩一首悼念中國現代的偉大政治家：

寶島四十年
金門眺望
沙飛雲騰
楚河漢界
長程短程
家鄉何處
家鄉無恙
浪淘沙
夢迴金陵
春去秋來
時序月月年年
如今神歸故土
心願未盡
毋忘我！
毋忘我！
河山多情
五族共和
中華兒女
有朝一日
永結同心
不負領袖在天之靈。

果農的辛酸

台北《自立晚報》最近發表了一篇文章，題目為《在豐收之後憂鬱——寫東勢果農的辛酸》。文章把台灣果農在舶來水果大量進口之下的苦況，如實報道，感人肺腑。

文章說，今年，大量進口的舶來品水果，挾着「物美價廉」的威勢，把果農辛苦換來的成果，一腳踢得遠遠的，無人青睞，滿山滿園的金黃柑橘，孤獨無力的垂掛在果樹上，漸漸地熟透爛去。若不是果價慘跌，低到連成本都無法收回，果農也不必帶着無比的傷痛，去面對這堆掉落滿地的果實。滾落一地的果實，勉強可以食用的，果農還是揀了回去，其他只好忍痛拿去餵豬。

對於水果產銷制度的不健全，果農深感無奈。文章引述一名五十歲陳姓果農的話說，「就算政府有什麼措施來補救，也來不及了，因為下個月我就要向農會借錢度日了。」

銀行推出旅行支票 可在大陸隨時兌現

台灣中國國際商業銀行計劃，在近期內推出港幣旅行支票，可在大陸、香港及東南亞地區隨時兌現。

據台灣報紙報道，這種在台灣首次發行的港幣旅行支票，由中國商銀在半年前開始籌備，與歐洲著名的旅行支票販售公司——通匯旅行支票公司合作，終在最近定案。為了搶搭開放大陸探親及預期港幣升值的「列車」，這種旅行支票將盡快推出。

中國商銀表示，即將推出的旅行支票面額分為二百、五百及一千元三種，可以通行中國大陸，免卻探親者隨身攜帶大量現鈔往大陸及兌換的麻煩，並可避免巨額港幣持有者被香港施以負利率徵罰的損失。（西）

日本翻新 豪華旅遊大巴
全新五十鈴5噸自卸車・中古各型號電單車
永信行 ☎3-325331-2
九龍彌敦道591號豐順大廈13字樓

全新豐田左軚麵包車・農夫車、小松挖土機PC200, PC220, 20HT 加藤挖土機550GS, 400G 永聯貿易公司
的士頭・F型豪華麵包車・吉普車　裝載機小松D75 3, CAT 977L　推土機 D60P, D80A　☎0-986772

商業

分類廣告
每天每個位可排大字四個細字三十六個，收費十元

乾濕洗衣機械設備
迎合酒店、賓館、洗衣房的高度要求
總代理：實力機器工程貿易有限公司
電話：3-630579, 3-630637, 3-347887, 3-644663

現貨本田摩托車
CG125（四方燈）
每月大量供應
上朗汽車有限公司
電話：3-7960383 容小姐
九龍灣臨利街3號地下富洋工業中心

C.V.C. 96×72—45s×45s
漂白布44"寬 卷桶裝
棉—60%，滌—40%　港幣4.10/碼
惠顧請電0-774105 振華貿易公司王洽

橡膠現貨
本公司有現貨800噸3號煙膠（橡膠）貨可交香港或國內主要口岸，每包淨重111—11kgs，價可面議，有意可致電3—7391008或3—7391640姜小姐洽

英國 入口高級桌球枱
依照英國桌球協會規定標準製造質量及款式媲美威利枱（防火由灣膠板鑲英國鋼咕嗞）跳樓價錢大平賣，歡迎到本公司陳列室參觀比較。
可單購枱架
寶龍企業有限公司　電話：3-280008-9
香港九龍彩虹道216號2樓AB座　電報：49771 TPOEL　圖文傳真：3-3516037

政府註冊香港中國氣功科學研究協會主席
名家氣功
林菁主理 治病強身

招生
聘國內紡工人員
初級文員
招聘書記

聘請

誠徵現貨
1—5號幹錠數量多
少均可請電 ⑤411707
傳真852 5 411001
電傳85270 HONOR HX

徵求

廠家好消息
大量廠房平租深圳特區以外離公路200米電力人手充足
特平免佣H731027

新到 鈴木綿羊
勝利車行
旺角洗衣街176號
③969971 ③966876

刊登本報廣告
收費廉　效力大
五一七三六二一八

雅苑賓館 旅遊之家
豪華套房
深圳租售
南洋旅舍
亞洲旅運
東亞
經濟宿舍
中僑旅館
中亞 高尚旅館
租售

大公報 請訂閱
靚樓出售
福建泉州
華僑租房
遊客之家
套房減價
旅翔舍富
高尚旅舍
高尚套房

阿倫陳慧嫻有錯體
信不信由你不信可看本文

娛樂圈的怪事經常發生，可謂千奇百怪，想不到譚詠麟與陳慧嫻之間，都會發生問題，不過錯非在兩位歌星身上，而是在唱片公司方面。

據知譚詠麟與陳慧嫻同屬一間唱片公司，兩人推出新唱片的日期又很接近，陳慧嫻的《傻女》在先，譚詠麟的《玩出火》在後。

而唱片公司就將兩者已錄製好的錄音帶，送往新加坡包裝，準備分別推出。

可是，在陳慧嫻的盒帶內，卻可能是譚詠麟的歌曲，這就是包裝上的錯誤。

現時在香港市面上推出的陳慧嫻盒帶內，極有可能為阿倫未在市面推出的新歌，因為盒帶實出了才知有問題，收也收不回來，有百多盒流出了市面。

……次出錯，上次為《愛情陷阱》，幸而當時他的唱片已準備推出……

……好商有機可乘。

此外，阿倫昨晨剛從台灣返回港，為……

……而且才吃過一頓飯，其餘時間只能吃麵包充飢。

因這段期間，他一共拍了十七個賀歲節目。

阿倫又表示差點兒趕不及返香港，因為酒店載他往機場的汽車，中途竟無汽油，幾經辛苦才有另一汽車經過，搭順風車……

碎濕濕

賈思樂花贈吳夏萍
鍾保羅自問有誠意
鄺美雲搬家為擺衫
魯振順偷閑睡歪頸

▲賈思樂今年的情人節，將份外難忘，他初不允透露是約了吳夏萍晚膳，但後來漏了口風，當晚會送玫瑰花給對方。

路易稱送玫瑰花意思是欣賞對方，但另一說法玫瑰是求婚之花，可是他認為太快了。

他透露農曆新年，不會在港，將到夏威夷、美、日等地旅遊，他說每次旅行都沒想過有艷遇，現在更不會渴求了。

▲鍾保羅前日為《歡樂今宵》一班藝員及工作人員搞野……他人「甩底」，令他為之氣結，為大家花了時間，付出誠意，卻反應冷淡，使他有點不高興。

▲鄺美雲最近忙於搬家，從跑馬地搬往九龍塘，面積達千五尺，大約五月左右可入伙，她說連設計也是自己心思。

「美人」表示她並非樂愛巢，只因沒地方擺衫，不過她眼見近期圈中人很多宣布結婚，也替別人開心。她謂若她結婚，一定要高興，卻未必要豪華，而且一生人一次，她必定穿婚紗出嫁，才夠難忘。

▲魯振順日前趕拍《歷代奇女子》，扮空花女間的……

紋次郎（左四）與衆猛將合映

任達華姚煒合作拍台片

……靠鄭裕玲指點，表示若她說錯話，會為她「執生」，要她不必擔心，才稍為安心。

林於大年初一，會匯集「銀河十星」，一起表演歌舞，拍檔是新人郭富成。

嘟嘟謂現在做大型節目，對她來說已可經應付，相信只有再主持國際性的比賽，對她才起刺激作用。

▲任達華與台灣中影簽了五部片約。任達華剛為中影完成《陰間響馬》，另有一部與姚煒合作《魔與螢》，仍在拍……

蔡祥林近拍歡拖
人到中年應成家

尾形英夫昨天來港
為動畫設計做評判
他將斥資拍攝《敦煌》

《風之谷》動畫片《天空之城》及《風之谷》監製尾形英夫應安樂影片公司所邀，於昨上午十時抵港，旋即趕往新城市廣場，作為《風之谷》設計大賽評判。

據尾形英夫表示，他今次將會在港逗留四天，因為此行另一目的是要商討中日合作之事。他的電影公司將會投資三千萬美元，拍攝一部中日合作最大的劇情電影，名為《敦煌》。《敦煌》是尾形英夫繼八三年的《沒有下完的一盤棋》之後，第五載的另一部大型電影。

尾形英夫非常重視《風之谷》，他表示：「《風之谷》是日本最賣座動畫，比《天空之城》還厲害。我今次是應所邀，特別協助宣傳。而且，我們更要商討未來動畫電影合作之事項，待有結果才公佈吧！」

……動作鏡頭，製作成本高達七百萬。徐小明稱，若能匯集海峽兩岸兩地藝人合作拍片，遂自薦擔任導演，他會……畢竟這是饒有意義的事情。

樂‧快‧都新　明光大　華南
今天五場　寶島夫人　恰保　演笑郭　出破玲裕　金美姬
十蛙降　
今天五場　大滿貫　色情紅樓夢　作又導作全一片美傑演遊動　威龍猛將　不兒宜童
樂民　聲樂　統總　聲麗
今天大滿貫　民樂加映午夜場　主樂演輝家　周發潤　品城新出爐　不兒宜童
監獄風雲
林嶺東導演　空關步退天海　靜平時忽浪風
今天　夜加映午場　主樂演輝家　周發潤　品城新出爐
監獄風雲
林嶺東導演　空關步退天海　靜平時忽浪風

藝林

藝林　新六〇六期

《青峯凌霄圖》　髡殘畫

髡殘的生平及其畫格

勞繼雄

髡殘為清初著名畫家，在四畫僧中，僅少于弘仁二歲，而較之朱耷、原濟，當屬前輩。

他的生平事迹，史籍上少有記載。只知俗姓劉，湖廣武陵（今湖南常德縣）人。明萬曆四十年（一六一二）生，自幼聰穎好學。壯歲逢國變，在復明無望而又不願臣服清室的情況下，離俗為僧。時在清順治八年辛卯（一六五一），年四十歲（注一）。清周亮工《讀畫錄》載有他出家時的具體情況：「一日，其弟為置酒巾鄉宴，公取剃刀于首，寬鏡數四，忽剪其髮，出門徑去，投龍山三家庵中。」鄧顯鶴《石谿軼事》也有類似記載。關於他的出家，另有一說為崇禎十一年戊寅（一六三八）時年二十七歲。（注二）

髡殘雉髮為僧之初，在雲遊各地向高僧們參究禪學後，仍返居湖南桃源余仙溪上。清順治十一年（一六五四）至南京，先寄寓城南大報恩寺，不久又移錫棲霞寺和天龍古院。後即盤居牛首祖堂山幽棲寺，直至終老。一生經歷大致如此。

他的別號頗多，有石谿、白禿、殘道者、電住道人等。其中在他的畫上，以「電住道人」的款識和印章尤為多見。為此常使人們困惑不解。曾見維摩經方便品，內有「是身如電，念念不住」之句。在佛教中，意喻世相之無常迅速，如夢幻泡影，不斷遷流變化。髡殘的「電住」，正是以此二句的末一字合而為號的。這就不難看出，他是借「電住」來隱喻自身顛沛坎坷的經歷，迷惘於動亂不定的時局。同時也透露了他處世沉寂，萬念俱灰，對茫茫前途不可捉摸的心迹。他曾說「已窺東漢多名士，唯有焦先愧不如」。焦先於建安（一九六—二二〇）初因遭關中之亂，食草飲水，無衣履，常營木為床，布草蓐其上，生活艱險，而品行高潔，不賤邪徑。髡殘獨比之于焦先，自然因與焦先的境遇相似有關。然而他的「愧不如」，還包含着他對明亡後不得不皈依佛門，眷念於故國鄉土的悲憤之情。他的摯友程正揆說他「情癡直若五石弓，寡交識，輒終日不語」。看來與此都不無關聯。

以晦迹佛門而言，髡殘都比朱耷、原濟專一。他的佛學修養，似要比他們高些。而在繪畫上的造詣卻也不在他們之下。朱耷、原濟乃至弘仁都很早涉獵畫事，那麼他究竟何時結緣於畫史，倒也是一個值得探討的問題。在一則畫題中，髡殘寫道：「予因學道，偶以筆墨為遊戲，原非以此博名，然亦不知不覺墮其中，奚不知禪者為門外漢，予復何辭。」言語之中，雖沒有明說他學畫的時間，卻也道破了他是在拈香禮佛之餘，始以丹青自娛，從而導引在繪畫藝術上超然升華這一事實。試以髡殘入佛門為其真正涉足繪畫的界限，那麼他「不知不覺墮其中」應是四十歲後的事了。這倒也不難理解，因為他所生活的那個時期，使他飽經風霜，經常地處於疾風暴雨，駭浪狂波之中，而四十歲後，才真正開始擺脫動亂和痛苦，在生活上逐漸趨向安定和平靜。因此，縱然他在出家之前就喜好佛學，而對繪畫，看來也無此濃厚的雅興。當然，也不能絕對斷言，在此之前他就沒有作過畫，但目前所能見到他的最早畫迹，是他四十六歲時所作的《赤林幽棲圖》。（注三）

《夢園書畫錄》卷十七載有髡殘數幅山水。其中《諸愚山水大軸》作於「乙丑三月」，《仿關同山水》作於「庚午秋仲」，而《寒村雪霽圖卷》作於「壬申春日」。常見有人把《仿關同山水》、《寒村雪霽圖卷》分別定為髡殘崇禎三年庚午（一六三〇），與崇禎五年壬申（一六三二）所作。若依此說，則是髡殘十九歲與二十一歲尚未出家時的早年之作。然而經查核原著錄，所載《仿關同山水》是髡殘「坐大歡堂」時的臨本，後署「萬壑石谿殘道人」。而《寒村雪霽卷》署的又是「石禿殘道者」。這在髡殘早年是決不可能出現的。從而不難推斷二圖均是他為僧後的作品。著錄上的這幾幅髡殘畫，現在無法見到，如果均屬真品，那麼它們應是髡殘極晚年之作，而髡殘的卒年，也起碼要推到八十一歲之後。

髡殘畫散見於世的，大致是他四十餘歲至六十餘歲之間所作。其中以庚子（順治十七年，公元一六六〇年，四十九歲）、辛丑（順治十八年，公元一六六一年，五十歲）、癸卯（康熙二年，公元一六六三年，五十二歲）這三年居多。而癸卯年尤為常見。他的創作周期如此短暫集中，看來與他長年患疾的身體時好時壞有關。而另一方面，也由於他數次或一年，或二年於幽棲絕頂鎖關不出，屋裏只一鐺一几，俯仰寂然的緣故。因而傳世畫迹也不多見。

以論他的繪畫風貌，從總體來看，構圖之縝密繁複，皴筆之屈律蒼勁，乃至氣格情致，宗風所自，都與元代王蒙相近。加之他對王蒙畫確有獨特嗜好，因此在清初不僅有「當代王蒙」的稱譽，還被推許為三百年來得王蒙正傳的傑出代表。然而比較，正所謂神合貌離，殊有區別而已自立了門戶。試以他所作的《綠樹聽鸝圖》析之，在常見的髡殘畫中，是規摹王蒙畫派的典型風格，從嶺疊巘，境界幽深，似與王蒙布景方法相近，但是以禿筆為主體，用密密集集的濃淡墨點和短促線條相間，所勾皴出來的山石質感，使整幅畫猶如粗頭亂服，這在王蒙畫中是不曾見到的。與《綠樹聽鸝圖》所不同的是，《秋山釣艇圖》和《茅屋白雲圖》中山石的畫法，又參以了黃公望的風範。所作禿筆矾頭，古拙可愛，縱橫淋漓，大有一氣呵成之感。而他對沈周古樸渾厚的畫筆也有時涉及，如《入山圖卷》等。在他諸多的山水畫中，樹石的勾描及其多姿的形態，都透泄了董其昌的情趣，而倪瓚、吳鎮、文徵明等元、明諸大家的畫筆，在他的畫中也都有表露。縱觀髡殘的作品，仍不脫董其昌的倡導，以「元四家」為歸依，傾心於荊、關、董、巨，尤稱巨然為「得其心法」。這與他同時的「四王」所遵循的路線完全一致。但是「四王」拘泥於傳統法脈，擬古而不化。髡殘卻是「變其法以適意」，使傳統鎔鑄在自己的筆墨之中，表現出內心鬱勃、蒼涼的意緒。藝術旨趣的如此不同，從而使他的畫既能領悟到衆家的妙處，所看到的，實在還是他的自家本色。

如果說在髡殘的畫裏，還透泄着濃厚的生活感受，那麼，這種格調，全得力於他對自然的體察，經常「登山窮源，以得山靈真氣象」的結果。他曾言「書畫當以氣韵勝，人不可有霸滯之氣，有落流俗之習，亦可論畫耶」。這裏的「以氣韵勝」，當是髡殘繪畫藝術的最高宗旨，他那高潔的道行，特別注重於自身的藝術修養，是他的繪畫不落俗套，「以氣韵勝」的關鍵，也是他的繪畫影響致遠的根本。在明末清初，摹古風盛行的年代，髡殘不為時派所囿，獨立於畫壇一隅。憑此一點，也是值得我們推崇和借鑒的。

注一：見鄭錫珍著《弘仁髡殘》。

注二：見台灣《故宮文物月刊》第十五，何傳馨《石谿》一文。

注三：見《Chinese Painting》VI

《幽棲圖》　髡殘畫

說商挺的一首《潘妃曲》

陳邦炎

一點青燈人千里。錦字憑誰寄？雁來稀。花落東君也憔悴。投至望君回。滴盡多少關山淚。

——商挺〔雙調‧潘妃曲〕

這首無題的《潘妃曲》，就內容來看，是抒寫離情、閨怨之作。它的首句「一點青燈人千里」，是從空間運思，在一句中展現了兩個空間：一方是一點青燈下的居者，另一方是遠在千里外的行人。正由於人各一方，彼此間存在着這樣一段難以縮短的空間距離，就必然產生難以排遣的兩地相思。整首曲所要表達的內容都是從這一句生發的。但這一句只展示了這場離別相隔的距離之遙遠，並推出了分隔在這段距離兩端的居者和行人，至於這居者和行人的各自身份和性別，以及這場離別是朋友間、還是夫妻間、或是其他親人間的離別，都還有待說明。因此，緊接着，在「錦字憑誰寄」句中回答了這些問題。這第二句所表達的是居者為無法寄信與行人而深感苦惱，正似韋莊《荷葉杯》詞所說的「碧天無路信難通」，也似晏殊《蝶戀花》詞所說的「欲寄彩箋兼尺素，山長水闊知何處」。句中「錦字」的出典是：前秦蘇蕙曾織錦作回文詩寄其夫竇滔，文詞淒惋，後人因稱妻寄夫函為「錦字」。這兩個字點明了這場離別是夫妻間的離別，燈下的居者是女性，是千里外行人的妻子。下面第三句則是第二句的延伸和補充。據《漢書‧蘇武傳》記，蘇武曾教漢使詭言昭帝在上林苑中射得北來雁，雁足繫有帛書，因知蘇武等尚在。這裏就以「雁來稀」句喻指傳信人稀少，縱有相思之情，也無從向遠人表達。從這三句曲看這位女主角的處境：夫君遠去，獨對青燈，這已經夠痛苦了，加以音信阻隔，兩情難通，就更加痛苦了。

曲的前三句都是從空間寫行人離去之遠，後三句則進而從時間寫行人離去之久。「花落東君也憔悴」句，似從李賀名句「天若有情天亦老」（《金銅仙人辭漢歌》）化出，是極言離別之苦。句中的「花落」，可以是寫實暮春景色，因見花落而感歎歲月易逝，行人未歸，從而加深了愁悶，正如抒寫離恨的韋莊《木蘭花》詞中有「坐看落花空歎息」句，秦觀《千秋歲》詞中也有「春去也，飛紅萬點愁如海」句。不過，在這裏也可能以花落像喻人間的離別，是虛寫，如李煜《浪淘沙》詞中的「流水落花春去也」句、李清照《一翦梅》詞中的「花自飄零水自流」句，也都具有像喻意味。而且，在傷離怨別的感情中往往會夾領年華虛擲、青春空負的悲哀，所以「花落」二字還可能兼喻美人之遲暮，也就是王國維在一首《蝶戀花》詞中所說的「最是人間留不住，朱顏辭鏡花辭樹」。如果說「花落」句還是寫從分手到現在的離情，那麼，下面兩句「投至望君回，滴盡多少關山淚」，則是把時間從現在推到未來，預計等望到遠人歸來，還要挨過一段漫長的歲月，流無數相思的眼淚。結句中的「關山」兩字，也是化用表達離情的《關山月》樂曲名，是實寫行人之遙隔關山，與首句中的「人千里」三字相綰合。這就在表述離別時間之久的同時又回顧了離別的空間之遠，而在篇章結構上收首尾呼應之妙。

論王績《在京思故園見鄉人問》及朱仲晦《答王無功問故園》詩

富壽蓀

王績五古，有意境高遠、氣格遒健者，有清新質樸、自然流暢者。而《在京思故園見鄉人問》詩，乃後者之代表作也。詩云：

旅泊多年歲，老去不知回。忽逢門前客，道發故鄉來。斂眉俱握手，破涕共銜杯。殷勤訪朋舊，屈曲問童孩。衰宗多子侄，若個賞池臺？舊園今在否，新樹也應栽？柳行疏密布，茅齋寬窄裁？經移何處竹，別種幾株梅？渠當無絕水，石計總生苔？院果誰先熟，林花那後開？羈心只欲問，為報不須猜。行當驅下澤，去剪故園萊。

此詩發端「旅泊」二句，統攝全篇。因久客不歸，思鄉情切，故有以下十二句之問。「忽逢」四句，寫忽逢鄉人悲喜交集之狀。「殷勤」二句，謂詳細探問故鄉朋舊、童孩。自「衰宗多子侄」至「林花那後開」十二句，均是詢問故園情況。急切發問，聲口宛然，極見思念故園之切及焦急惶惑之情。而只問不答，更是回味無窮，耐人咀嚼。構思之奇，空前絕後。「羈心」四句，總收全篇，意謂因羈旅日久，故連連詢問，請從實作答，不必顧慮。而已行將驅車還鄉，即可知故園實況，更不須躊躇。此四句反覆沉至，遊子心情，宛然可見。此詩明白如話，真切感人，而又句句跳脫，絕無唐初排偶板滯之習，不特在當時罕見，即在後來唐詩中亦未可多得。

中國社會科學院文學研究所編選之《唐詩選》中錄此詩，並注云：「本篇題中的『鄉人』就是朱仲晦。《全唐詩》卷三十八載朱仲晦《答王無功（王績字無功）問故園》詩。」《全唐詩》中朱仲晦詩云：

我從銅川來，見子上京客。問我故鄉事，慰子羈旅色。子問我所知，我對君應識。朋遊總強健，童稚各長成。華宗盛文史，連牆富池亭。獨子園最古，舊林間新垧。柳行隨堤勢，茅齋看地形。竹從去年移，梅是今年榮。渠水經夏響，石苔終歲青。院果早晚熟，林花先後明。歸哉且五斗，餉子東皋耕。

首句「銅川」，當是借指王績故鄉龍門所居之地，其兄王通《中說》有云「銅川府君」者，可證。次句「上京客」，乃指王績。「上京」即長安，謂王績在長安作客。「朋遊」二句，乃應王績「殷勤」二句，自「華宗盛文史」至「林花先後明」十二句，均針對王績之問一一作答。結云「歸哉且五斗，餉子東皋耕」，乃因王績著有《五斗先生傳》，並躬耕東皋，故云。而語言之明快，敘述之生動，皆與王績詩相似，可謂笙磬同音。當嘆唐初寬有此一雙妙人及其絕妙之作，真乃無獨有偶。

日前偶閱四部叢刊本《朱文公集》，於第四卷中赫然見此詩，題為《答王無功在京思故園見鄉人問》，查朱熹元晦，一字仲晦，再玩詩題，始悟此乃朱熹追和王績之作。《全唐詩》作《答王無功問故園》，乃編者所改也。

追和前代詩人之作，自古有之。如陸機擬《古詩十九首》中「今日良宴會」等十一首，江淹《雜體詩三十首》中擬阮籍《詠懷》、左思《詠史》、郭璞《遊仙》等，李賀有《追和柳惲》、《追和何遜、謝朓》（《銅雀妓》）等，以及東坡之徧和陶詩。然皆和其本意，或稍引伸變化。而朱熹此詩，一起即自稱王績鄉人，並對王績詩中所問，一一作答，結處又用王績本事，一若當時真有其人者。此乃朱熹故作狡獪，以致此詩為《全唐詩》所誤收，《唐詩選》注者亦誤認王績詩題中之「鄉人」即朱仲晦。殆因王績詩中十二句只問不答，奇趣橫溢，動人遐想，故朱熹以鄉人口吻據以作答也。

藝苑掇存

陳挈

張菊生晚年患病入醫院，撥指一九五九年，自知不起，撰告別親友時，詩曰：「一絲新未遂平生志，解放成功又一天，報國存心奈無命，泉台仍盼有音傳。」又自撰挽聯云：「好副臭皮囊，為你忙着過九十年，而今可以交卸了；」「這般新世界，縱我活不到一百歲，及身已見太平矣。」卒時年九十三。

抗日戰爭時，張菊生為喚起人民愛國抗敵，著《中華民族之人格》一書，採摭歷史人物傳記而注釋之，近有重印本。

清末趙爾巽督東北，與張雨亭有舊誼，清史館後期經費及印行《清史稿》，多得於東北，皆由趙爾巽、袁金鎧斡旋。故有先運三百部出關之舉，世稱關外本。自禁錮後，張菊生、朱古微、劉翰怡及上海涵芬樓所得者，由菊生囑瀋陽商務印書館內「帥府報房」運至江寧，價更漲至八百銀元。一九七六年中華書局託啟功、王鍾翰、孫毓棠、羅爾綱、劉大年、吳樹平擔任點校印行，惜為內部發行。去年，中華書局作了若干修改，為第二次印行，將運至香港矣。

陳散原諸子中，寅恪專精唐史，詩亦有名，惜所印非其全。或問之曰：「吾子愛尊大人之詩，抑愛海藏？」寅恪答曰：「我愛海藏。」今觀其詩，實有濡染海藏者。寅恪詩云：「一生負氣成今日，四海無人對夕陽。」則直襲其語矣。王季友曾撰《民國詩壇點將錄》，以陳寅恪為宋江，曾希穎為盧俊義，以二人均學海藏也。

春節加班包機

香港來回廣州、廈門、福州，由一九八八年二月十四日至二月廿四日，天天有機，現已接受訂位。

票價：香港—廣州　$425
香港—廈門　$780
香港—福州　$880

CTS 香港中旅航空服務有限公司

康泰旅行社　牌照號碼：350070

北京　六天豪華直航團$3290
1.香港北京來回乘中國民航或國泰豪華客機
2.保証住宿北京五星級麗都假日大酒店，免費提供酒店內之暖水游泳池及桑拿健身室
逢星期三、四、六、日出發
七天豪華航空團$2290
1.港穗飛翔船往，直通火車返，穗京來回飛機
2.保証住宿北京市內首都大酒店或華都飯店
3.廣州保証住中國酒店、白天鵝賓館、花園酒店
天天出發

桂林　五天陽朔柳州靈渠團$1590
創新行程：一次過遊陽朔、柳州、靈渠及明靖王陵。
天天出發
暢遊：桂林、陽朔、冠岩勝境、九馬畫山、蘆笛山、七星岩、駱駝峯、龍隱洞、疊采山、柳州、都樂宮、通天宮。
住宿：最新落成錦桂飯店或甲山飯店

泰馬星　泰馬星（清邁、檳城）12天$5720
馬星泰（檳城、馬六甲）十天$5220
泰星馬九天$4970　泰星六天$4220
星馬泰（布吉島）十一天$5470
逢星期一、二、三、四、六、日出發
獨家住宿新加坡史丹福大酒店
世界最高（樓高73層）健力士紀錄

星馬　馬星（檳城）七天$4350
最高級豪華星馬七天$4490
逢星期一、三、六、日出發
乘新航最新式BIG TOP豪華客機
①獨家增遊檳城蝴蝶公園。
②檳城增加伊甸園夜總會。
新加坡、吉隆坡、檳城三地均獨家住宿最豪華之香格里拉大酒店

香港中國旅行社　牌照號碼：350273
豪華舒適專線車　專人陪同好服務
方便潮汕線旅客　增設黃大仙新點
福建直巴專線
上車站：
1. 上午8：10中旅荃灣分社
2. 上午8：15中旅北角分社
3. 上午8：45紅磡體育館停車場
4. 上午9：00九龍塘火車站入口側
詔安、雲霄、漳浦、漳州、集美、廈門160元
水頭、龍湖、金井、青陽、石獅、泉州170元
惠安、莆田、涵江、瑯頭、福州　185元
潮汕直巴　免費供應午膳
上車站：
1. 上午6：15官塘銀都戲院門口
2. 上午6：30黃大仙竹園巴士總站（中華電力公司傍）
3. 上午7：00中旅旺角分社
4. 上午7：15九龍塘火車站入口側
淡水、惠東99元　碣石、吉隆、海豐118元
陸豐128元　揭陽、普寧、池尾、流沙148元
峽山、和平、陳店、潮陽158元　汕頭168元

錦繡河山　電話：5 415888　5 456628
哈爾濱雙人套票　天天出發　$368
費用包括：
●安排住宿哈爾濱冷暖房四天
●精美中式早餐三個
●品嚐東北名菜——飛龍野味餐
●暢遊哈爾濱市內觀光及著名滑雪場（包入場費）見一天行程。第一天哈爾濱—太陽島—松花江，第二天哈爾濱滑雪場
●免費專人教授及提供滑雪設備
●安排夜遊1年1度冰燈園遊燈會（包入場費）
●哈爾濱地圖指南乙份
●承蒙黑龍江國家體委贊助贈送著名東北特產原枝人參及刺五加補品各一盒
註：提供代客訂來回交通服務（飛機、火車等）
北京雙人套票　三晚四天　天天出發　$688
桂林雙人套票　二晚三天　天天出發　$398
費用包括住宿、市內交通、風味餐、行程及紀念品一份
代訂全世界各地機票及中國內地機票、酒店、火車票、簽證等服務

烟花賀歲滿香江
觀烟花、嚐海鮮、新春歡樂遊
‧專船於維多利亞港觀賞春節烟花滙演。
‧海鮮晚飯於鯉魚門酒家或珍寶海鮮舫。
費用：$168
日期：2月18日（初二）（3:00PM—9:00PM）
華南旅行社

香港油蔴地旅遊有限公司
北京　七天豪華團　$2290
逢星期一、三、六出發
☆北京住麗都酒店、廣州住花園。
☆包密紅寶及烤鴨宴（酒水全包）。
☆北京加遊末代皇帝故居、北海、什剎海、蘆溝橋。
☆夜遊東華門、文化街、晚上文娛表演。
☆香港廣州HYF飛翔船往（並非一般直通交通）。
☆廣州北京中國民航往返。
☆保證成團出發，專人領隊，保證服務質量。
華東　七天直航豪華團（南京、無錫、蘇州、上海、杭州）
逢星期三、四、五、六出發　$2688
武夷山　福州、廈門、泉州、鼓浪嶼九天　$1998
廈門、泉州、鼓浪嶼、集美六天　$1298
海南島直航五天團　逢星期一、三、五出發　$1690
☆乘中國民航直航海口往返
☆海口住泰華酒店
桂林、陽朔、柳州直航五天團　天天出發　$1590
☆乘中國民航直航桂林往返
☆桂林住錦桂或丹桂

旅遊廣告

阿倫陳慧嫻有錯體

信不信由你不信可看本文

娛樂圈的怪事經常發生，可謂千奇百怪，想不到譚詠麟與陳慧嫻之間，都會發生問題，不過錯非在兩位歌星身上，而是在唱片公司方面。

據知譚詠麟與陳慧嫻同屬一間唱片公司，兩人推出新唱片的日期又很接近，陳慧嫻的《傻女》在先，譚詠麟的《玩出火》在後。

而唱片公司就將兩者已錄製好的錄音帶，送往新加坡包裝，準備分別推出。

可是，在陳慧嫻的盒帶內，卻可能是譚詠麟的歌曲，這就是包裝上的錯誤。

現時在香港市面上推出的陳慧嫻盒帶內，極有可能為阿倫未在市面推出的新歌，因為盒帶賣出了才知有問題，收也收不回來，有百多盒流出了市面。

問題在於，若阿倫那盒帶被不法商人用作翻版用途，比正版還早推出，對唱片公司及阿倫本身來說，都有影響的。

對此事，阿倫未知會損失多少，也不能估計影響多大，唱片公司雖曾作呼籲，買了「錯體帶」的歌迷交出來，但阿倫亦知道這樣做白費心機，無補於事的。

他透露已非第一次出錯，上次為《愛情陷阱》，幸而當時他的唱片已準備推出，但今次的盒帶唱片，仍未全部製成，令奸商有機可乘。

此外，阿倫昨晨剛從台灣趕回港，為演出《博愛》，在台三日合共睡六小時，而且才吃過一頓飯，其餘時間只能吃麵包充飢。

因這段期間，他一共拍了十七個賀歲節目。

阿倫又表示差點兒趕不及返香港，因為酒店載他往機場的汽車，中途竟無汽油，幾經辛苦才有另一汽車經過，搭順風車剛趕到機場，認真抹一把汗。

阿倫講起「錯體」錄音帶事亦感冇符

日影星中村敦夫來港 了解港產片蓬勃現象

飾演紋次郎有含牙籤形象 佩服成龍元彪洪金寶努力事業

在日本主演《市川崑劇場》，飾演紋次郎（劇中以含牙籤姿態出現，浪迹天涯，行俠仗義。）而聲名大噪的中村敦夫，日前隨TBS電視台來港拍攝《香港之電影》的特輯。他並專訪嘉禾首腦鄒文懷，探討香港影業的經營方式。

中村敦夫抵港後，前日曾出席《飛龍猛將》的午夜場。他還即場拍攝酒會的情況，並訪問洪金寶、成龍及元彪，他表示，日本電影界很少用午夜場來提高宣傳效果，這點值得他們參考。他同時對洪金寶既導又演十分佩服。另外，他又道賀成龍及元彪成功打入日本市場。而他看過《飛龍》試片後，深感成龍的成就是努力和勇敢的成果。

中村敦夫又指出，日本市場闊不景氣，但香港的電影能在日全國市場佔去逾十分一的比重，為此市川崑對香港的影片的藝術、技術及經營方法，甚感興趣。這也是他此行製作特輯的目的。

前日上午，中村敦夫拜訪鄒文懷。鄒文懷對他表示，本地的偶像巨星，是憑個人實力為觀眾受落，並非任何製片家可以造就。嘉禾則提供條件配合擴大電影市場，至於本地影片進軍國際市場方面，日本市場只是一點成績，香港電影目前在國際僅為注目階段，離「打開」兩字尚遠。

此外，實禾有意邀他來港拍片。他以往也曾與台灣女星胡茵夢合作演出《南十字星》。

港台已炮製了一大堆賀年節目饗聽衆，等着收聽好了。圖為港五台衆主持先向聽衆賀年

吳耀漢昨談新院線

影片質素太弱留强

電影好景他不會坐地起價

電影增加一條新寶新院線。

吳耀漢指出，增加新院線，片商便會把握機會紛紛開戲，但好的電影，會因院線增加，分薄了票房收益。而質素差的電影則難以排期上映，造成汰弱留強的局面。

為此影片老闆影響最大，而院商本身則有利無弊，對於演員而言，由於片商增加座量，造就他們不少拍片機會。不過，他的片酬仍維持不變，沒有在此好景下坐地起價。吳耀漢的第二女兒，在英國入院動手術，太太前往彼邦照顧，為此他近來做了「湊仔公」，照顧家中的一對仔女。

徐小明的《賊替身》開拍，這是該片的演員

鄭裕玲與弟出現 指其有意入此圈

她以前輩身份新人逐個評

鄭裕玲昨日帶同胞弟到紅磡體育館，看她綵排《博愛歡樂傳萬家》，其弟與她樣貌很相似，而且都擁有一把長髮。

對於其弟的新潮樣子，她表示對方若喜愛，她不會阻止，他們都是民主的人。

嘟嘟表示其弟確有心入娛樂圈，但她卻沒為對方探路，讓弟弟自己處理。

她以前輩身份擔任《博》司儀，對三位後輩，她的睇法是鍾保羅不俗，懂「執生」，但與何守信的老成持重，還差很遠，而梁朝偉、林穎嫻都是新手，卻各具性格。林穎嫻首次擔任大型節目司儀，她顯得很緊張，不過有前輩鄭裕玲指點，表示若她說錯話，會為她「執生」，要她不必擔心，她才稍為安心。

林於大年初一，會匯集「銀河十星」，一起表演歌舞，拍檔是新人郭富成。

嘟嘟謂現在做大型節目，對她來說已可輕鬆應付，相信只有再主持國際性的比賽，對她才起刺激作用。

張美智簽約影運 賺錢兩年往唸書

張美智為成人雜誌拍了一輯半裸性感照，事後遭媽咪責罵，為此影運找她簽約，她徵得媽咪同意才敢動筆。

張美智同影運簽了兩年基本演員合約，在新片《賊替身》，也有少許大膽鏡頭。

張美智計劃用兩年時間在影圈賺錢，然後往美國升學。她還打算主修舞蹈，因跳舞乃是她最大的興趣。

碎濕濕

賈思樂花贈吳夏萍 鍾保羅自問有誠意 鄺美雲搬家為擺衫 魯振順偷閑睡歪頸

▲賈思樂今年的情人節，將份外難忘，他初不允透露是約了吳夏萍晚膳，但後來漏了口風，當晚會送玫瑰花給對方。

路易稱送玫瑰花意思是欣賞對方，但另一說法玫瑰是求婚之花，可是他認為太快了。

他透露農曆新年，不會在港，將到夏威夷、美、日等地旅遊，他說每次旅行都沒想過有艷遇，現在更不會渴求了。

▲鍾保羅前日為《歡樂今宵》一班藝員及工作人員搞野火會，早在個多月前已開始，卻忘記了自己要為《博愛歡樂傳萬家》綵排，故臨時自己去不成，不過他也繼續搞今次活動。

豈料，原有十六、七人報名，臨時卻得十個人出現，其他人「甩底」，令他為之氣結，為大家花了時間，付出誠意，卻反應冷淡，使他有點不高興。

▲鄺美雲最近忙於搬家，從跑馬地搬往九龍塘，面積達千五尺，大約五月左右可入伙，她說連設計也是自己心思。

「美人」表示她並非築愛巢，只因沒地方擺衫，不過她眼見近期圈中人很多宣布結婚，也替別人開心。她謂若她結婚，一定要高興，卻未必要豪華，而且一生人一次，才夠難忘。她必定穿婚紗出嫁。

▲魯振順日前趕拍《歷代奇女子》，偷空在化妝間的梳化睡覺，誰知起來後發覺頸梗了，但亦無心理會。

可是在晚上太痛，並且頸不能動，因此入急症室求醫，經醫生判斷，他壓傷了脊柱骨的第四及五節骨，因劇集趕拍，他只得半天休息而已。

紋次郎（左四）與衆猛將合映

杜德偉重提舊愛 呂方龍年演唱會

杜德偉與唐麗球正式分手後，才敢承認兩人拍過拖，而且侃侃而談舊情，他的想法確是怪。

分手正因他太多工作要做，而且事業心極重，不欲拍拖分心，有時獨自一人時，也會懷念拍拖的日子，但愛情始終擺在人後，他還是選擇事業。

呂方打算在龍年的農曆年底開演唱會，在林子祥之後。很多人都替他擔心，不過他對自己卻充滿信心。

另一方面，因他不夠歌，故打算今年內多出三張唱片，才可開個唱。

入了娛樂圈三年多，呂方似還未鬧過緋聞，他表示女友就是愛他夠定性，不亂追求異性，而且他自知非靚仔，又不英俊高大，更沒錢，所以沒人垂青，他笑言也「恨」有緋聞，平添一些色彩。

他還說不會換班，而且打算五年後結婚。

任達華姚煒合作拍台片

任達華與台灣中影簽了五部片約。

任達華剛為中影完成《陰間響馬》，另有一部同姚煒合作的《蘆與螢》，仍在拍攝中，他表示，與女演員拍親熱戲，雙方都很尷尬，為此事前最好互相溝通，免有「搏懵」之嫌。

秦祥林近拍散拖 人到中年應成家

盛傳秦祥林有女友，他否認有此事。他稱，自己不過拍散拖，仍未有固定的紅顏。自覺人到中年，希望感情生活能穩定下來，而且，亦到了成家立室的時候。

他稱，陳自強一直義務為他出任經理人，陳自強與梁李少霞合作組成影藝顧問公司，擬洽他簽約旗下，雙方條件已傾妥，稍後便正式動筆。

尾形英夫昨天來港 為動畫設計做評判

他將斥資拍攝《敦煌》

動畫片《風之谷》及《天空之城》監製尾形英夫應安樂影片公司所邀，於昨上午十時抵港，旋即趕往新城市廣場，作為《風之谷》設計大賽評判。

據尾形英夫表示，他今次將會在港逗留四天，因為此行另一目的是要商討中日合作之事。他的電影公司將會投資三千萬美元，拍攝一部中日合作最大的劇情電影，名為《敦煌》。《敦煌》是尾形英夫繼八三年的《沒有下完的一盤棋》之後，籌備五載的另一部大型電影。

尾形英夫非常重視《風之谷》，他表示：「《風之谷》是日本最賣座動畫，比《天空之城》還厲害。我今次是應江志強所邀，特別協助宣傳。而且，我們更要商討未來勤奮電影合作之事項，待有結果才公佈吧！」

徐小明開拍新片 呼籲兩岸能合作

徐小明為影運製作公司執導新片《賊替身》，於昨日在黃大仙廟舉行開鏡禮，正式展開拍攝，演員有吳耀漢、任達華、張美智、吳嘉麗及高飛等人。

徐小明表示，於片中有許多特技及動作鏡頭，製作成本高達七百萬。

徐小明稱，若能匯集海峽兩岸兩地藝人合作拍片，他會毛遂自薦擔任導演，畢竟這是饒有意義的事情。

尾形英夫（中）來港為動畫設計賽做評判的攝於新城市廣場

影人壓力將加重

洪寧

賀歲龍年影片已紛紛出籠，連映午夜場，還要加映晨早場，四點場，誇張之至。

這是試探性的上畫，但若收個飄滿缽滿，當亦可放下心頭大石，驚觀衆受落矣。

黃百鳴的《八星報喜》，勝在有發仔及演員組成六咪半，人馬衆多。戲裏的發仔摒除陽剛氣而成了乸形，觀衆是否喜歡，黃曾作問卷式調查，發覺還是鍾意的多，無他，發仔演得夠癲而已。這樣的角色似不宜再試。個人感覺，發仔角色本是正常者，乸形只是扮豬食更好。

《飛龍猛將》洪成元三師兄弟拍檔，動作諧趣夠熱鬧，是個特色，而所有武指都出場打餐死，大堆頭又是抵食之作。

不過，新年起加票價了，觀衆今後將更慎於選擇，春節好收並不等於以後好收。香港影人要多花心思，多度好橋才行。

盧國沾重做監製

保子

「不是我主動的，是萬子拉我出來，而且這個老闆是朋友，友情難卻。」

已經六年未做過電影幕後工作的盧國沾，這次重操故業，雖然辛苦，但卻過癮。

「那麼會不會再做監製？」

盧國沾說：「暫時不會了，這次是基於交情，否則的話，《緣份》之後也有許多公司找我監製，我也不會四年來未涉足過。」

原來，萬梓良與此片導演賴建國，早在麗的時期已與盧國沾熟稔，賴建國更一度是盧國沾推廣宣傳部的編導之一。

「找萬梓良與李美鳳合作，好有綽頭。」

「不純粹是綽頭，」盧國沾解釋：「角色亦是好適合才找的。」

近一年來，盧國沾甚少填詞，雖然填詞賺錢不少，但他認為，男人要長遠計，所以便把更多時間放在創業方面，填詞只能是興趣了。

盧國沾自組公司，範圍甚廣，包括錄影帶、唱片、出版及經理人。

「你的經理人公司，有幾多個藝人？」

「羅嘉良、郭晉安兩個，希望日後再發掘有潛質的新人。」

本來，鄧麗盈也是其中之一，但她在港大畢業後，便做其白領，放棄多采多姿的娛樂圈生涯。

有關經理人的業務，盧國沾交由太太負責，他怕麻煩不沾手。

「因為太瑣碎！」盧國沾說：「太太卻喜歡做這種事，以前她在無線，也是宣傳部的。」

但在盧國沾離開無線後，盧太也「受累」被迫放棄原有職位。

「你工作範圍這麼大，還有時間去做電影監製？」

最近，盧國沾應萬梓良之邀，在萬子主演的一部片「捕風漢子」中任監製。

影語

降頭片製作已落伍

白雁

前不久放映過一部《處女降》，近期又有一部《半邊降》上映，這都是獨立製片公司的製作，也都是以東南亞的降頭術為題材。

港產電影製作以降頭術入戲，早已有之。尤其在茅山術電影盛行過一陣子之時，還出現過茅山術與降頭術鬥法的電影（在《處女降》一片中，也有道士和降頭師交手的鏡頭，只是拍不出什麼特色）。

降頭術為題材的港產電影，着眼點其一是在核突畫面上，《處女降》和《半邊降》亦然。那些蛇蟲鼠蟻蠕行，腹破腸流一類的畫面，實在已十分例牌，在製造驚慄方面，效果已下降到極弱的程度。

儘管可以通過特技拍攝的包裝，或可使這等畫面增添一些新奇視覺，但這個環節，西片早已優為之。何況獨立製片在資金和技術上都有一定的困難，不容易在這方面做到與別不同，往往反而暴露短處。《處女降》和《半邊降》在這等鏡頭的拍攝上，就給人以粗糙之感。

降頭術為題材的港產電影，着眼點其二則在裸露鏡頭上。《處女降》和《半邊降》的女角，在片中都少不了一些裸露鏡頭，這些裸鏡或為中降而起，或為情愛而渲染，反正都是借題發揮。裸鏡在商業電影製作上，無疑曾起過一些刺激的作用，但時至今天，連歐美的色情電影也失去市場的時候，單一兩個「發眼」鏡頭去吸引觀衆就更是不容易奏效了。

獨立製片公司經營不易，唯其如此，理應在拍具質素的電影方面尋找突破，或許，這一類憑噱頭招徠的降頭片，是為了適應東南亞的觀衆，但在香港市場無疑是落伍和難有好票房了。

帝國 牛頭角｜新光 5-632959｜萬年青 灣仔｜順利 葵芳 0-208708 3-432659｜紅磡 好運 K7556810｜皇都 皇后
今天最後 龍年性愛新方向｜今天五場 龍威猛將｜今天獻映 古靈精怪東南亞二｜今天獻映 半邊降｜今天五場請早 精裝追女仔之2｜今天五場請早 精裝追女仔之2｜今天五場 精裝追女仔之2 兒童不宜
油麻地·福星·龍華｜寶石·富都｜美都·雅都｜金門 新聲 鴻基｜影都·新樂｜新都·快樂｜大光明｜南華
今天五場 紅樓夢 色情｜半邊降｜監獄風雲｜今天五場 監獄風雲 最新經典｜今天五場 監獄風雲 最新經典｜今天五場 半邊降 東南亞邪降秘典大揭露｜今天五場 半邊降 東南亞邪降秘典大揭露｜今天五場 半邊降 東南亞邪降秘典大揭露｜今天五場 紅樓夢 色情 威龍猛將
新城①② UA6院線｜翠鳳 彩鳳｜嘉禾 華禾｜荷李活 明月｜金 鴻基 鴻聲｜樂聲 民樂｜麗聲 總統
映院① 監獄風雲｜映院② 古惑東南亞二｜威龍猛將｜紅樓夢 色情｜雷克坦｜精裝追女仔之二｜胭脂扣｜龍年性愛新方向｜今天大盛獻映 監獄風雲｜監獄風雲｜今天獻映 監獄風雲

延安文學在香港《大公報》

穆紫

樓菲的書評寫得輕鬆、活潑，語言簡潔精當。看來作者是一位頗有文學修養的評論者。請看幾段文字：

「駱方的《溜黃河六百里》是一篇散文，不輕鬆，也不美麗，可是記錄了溜在黃河天險上的船夫們的鬥爭生活，有《伏爾加船夫曲》的情調，雖然它只是散文，並不是曲。」

「卞之琳的報告連載《晉東南麥色青青》是詩人戰地的鱗爪，是詩的散文，詩中還有畫境。『山中聽大炮』，態度何等悠閒！不過，這不是『桃花源記』，而是前線後方的實錄。」

「還有兩首詩─天藍的《隊長騎馬去了》和鷹譚的《老太婆許寶英》，可以讀，可以歌唱，不是嬌啼婉轉，而是粗壕大喉，剛美，矯健，代替了病態的纖弱柔軟。」

在作了以上多彩的評論之後，作者滿懷熱情地寫道：「這份刊物不唯記錄了現實的全貌，也表現了一部分文藝戰士們的雄姿。每一篇作品裏都充滿了活氣，洋溢着生命的力。內容剛健，形式樸實，不浮華，不堆砌。我們能有機會讀到這些文章，應該感到幸福。」

一九四〇年六月二日，念英的書評細致分析了卞之琳的特寫集《七七二團在太行山一帶》。卞之琳的這個特寫集，是延安文學創作中為人注目的收穫，它不僅在當時，即是在現在也有它的重要價值。念英的文章在當時就準確地把握住卞之琳的作品的意義和成就，他用「有着無比的真實性的歷史著作」來評價這部作品。同時，他也充分肯定它在文學上的成就。他說：

「我們並不能為了本書的內容之包含着歷史之真實的事迹，而把它單純地當作一般的歷史著作來看待，為的是它的本身─不論結構或其所表現的事態─同時也是一部優秀的文學作品，它表現的是整個抗日的鬥爭中的一個地域（空間），一個時期的側影，這側影，包含着劃時代的歷史意義的基本內容，但是故事本身之發展，卻又很豐富地包含着文字意味之鬥爭性的特質。」

這篇書評不僅僅限於作品本身的分析，對它將產生的社會影響也作了較高的估價。文章說：「從這些結實而樸素的紀實裏，使一向把八路軍的作戰表示懷疑的人們，不能不再重加考慮他的善意或惡意的疑惑。平凡，平凡，比什麼都平凡！他們並不需要故意顯得英雄而去創造英雄的事迹，一點也不神秘，就這麼巧妙的打了勝仗，打擊了日人……」作者的這番話在當時應該說是很有見識的。

《大公報·文藝》對延安文藝作品的評論不僅僅限於作品的思想意義，還很注意藝術上的探討，這包括肯定和讚賞，如對《七七二團在太行山一帶》，就充分肯定了卞之琳「用文學的手腕來提供一個歷史的敘述，把一段歷史的事實用來表現於一部深有文學特性的作品中。」也包括對作品的批評，最為典型的是穆旦對卞之琳的《慰勞信集》的評論。

（四）

進步

葉特生

社會進步，良好的運作系統，配上機器，樣樣都方便，整齊劃一，卻是冰冷得可怕。

譬如各機構改成自動轉賬發薪水後，許多人已失去拿鈔票回家的樂趣。

以前的一家之主，月底收到工資和加班費，換成又燒鵝脚燒鴨翼鹵味之類回來，油光緻緻，香味四溢，綴在飯桌上，代表了家庭溫暖，看家人笑臉，再勞苦賺錢也是值得。到如今，工資自動劃撥，信用咭和存摺不能直接換得油鵝鹵味，日子雖豐足，卻是平淡，沒了爸爸帶禮物回來的驚喜。

記得一篇日本文章說要人妻子的訪問記，為妻者每月底從丈夫手中接過薪水袋，小心而嫻熟地用剪刀弄開封口，把整月勞苦所得拿出來，那是夫妻間溫馨而細膩的生活習慣。丈夫說：辛苦你啦！感激妻子打理家務和料理繁瑣收支事項；妻子也說：辛苦你啦！感謝丈夫在外面奔波勞碌。自從自動轉賬後，這一切都不見了。

丈夫天天做大機器的小螺絲釘，拿不到薪水袋，妻子代他到銀行櫃員機取錢，彼此互不聯屬，只接觸機器，人際間的感激和敬重愈來愈淡，機械文明，人變成一個號碼，一個帳戶，一個空名字。

今後家庭主婦購物只需按電腦鍵盤，螢屏現出價目及存貨資料，連接電話線，貨物送上門，連到菜市場與販子討價還價的機會都沒有。

發展下去，一個人在擺滿機器的家中，足不出戶，與世隔絕，亦完全可解決各樣生活問題，在塞滿人的都市，人卻不必與別人接觸，更不需互助互敬，在孤寂的個人世界中生活，那時，也許大家都患上精神病了。

鏡頭　離異

扶搖

綜上所述，《離異》的象徵意義是巨大的。進而言之，李勃為傳統與「新潮」兩股社會力量所離異，也折射了處在傳統與「新潮」兩面夾擊之下，中國中年知識分子的痛苦心路歷程。再推而廣之，若把李勃比作今日的中國，則他走過的路，形象地反映了改革開放中的內地知識分子所受到的來自「新」「舊」思想的衝擊和阻力。當然，比喻不可能精確，只是僅取其可比的一面來說的。因此，李勃只能以一死求解脫，中國卻永遠是大有前途的。

《離異》的價值，不僅在於它成功地運用了現實主義和象徵主義的創作手法，更在於它所進行的廣泛而深刻的哲理探討。對性、愛情、婚姻，乃至政治、思想、習俗，均有精闢的分析。作者反覆指出，當今中國的政治、思想、社會生活方面一切弊病的主要根源，就是儒家森嚴的等級制度和大一統思想。正是這種哲理探討，大大提高了作品的認識作用和思想意義。

《離異》不僅內容豐富飽滿，寓意深長，而且在風格上，簡潔、洗練、樸實、流暢，足見作者的功力。至於形式方面，採用日記體，第一人稱的筆法，讀起來更使人感到親近，真摯，吳若增構思時是花了一番心思的。

也許出於偏愛，我覺得，《離異》是繼古華《芙蓉鎮》之後，難得一見的佳作。（下）

鷹（國畫）　吳作人

法門寺茶器與古代飲茶

鄒立昌

一九八七年六月，法門寺地宮中出土了一大批稀世國寶。其中鎏金的茶碾子、茶槽子、茶羅子三種茶器，引起對我國古代飲茶方法的議論。了解古代飲茶方法，不僅饒有興味，對建設宋城、唐城之類遊覽點，以及表現唐宋歷史的影劇，也不無裨助。

在唐代，經陸羽（公元七三三─八〇四年）推崇而在上層社會廣為流行的，是「煎茶法」。據陸羽所著《茶經》，「煎茶法」是將茶餅碾成茶末，然後進行煮茶，再斟入碗中品飲。

《茶經·四之器》章，記有「碾拂末」、「羅合（盒）」。「碾拂末」條云：「碾，以桔木為之，次以梨、桑、桐、柘為之。內圓而外方。內圓備於運行也，外方制其傾危也。內容墮而外無餘。」對木碾的形狀、尺寸，也作了具體敘述：「拂末，則以鳥羽製之。」「羅合」條記述：「羅末，以合（盒）蓋貯之：……」，「（羅）用巨竹剖而屈之，以紗絹衣之。其合（盒）：……」。這和皇家的鎏金茶器，當然不能同日而語。但其功用則相類同。

其煮茶，三沸而止。《茶經·五之煮》云，「其沸，（水面泡）如魚目，微有聲，為一沸」，此時加入少量鹽花。「緣邊如湧泉連珠，為二沸」，此時，「出水一瓢，以竹夾環激湯心，則量末當中心而下」。「有頃，勢若奔濤濺沫」為三沸，「以所出水止之（沸），而育其華也。」三沸以上，「水老不可食也。」煮茶中，對育華（花）和分茶，還有一套講究。但這茶並不是連茶末都吃下去的。筆者一九八二年訪問日本時，受到日本「里千家」十七代掌門人「茶道」的款待，是按《茶經》所述方法煮的；每鍋所煮之飲，也嚴格按《茶經》所云，分茶不超過五碗。碗中茶湯中，沒有茶末。

據《茶經》載，在育沫、餑、花時，說「餑者，以滓煮之，及沸，則重華累沫，皤皤然若積雪耳」。在《茶經·四之器》章，開列的煮飲必備的二十四器中，有器名「滓方」。「滓方，以集諸滓。（形）制如滌方，處（容量）五升。」也說明這煎茶法，是不吃茶末的。

在宋代，士大夫中盛行「鬥茶」，即比賽雜侍弄的茶為優。他們取福建建溪（今屬建安縣）茶乳白嫩芽所製成的「龍鳳茶餅」，碾成極細茶末，放入用火炙熱過的瓷碗、盞中，先以少量沸水調製成糊狀，再沖入適量沸水，攪成稠濃茶汁，然後連茶末吃下肚去。這種方法稱為「點茶法」。范仲淹《和章岷從事（註：從事，官職名）鬥茶歌》中提及：「黃金碾畔綠塵飛，紫玉甌心雪濤起」，這茶末細至「綠塵飛」，與《茶經》中「茶有九難……七曰末……碧粉縹塵，非末也」的要求，正好相背。據上海老畫家孫俶威先生訪日歸來談，他在日本受到日本朋友茶道招待時，內容即如前述點茶，而且是將茶末吃下肚去的。日本「茶道」尚有一派曰「外千家」，孫先生所遇的，可能是屬「外千家」茶道。「吃茶」之名，其始也，不能越於宋代。唐人皮日休評論《茶經》時說：「季疵（陸羽）以前，稱茗飲者……」還是稱「茗飲」，不稱「吃茶」。

用茶末沏泡之法，也並非始於宋代。三國時魏人張揖所著《廣雅》，即有記述：「荊巴間……搗（茶餅為）末置瓷器中，以湯澆覆之……」。《茶經》中也說：「（茶末）貯於瓶缶之中，以湯沃焉，謂之痷（音庵）茶」。痷者病疾也，陸羽對此法是持反對態度，故譏之曰「痷茶」。但點茶法終究比煮煎法為簡便，所以宋代也流行起來，並且更為精緻而已。

但是，正如日本目前有「裏千家」、「外千家」並存一樣，在宋代，煎茶法也還是被另一些人遵循的。一代文豪蘇東坡，就寫了許多有關他煎茶吃的詩篇，進一步闡發陸羽《茶經》所述的要領。

唐、宋時，無論煎茶法、點茶法，都是講究用茶末侍弄，這和現代飲茶法（沏茶）以條索狀乾茶葉為之，是最大的區別所在。

按《茶經》對《四之器》的記述，地宮的瓷器裏，似還應有貯熱水的「熟盂」、「碗」，期望考古者於秘瓷中能發現、公布。

名山佳作只單傳

汪澂

天下名山勝迹，多有古人留題，或詩或文或聯語，這些詩文和古迹互相輝映，文以古蹟存，有時古迹雖然廢圮，賴詩文可存梗概，甚至修復。這些詩文和名勝，可謂渾成一體。然而，似乎一個名勝，只能容許一篇詩文傳世，若有兩篇並存，看來，汰劣傳優，這裏也體現了。

就如武昌黃鶴樓吧！自從唐人崔顥的《黃鶴樓》一律一出，餘詩盡廢，甚至大詩人李白登樓，亦不敢賦詩，可見不論寫景寫情，崔詩都已佔盡優勢，令李白不敢措手。

南昌的滕王閣，名篇有唐王勃的《滕王閣序》。據該序所形容，當時是「高朋滿座，勝友如雲」，內中不免有許多文人雅士，何況重修人「都督閻公」既主持了重修，又召集了這次盛會，這篇序文的準備，是預料中事，又何必等待這位探望父親，「路出名區」的王勃來寫呢！據清人梁紹王說，這篇序文，原是閻公的快婿所擬，早已內定。不料王勃即席而作，更為高妙，只好抽起。這也是古人服善的雅量，值得欽佩。

昆明大觀樓長聯，是孫髯翁所撰，久已膾炙人口。阮元督滇，嫌其中有「遮羅」語，為改動之，但阮元離任不久，即為人換回原作，可見公道自在人心。就算阮元是大官，也是才子，人們還是不買這個賬。

棧鵝送神

吳其敏

一年中過了農曆十二月半，做完尾禡，所謂臘鼓頻催，家家戶戶就忙着作送舊迎新，接歲延年的準備了。這一類的年節很多，其中有一件，就是謝神。俗謂十二月廿三夜，請神上天，人間酬謝一年庇安賜福，都有送神之禮。潮人很重視這個日子，夜間設祀，祭品甚豐，有些在多日前便已着手籌措。祀神品物，除蒸製各項糕粿，主要是「五牲」，一般不出豬首、大魚、雞、鵝、龍蝦之屬。其中比較特別的一項就是獅頭鵝。這是本地名種鵝，形巨肉嫩，為外方人旅潮最所樂道方物之一。許多人家早在一月半月以前就買來飼養，加意為之催谷增肥。此俗越中亦素有，他們沒有「獅頭鵝」此一品種，亦還最優良者預為加工飼餐，促使豐腴。越人把這事稱做「棧鵝」。平景孫的《霞外攟屑》卷四，便有《棧鵝》一條，云：「越人歲晚蓄鵝，以精穀餵之，極肥腯。以祀神。呼為棧鵝。」平景孫是很留心鄉邦文獻的人，對於鄉土一事一物，皆欲考源溯流，民俗士誌亦欲知其究竟。因此，在上引文字之後，他接下去寫道：「棧字不知所出，按《清異錄》，趙宗儒在翰林時，嘗中使言，今日早饌玉尖麵，用消熊棧鹿為內餡，上甚嗜之。問其形制，蓋人間出尖饅頭也。又問消、棧之說，曰，熊之極大者曰消，鹿以倍料精養者曰棧。是北宋時已有此呼矣。」越人於歲晚用於尾禡前後落力加工促飼肥碩獅頭鵝如出一轍。具見兩地歲晚祀神禮節之間其隆重。

潮州有名產「獅頭柑」馳譽遐邇，柑狀如獅頭，而色黃，其大如碗，甜美之味，無以倫比。但潮州獅頭鵝，其實並沒有學作獅頭狀，只是體型碩巨，頸長頭大，眼視常鵝略小。羽毛灰褐灰白相間。公鵝頭部長有黑色肉瘤，隨年齡而增大。頷下皮肉鬆軟，兩頰間有三角形袋狀肉垂。喙短闊，胸深廣，脚及趾作橙黃色。牠們生長快，成熟早，肉質優良，非常鵝可比。故潮人皆樂養之。原產饒平，今則澄海等縣皆盛產矣。獅頭鵝常有運銷到港，許多大型潮州食肆，巧製滷鵝多用之。

集

小丁

假扮媽媽

有一天，妻子不在家吃飯。七歲的女兒坐在妻子的位置上，假扮媽媽。兒子對她以媽媽自居，很不服氣。他不屑氣地說：「你以為你今天是媽媽嗎？你知道九十九乘五是多少？」女兒不慌不忙，毫不猶豫地回答：「孩子，我沒空，問你的父親吧。」

最終查明

醫生：「坦率地說，你的病真使我們傷腦筋。不過我們會在屍體解剖時查明是什麼病。」

訪秦山核電廠

王維友

秦山電廠建成後，一年可以向華東電網供電二十一億度，這個數字就意味着秦山電廠每年可以為國家創造五十多億元人民幣的國民經濟產值。如果秦山核電廠每年生產的電能用於城市居民生活供電，可夠十多個杭州地區使用，如單獨給浙江省農村使用，則可用七年……

說着我們從秦山山腰的平台上走下來，來到秦山核電廠攔海大堤。這大堤長一千八百米，海拔共有三個台階。第一個台階三米多高，近海處是每件重一點六噸的扭工字形水泥構件，分四排密密匝匝地扭抱着，是專門用來消除海浪的，所以叫消浪塊；第二個台階是模仿法國塞納河口的四脚空心塊形消浪塊，排列成四行五米寬的斜坡，第三個台階有八米高，上面已築起公路，路面能承受二十噸工程車行駛。據海鹽縣縣志記載，杭州灣水位最高為五米，現在海拔最高為八米，最高層的公路邊沿還將築起一米多高的圍牆，這樣潮水就不可能沖向核電廠。

我們漫步在海堤上，一邊欣賞道「秦駐孤峯」的美景，一邊又談起了秦山核電廠的設計情況。秦山核電廠廠長，高級工程師張懷麟告訴我，在世界上五百多座核電站中，秦山核電廠的設計和施工都是比較安全和成熟的。秦山核電廠採用的壓水型反應堆是國際上最普遍最成熟的堆型。目前世界上有百分之六十以上都使用這種堆型。這種堆型在設計上具有自穩定特性，它有一個負溫度系數，即當核能釋放太快，堆芯溫度上升太高時，反溫度系數就可以把高溫自動調節下來，使得鏈式裂變反應自行減弱乃至停止，這就絕不可能發生蘇聯切爾諾貝爾核電站那樣的事故。因為切爾諾貝爾核電站是採用的歷史上最早投產的石墨慢化沸水堆，這種堆型使用的是正溫度系數，難以控制鏈式裂變反應的速度。另外秦山核電廠還設置了三道放射性物質隔離屏障防止放射性物質外逸，確保不污染環境。第一道屏障為燃料包殼，用這個包殼將核燃料原件密封起來，就能夠把核燃料原件裂變產生的放射性物質密封住，第二道屏障為壓力殼，這個壓力殼是向日本定製的，由高強合金鋼製成，高十米，直徑三米，重二百噸，裏面又加了一層不銹鋼，十分牢固，燃料包殼萬一破壞，放射性物質漏到水中，仍然在密閉的一迴路系統中，不會跑出來。第三道屏障為安全殼，安全殼高六十二米，外徑三十八米，內徑為三十六米，壁厚一米，全是用預應力混凝土澆注而成，內壁還有厚六毫米的鋼板作襯裏，是專門用來阻止放射性物質外逸的。安全殼內還設有安全注水系統、噴淋系統、消氫系統、空氣淨化和冷卻系統等。（中）

姚氏父子

葉永烈

一九三一年，姚蓬子得子，取名「文元」。

一九三三年三月三十日，他曾抱着一歲的姚文元，到魯迅家中，請求魯迅題詩。

魯迅《贈蓬子》詩中有「驀地飛仙降碧空，雲車雙輛挈靈童」句，寫的是穆木天的妻子麥廣德，帶着兩個孩子，從廣東老家來上海找穆木天。不料，後來那個姚蓬子懷裏的一歲孩子，成了「中央首長」，居然把這詩拿出來吹噓，說自己一歲的時候就見過魯迅，將詩中的「靈童」說成自己。

一九三三年十二月，姚蓬子在天津被捕了。

「首都」南京電告：「速解京。」

姚蓬子戴着手銬，被押上南去的火車。

親自「接待」這位中共機要人員的，是南京的要員徐恩曾。

徐恩曾任「軍事委員會調查局第一處」處長，屬國民黨中央黨部。後來改組為「中央調查統計局」，即所謂「中統」，徐恩曾任局長。

「蓬子轉向」

一九三四年十一月十七日，魯迅在《致蕭軍》中痛斥過姚蓬子，入木三分：「蓬子的變化，我看是只因為他不願意坐牢，……凡有知識分子，性質不好的多，尤其是所謂『文學家』，左翼興盛的時候，以為這是時髦，立刻左傾，待到壓迫來了，他受不住，又即刻變化，甚而至於出賣朋友……」

姚蓬子是怎麼「轉向」的呢？

姚蓬子原為地主，本來就是反動營壘中一分子，徐恩曾略加勸降，姚蓬子在南京反省院裏便「幡然醒悟」，舉起了白旗，寫出了「排擊共產主義的論文」！

徐恩曾閱畢，不禁大喜，立即向「中央社」推薦，當作「反省範文」予以公布。

於是，一九三四年五月十四日的《中央日報》、五月二十日的第三期《十日談》都刊載了姚蓬子的「反省範文」，題為《姚蓬子脫離共產黨宣言》。白紙黑字，把這個叛徒，永遠釘在歷史的恥辱柱上。（十一）

天池探險

——訪吉林雜記之四

信今兄

順着路看長白山的原始森林，延伸數十公里。越深入，巨樹越多，有的高達一、二十米，要數人才能合抱。看來，這裏的森林分佈，是分三個層次的。海拔一千一百米以下的，是針葉、闊葉林混生地帶；往高處，海拔一千一百米以上至一千八百米的，屬針葉林帶；海拔一千八百米以上，有一層只能生長一種矮小的岳樺林；再高，二千米以上的，則只有耐高寒的低矮野草，伴着遍山蓋的厚厚一層野草，活像長絨的特異地毯，並不見樹木存在。

我們到達長白山上面山谷台地，就住在那裏的岳樺賓館。第二天，就換了吉普車上山頂的天池去探奇了。

登天池的山路實在難走，汽車在上面時而跳躍，時而搖擺，時而傾斜到令人感到快要翻車的驚險地步。司機大概是經歷多次征途的老手，有時經過鬆軟的路上甚是火山灰礫，車上明顯感到車輪在滑動，池卻自在地突然來個急轉彎，車從火山造成的陡坡擦過，往山下望去，真的要嚇出一身冷汗。但是，我們把命運托付給被聰明的駕駛者，終於安全到達。

下車的地方是長白山天池一處邊峯的上部，還要往上爬百餘米，才能望見天池。這裏的氣候，大家都說一天十八變。白雲觸石而出，羣峯瀰霧繚繞。路上望見山頂一片濃霧，同行的當地朋友就擔心我們為濃霧所阻。他說有時上山頂碰上雲霧，什麼也看不見，有人等了三個小時，也看不見天池。我們默默地禱告能夠走運。路上曾遇到一陣小雨，心情確實有點緊張。下車後往上爬時，山上還飄着陣陣濃霧，心中實在很不自在。──啊，登上了山頭，那濃霧卻一掃而光，我們真的走運了！天池以蔚藍色的靜靜面貌迎接着我們。周圍羣峯在雨後線條格外深沉，像是蓮花瓣似地環圍着天池這藍玉般的鏡面。漸漸地，空中竟出現了一弧彩虹。簡直把我們這幾個老人樂壞了。人人都道我們得道多助，運氣好。

天池是長白山火山噴發後的凹口，周圍的十六座山峯都是火山噴出物質堆成的火山錐體。最高的達海拔二千六百九十一米。天池的水面也仍在海拔二千一百九十四米高度，據說水最深處達三百七十多米，水面寬約十五、六平方公里。有的山峯，竟成幾面棱形，幾種顏色，好看極了。

咖啡茶　外籍第一夫人

張敏

印度總理拉吉夫·甘地最近遭到很多批評和反抗，政見固然是原因之一，但是他的意大利籍夫人也給他帶來不少麻煩和煩惱。

拉吉夫·甘地是在英國讀書時與妻子桑妮亞·甘地相識的。六十年代時，他們兩人都是劍橋大學學生，桑妮亞讀英國文學。拉吉夫·甘地在結婚時也沒有想到有朝一日會回到本國出任總理。

身為英迪拉·甘地之次子，他雖然也可以進入政界，本身卻沒有這個慾望。他母親本來一心培養長子桑賈伊·甘地，希望由長子接班。不料人算不如天算，這個革命發展印度汽車工業、並且出任國大黨總書記的接班人，在一次飛機失事中喪生。甘地一家的執政責任於是落到次子頭上。

身為總理而夫人是意大利人，這就出現了許多矛盾。桑妮亞·甘地雖然在一九八二年加入印度國籍，而且按照印度風俗習慣行事，包括穿戴印度婦女的捲身服裝，每星期禁食一天……但是這些身邊小事都掩蓋不了經濟、政治上的牽扯。

在經濟上，印度人傳說她插手拉攏了許多意大利公司生意，並且獲得大量回佣。在政治上，則說她善告「枕頭狀」，操縱總理對政府官員的取捨，甚至曾經在機場當面斥責一名批評她行事不當的印度官員，引起官場嘩然。

拉吉夫·甘地最近度假又遭到非議。首先是印度財政貧困，總理不該帶頭休假。第二是休假享樂的人都是桑妮亞的意大利朋友。所以，很多人說，現在的印度總理並不是真正的印度人。

卅六國風　女性小說

二八三　操場中忘形的波牛

「可不是，我們實在太能幹了。」國喬和素芬回房間去收拾。

「且把我們的東西先搬到同安公司去吧，如果能騰得出睡鋪，便在那兒先呆着。」方君爹沉靜地吩咐。

「似乎要通知國本一聲，省得他回來遭受冷眼。」

「你們去吧，我要過同安，去迎接她，恐怕會有一場險戰，該好好部署。」國喬說。

「我帶着行李跟你去。」

素芬抱着自己的皮包，拉拉薄外套，便往「香江中學」去找國本。

許多由內地來的子弟，他們在這兒都就讀「香江中學」。聽說校風還不差，國工音體都重視。國本就在那兒連掌結隊，變作「波牛」。

「國本！國本！」

剛巧是小息的時候，學生們（男生為多），鬨哄哄地使整座建築物都彷似在搖動。

聰明的素芬，不往高二的班房，逕自走往小小的操場，穿過大堆學生斜乜着的眼睛。

國本正在與同學們搶球搶得興起，連穿着校服的上身也脫了，穿着背心，正在當勇護救上籃。聽見叫聲，停止了動作，旁邊的人便不容氣地把球搶走了。

「方國本，你害我們輸一球啦！」他那邊的人吵着。

「什麼事呀？二姊？」他好不願意地抓了衣服，邊抹身體邊走過來。

「國本，瞧你髒得像頭牛！」素芬把手絹遞了給他。

「發生什麼事了？」國本分明不願意家人出現在同伴面前。「我從來沒人找的！這是我二姊，你們別誤會。」他向好奇的同學解釋。

「難道你敢說我是你家的傭人呀？」素芬笑道：「放學後，你不必回萬紅去了，因為，我們已經辭了工！」

「什麼？我很喜歡那兒的，我要回去！」國本拍着脖子。

勵志小說　阿成的故事

五二一　今晚一定

要嘛

曼華忽然閉嘴不說。她托着腮，瞇起眼睛的想。

立成緊張的問她，「我又說錯了？」

曼華嘟起嘴笑說：「你沒有說錯，是想錯。」

「想錯？」立成瞪大眼問。

「是想錯，你不應該只記得自己是『柯發』的助理經理。」

「我是助理經理嘛！」

「你目前是，將來不是，其實目前也有些不是……」

「怎麼不是？」立成知道她要說甚麼，但口裏還是說：

曼華嗚嗚笑，「你的計劃甚麼時候交給契爺？」

「你看了沒有意見就交。」

「今晚？」

「今晚沒有時間，要陪依莎貝吃自助餐。」立成臉紅紅。

曼華佻皮的笑笑，「那好極了。」

「好極了？」

「成哥，你今晚一定要贏。」

「你又想去那？」

「不是和你講笑。我是說認真的。成哥，我們不能只是招架，不能繼續被米高欺負。」

「華華，他和你阿爸是好朋友，何必和他結怨……

武俠小說　狂俠·天驕·魔女

梁羽生

第五十九回：刁斗風生來俠女　胡笳聲動聚羣豪

犀角哨子付老僕

玳瑁接着說道：「我那時尚未知公孫奇與金鷹勾結，但對他已是不無懷疑。我心想義軍總部給他知道總是不妙，因此立即遷移。隨即我便秘密召集各路義軍首領到此集會，並沒通知公孫奇的，卻不知怎的，又給他打聽到了。我們剛剛聚集，他便突然闖來。」

蓬萊魔女道：「底下的事情我已知道，你不必說了。我現在只要知道，他帶來的那支人馬，現在何處？」

玳瑁道：「就在總部原來駐紮的那個山村。」

蓬萊魔女對那四個桑家老僕道：「好，現在用得着你們了。」說罷，掏出一支黑黝黝的哨子，這支哨子約有五寸來長，黑黝黝的，非金非鐵，乃是千年犀角所製。蓬萊魔女遞給那為首的老僕道：「你拿去吧。你們本是桑家堡的舊人，有了這支哨子，更可少費唇舌了。」那老僕慌忙跪下，恭恭敬敬的接過哨子。

原來這犀角哨子，乃是桑家堡老堡主桑見田的遺物。聲音特異。桑見田在生之時，就是用這支哨子召集天下人的。吹的方法，也有規定，三長兩短，連吹三遍。桑見田臨終，將哨子傳給大女兒桑白虹，讓她執掌桑家堡。桑白虹後來遭了毒手，臨死之前，又把它傳給了蓬萊魔女。因為這支哨子有這麼一個來歷，所以誰的手裏拿着這支哨子，懂得那規定的吹法，誰就可以行使桑家堡主人的權力。

桑家這四個老僕當然識得哨子的來歷與用途，因此一見蓬萊魔女掏出了這支哨子，也就立即明白了蓬萊魔女的用意。蓬萊魔女是要他們去招降桑家堡的舊屬。公孫奇帶來的人馬，十之七八是桑家堡的舊人，將他們收撫之後，其他人等，勢孤力薄，勢必要隨同他們歸附義軍。

蓬萊魔女道：「公孫奇受了傷，怕我們追捕他，多半不敢回到原來住處。不過也不可不作萬一的準備。」說到這裏，回頭對她父親道：「爹爹，你和這四位大叔走一趟吧。」

柳元宗笑道：「我巴望不得碰上公孫奇，那麼，我就可以為我的老朋友管教他這不肖的兒子了。」

桑家四個老僕得到柳元宗與他們同行，自是無須顧慮碰上公孫奇。接了命令，立即起程。

正是：原物原應歸故主，不容賊子逞奸謀。欲知後事如何？請聽下回分解。（八三五）

都市小說　買金記

莎千渡

張師奶不像其他「街坊師奶」，其他是坐在銀行買外幣，有些自認為是「經濟專家」者，又學人炒股票。

張師奶則獨沽一味，買金，買的也是實金。

最近，金價起落變化大，一瀉就是一百幾十元的，跌了一百多元，然後反升幾十。張師奶在金價跌之時，因為有事趕着辦，無暇兼顧，趕不及「入貨」，到了次天，她再購買時，已升了五、六十元了。

買還是不買？張師奶咬一咬牙，打個五折吧？就買五兩。那是兩萬多元。如果在跌了一百多元之時，她會買十兩的，十兩金是四萬多元。她丈夫亦曾對她講過：「你銀行一個月的收息，也不過是一、二百元吧！無甚作為，還不如趁如今金價下挫，用來買黃金。」

張師奶雖然不大懂什麼經濟走勢，但她對黃金是情有獨鍾，而且認為，捨住黃金則比捨什麼都來得實際，這幾年來，她也是間中到銀行買實金的，這算得是一點精神寄托吧！

張師奶的丈夫對她說：「你銀行私己還有多少？」

「你問來做什麼？」

「我還是認為趁金價在這個低水平，不妨多買一點，比放在銀行來得實際。」

「什麼叫低水平？現在真是最低了嗎？」

「唉，誰人能夠說是最低呢？你自己認為最低就是最低好了，但無論怎樣，我認為很難跌過四十的。」

……樣說，她說：「既然是這樣，我信得你，隨便你……」

次日，張師奶把剩下的五、六萬元私己錢也拿去買金了。十多萬元私己錢全用來買金，張師奶自己頗緊張啦，連發開口夢也在講金價上落。

張先生嘆口氣：「你如此緊張，還是把錢放在銀行算了。」

歷史小說　武德頌

一七二、太湖豪傑

「這樣說起來，徐將軍這邊的規模也在整頓？」董爽說。

徐桐收起了刀，搖着頭說：

「看事容易做事難，只有幾十個人，肯到太湖吃苦，我們又不好打家劫舍，像赤腳張三一樣，一時難於收集義勇之士，幾十個人，也說得上整頓的？」

董爽才覺得徐桐雖似糾糾武夫，兩臂也有千斤之力，其實不脫書生本色，在太湖中……之後，錢糧都有了，那時才可以多聚一些人丁。黃宗羲那邊的情形，叫小弟添了不少信心。」

董爽原想見一見徐桐，如今見了面，本可算數，即去蘇州轉吳淞，現入太湖，倒要看一看他們的存身之處。日午時分，船便靠在岸邊。小船在蘆葦間擇動，船身擦着蘆葦，沙沙地響，驚起了棲宿的野鴨，撲撲地四處飛去。這樣沙沙地擦了一會，終到岸，原來這一片蘆葦，也有一里多寬，抬頭望到一片密林，董爽說：

「這裏倒是藏軍的地方，地名叫甚麼？」

「洞庭東山，」徐桐說，「此去離嘉興一百多里水程，攻城時也還方便，暫在此處屯兵，也是個原因。」

「這裏已是蘇州地界了？」董爽說。

「地屬蘇州，不過都是山區，有城鄉阻隔之弊，蘇州城裏的風尚士風實，有些……，這就是好處了。從前春秋戰國時代，

小說林　豪門·寒門·空門

二二四：開始唸經

最後，兩張幽靈照片傳到淨遠手上。照片裏三個人，她只見過黃妙玲，珠寶玉石鑑賞師傅老黃叔的女兒。

老黃叔和黃妙玲過去每年年初一，一定去提頓道她們家，跟珠寶大王拜年。淨遠不，是海倫懇此認識她，一個能說會道，聰明好姑娘，她比海倫年紀大，兩人談得來。

記得有一次，她去中環安樂園餐廳買雪糕磚，卻碰見大哥與妙玲在卡座裏。大哥走到她身邊，在她耳畔說：「記着，別向爸爸說起你見到的事！」但當他以後一直沒提起。

港的雜碎生活……飛機墜海，使母子命喪陰曹，而作為兒童幽靈，竟會在陰間成長，一幕高大，俊美，靈氣！簡直是大哥的年青時翻版！

——鍾妙姑就如此神奇，從陰間取得他們的照片回到陽間!?

老爸爸向她說：「阿六，亡魂照片交你，功德完滿後帶回庵堂，替他們印製兩塊瓷瓦供奉。」淨遠說：「這個我會。」

老師父說：「淨遠，你把照片放到我們誦經壇的佛像下，讓三個不幸的亡魂聽我們誦經，跟我們禮佛，把心裏的癡怨與積恨消除！」

健康洗髮有步驟

冬冬

衣飾新潮

誠護髮之道，除了一些基本常識，平常我們應注意到的事項之外，洗頭也是一個關鍵性問題，因為香港地人煙稠密，車多死氣污塵多，頭髮很自然受到污染，隔太多天才洗頭或天天洗頭，若果方法和洗髮水不適合，也一樣會傷害到髮素。

健康洗髮有幾個步驟，其一為指推法，左右手一前一後，指腹和頭皮成卅五度角，作定點的快速抓壓，每秒約來回三、四次，由前額到頭部至整個頭部。

抓壓法是以開掌加壓，指腹帶壓力抓回收掌的基本動作，兩手交錯，向頭頂方向運行，共分前額至髮漩前，在耳、腦後，左耳直上抓壓至頭頂四路線。

敲拍法，敲則是握拳，或用食指交叠在中指中輕敲，拍是五指張開，拍下再縮回提起，先敲拍由前額到腦後的中心線，再兩手齊用，左右展開，敲拍第二、三區，最後沿髮線之第四區繞圈，以指腹緊壓即可。

指按法，先以大姆指自太陽穴沿髮線，指壓至腦下中心點，慢壓快放和慢壓慢放，來回三至五次，再以指腹定點壓帶迴旋按摩方式，循同一路線緩慢而行。

震動法，由右耳到左耳，從前半部右耳開始，以指腹與頭皮成六十度角作定點震動，慢慢移行至左耳，遍及前半部，然後再做後半部，就可洗得乾乾淨淨了。

沙田柚佳態回復

秀官

港台韓新五工人

林炬華

「亞洲四龍」提早畢業，被美國政府終止稅項特惠優待，自然感受良多，大抵只有化悲憤為力量才是最恰當的反應。英國的汽車工人議決罷工，爭取加薪。其他工業亦有工潮，這說明了英國的經濟為何一蹶不振。

「四龍」中只有南韓曾出現嚴重的工潮，爭取合理的待遇，在適當的安撫後總算平靜下來。

二月十五日的美國《財富》撥出八大頁彩色版介紹了南韓、台灣、新加坡、香港和泰國的五位工人，排版醒目，左面全版是被訪者的半身照片，右面是工作情形或家庭照。文字的解說簡短，這方式與LIFE雜誌的編排非常接近，應當發揮了引人注目的效果。

《財富》該小輯的標題是「亞洲的銳利：它的勞工」。報道的引言指出，希望透過被訪的工人，讓讀者對當地的工人多一點認識，他們的居住環境、他們的期望，他們努力發奮工作的動力來源。

對不熟悉亞洲的讀者，每個工人的簡短介紹，配合圖片，比方家庭的陳設，無需文字的描繪便清楚地交代了他們的居住環境。從訪問中可知他們都以家庭為中心，新加坡及台灣的兩位年輕少女都將大部分收入交給父母。

南韓的那位廿九歲管工，上班時西裝筆挺，原來不願鄰居不高興，他住在中產階級的區域，如果穿着工廠制服上班會被當作「怪物」看待。每周工作六天，每天十二小時，年薪（包括超時收入）六千七百美元，希望三年內購買私家車，三歲兒子的教育費是每月三十七元五角。

台灣二十歲的電腦配件員，每週工作五十小時，加上超時年薪達五千五百美元，三分二交父母。一張生活照說明她愛好社交和表演，中秋節表演綵排笑容可掬。她的願望是：「兩小口子，中等入息，一起謀生。」

新加坡的廿六歲姑娘，任職航空公司票務員，包括花紅年薪五千二百美元，擁有一千股公司股票，每月將三分二入息交家人，考得駕駛執照乃是成熟的身份象徵。

香港工人阿輝，三十五歲鋼鐵工人，參加建造中國銀行大廈，一家五口，月入二千美元，三分一留作儲蓄，金頸鍊和金勞手錶都是他自豪的飾物。

新　此地有

浸會書院工商管理學系講席……評估時就會方便得多。因此，在作出……

健康洗髮有步驟

冬冬

衣飾新潮

談護髮之道，除了一些基本常識，平常我們應注意到的事項之外，洗頭也是一個關鍵性問題，因為香港地人煙稠密，車多死氣污塵多，頭髮很自然受到污染，隔太多天才洗頭或天天洗頭，若果方法和洗髮水不適合，也一樣會傷害到髮叢。

健康洗髮有幾個步驟，其一為指推法，左右手一前一後，指腹和頭皮成卅五度角，作定點的快速抓壓，每秒約來回三、四次，由前額到頸部至整個頭部。

抓壓法是以關掌加壓，指帶壓力抓回收掌的基本動作，兩手交錯，向頭頂方向運行，共分前額至髮漩前，在耳、腦後、左耳直上抓壓至頭頂四路線。

敲拍法，敲則是握拳，或用食指交疊在中指中輕敲，拍是五指張開，拍下再縮回提起，先敲拍由前額到腦後的中心線，再兩手齊用，左右展開，敲拍第二、三區，最後沿髮線之第四區繞圍，以指腹緊壓即可。

指按法，先以大姆指自太陽穴沿髮線，指壓至腦下中心點，慢壓快放和慢壓慢放，來回三至五次，再以指腹定點壓帶迴旋按摩方式，循同一路線緩慢而行。

震動法，由右耳到左耳，從前半部右耳開始，以指腹與頭皮成六十度角作定點震動，慢慢移行至左耳，遍及前半部，然後再做後半部，就可洗得乾乾淨淨了。

沙田柚佳態回復

秀官

路上見有沙田柚，七元八元的有，十四元的有。我是一買買了六隻，回家一字橫列在寫字枱上，陣陣幽香，不時撲鼻而來，當我寫得手累神疲的時候，捧過來一隻，往放鼻子前面用力嗅了又嗅，真有說不出的好受。那種味，絕不是任何凡花俗果所能比擬的，不是時常聞得到的。

沙田柚，舊日本來是國產生果中最高級中之一，清甜而又有蜜味，果肉之中雖然漲滿了汁液，但半點也不會溢出來，就算是放在一塊紗紙之上，亦不會沾濕，吃起來雙手乾乾淨淨，因為一隻剝好了的沙田柚，即使是更高貴更富有的人，亦只有用自己的一雙手去吃。

沙田柚是廣西容縣的名產，但我前後去過多次廣西，都見不着吃不到較合心意的沙田柚。曾經有一位廣西朋友告訴過我，沙田柚採摘下來，必須入缸作加工，做得不好，就不好吃，這些古法有沒有失傳？難說得很。

如今所見的，真可說是近三十年來最好的一次，金黃色的外皮，使我大有信心。從前的人十分重視過年的生果，尤其希望買到「通心」的一種，因為「柚」是可作「有」的讀法，如是通心的，那就表示「有路皆通」的好意頭。

沙田柚，宜供亦宜吃，年近歲晚，自然人人都想「有路皆通」的，重見這一年果回復佳態，真是難得關心的一回事，何不你也去買幾個。

尋芳尋賭亦裹足

陳浩偉

安居說住

很多樓宇都給各種梁架步所侵佔，過往唐樓亦難避免，但今日的各種梁步也講氣派，沒有電梯的，大抵生意難做，不只沒有豪客光臨，即使是普通客人，也不會涉足，所以梁步林立的，多非舊式唐樓。

一些紅燈區，梁步亦間會入唐樓，但大抵不出二樓，三樓以上，無電梯的，幾乎絕無僅有。試想，那些聚賭之輩，那些尋芳客，那些搶匪盜賊，怎會肯步步上高樓，辛苦自己。

唐樓可能被騷擾的地方，最多達二樓，其它層次，絕對是清靜地。如果樓下還加上鐵閘，則二樓亦不可能成為幹業地方。你不必害怕隔壁會突然出現一樓一鳳，也不必擔心三、五成群的惡客出現，聚集謀求犯罪。

不是正常人家，不會是那樣講求健康之輩，他們是不會闊上如此高樓居住的。所以，家住八、九樓，甚至五、六樓，鄰居鮮有是壞人，即使是壞人，他們也不會在自己居住的地方，不易脫身的地方犯罪。

很多人，一聽到唐樓，便會提高警覺，以為身處低下層居住地方，萬事要小心。這個小心不是沒有用處，最少也使歹徒更加無機可乘，又構成了唐樓另一安全的原因。當然，最開心的是沒有黃賭毒於隔壁，沒有心理負擔，多好。（踏步高樓也安居之八）

拍攝新娘破慣例

周永傑

篤志勵行

按照喀什米爾穆斯林的慣例，即使新郎本人，也不能在新婚當夜一睹妻子芳容，更遑論其他陌生人士。至於我和攝製隊同事今次之所以拍攝到如公主般美艷的新娘，完全是主人家通情達理，破例准許。

猶記當日，一輪衛綠把婚宴的盛況，包括新郎手捧白真紗貼成的「花牌」迎賓，及到賀親朋如何在大帳篷內齊齊用手抓飯後，馬上追問主人家何時才輪到新郎迎娶新娘，以便能配合拍攝時，翻譯告知按照傳統伊斯蘭教規，新郎要到第二天才可與新娘會面，而且穆斯林婦女，一向也不可在陌生人面前揭開面紗，何況是新婚少女。

最後我們終能獲准趕赴女家拍攝，除了男家主人有感於我們千里而來巧逢喜事，不忍反對外，還幸運地碰上女家主人乃我們司機的親友，憑他三吋不爛之舌，終亦說服對方准予破例。

至於就我們所見，女家設宴款客之熱鬧情形，尤勝男方，既是在建築物內舉行，四周又張燈結綵。而着上傳統金線刺繡婚紗的新娘，鼻穿閃鑽、極盡高貴華麗的新娘，年方十八，漂亮清秀。起初她被強光照射拍攝時，還有點害羞靦覥，但在眾多陪嫁姊妹簇擁下，很快便適應下來，繼續用右手抓吃父母為她預備的飯菜，並且十分大方地跟攝製隊同事一起拍照留念。

港台韓新五工人

林旭華

「亞洲四龍」提早畢業，被美國政府終止稅項特惠優待，自然感受良多，大抵只有化悲憤為力量才是最恰當的反應。

另一項電訊消息，英國的汽車工人議決罷工，爭取加薪。其他工業亦有工潮，這說明了英國的經濟為何一蹶不振。

「四龍」中只有南韓曾出現嚴重的工潮，爭取合理的待遇，在適當的安撫後總算平靜下來。

二月十五日的美國《財富》撥出八大頁彩色版介紹了南韓、台灣、新加坡、香港和泰國的五位工人，排版醒目，左面全版是被訪者的半身照片，右面是工作情形或家庭照。文字的解說簡短，這方式與LIFE雜誌的編排非常接近，應當發揮了引人注目的效果。

《財富》該小輯的標題是「亞洲的銳利：它的勞工」。報道的引言指出，希望透過被訪的工人，讓讀者對當地的工人多一點認識，他們的居住環境、他們的期望，他們努力發奮工作的動力來源。

對不熟悉亞洲的讀者，每個工人的簡短介紹，配合圖片，比方家庭的陳設，無需文字的描繪便請楚地交代了他們的居住環境。從訪問中可知他們都以家庭為中心，新加坡及台灣的兩位年輕少女都將大部分收入交給父母。

南韓的那位廿九歲曾工，上班時西裝筆挺，原來不願鄰居不高興，他住在中產階級的區域，如果穿着工廠制服上班會被當作「怪物」看待。每周工作六天，每天十二小時，年薪（包括超時收入）六千七百美元，希望三年內購買私家車，三歲兒子的教育費是每月三十七元五角。

台灣二十歲的電腦操作員，每週工作五十三小時，加上超時年薪達五千五百美元，三分二交父母。一張生活照說明她愛好社交和表演，中秋節表演綵排笑容可掬。她的願望是：「兩小口子，中等人息，一起謀生。」

新加坡的廿六歲姑娘，任職航空公司票務員，包括花紅年薪五千二百美元，擁有一千股公司股票，每月將三分二入息交家人，考得駕駛執照乃是成熟的身份象徵。

香港工人阿輝，三十五歲鋼鐵工人，參加建造中國銀行大廈，一家五口，月入二千美元，三分一留作儲蓄，金頸鍊和金勞手錶都是他自豪的飾物。

新園地

偶然間早起

石人

多年來不習慣於「早睡早起」（可以自我安慰的則是，身體還不曾因此而受影響。）

從事自由職業之後，由於關工時間都屬自訂，有時會忽然「睡個絕早」。

有時甚至像鄉下人，「天黑上床」。（小時候在鄉下，天一黑了，不睡覺也實在沒有事可做，大人都要上床，小孩子自然更沒有「不上床的自由」。）

「睡得早起得早」，有時一夢醒來，竟只是黎明時分，（有時卻是黎明還不曾睡。）

色然集

一醒，道的確是精神奕奕。只是不免有點躊躇：「做些什麼好？」

「在不習慣的時間，做習慣的工作」。妙在一個字也寫不出來。

這可怎辦？只是只有出門口等報紙。

派報的也沒這麼早，只有一路前行，「看看來了沒有」。

就這樣，可以走遍所住的整個地區。

清早的散步，由於難得一次，也真有意思，鳥轉花嬌，清風拂臉，停下來深呼吸一下，就像「世界都換了一個新的」，——無它，少有這種享受而已。

洋人學店

王士

過去的一兩年，香港以及內地，都突然興起一陣把兒女送去澳洲讀書之風，報紙上就有不少承辦這種「業務」的廣告，也有不少人想辦法通過各種關係去進行。往澳洲的「留學潮」，讀大學的固然有，即使是中學也趨之若鶩，有許多還是一年或半年的英語班，總而言之又是一窩蜂。不過，澳洲的教育水平如何，是不是有突出之處，相信沒有多少人可以作出答案。以一年半載的英語班來說，可以肯定香港和內地都有很好的師資，要辦那麼多的手續，要錢買機票，還得付昂貴的學費和生活費，所為何來，實在難以用常理去揣測，只能說是一股忽然興起的「潮流」，沒法擋也沒有太好的理由去解釋。

曾經有過的流言，說澳洲今年慶祝白人來到的二百周年，會有「大赦」，所有進入了澳洲的外來人都可以取得澳洲國籍云云。這可能是形成「潮流」的原因之一，以致澳洲有關當局和駐一些地方的外交官員要多次公開闢謠。現在澳洲的二百周年慶典已過去了，「大赦」顯然並非事實，懷着這種「希望」的人難免廢然，就是真正想讀書的人有些也發現所面對的是殊不理想的現實，更是冷了半截。

日前就有一批去澳洲讀書學生的家長公開申訴，說經過本港一機構進入的某澳洲語言學校「貨不對辦」。這家學校每年學費七千澳元（照現在匯價達三萬八千多港元），但設施簡陋，與招生時所列的情形不符，又巧立名目加收費用，部份學生頭三個月便要繳付八萬多港元。教育效果之差自然不在話下。這家學校有來自本港、澳門、大陸和台灣的學生二百多人，其中約五分一已經忍痛自行轉去別的學校。家長們向本港消委會投訴，但遠隔重洋，又非本港消委會權力所及，會不會有什麼作用，不能無疑。把孩子送到外國去，開闊眼界，有所歷練，有這個條件時，是有好處的。但實在要當心那些洋人學店，金錢損失事小，說不定還有更惡劣的後果，千萬以小心為上。

基金的評級

羅奇

此地有銀

浸會書院工商管理學系首席講師何炘基日前建議，在香港對所有的投資基金進行風險量度和評級的分析，以幫助投資者作出選擇。他說，這種風險的量度方法在歐美已發展得甚為成熟，部分亦早已應用於分析基金方面，但香港卻沒有這一套，所以他認為「為投資者提供一個客觀的風險量度及評級實為重要」。

我個人對此深有同感，特別是近年來，香港的基金數目正在迅速增長，頗有五花八門、林林總總之盛，投資者應如何選擇，「趨吉避凶」，相信很多人都大傷腦筋，假如有這樣一個公認客觀的評級標準作為參考，在作出投資選擇時就會方便得多。因此，對投資基金有深切認識的專業投資界或銀行財務界人士，實應考慮從速建立這一評估準則。

據估計，香港的基金總值達四十億美元，佔股市總值六百四十億美元的百分之六點二，雖然在比重上還遠及不上歐美，但以一個地區而言，也不能說少的了。

經過去年十月的股劫之後，基金實在受到一次嚴峻的考驗，有基金的資產減值比股市跌幅為輕，這應屬好表演的基金，但也有部分基金減值高達五、六成者，比股市的整體跌幅還要大，這就顯示其風險性特別高了，在衡量基金的風險時，以股劫的「餘生」程度作分析，雖不中亦不遠矣！

林王戚摶馬有得有失

戴公

評馬說

兔年最後一次日馬賽事，熱門馬連告捷，熱門客皆大歡喜也！

八場賽事中，熱門馬非W即P，構成熱門連贏，出現「由頭到尾都咁好味」的鏡頭，此乃賽前始料不及，今季賽事罕見呢！

尚未開齋的許恰馬房，這次在兩場新馬賽事報出「山東響馬」及「出口商人」，皆是包尾而回，如此馬房，開齋遙遙無期矣！

李森三捷，乃難得之佳作。而且勝出的「凱旋至尊」、「快嘉樂」及「威業」都是熱門。回想此君來港多年，未見有一日之內三場頭馬的紀錄，所以第三場頭馬「威業」也分多幾銀。

告東尼也勝出孖寶，包括岳戚的「世界和平」及朱戚的「四明山」。此外，其他坐騎也有「穿梭機」、「得利是」跑入位置，也是今次來港客串以來，成績最佳的一次。然而，今時今日擇告東尼的坐騎，卻有異於過往，難度高得多。

兩個馬房林紅飛及王兆旦均派出新馬及自購馬搏殺，然而，林戚「無敵寶」、「醒目」均是一擊即中，相反，王戚「金得利」卻搏殺失手，只得第三位置。

難怪，馬迷較喜歡摶林戚馬匹，蓋其拚搏準繩。王戚「金得利」閃閃縮縮，賠率當然較理想，可惜拚搏失手，正是「偷雞唔到蝕揸米」也！

吸毒者多少

崔去疾

自由港

官方的資料說，本港吸毒的人數已有減少，現在是大約三萬九千人。這個數字從何而來？拘獲的吸毒者顯然只是極少數，大部份的吸毒者避之不遑，當然不會自己到什麼機關去申報。被迫去喝「美沙酮」的固可以統計，但也只佔吸毒者很少的比例。或者官方的估計和推算，自有不公開的根據，那就非市民所知了。

不過，即使說三萬九千個吸毒者，以六百萬人口計，每萬人當中也有六十五人。又如果每個吸毒者一天耗費一百元去購買毒品（這應該是低估了的），那麼一天便是三百九十萬元，一年竟達十四億二千多萬元，不可謂不驚人。這還是直接用在毒品上的。至於間接的損失，如這些人工作能力的削弱和消失，他們對家庭造成的負累，以及在社會上所產生的消極影響等等，這筆賬更難以計算。這些人還往往由於毒癮所迫，鋌而走險，什麼壞事也會做出來，破壞性有多大，有誰能夠衡量？

說吸毒者減少了，這也許使有關當局覺得很有成績。減少了比不減好，更比增加好，對此不該有什麼疑問。但有沒有辦法把販毒、吸毒徹底禁絕，還是絕大多數人所關心的問題。香港是個小地方，要真正杜絕壞分子的作奸犯科，條件還是較有利的。最近對新義安黑社會和高利貸集團的破獲，說明有些事情確實可以做到。很希望，當局在禁毒方面也能有同樣的決心，有效的措施，使這最為市民痛心疾首的大害得以消除。

對輕微罪案的善後

伸慧

采葑小言

港大女學生高買跳樓命案，引起社會關注，大學生議論紛紛，提出要反思、反省。反思、反省，毋非是要從現實的事件，獲取教訓，亡羊補牢，有積極意義。

青年大學生，是社會未來的棟樑。他們提出這次事件的反思，應該有兩個層次。其一，是大學生本身的反思，是否可從校園生活和同學之間互相關懷探討？其二，是社會對大學生關懷問題的反思，在這次事件中就牽涉到所謂傳播媒介的關係，以及法律程序對犯案青年的適當措施問題。就這次事件來說，應該考慮的是法律程序在前，也就是對輕微罪案酌情不留案底問題，既要有原則，又能按實際情況靈活執行。社會決不能希望對一切罪案被告不留案底，但像這次事件中這樣一個具體女大學生，是否應獲得法例上優惠合理的考慮？像這一類案件，法庭是否可容許有一個法律所准的資深社工參與裁判之後的善後工作？來履行社會對這類輕微犯罪青年自新的輔助責任，防止類似悲劇的再發生。社會應賦於司法界有此職責。

要贏　五二一　今晚一定

勵志小說　阿成的故事

曼華忽然閉嘴不說。她托着腮，睜起眼睛的想。

立成緊張的問她，「我又說錯了？」

曼華嘟起嘴笑說，「你沒有說錯，是想錯。」

「想錯？」立成瞪大眼問。

「是想錯，你不應該只記得自己是「阿發」的助理經理。」

「我是助理經理嘛！」

「你目前是，將來不是，其實目前也有些不是……」

「怎麼不是？」立成知道她要說甚麼，但口裏仍要抗辯。

「你是契爺的顧問，是他的基金會的負責人，你還有自己的廣告公司，你現在已是報紙的電影廣告經理，……」

「好了好了，曼華你不要給我戴那麼多高帽，我受不了。」

曼華嘻嘻笑，「你的計劃甚麼時候交給契爺？」

「你看了沒有意見就交。」

「今晚？」

「今晚沒有時間，要陪依莎貝吃自助餐。」立成臉紅紅。

曼華佻皮的笑笑，「那好極了。」

「好極了？」

「成哥，你今晚一定要贏。」

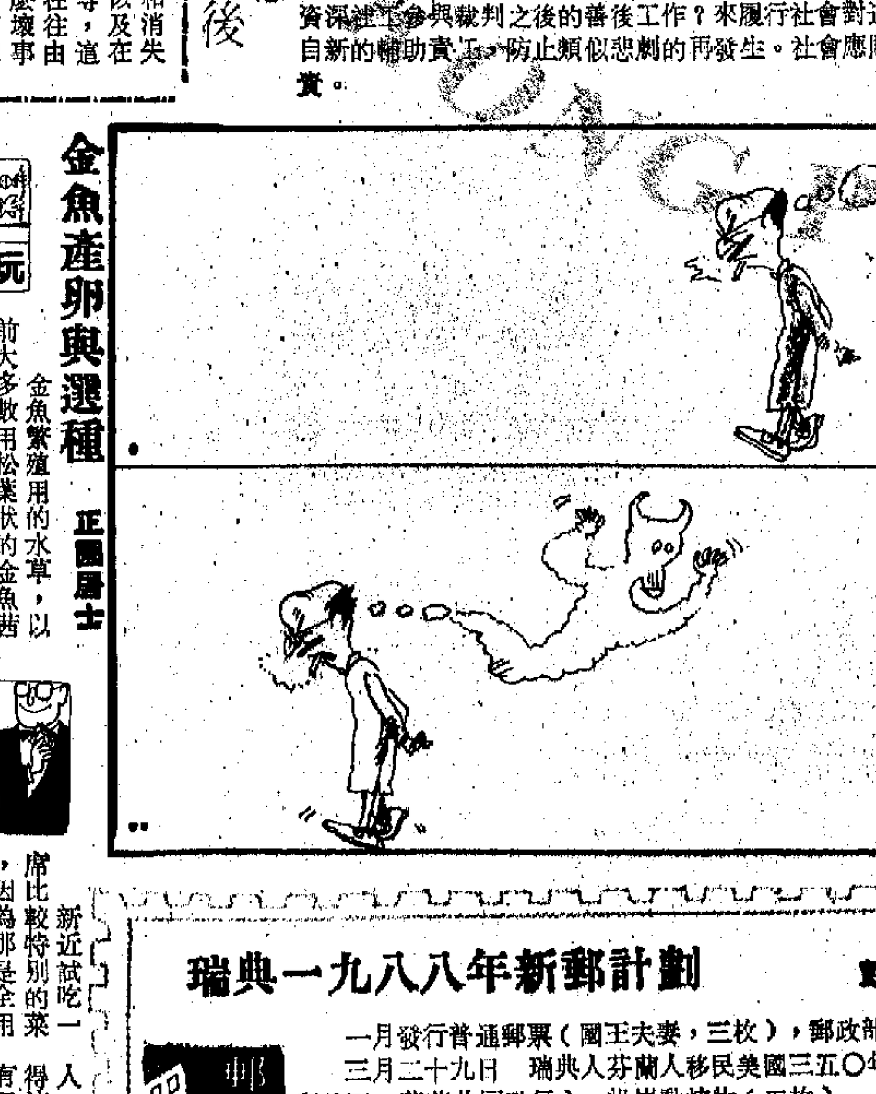
「你又想去那？」

「不是和你講笑。我是說認真的。成哥，我們不能只是招架，不能繼續被米高欺負。」

「曼華，他和你阿爸是好朋友，何必和他結怨。」

「成哥，不是我們想和他結怨，是他咄咄迫人，不反抗，他以為我們好欺負。契爺要你贏，絕不是講笑。至於他們的合同，放棄算了，今晚你去見依莎貝，我替你設計劃書給契爺。總之，你今晚一定要贏。」

壞主意



金魚產卵與選種

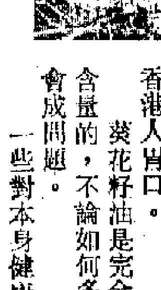
正園居士

玩賞篇

金魚繁殖用的水草，以前大多數用松葉狀的金魚茜，亦有人用羅漢茜，但近年多喜用「水浮蓮」。水浮蓮有一大把鬚根，正好是金魚產卵的卵巢，現在新界的金魚場，大都用水浮蓮了。

水浮蓮在放入繁殖池之前，必須把鬚根清潔乾淨，尤其是要留意鬚根中有沒有蜻蜓的幼蟲。蜻蜓幼蟲是專食幼魚的害蟲，而蜻蜓最喜歡在水浮蓮的鬚根中產卵。

金魚產卵一般都在晨早開始，一直產到上午十一時左右，但以我園圃中觀察，所得繁殖旺季時，由朝到晚都在產卵，不絕。如果產卵後，把卵放到另缸孵化，溫度保持在攝氏二十度的話，則四至五天即可孵化成小魚，溫度十度則可能要十至七十日。（中）



附圖：金魚在水草中產卵

葵籽油

簡而清

銷金術

新近試吃一席比較特別的菜，因為那是全用葵花籽油來烹調的宴席。

有炒有煎有炸有燉也有煮，那是每道菜均用這種以往較為少見有香港人用的植物油，所以攪得各菜的食味頗為清新。

本來一般植物油，已經沒有普通植物油那麼油膩的，但與葵花籽油相比，則更覺得用這種油燒出來的各種形式菜，都特別是清一些，更合香港人胃口。

葵花籽油是完全沒有膽固醇含量的，不論如何多吃了，也不會成問題。

一些對本身健康特別重視的人，近年來為了膽固醇問題而變得這樣不敢吃，那樣也不敢吃，有了這種油可用以後，起碼是可以減低了不少精神壓力。

參加那一席「葵花籽油宴」時，同席一位外國同文，是早已有購買了這種油在家中用的，據說是因為受其包裝之美而吸引了去買，這當然也是現代推銷術中很重視的一環。

有內在實力的產品，再加上了特級的包裝，肯定會對銷路有良好的影響。

香港是一處重時髦風尚的地方，健康食物在這個時代內，是一種時髦事。

所以確信，那些重視健康食物的人，又會創出一個愛用葵花籽油新時尚來。

瑞典一九八八年新郵計劃

中光

一月發行普通郵票（國王夫妻，三枚），郵政部章（三枚）

三月二十九日　瑞典人芬蘭人移民美國三五〇年（小本票，與美國、芬蘭共同發行）。沿岸動植物（二枚）

五月十七日　瑞典國立劇院二百周年（一枚）、斯托璜場七百周年紀念票（一枚）、斯卡拉一千周年（一枚）

八月二十五日　瑞典畫家（三枚），歐羅巴郵票（一枚）

十月八日　足球（小本票）、瑞典工會（二枚）

十一月二十九日　聖誕郵票（小本票）諾貝爾獎金（小本票），化學得獎者。

瑞典近年發行了歷屆諾貝爾獎得獎者郵票，專題發行。由於人才輩出，所以頗受歡迎。

高買

蕭欣

高買的原因有多種，相信犯罪的動機各不相同。有些人是因為經濟問題，也有些是出於心理因素。經濟方面當然是因為沒有錢而想得到那樣東西，只好出諸偷竊一途。心理方面的可能是為了得到滿足感，或者本身存在着畸型的變態心理。以前曾經聽過一個有錢太太喜歡到處高買，她的家人暗中跟在後面付錢的故事，也不知是真是假，不過我相信人海傳奇中是不會缺少的。許多青少年高買，可能會有另一種心理狀態，以此在同學朋友間誇耀，不以為恥。我曾經聽過一些年青朋友在鹵味檔偷整隻墨魚的事，說得眉飛色舞。當然不論出於何種動機，偷竊行為是必須及時制止和加以懲罰，而且要防微杜漸，培養高尚情操。

羅湖列車

韋夢

由農曆年廿五至正月十二日期間，來往九龍和羅湖的電氣火車將會加班行走。

怎麼個加法呢，原來是每十五分鐘開出一班羅湖列車。

印象之中，即使在平日，往羅湖的列車也是十五至二十分鐘開出一班的，如果碰上節日，車廂之擠迫，簡直可以用針插不入來形容。不少沿途站的回鄉客釘子碰多了，在實踐中得到一個經驗，就是先乘車到九龍總站，然後才轉搭往羅湖的車。由此亦可見，往羅湖的火車，即使在一般節日，也是供不應求的。

今年春節，回鄉客估計有一百八十萬，比去年多兩成，而羅湖車的班次則與去年一樣。其實，新海關處理回鄉客的數量多了，羅湖列車不妨多加一些車次。

表演嘉賓

艾鑣

來自廣州的歌手，日前在「亞視」「未來偶像初賽」中，以美妙的歌藝贏得了香港愛歌者的普遍好評。從這一事件，使我想到電視台邀請表演嘉賓的取向問題。

一貫以來，香港兩個電視台遇有「大騷」，須得邀請外來藝人助陣作表演嘉賓時，十中之九都是打的東洋主意。製作費充裕，就請個日本大牌，經濟預算較小，就請個新丁。總之唯日是尚，鮮有其餘。

實踐證明，邀請日本歌星來港，簡直是賠了金錢又折彩，因為，日本歌手大都不會唱日文以外的歌，他們唱的，聽眾簡直不知所謂，因而每趟都以冷落收場。

這次，亞視改弦易轍，改邀內地歌手並大收其效，這說明路向改對了！

說林

買金記

都市小說　莎千濃

張師奶不像其他「街坊師奶」，其他是坐在銀行買外幣，有些自認為是「經濟專家」者，又學人炒股票。

張師奶則獨沽一味，買金，買的也是實金。

最近，金價起落變化大，一瀉就是一百幾十元的，跌了一百多元，然後反升幾十。張師奶在金價跌之時，因為有事趕着辦，無暇兼顧，趕不及「入貨」，到了次天，她再購買時，已升了五、六十元了。

買還是不買？張師奶咬一咬牙，打個五折吧？就買五兩。那是兩萬多元。如果在跌了一百多元之時，她會買十兩的，十兩金是四萬多元，她丈夫亦曾對她講過：「你銀行……一個月的收息，也不過是一、二百元吧！無甚作為，還不如趁如今金價下挫，用來買黃金。」

張師奶雖然不大懂什麼經濟走勢，但她對黃金是情有獨鍾，而且認為，揸住黃金則比揸什麼都來得實際，這幾年來，她也是間中到銀行買賣金的，這算得是一點精神寄托吧！

張師奶的丈夫對她說：「你銀行私己還有多少？」

「你問來做什麼？」

「我還是認為趁金價在這個低水平，不妨多買一點，比放在銀行來得實際。」

「什麼叫低水平？現在真是最低了嗎？」

「唉，誰人能夠說是最低呢？你自己認為最低就是最低好了，但無論怎樣，我認為很難跌過四千的……」

……這樣說，她說：「既然是這樣，我信晒你，聽晒你話！」

次日，張師奶把剩下的五、六萬元私己錢也拿去買金了。

十多萬元私己錢全用來買金，張師奶自己頗緊張啦，連發開口夢也在聽金價上落。

「你如此緊張，還是把錢放在銀行算了。」

張先生嘆口氣。

（八三五）

豪門寒空門

城市小說　海辛

三二四：開始誦經

最後，兩張幽靈照片傳到淨遠手上。照片裏三個人，她只見過黃妙玲，珠寶玉石鑑賞師傅老黃叔的女兒。

老黃叔和黃妙玲過去每年年初一，一定去提頓道她們家，跟珠寶大王拜年。淨遠，不，是海倫濕此認識她，一個能說會道，聰明娟好姑娘，她比海倫年紀大，兩人談得來。

記得有一次，她去中環安樂園餐廳買雪糕磚，卻碰見大哥與妙玲在卡座裏。大哥走到她身邊，在她耳畔說：「記着，別向爸爸說起你見到的事！」

她以後一直沒提起。但當時，在少女心靈裏已覺得——是一齣悲劇的開始！如今，她手上拿着的，是悲劇結束的一幀悲劇女主角照片。

而那多情的馬家長公子，卻演着另一齣幸福的豪門「妻財子祿」現代劇。他現時悲天憫人，追認被棄的亡魂妻子和私生子！

私生子，說起那不幸的青年人，照片裏的他竟長得那麼像大哥！就是說那私下生了他的爸爸！

覺到神奇與妙的是——據說黃妙玲在兒子七八歲時，便攜帶去加拿大，揮刀斬斷香港的難堪生活……飛機墜海，使母子命喪陰曹，而作為兒童幽靈，竟會在陰間成長，一攀萬大，俊美，靈氣！簡直是大哥的年青時翻版！

——鍾妙姑就如此神奇，從陰間取得他們的照片回到陽間!?

老爸爸向她說：「阿六，亡魂照片交你，功德完滿後帶回庵堂，替他們印製兩塊瓷瓦供奉。」淨遠說：「這個我會。」

老師父說：「淨遠，你把照片放到我們誦經壇的佛像下，讓三個不幸的亡魂聽我們誦經，跟我們禮佛，把心裏的冤怨與積恨消除！」

從三點鐘開始，和尚班子在東廂唸經，木魚青磬叮叮，尚有小鈸伴奏，聲聲悠揚繚繞。

西廂，淨遠與師父率領的尼姑班子，也在唸經。

淺水灣山坡的別墅園林，迴蕩着和尚與尼姑班子的唸經聲，法器的敲擊聲，委實給這個珠光寶氣的豪門，帶來宗教的氣氛，莊嚴的熱鬧。

傍晚八時正，筵開十二桌，分別設在飯廳、走廊、和門口對開的空場。淨遠堂的齋菜廚師，受到主人和客人們的稱許。

武德頌

歷史小說　高旅

一七二、太湖豪傑

「這樣說起來，徐將軍這邊的規模也在整頓？」董爽說。

徐桐收起了刀，搖着頭說：「看事容易做事難，只有幾十個人，肯到太湖吃苦，我們又不好打家劫舍，像赤腳張三一樣，一時難於收集義勇之士，幾十個人，也說得上整頓的？」

董爽才覺得徐桐雖然赳赳武夫，兩膂也有千斤之力，其實不脫書生本色，在太湖中……之後，錢糧都有了，那時才可以多聚一些人，立個聲勢，好和四明山呼應。經閣下告知了黃宗羲那邊的情形，叫小弟添了不少信心。」

董爽原想見一見徐桐，如今露了面，本可算數，即去蘇州轉吳淞，現入太湖，倒要看一看他們的存身之處。日午時分，船便靠岸，見一帶蘆葦，已經枯了，一片灰黃色，密密地佈滿在岸邊。小船在蘆葦間撐動，船身擦着蘆葦，沙沙地響，驚起了棲宿的野鴨，撲撲地四處飛去。這樣沙沙地撐了一會，終到岸，原來這一片蘆葦，也有一里多寬，抬頭望到一片密林，董爽說：「這裏倒是藏軍的地方，地名叫甚麼？」

「洞庭東山，」徐桐說，「此去離嘉興一百多里水程，攻城時也還方便，暫在此處屯兵，也是個原因。」

「這裏已是蘇州地界了？」董爽說。

「地屬蘇州，不過都是山區，有城鄉阻隔之弊，蘇州城裏的賊酋土國寶，有些鞭長莫及，這就是好處了。從前春秋戰國時代，吳、越交通，在洞庭東山登岸最近，吳王築宮以儲西施，即在過去不遠的地方，並不是在今蘇州城裏，吳亡以後，這一帶荒涼了，直到今天。」

董爽和杏姑登岸，岸上弟兄早已望見，前來迎接，徐桐便對他們說：

「這次在南潯，買到了六匹馬，連前已有廿四，暫時都要存在那裏，到了南潯，便好使用。」

董爽這才知道，徐桐把南潯作為屯馬之所，他日要攻嘉興，自當從南潯出發了。

（一七四四）

吳作人（國畫）

外籍第一夫人

張散

拉吉夫·甘地是在英國讀書時與妻子桑妮亞·甘地相識的。六十年代時，他們兩人都是劍橋大學學生，桑妮亞讀英兩文學。拉吉夫·甘地在結婚時也沒有想到有朝一日會回到本國出任總理。

身為英迪拉·甘地之次子，他雖然也可以進入政界，本身卻沒有這個慾望。他母親本來一心培養長子桑賈伊·甘地，希望由長子接班。不料人算不如天算，這個奔命發展印度汽車工業、並且出任國大黨總書記的接班人，在一次飛機失事中喪生。甘地一家的執政責任於是落到次子頭上。

……食一天。但是這些身邊小事都掩蓋不了經濟、政治上的牽扯。

在經濟上，印度人傳說她暗中拉攏了許多意大利公司生意，並且得到大量回佣。在政治上，則說她善告「枕頭狀」，操縱總理對政府官員的取捨，甚至曾經在機場當面斥責一名批評她行事不當的印度官員，引起官場嘩然。

拉吉夫·甘地最近度假又遭到非議。首先是印度財政貧困，總理不該帶頭休假。第二是休假享樂的人都是桑妮亞的意大利朋友。所以，很多人說，現在的印度總理並不是真正的印度人。

「國本，國本！」

國本正在與同學們搶球推得興起，連校服的上身也脫了，穿着背心，正在奮勇護救上籃。聽見叫聲，停止了動作，旁邊的人便不客氣地把球搶走了。

「方國本，你害我們輸一球啦！」他那邊的人吵着。

「什麼事呀？二姊？」他好不願意地抓了衣服，邊抹身體邊走過來。

「國本，睇你髒得像頭牛！」素芬把手絹遞了給他。

「發生什麼事了？」國本分明不願意家人出現在同伴面前：「我從來沒人找的！這是我二姊，你們別誤會。」他向好奇的同學解釋。

「難道你敢說我是你家的傭人呀？」素芬笑道：「放學後，你不必回萬紅去了，因為，我們已經辭了工！」

「什麼？我很喜歡那兒的，我要回去！」國本拍着脖子。

……是，終身用在生之時，就是用這支哨子召集天下人的。吹的方法……

龍年將到祝……　許家屯招待港府各……

【本報訊】新華社香港分社昨（八）日在新華社香港分社中心舉行新春酒會，宴請港督衛奕信和夫人、港府各部門高層官員和各國駐港總領事。
新華社香港分社社長許家屯在致祝酒詞時表示：「龍年將到，容許我代表新華社香港分社全人和我個人祝大家新春快樂、萬事如意、事業進步、合家幸福！」他……

大公報
Ta-Kung-Pao
342 Hennessy Road
Hong Kong
督印：大公報（香港）有限公司
第三萬零二百七十號
地址：香港軒尼詩道三四二號
電話總機：七五七一八一一至七
CABLE: 8778 TELEX: 72659 HKTKP HX
今日出紙六張半　零售壹元伍毫
香港利有印務有限公司承印

千人歡聚迎新春　喜聞改革新信息

芮杏文談繁榮文藝方針

中……黨對創作不宜干預

話俾大家知……
精鹿花草露
係珍寶啲！
上海產品
信心的保證
總經銷：辰達有限公司
ANANDA LIMITED
地址：香港干諾道西21—24號海景商業大廈21字樓
電話：5-409223　電傳：72284 ANADL HX

大慶利用外資開發六個油田

【據新華社哈爾濱八日電】大慶利用外資開發新發現的十多個中小油田中的六個油田。
近幾年，大慶陸續探明附近的龍虎泡、葡南、升平、宋方屯、朝陽溝、模範屯等十多個地區蘊藏石油，石油儲量達數億噸。
從一九八六年起，大慶向中國銀行和日本輸出入銀行貸款八點一億美元，作為開發資金。
兩年來，大慶已打出油井八百七十八口，累計生產原油二百九十萬噸，產值十四點二億元。其中用於葡南、龍虎泡油田的貸款目前已經全部還清。利用貸款開發的升平、宋方屯、朝陽溝、模範屯油田也部分地形成了生產能力。

……央政府將不提供任何資金。
中國銀行上海支行外匯部副經理張軍（譯音）說，日本公司放棄了投標，因為他們不滿意該工程的資本要求。
他說，下一部份的低息日本政府信貸，將於一九九〇年才開始，而地鐵工程定……
陳康鋒說，該市將根據貸款條款及償付期、貨幣平衡、價格、所提供的技術水平、以及願意組成合資企業等作出決定。他又說，不會有政治因素。
陳康鋒說，上海的軟土層問題可以克服的。首期十四公里長的綫路，應在一九九二年或一九九三年完成，然後繼續另十五年的工程，直至該市有幾條線路為止。初期工程已於一九八四年恢復進行，一公里長的隧道和兩個車站，其中一個車站建於去年已完成的該市新火車站的下面。

李登輝招待記者已定本月廿二日

【本報訊】台北消息：李登輝已定二月二十二日舉行就任「總統」後第一次記者招待會。
據《中央日報》報道，李登輝招待記者會「因較屬大政原則性質，他將不事先收集問題，以即席問答方式舉行」，並透露李登輝最近三周來頻頻接見各院會首長，深入地方了解問題。

衛生部舉行電話會抑制上海肝炎流行

……門和公衆控制這些疾病的蔓延。
陳敏章說，一些疫症的發生，是與部分地區的食物衛生有密切關係的。他說，呼吸道的流行病與消化系統的流行病，自今年起在城鄉同時變得嚴重。
他要求所有公共衛生部門小心注視這些流行病。他說，衛生單位與醫院應作好應急的準備。
《人民日報》報道，國務院的官員也說，所有部門都應盡力控制疫症的蔓延。
陳敏章說，流行病在部分地區，這些威脅到當地人民的健康和生命，特別是上月在上海突然蔓延的甲型肝炎。

滬肝炎病況基本受控制

【美聯社北京八日電】衛生官員星期一說，上海市一萬六千多人染上肝炎，為近期歷史上最嚴重的傳染病蔓延。
上海市衛生局外事辦公室發言人劉克鈞說，為了醫療肝炎病人，上海市醫院的傳染病房病床從平時的三千八百張增加至一萬張。他說，工廠的診所和幾間學校也用來收容病人。
他說，病情已基本受到控制，而且主要限制在上海市。
早些時候衛生官員對西方記者說，可……

情人節春節將屆　滬市場鮮花需求殷　各花店紛赴廣州雲南採購應節

【中新社上海八日電】臨近冬時節，上海鮮花市場湧出濃濃春意。
情人節和春節已指日可待，目前許多花店正準備翻出新花樣以招攬生意。錦江花店一位店員說，……生意特別興旺，日營業額已比上月增加一半，該店所售鮮花都是林業站出口後剩餘的，數量有限，現已不得不到廣州去採購。
據統計，從現在到春節，上海三十餘家花店……

談藝篇　倪秉郎演現代舞

曹誠淵

倪秉郎將於二月廿六日至廿八日客串演出城市當代舞蹈團的舞季節目：《故事》。

當藝術總監黎海寧告訴我倪秉郎的演出時，我傻了眼地問：「怎麼倪秉郎也懂跳舞？」我以為倪秉郎會像鄭文雅客串《神話中國》般地演出於《故事》。鄭文雅為了《神話中國》，也曾在表演前的兩個月，天天苦練不輟，而現在距離《故事》的演出已經不足兩星期，卻還不見倪秉郎穿上緊身衣來上舞蹈課？

原來倪秉郎只是在《故事》中的《家族》一段內客串演出而已。《家族》是由周勇平編排，描述兩父子間的恩怨關係，表現手法以對白配合動作，是更像戲劇多於舞蹈，演員包括倪秉郎、丁家湘及城市舞者陳德昌等。雖然明白倪秉郎不會在台上翩翩起舞（老實說，我覺得他在婚後，變得心廣體胖了一點），但看着他如何和舞者們一齊合演一台好戲，也是賞心樂事。

認識倪秉郎已經多年了，第一次合作是在多年前的港台十大金曲頒獎禮。當時城市當代舞蹈團應邀作表演嘉賓，而倪秉郎便是十大金曲的統籌負責人之一。他給我的印象是有幹勁，誠懇，具藝術眼光外又能事事顧全大局。猶記得一次綵排中，港台的張文新和我在舞蹈創作的意見上，各執一端，愈討論便愈陷僵局，而倪秉郎便適時挺身而出，分析利害，見解中肯外，又能不得罪雙方，使舞蹈得以順利排練演出成功，亦使我首次感覺倪秉郎作為一個成功藝術工作者的細緻認真和沉着。

其後在力行劇社製作的話劇《命運交響曲》中再看到倪秉郎的親自粉墨登場，當時印象最深的是他的獨特書卷氣和沉穩清晰的咬字吐音。跟着在城市劇場上演，由徐詠旋執導，平西編劇的《安全島》內，他扮演一個從內地來的青年，面對移民浪潮，何去何從的心態，演來栩栩如生。在排練《安全島》期間，我有機會觀看他綵排情形，確實是充滿專業風範。此次倪秉郎正式和城市當代舞蹈團的舞者們合作，雖然未知效果如何，但作為一個交流經驗，卻是彌足珍貴。

紙上談歌　熟口面者仍不少

李諛如

假如今年的「未來偶像爭霸戰」不是有廣州和澳門的參賽者參予，相信場面會較乏新鮮感，至少筆者便覺得有太多熟悉的面孔了，一路數來便有溫淑玲、杜曉芝、彭美鳳、王沛良、何燕屏、凌錦華、胡蓮紅等，都曾在多次歌賽中見過他們了。

這羣熟口熟面的參賽者，倒發覺不少有了頗大的進步，如鵲王沛良唱譚詠麟的《Don't Say Goodbye》，比起當年他參加新秀時唱張國榮的《那一晚耳光》，不但在台風方面嫻熟了，聲線亦圓潤渾厚了。又如胡蓮紅，幾年前在這個比賽中與王啓雄合唱《車站》，只覺不過不失，但今次她獨自唱《一樣的天空》，頓時發現添了不少大將風範，歌聲可用響遏行雲來形容。

整晚比賽可謂「一面倒」——後半場的參賽者表現都十分有水準，這種巧合，或又可叫作漸入佳境或好物沉歸底吧。以該晚的表現，十二位晉入決賽的參賽者，彭美鳳、袁麗麗、李達成、胡蓮紅、蔡濟文等幾位都是有能力爭奪大獎及其他獎項的。

可喜的是，今屆的節目主持和司儀，比第一、二屆都收斂不少，不再肆意踐踏某些事物，只是，仍偶然有些有味笑話，似有影響整個節目格調之嫌。

男人做家務

羅山

尾禡已過，臘鼓頻催，又是急景殘年的時候，一個多星期之後，送兔迎龍又一年。

街道上，除了平時的路人照常趕路外，不難發覺多了辦年貨和攜寶的人，頓使周圍的氣氛也熱鬧起來。

其實，一般家庭，時近歲晚，何嘗不也是比平時擾攘？尤其主婦們更忙於購置過年應用物品以及將屋裏掃塵抹埃。

我的小家庭之組合很簡單，夫婦二人、一兒一女，所以大掃除的工作也就落在兩個成人身上。昨日，趁着假期，賦閒在家，例不如早些將家中一切執拾和潔淨，好迎接新年。

我雖不屬於「住家男人」的丈夫，但對於家務也不時幫上一把，說真的，這是一種樂趣，也是情趣。

可是，偏偏卻有不少思想守舊而固執的丈夫，以為男人幫忙家務有失「大丈夫」尊嚴，不然，亦會被友儕譏取笑。殊不知很多夫妻間的「拗撬」，就因為太太不滿丈夫只顧悠閒地翹手而坐，也不動手輕輕幫一個忙所引起。相信經常收聽《盡訴心中情》的朋友已聽過不少這樣的埋怨。

但願為丈夫者，年終做齣「好戲」，家庭賞和睦嘛！

（更正：上星期五，拙文「偶戲」實為「偶感」之誤。）

奚秀蘭回顧《今宵》花名最多玩得夠癲

摘星錄　鳳子

奚秀蘭如今不單是高妹，還胖了不少

奚秀蘭結婚後，逐漸發福，開始像個少奶奶多於藝人。不過，她並不太介意。

「人家說，像我們這種年紀，還是胖一點好，太瘦便不富泰。」

如果奚秀蘭仍然像在電視台時那般樣，謝先生可謂責任最大，娶了老婆九年，仍未能養胖她。

「如今我不應叫奚秀蘭了，應該是奚肥蘭才對。」奚秀蘭笑着說：「人家是Keep Fit，我卻是Keep Fat。」

當年，奚秀蘭做《歡樂今宵》時，有好多花名，也玩得夠癲。

「都是波叔（梁醒波）所起，但他最愛叫我竹篙精。」除「竹篙精」，奚秀蘭又叫做高妹、大力水手女友。

竹篙精時代的奚秀蘭，只有一〇四磅，配上那五呎六吋半的身高，真好似大力水手的女友。

「那時我沒有這麼高，只有五呎六吋，當時醫生告訴我，廿多歲之前應不會再增高的，結果，結婚後近年再去醫生處檢驗身體時，發覺高了半吋。」

這例子比較罕有，卅歲以後再增高，令奚秀蘭看來更高了。

奚秀蘭是麗的有線時期第一期藝員訓練班畢業的，算算也有廿年了。

「廿年前的舊同事，有沒有聚首的？」

「有呀，下次輪到我請客了。」奚秀蘭像是突然間醒覺似的。

「經常聚會的有什麼人？」

「汪明荃、鄭世孝，當年『四千金』中的蘇潔賢、黃楚穎等等。」

這個聚會，是無線為汪明荃特別製作的《萬水千山廿載情》後，由汪明荃發起的。

「與你差不多同期出道的歌星呢，如徐小鳳、劉鳳屏等，有沒有再聯絡的？」

做了謝家少奶奶後，奚秀蘭已甚少登台，可能會與歌壇中人疏遠的。

「徐小鳳也有參加聚會，我們是經常話當年的。」

兩個人走了兩條不同的路，奚秀蘭結婚後，以家庭、宗教為重，徐小鳳則在事業上更上一層樓，各有成就。

如今，只是間中做圈中人的奚秀蘭，早睡早起，生活正常，有時亦幫夫婿處理生意上的事。

「不過，這麼多年了，我還不大習慣應酬，」奚秀蘭說：「如果知道是什麼形式的，那還好，如果是突發的，會不曉得如何應付。」這麼看來，她的選擇是對的。

賀歲片誰奪頭位

阿混

在賀歲片檔期中，圈中人預測，爭冠軍頭位的，會是洪金寶、成龍與元彪搶網的《飛龍猛將》與周潤發、鄭裕玲、鍾楚紅、馮寶寶搶網的《八星報喜》。

前者是功夫片中的皇牌之皇，三星拱照，有號召力是預料之中。但後者有發仔領軍，如今發仔是影壇魔術師，有無法解釋的「神奇力量」，加上發仔今次一改過去攞苴苴角色，而以瀟灑型姿態出現，有相當新鮮感。

至於《富貴再迫人》、《愛的逃兵》及李連杰的《中華英雄》，亦各有千秋，聞說《富貴再迫人》好笑，但食住去年條水，可能感覺上是不及其他新鮮。

最新鮮的要算李連杰了，李連杰闊別港片多年，今番第一次執導，中國功夫大戰西洋拳，也有苗頭。

6娛樂 ②

杰仔身手了得

圓裏圓　陳瀅

李連杰自導自演的《中華英雄》，排入賀歲片的黃金檔期，既甚於「銀都機構」對此片的重視，更是因為李連杰本身的號召力。而李初次晉身導演行列，加上徐小明的動作指導，受各方矚目，自是不在話下。

「銀都」對李連杰是絕對支持的，想當年一部《少林寺》震撼日本和東南亞，各國影圈均視李為成龍的最強勁敵手。

可惜，由於內地當時開放步伐初起，一下子未能適應這種世界聞名的明星制度方式，未能在宣傳上趁熱打鐵。致使李連杰的聲勢，逐漸較弱，如今，要和成龍、洪金寶、元彪等在影壇上較量，是困難的多了。

令人欣喜的是，在《中華英雄》中，李連杰的身手依然敏捷靈活，跟高他一個半頭的歐洲拳擊冠軍，職業拳手的卻·柏德遜，在片中幾次賽鬥場面，都是虎虎生威，絕不遜色，李連杰是個好動作演員的料，問題是怎麼充分利用和發揮。

師兄弟比併武功

銀勾　李茵

成龍、洪金寶、元彪是公認的動作片頂尖兒人物，他們的電影受歡迎，主要是他們的動作演出都能令觀衆感到驚奇刺激。

《飛龍猛將》由這三位師兄弟合演，動作戲份自然少不了，從另一角度去比較他們的武功身手，不啻是看戲之外的另一份享受。

曾在公共場所聽影迷捧起這部電影（大抵看了廣告吧，該片在寫此稿時仍未上映），其中一名後生仔表示，花一張戲票的錢能同時欣賞成、洪、元的演出，十分着數。

到底是影迷心水清，這三位師兄弟均是獨當一面的紅星，而在一部影片中亮相真不容易，即使過去曾經合作也有主次之分——次者客串也。像《飛龍猛將》三人齊擔重戲，互相交手的演出，記憶中似未見過。

我一向喜歡元彪的身手，他的每一拳一腳都是那麼清勁利落，如能與李連杰合演的話，一定苗頭十足。

瑪莉亞的眞

聲變　蘇萍

《熱線訴心聲》節目最溫馨感人的，算是《瑪莉亞》的一輯了。

或者可以說，《珍妮》、《緣》的兩輯，是一種演繹，一個女孩的遭際，兩個男女的緣份，是偶然的一種際遇。

男大當婚，女大當嫁，有了經濟基礎，有着共同信仰，一見鍾情，立即結婚，並不為過，它奇就奇在兩人拍的照片竟然登在同一期雜誌的一頁內。這就是緣，有緣有份的證據。

信不信由你！當然不會有很多這樣的事例，萬中無一。

瑪莉亞的一輯，個人的感覺，並不是真人真事的重現，而是一個專訪，由當事人作個詳盡的介紹。

近兩年來事業的突然轉變，在瑪莉亞的人生旅途上是個「奇蹟」，但是，在她以前的生活際遇中，卻並非奇事，只是一個生活艱難的家庭的經歷。由於母親持家有道，善於管教子女，也能咬着牙根，接受命運的挑戰，默默地去幹。

瑪莉亞的遭際，很有說服力，便是命運掌握在自己手裏，由自己去創造，去努力爭取。

她為觀衆接受，除了她的爵士風的唱法獨特，別有韻味！同時她的坦誠、樂觀性格，當也是主要的原因。

八星報喜三對愛侶

我有意見　林擒

《八星報喜》，賀歲大片。由於同在春節上映的港片，都是人強馬壯，題材新，故事濃淡適宜，情節力求戲劇性起伏。《八星報喜》的製作人，「新藝城」的黃百鳴，自當戮力以赴，希望達到「皆大歡喜」的成績。

黃百鳴的「皆大歡喜」，是指有好戲可看，票房而言，他的用心，溫情得很。

存着這種用心，拍喜劇演喜劇，可見影片的每一段都洋溢歡樂之情。尤其周潤發、鍾楚紅、鄭裕玲三位一體的表演，真是揮灑自如，一般所謂「玩到盡」。

發仔和娜娜在泳池滑水，追逐嬉戲，互相擁吻，但又互相拒絕。導演杜琪峯把這一段表演，拍得可觀。

鍾楚紅是發仔的調情對手，觀衆大抵不可能在其他影片中看到這樣愛得癡的鏡頭。

馮寶寶和黃百鳴的你追我拒，又是一對可欣賞的富於戲劇味的「玩意」。不過黃百鳴要求真實，寶寶也要求真，觀衆有眼福了。另一對是張學友和袁潔瑩，青年男女，嘻嘻哈哈，吵吵鬧鬧，趣味十足！

阿倫逃而後返

多咀篇　阿帆

今年賀歲兩齣譚詠麟的電影，一部叫《用愛捉伊人》，一部叫《愛的逃兵》，也許因為阿倫鍾意踢波，電影的製作者認為他有氣有力，於是，一連兩部片都要阿倫「走」。

當然，拍電影不可能得個「走」字，最要緊是有表情，會做戲。

阿倫唱歌表情多，做戲表情自然也多，可惜的是《用愛捉伊人》他表情再多也沒有用。因為和他做對手，要他追求的女仔唔夠靚。但《愛的逃兵》不同。《愛的逃兵》女主角是靚女張曼玉。因為她靚，阿倫竟然不敢追她，於是做其逃兵也。這段逃而後返的情節頗為動人。

這齣戲，阿倫和張曼玉都演得好好，導演凋淬帆也客串回一個鬼角色，十分有趣。其他的綠葉，特別是阿叻和吳君如，很得意。

主持和嘉賓

雲星隸影　康堤

一個節目，主持人很重要，節目的氣氛和格調，主持人往往起着頗大的影響作用。

看這一屆的《未來偶像爭霸戰》，幾位男女主持人，穿梭於和嘉賓之間，既詢問嘉賓對參賽者的意見，也和嘉賓說笑一番。

這是個頗為活潑的形式，比起站在舞台上一板正經地主持，作為娛樂性的節目，自是輕鬆活潑的為好。

節目主持和嘉賓的交談，如話家常，這也有着活躍氣氛的作用，而且使節目有着和觀衆打成一片的平易感和親切感。

當晚所見，嘉賓中的曹廣榮風趣的談吐最為得體，他比較準確地掌握了既是逗趣又無傷大雅這個尺度。坐在他旁邊的馮寶寶意見雖然較為率直，卻也得體。而負責訪問嘉賓的主持人，和曹廣榮、馮寶寶交談時，盡管也帶着說笑的性質，但畢竟懂得「尊重」來賓。

然而轉到訪問利智，一向來的「精質」智，「為樂」的作風，又出現在曾志偉和麥潤壽的身上了。「雙語」（乳）一類的拿人家身材開玩笑的雙關語，又叨個不停。這一套，實在叫人厭煩，難道訪問利智，就只能製造這樣的娛樂性？說是訪問利智，基本上沒給機會利智說話，都讓兩個主持人像對活寶般說完了。

花露阿倫不同住　却能享受家庭樂

城外影壇　齊齊

米雅花露與活地阿倫有共同嗜好——湊仔

活地阿倫與米雅花露製造了愛情結晶品之後，他們的關係更令人難以置信，既不是結婚的夫婦關係，更不是同居的愛侶姿態，而是分居。一般人說到「分居」，意謂雙方生活並不和諧，不能再忍受共同的生活，然而，活地阿倫與米雅花露的分居，卻是愉快的。

花露與九個孩子同住（一個為阿倫所生，三個與別人所生，另外五個收養），而阿倫卻在附近另一間居所居住。阿倫想到「家」，便走到花露那裏去，看看花露和九個孩子。

阿倫讚花露十分能幹，家裏的粗重雜務都由她一手包辦，他不與她和孩子同住，只看到孩子活潑可愛的一面，一些可厭的事情如換尿布之類，他是看不到的。阿倫更讚花露「入得廚房出得廳堂」，家務幹得頭頭是道，但完全沒有不修邊幅的毛病，樣那麼美艷。在花露方面，這種與阿倫分居的方式，正合她意，她愛自由，與阿倫分居，她可以獨立處理事情。阿倫與花露有了法律上是血緣的兒子之外，其實早就做了父親多年，他成了花露收養的一個兒子（現年八歲的摩西）的合法父親，而在一九八五年七月又與花露共同收養了一個女嬰。

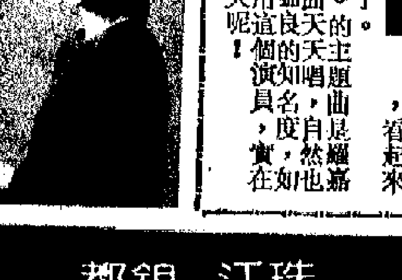
有消息說，阿倫目前欲與花露共住，真正加入她的大家庭，無奈花露一直拒諸門外。

穆洛娃演奏韋發蒂《四季》

只應天上有　史丹

這是蘇聯女小提琴家穆洛娃演奏韋發蒂小提琴協奏曲的新作，去年在瑞士錄音，由阿巴度指揮歐羅巴室內樂團伴奏。韋發蒂的小提琴套曲《四季》是演奏錄音的熱門曲目，迄今為止唱片公司發行過多少款，實在難以統計。穆洛娃這款是最新出品，音響效果頗為優異。

穆洛娃（Viktovia Mullova）是蘇聯出生的新一代的小提琴家，四歲就開始演奏，一九六九至一九七八年在莫斯科中央音樂學校就讀，後又進入莫斯科音樂學院，師從蘇聯小提琴大師柯岡。一九八一在赫爾辛基的西貝流斯國際賽中獲獎，後又在莫斯科柴可夫斯基國際賽會上奪標。此後在歐美演奏活動頗多，和大指揮家阿巴度、普烈文、羅連·馬素、穆泰、小澤征爾以及蕭斯塔科維奇（作曲家老蕭的兒子）都合作演出過。



飛利浦過往曾發行過她演奏西貝流斯及柴可夫斯基小提琴協奏曲的錄音，小澤征爾指揮波士頓交響樂團伴奏，成績頗佳。現在這款韋發蒂協奏曲，是她在飛利浦發行的第二張唱片。穆洛娃音色清麗，風格顯出了女性的柔美、細膩。《四季》中的《秋》、《冬》兩首特別處理得迷人。阿巴度的配合亦非常融和。《四季》外另一首是《G小調小提琴、雙雙簧管及雙長笛及巴松管協奏曲》，這一首比《四季》錄音較少。PHILIPS出品，唱片：420216—1

羅嘉良

細說　唐麗思

羅嘉良在《季節》一直投閒置散，直到現在才開始有一點戲（劇集開頭也曾有過一些戲，後因女朋友去了外國，戲份便減少）。

羅嘉良外型很好，只是人有一點木訥，相信若多點機會磨練演技，將來一定會是個人材。我不明白為何《季節》不多給他一些機會呢！

近日看新的《豪門恩怨》劇集，不禁又想起了《季節》。長篇電視連續劇有一個好處，就是可以安排下許多人物線索，這一邊解索，那一邊又來給它打結，如此結結解解，叫人物關係錯綜複雜，看起來便熱鬧很多了。

《季節》的主題曲，是羅嘉良唱的，天天播，知名度自然增加，然而演員也是要名實相符的，如果不好好利用這個天賜良機，也是一個損失呢！

南洋　大華
5-737388　3-325675
娛樂　金聲
5-243253
蘭宮　聯華
0-755733　0-4822946
今天五場　猛龍威將
今天五場　半邊降
今天五場　雷霆坦克
港九影院聯合廣告
金冠　新華
好景　明珠
利舞台　華盛頓
百老滙
康城（1）（2）
古精東亞（2）南怪靈
鐵甲威龍
情孽
精裝追女仔之二
狗的歲月臉
色情紅樓夢
廣華　東懋
奧斯卡　帝后
珠江　銀都
香港仔　國際
海運　國都
碧麗宮　大觀
凱聲　百樂　華聲
ABC　泰國
凱旋　銀星
京都（1）（2）
南昌　樂宮
今天五場　監獄風雲
今天五場　倩女幽魂
今天五場　雷霆坦克
今天五場　威龍猛將